# הארץ

גג' שנה נ"ד/יום ה', כ"ז תשרי תשל"ג 5 באוקטובר 1972 VOL. 54/16,178/OCTOBER 5 1972


# שני אירגונים ערביים במערב גרמניה הוצאו אל מחוץ לחוק

## נערך מצוד ברחבי גרמניה אחר פועלים וסטודנטים ערביים * בוצעו מעצרים

...ן, 4 (אי.פי. וי.פי.). מיניס־ ...ר הפנים הוציא הלילה אל ...ץ לחוק שני אירגונים פלס־ ...ם במערב־גרמניה החרים את ...ם, מטרת כערב־גרמניה ...ת מצוד ברחבי המדינה אחר ...נטים ופועלים ערבים וכבר ...ה מעצרים.

...י הארגונים שהוצאו מחוץ ל־ ...ק הם ההתאחדות הסטודנטים ה־ ...ניים וההתאחדות הפועלים הפ־ ...ניים. נמסר, כי דיפלומטים כ־ ...רשמיים במדינות המזה"ת מו־ ...ם למשלות במדינות אלה על ...ת כמשלה בון ומסבירים את ...נה.

...רים פשטו הלילה על משרדי האירגונים וסניפיהם. שוטרים ...טורט, בקארלסרוהה, באאכן, ... במינסטר, בקלן ובערים אח־ ...ערכו במקביל פשיטות על מער־ ...ועל דירות פרטיות של סטודנ־ ...ועדכו מעצרים.

...הפנים המערב־גרמני, מר האנס דיטריך גנשר, הודיע הלילה במסיבת־עתונאים, כי ממשלת בון חוששת מפני התקפות חדשות של טרוריסטים, הצלולים להשתמש בשני האירגונים שהוצאו מחוץ לחוק כדי לבצע התקפות אלה.

האנס דיטריך גנשר

בהתאחדות הפועלים הפלשתינאים חברים כאלף איש ולו 28 סניפים. מר

(הסוף בעמוד 2, טור 4)

### חודשו ההתקפות בין שני חלקי תימן

ביירות, 4 (אי. פי. וי. פי.). כוחות רגלים ואוויר של דרום תימן חידשו את ההתקפות על עיר הגבול בצפון תימן וגרמו להתמוטטות רבה בקרבות. — הודיעה היום ממשלת צפון תימן.

שר ההסברה הצפון־תימני אמר, כי דרום תימן מנסה להטעות את דעת־הקהל העולמית בכך שכוחותיה ממשיכים במעשי האיבה אם כי ביקשה הפסקת־אש.

ועדת תיווך מטעם הליגה הערבית הגיעה היום מקהיר לביירות בדרכה לעדן, שם תנסה ליישב את הסיכסוך. דרום־תימן קראה היום לנשיא אלג'יריה להתערב למען הפסקת הקרבות.

חיילים צפון־תימניים הפילו מטוס מיג דרום־תימני, שעה שהפציץ כפר באזור הגבול — מסרה בשעה מאוחרת סוכנות הידיעות המצרית מ־צנעא. שרידי המטוס נמצאו בקרבת הכפר שהופצץ.

### מחפשים 2 עדים להתנקשות באופיר

בריסל, 4 (ע"צ). משטרת בלגיה מחפשת אחר עדי־ראיה להתנקשות בחייו של עובד שגרירות ישראל בבריסל, צדוק אופיר, ב־10 בספטמבר, בבית־קפה במרכז בריסל.

בהודעת המשטרה היום נאמר, כי גבר ואשה ישבו בקירבת המקום ממנו נורו היריות לעבר אופיר. השניים עזבו את המקום לאחר היריות ומאז נעלמו עקבותיהם. המשטרה קראה להם להתייצב במשטרה כדי למסור עדות.

משלחת אש"פ מסבירה בקהיר:

# חילוקי־דעות בין המחבלים ואי התלהבות במדינות־ערב ...ורם לדחיית הצעתו של סאדאת

## „אל־אהראם": „המחבלים נסוגו מגבול לבנון כולל ה„פתחלנד" * ראיון עם מחבל בדרום־לבנון מעיד שלא כן הדבר

מאת סופר „הארץ" לענייני ערביים

...שלחת בכירה של אירגון המחבלים הפלשתינאי הסבירה לבכירים, חילוקי־הדעות בין אירגוני ה־ ...לה השונים, אי התלהבותם של ...יתר המדינות הערביות שביטויו נבצאים המחבלים והסיכויים ...לשים לזכות בהכרת מדינות ה־ ...ם ובאוהדים — גרמו לכך ש־ ...י המחבלים, יותר לפי־שעה את ...את הנשיא סאדאת להקמה כב־ ...ה פלשתינית זמנית, — כסר את ... העתון הבירותי „אל־חיאת".

...אש ממשלת לבנון, סאיב סלאם, ...יז אתמול במסיבת־עתונאים ב־ ...רות, כי המחבלים עשו כל ש־ ...ביכולתם כדי לא לתת אמתלא בידי ...יאל להתקיף את לבנון. סלאם ... את ישראל וציין, כי היא ה־ ...ה מהחלטות ארים ואילו כוס־ ...אים גילו עמדה סלחנית כלפי ...אל.

„אל־אהראם" כתב אתמול, כי ה־ ...בלים נסוגו מן האיזורים הסמו־ ...לגבול ישראל לאיזורים לב־ ...ים אחרים, שנשברו בסוד „מ־ ...מים מובנים". העתון מוסיף, כי ...י המחבלים מוסיפים להבכן ...לות בשטחים, אשר לאזורים ע־ ...בלים פינו אותם, מציין „אל־ ...אם", כי איזורים אלה כש־ ...ים מקצה רמת־הגולן ועד לראש־ ...רה וכוללים את איזור הבקעה ...רבית ליד הגבול הסורי, איזור ...עלנד, הקטע המרכזי של בנת ... והקטע המערבי עד לים־ ...ם.

...אה, כי פירסומי „אל־אהראם" ...שים או לא־כהוייקים. על כך ...ראיון ששודר אמש ברדיו ...בלים בקהיר עם ראש חוליות ...בלים „באזור הבסיסים הקד־ ...י באיזור המרכזי בו פעל ... בחודש שעבר. המרואיין ציין, ...המחבלים מצפים לפעולות יש־ ...ות נוספות וכי הם עומדים הכן ...סים הקדמיים כדי לקדם פני ...מגות ישראליות חדשה. המר־ ...ין טען, כי המשוריינים הי־ ...אים שתקפו את הבירה קבר־ הא ניסו להתחפש לבנונים ואף עיכבו ירי זכויותי־ על המכוסים הישראליים, „אלה המחבלים הכירו אותם ונלחמו עימם".

אחראי תימני בכיר:

# אניות מלחמה ישראליות מסיירות בים־סוף על אף הנוכחות המצרית

## מכחיש כיבוש 3 איים בסמוך לבאב אל־מנדב ע"י ישראל * „אתיופיה מגישה סיוע איסטרטגי לפעילות הימית הישראלית בים־סוף"

מאת סופר „הארץ" לענייני ערביים

אניות־מלחמה ישראליות מסיירות בים־סוף ללא הפרעה ועל אף הנוכחות המצרית באיזור זה, „באין לה חשיבות צבאית", — הכריז אחראי תימני בכיר בראיון לעתון הבירותי „אל־נהאר".

האחראי הכחיש את הידיעות שישראל כבשה 3 איים קטנים בסמוך לבאב אל־מנדב שבכניסה לים־סוף. הוא ציין, כי שלושת האיים: סקר, אל־חניש הקטן ואל־חניש הגדול, הם איים תימניים וכי ממשלת תימן החליטה באחרונה להגיש סיוע רפואי ד־כוון לתושבי איים אלה המתפרנסים מדייג, וזאת כדי להעניק להם את האפשרות לקבל אורחות תיכונה. עד כה הנוהג 3 האיים והתושבים היו משוללי אורחות כלשהי. דבר זה — ציין האחראי — עלול היה להגיע את ישראל לכבוש את כר־ חותיה הימיים המפטרלים באיזור זה.

האחראי התימני ציין עוד, כי מאז הגיע צה"ל לגדה המזרחית של תע־ לת סואץ, היה ים־סוף לימה ישראלית. הוא הוסיף, כי ישראל מקבלת סיוע איסטרטגי מאתיופיה בכל הנוגע לפעילותה הימית בים־סוף.

# שר ירדני: לא נסגור את גשרי הירדן

## „המטיף לסגירתם מזיק לעניין הערבי"

מאת יהודה ליטני סופר „הארץ"

בראיון שהעניק שר־ההסברה הירדני, צלאח אבו־עודה, לעתונאי מחמד אמיה משכם, אמר השר, כי ירדן מוכנה לכונן שלום עם ישראל בתנאי שזו תיסוג מכל השטחים כולל ירושלים. צלאח אבו־עודה אמר, כי ירדן מכבדת את ישראל כמדינה שכנה, אך איננה יכולה לכבד אותה כמדינה כובשת.

אשר לירושלים, — אמר — ירדן איננה מוכנה להכיר בסיפוחה ול־ ותר עליה. ירדן מתחייבת להשאיר את ירושלים פתוחה לכל הדתות, אך החלק המזרחי חייב להיות בריבונות ירדנית. השר הוסיף, כי ירדן לא מוכנה בשום אופן לפתוח את הבנקים הערביים בגדה.

בעניין הגשרים הפתוחים, תמשיך ירדן באותה מדיניות ומי שרוצה בסגירתם, מזיק לדברי אבו־עודה לעניין הפלסטיני. השר הצהיר, כי לירדן אין כל כוונה לסגור את הגשרים.

השר העניק את הראיון בלשכתו והפגיש את העתונאי משכם עם המלך חוסיין. אבו־עודה קרא לעתונאים אזאים בשטחים לבוא לירדן וללמוד את העובדות הנכונות. הראיון יתפרסם היום במלואו ב„אל אנבאא".

### ירדן קוראת באו"ם לפינוי השטחים

מרכז האו"ם, 4 (יופ"יא). ירדן קראה היום לפעולה עולמית קולקטיבית כדי לגרש את ישראל מן השטחים הכבושים.

(הסוף בעמוד 2, טור 3)

### יהודים לא יורשו לעבור בגשרים

מאת יהודה ליטני סופר „הארץ"

בעתיד הקרוב ידרשו הירדנים מכל תייר המבקש לעבור לירדן דרך גשרי הירדן תעודה המעידה שאינו יהודי. מקורות מוסמכים שמסרו על כך הוסיפו, כי הירדנים לא יתירו תנועת תיירים דרסטית בגשרים. כל תייר המגיע לישראל מירדן יהיה חייב לצאת דרך ישראל. תיירים שיגיעו מישראל לירדן, יאלצו לצאת דרך ירדן.

אותם מקורות מסרו, כי לחץ כבד הופעל על ירדן מצד מדינות ערביות שונות, כי תיירים יהודים ישראלים מבקרים בירדן. ההוראות הירדניות יישארו בתוקפן כמה חודשים עד יעבור זעם".

ראוי לציין, כי לפני מלחמת ששת הימים דרשו הירדנים מכל תייר שעבר לירדן דרך מעבר מנדלבאום תעודה המעידה שאינו יהודי.

# ח"כ רפאל יבקש מהרב יוסף להסיר מועמדותו לרב הראשי

## סיבוך משפטי בקשר להגשת המועמדות

מאת מתי גולן סופר „הארץ"

ח"כ יצחק רפאל, יו"ר התנועה של המפד"ל, ייפגש היום בביתו עם רבה הראשי של ת"א עובדיה יוסף, שהודיע לפני כמה ימים על הגשת מועמדותו לכהונת הרב הספרדי הראשי לישראל.

בחוגי הרבנות המפד"ל רווחו אמש שמועות שונות על כוונת הפגישה. סבורים שד"ר רפאל ינסה להשפיע על הרב יוסף שלא להציג את מועמדותו נגד הרב הראשי ניסים. ד"ר רפאל יבסס כנראה את טיעוניו על כך שלרב יוסף אין כל סיכויים לזכות בבחירות וכדי למנוע מחלוקת נוספת רצוי שלא יציג את מועמדותו.

לפי תקנות הבחירות אפשר להגיש את שמות המועמדים לוועדת הבחירות עד יום א'.

בינתיים נכנסו אתמול המועמדים לפעילות אינטנסיבית, בעיקר כדי לגייס תמיכות רבות ככל האפשר להצגת מועמדותם. פעילות זו מקורה בתקנה הקובעת, שכל 25 חברים בגוף הבוחר יכולים להגיש מועמד לכהונה הרב הראשי. חתימות רבות במיוחד נאספו ע"י הרבנים ניסים וגורן, אולם נודע גם, שכמה רבנים החברים בגוף הבוחר חתמו על יותר ממועמד אחד. על רקע זה נוצרה אפשרות שהרבנים ניסים וגורן יטענו, כי לא ייתכן שחבר הגוף הבוחר יציע יותר ממועמד אחד ו־ ידרשו לכן לפסול את החתימותיהם של אלה שנהגו כך. התפתחות כזו עלולה לגרום לכך שלרבנים אונטר־ כן ויוסף לא יהיה מספר החתימות הדרוש כדי להציג את מועמדותם. בהיעדר הוראה מפורשת בתקנות בעניין זה תצטרך ועדת הבחירות להחליט כיצד לנהוג.

בתשובה לשאלה אמר לי מזכיר הוועדה, מר יצחק שטרסברג, כי אין זה מן הנמנע שהוועדה תדון על עניין זה כבר היום ויש להניח שתפנה לחוות דעת היועץ המשפטי לממשלה. כי שמגר אמר לי אמש בתשובה לשאלה, כי הוא אינו יכול לקבוע עמדה כל עוד לא עיין בתקנות ובתקדימים משפטיים ותאורטיים. קרוב לוודאי, עם זאת, שהכרעה בעניין זה תיפול כבר היום והיא תקבע במידה רבה את סיכויהם הבאים של המועמדים השונים.


בגע האחרון

דיין אינו צופה חידוש המלחמה בשנה הקרובה


### ברגע האחרון

**דיין אינו צופה חידוש המלחמה בשנה הקרובה**

(ל.ע.מ.). שר הביטחון הביע אמש את דעתו, שבתנאים הקיימים עתה באזור אין לצפות שהערבים יחדשו את המלחמה הכוללת נגד ישראל בשנה הקרובה.

בהשיבו לשאלות חברי משלחת של כ־400 איש מטעם המגבית המאוחדת מארה"ב, שהתארחה בביתו בצהלה, הביע מר דיין דעתו, שבריה"מ למדה לקח והסיקה מסקנה שעליה לא להשתתף בפועל במלחמה נגד ישראל.

# דיין: אין להניח שהרוסים יגנו על שמי סוריה

## אם יגבר הטרור ייתכן שיבוצעו גזרי דין מוות נגד מחבלים

(ע). אם תהיה מלחמה בין ישראל וסוריה, אין להניח שה־סובייטים יגנו על שמי סוריה, כפי שהגנו על שמי מצרים בעבר, — אמר אתמול שר־הביטחון, בהשיבו לשאלות במועדון אירגון אגודות עובדות בת"א.

מר דיין ציין, כי הרוסים הגבירו את כניסתם לסוריה, בתוספת נשק והתמיכה פוליטית, אך אין להם התחייבות לקחת חבל אקטיבי במלחמה, אם תתחדש. היגבור זה מתבטא בנשק, ציוד, מערך נגד מטוסי והתקרבות פוליטית להסכמים. „אינני בטוח לעת־עתה בתגבורת ניכרת של צוותים של חיילים, יועצים, בעלי מקצוע ומומחים סו־ביטיים, אבל יכול להיות שזה יבוא", — אמר מר דיין.

התהליך בסוריה דומה בחלקו למה שהתחולל במצרים, וזה חל היום גם על עיראק. עם זאת אין לומר, שזה נגמר במצרים. אמנם כה שפתה — פונה, אבל מבחינה מדינית וצבאית אי־אפשר לומר, שמצרים אינה קשורה בבריה"מ. למצרים יש נשק סובייטי וקשרים צבאיים עם ברית המועצות, אם כי פחות מאשר קודם. הברכה העיקרית מבחינתנו היא, שהרוסים הרבה פחות מעורבים בהתחייבות להשתתף במלחמה ולהגן על שמי מצרים.

- ביחס לירדן, אמר מר דיין, כי ישראל אינה מגלה קהות חושים

(הסוף בעמוד 3, טור 5)

נשיא מצרים, אנואר סאדאת (מימין), מקבל בברכה את ראש ממשלת לוב, עבדול סלאם ג'אלוד, שהגיע לביקור־פתע בקהיר. שליט לוב עצמו, מועמר קדאפי עמד לבוא לשם לפני שבוע, אך הוא לא בא ושלח כנראה במקומו את ראש ממשלתו.

(צילום ראדיו של אי. פי.)

# ג'קסון: יש רוב של שני שלישים להצעה בסנאט בעניין הכופר

## בין 66 הסנאטורים המצטרפים: מקגאוורן, האמפרי, קנדי מאסקי, ריביקוף, איגלטון, גולדווטר ויעבץ

מאת צבי לב [illegible] סופר „הארץ" בוואשינגטון

וואשינגטון, 4 (מיוחד ל„הארץ"). הסנאטור ג'קסון הודיע היום, כי יש רוב של שני שלישים משתי המפלגות להצעת התיקון שלו בסנאט המתנה זכויות העדפה במסים ובאשראי בארה"ב לארצות קומוניסטיות, בזכות הגירה ללא־הגבלה לאזרחיהן.

(ראה מאמר ראשי בעמוד 9)

במסיבת עתונאים בגבעת הקפיטול קרא הסנאטור ג'קסון בשמות 66 סנאטורים שהצטרפו להצעתו, ביניהם מקגאוורן, האמפרי, מסקי, קנדי, ריביקוף האיגלטון כן המפלגה הדמוקרטית וגולדווטר, סטרום טרמונד ויעבץ, מן הרפובליקאים. מקורות הקונגרס מסרו, כי 51 סנאטורים — רוב — הצטרפו להצעת מר ג'קסון עד הבוקר והסנאטור יעבץ שנאבק נגד מה שעוררו כינו נוקשות בסיגנון, הצטרף כשותף להצעה בסביבות הצהרים.

הנרי ג'קסון

הסנאטור ג'קסון הסביר במסיבת־העתונאים, כי הצעת־התיקון נועדה לשמש אזהרה לרוסים וכן למימשל של ניכסון, כי „הדולר הכל יכול אינו צריך להיות דאגתנו המכרעת" וכי „ארה"ב צריכה לדאוג בשנות ה־70 לחופש הפרט, עקרון עליו לא עמדה בשנות ה־30".

מר ג'קסון אמר, כי יש זמן למימשל לברר עם הרוסים לפני שתידון הצעת־התיקון — מאחר שהקונגרס יתכנס מחדש בינואר. מר ג'קסון הבריע, כי הצעת־התי־

(הסוף בעמוד 2, טור 6)

### חבילות נפץ לארגון יהודי באיטליה

רומא, 4 (יופ"יא). אירגון יהודי לעזרה לפליטים קיבל היום בדואר חבילת נפץ. חבלני המשטרה פירקו את החבילה.

המעטפה נשלחה מן העיר פאנאנג במלזיה למשרדי „שירותי היאס המאוחדים ברומא". מנהל המשרד, אוויל הלר, חשד במשלוח וקרא למשטרה.

בתוך המעטפה נמצא לאחר פירוק חומר־הנפץ פתק בהזכירות ספטמבר השחור, בערבית ובאנגלית.

### מזג האויר

מעונן חלקית עד בהיר, עם עליה נוספת בטמפרטורות.

הטמפרטורות הצפויות להיום:
ירושלים 18 עד 28 מעלות, ת"א 20 עד 28, חיפה 22 עד 28, רמת־הגולן 17 עד 28, באר־שבע 19 עד 33, מפרץ־שלמה 25 עד 35 מעלות.

הלחות: תרד במקצת בהרים ובפנים הארץ. תסקיר סינופטי: אפיק כיום־שקע לסוריה, יחד עם רכס חלש מטורקיה למצרים, גורמים לרוחות צפון־מזרחיות באזורנו.

### חוסיין: לא נוותר על ירושלים

#### „בלי להתחשב בקרבנות אפשריים"

רבת־עמון, 4 (אי. פי.). ירדן לעולם לא תוותר על זכויותיה בירושלים, בלי להתחשב בקרבנות אפשריים, — אמר היום המלך חוסיין בטקס סיום מחזור חדש באקדמיה הצבאית.

חוסיין הוסיף, כי צבא ירדן „היה למקור גאווה וביטחון לכל האומה הערבית".

אירגון „מצדה" בפריס מכריז:

# הפיצוץ בחנות הספרים הפלשתינית — אזהרה ראשונה

## „הטרור היהודי יענה לטרור האנטישמי"

מאת סופר „הארץ" בצרפת

פאריס, 4 (מיוחד ל„הארץ"). מיטען חומר־הנפץ אשר התפוצץ הלילה כאן בפתח חנות הספרים „פלסתינה", לא גרם נזק רב. רשת הברזל של החנות נפגעה וכמה מדפים נהרסו.

בהודעה לעתונים הציגה קבוצת „מצדה", כי זאת „אזהרה ראשונה" וכי הפעולה היא תגובה ל„מסע הטרור המתנהל נגד ישראל והיהודים. הטרור היהודי יענה לטרור האנטישמי".

זהו מעשה החבלה הראשון בצרפת נגד מוסד ערבי או פרו־ערבי (להוציא זריקת אבנים בחלונות חברת התעופה „המזרח"). בהקביל לגל האיומים נגד מוסדות ואישים ישראליים ויהודיים בשבועות האחרונים, נתקבלו גם איומים בשגרירות ערביות. גם בחנות „פלשתינה" טוענים, כי נתקבל איום, אך לא בזמן האחרון אלא לפני חודשיים־שלושה.

החנות נמצאת ברחוב קטן בשכונת מנילמונטאן, רובע פועלים ישן במזרח העיר, בו מתגוררים ערבים רבים ויהודים ממוצא צפון־אפריקאי (בשנים האחרונות פרצו שם קטטות בין יהודים לערבים, אך היום שרר שם שקט).

החנות משמשת מקום מיפגש לפועלים וסטודנטים ערביים בפאריס. היא משמשת גם „מרכז הסברתי" של אל־פתח ונמצא בה חומר הסברה רב כולל „עלון הפתח" — דו־שבועון בצרפתית.

„לא ליפול במלכודת הציונות", שמעתי היום בחנות את מנהלה ה־ משמש, עורך עלון הפתח ונציג אש"פ בצרפת, הוא איש נמוך־קומה

(הסוף בעמוד 2, טור 4)

# 2 סורים נדונו למוות באשמת „ריגול ישראלי"

## המשפט נמשך חמישה חודשים

דמשק, 4 (יופ"יא, ע"ר). שני סורים נידונו כאן היום למוות לאחר שבית־המשפט העליון לביטחון המדינה מצא אותם אשמים בריגול לטובת ישראל.

השניים, יאסין דאהר דיאב ואג'יה אחמד מאלג'ה, נעצרו בראשית השנה. משפטם נפתח לפני 5 חודשים.

הם הואשמו ב„הסתננות לשטח כבוש, קשירת מגע עם המודיעין של האויב, גילוי מידע הנוגע בביטחון המדינה וקשירת מגע עם ה־אויב באמצעות מדינה זרה תמורת רווח חומרי".

דמשק, 4 (ע"צ). השניים הם תושבי קונייטרה. עפ"י כתב האישום הם מסרו אינפורמציה לישראל תמורת כסף באמצעות דואר שנשלח למדינה שלישית. כאן נמסר, כי השניים הודו שהם שהו בישראל כדי לסכם את הצופן של ידיעותיהם.

### בוטל מצב החרום בלבנון

ביירות, 4 (ע"י). ממשלת לבנון ביטלה היום את מצב החירום שהוטל במדינה בחודש שעבר לאחר פעולת הגמול של צה"ל.

בגליון זה 16 עמודים — המחיר 50 אגורות


## מחר בהארץ ובמוסף השבועי

טרור לנצח
מאת שבתי טבת
* * *
נחמות לדמוקרטים מודאגים
מאת א. שווייצר
* * *
מטאטא גדול לשנת היובל
מאת אמנון רובינשטיין
* * *
לקראת מסקנות בפרשת מינכן
מאת דן מרגלית
* * *

בריונים
מאת יאיר קוטלר
* * *
מרעיון מדעי אל נשק חדיש
מאת אליהו סלפטר
* * *
בצל האתמול
מאת תמר מרוז
* * *
פרדריק פורסיית
תיק אודסה
מילד מתגייס לאירגון
פרק נוסף ברומן המתח
מאת פרדריק פורסיית
* * *
שיטת „כיבוי השרפות"
מאת נתן דונביץ
* * *
שחק אותה (בחו"ל)
מאת יעקב השבלים
* * *
האמריקאי הראשון
מאת מיכאל אוהד
* * *
מה אירע לתרבות צרפת?
מאת זקלין כהנוב
* * *
במוסף: של המחוז מאת הדה בושם * על כל פנים מאת זאב * מדריך „הארץ" לבידור * מעטרה מאת איפניס, ברידג', שחמט, מלים ושאר המדורים הקבועים.



## היום בהארץ

המאבק למען יהודי ברית־המועצות ובחירת ניכסון
מאת רפאל השפיצין
בעמוד 3
★
מוסקבה מבינה רק את לשון הכוח
מאת יוסף (ג'י) גבעין
★
...ניין: אדישות לבחירות לשכת המסחר
מאת יהודה ליטני
בעמוד 10
★
קולנוע, טלויזיה, תיאטרון, מוסיקה
בעמוד 13
★
כיצד נולדת תחושת האפליה
מאת ד"ר יהודה פרידלנדר
בעמוד 14



סוף סוף גם אתה תוכל להגיע לדירה עם תכנית החסכון החדשה "יתרון דירה" המעניקה משכנתא כפולה

* רק בתכנית "יתרון־דירה" תקבל משכנתא כפולה לרכישת דירה. כבר לאחר 5 שנות חסכון. המשכנתא היא בסכום כפול מקרן חסכונותיך.
* המשכנתא הכפולה שתקבל עד לסך 40,000 ל"י, תהיה בלתי צמודה ותישא רבית של 9% לשנה בלבד. המשכנתא תוחזר בתשלומים נוחים במשך תקופה ארוכה עד ל־18 שנה.
* תכנית "יתרון דירה" היא היחידה שתוכל להסך בה סכומים חודשיים עד לסך של־ 20,000.- ל"י.
* חסכונותיך נשאים ריבית גבוהה וצמודים למדד יוקר המחיה. כל הרווחים פטורים ממס.
* תוכל למשוך את כספך בכל עת, לאחר הודעה של 30 יום בלבד.

פרטים בכל אחד מ־ 181 סניפי בנק דיסקונט ובנק ברקליס דיסקונט.

אם ברצונך לקבל עלון הסברה לביתך, מלא נא תלוש זה ושלחו בדואר:

לכבוד ת.ד. 456 תל־אביב. א.נ.
אבקש לשלוח אלי בדואר עלון הסברה על התכנית יתרון דירה
שם..........
כתובת..........

בנק דיסקונט לישראל בע"מ בנק ברקליס דיסקונט בע"מ

مكذا من الأمل

# החלו השיחות בין אוגנדה וטנזניה – בתיווך סומאלי

## גנראל אמין לא ישתתף במגעים

מוגדישו, 4 (ע"ר וע"צ) — שרי החוץ של טנזניה ואוגנדה, פתחו היום בבירת סומליה, מוגדישו, את שיחות השלום, שנועדו לשים קץ למשבר שפרץ בין שתי הארצות בעקבות תקרית הפלישה הכושלת לאוגנדה מטנזניה בחודש שעבר.

שני השרים נפגשו בראשות שר-החוץ הסומאלי, עומר ארטה, שביקר בשתי הארצות, כדי לתווך בסיכסוך. במרכז השיחות תהיה תוכנית השלום בת חמשת הסעיפים שהוצעה ע"י סומליה. אולם, מצפים שאוגנדה תעלה סעיפים נוספים, במיוחד תביעה שטנזניה תודה שהיתה מעורבת בפלישה ותגרש מתחומיה את נשיא אוגנדה לשעבר, ד"ר מילטון אובוטה. מניחים, כי נשיא טנזניה, יוליוס ניירה, ידחה את שתי התביעות, העלולות להערים קשיים בהמשך הדיונים.

נשיא אוגנדה הגנרל אידי אמין הודיע בינתיים, כי חזר בו מכוונתו המקורית להשתתף אישית בשיחות, כיוון שהוא מנהל אישית את הקרבות נגד „הכוחות הפולשים, המורכבים מבריטים, הודים, רואנדים, טנזנים, זמבים ואזרחי שתי מדינות נוספות".

באיגרת למזכיר האו"ם הבטיח נשיא אוגנדה, כי האסיאנים שלא יספיקו לצאת מאוגנדה עד ה-8 בנובמבר, לא ייפגעו לרעה. „גם אני בן-אדם ואינני רוצה לראות בסבל אנשים מיותר", — כתב אידי אמין באיגרתו.

מושל קליפורניה, מר רונאלד ריגן, טילפן ביום ב' בלילה למצביעים כדי לשכנעם להצביע בעד הנשיא ניכסון בבחירות הקרובות. מר ריגן יזם את השיחות כאשר ביקר במטה הבחירות של הנשיא ניכסון בבוסטון שבמסס. (צילום רדיו של אי. פי.)

### ר"מ יוגוסלביה מצהיר על תמיכה בערבים

קהיר, 4 (ע"צ) — ראש ממשלת יוגוסלביה, דזמאל בידיץ', הכריז אתמול, כי ארצו תומכת ללא הסתייגות „במאבק הצודק של העם הערבי ובמאמציו להביא לפינוי השטחים שנכבשו ע"י צה"ל". כן הביע תמיכה במאמצים „להחזיר לעם הפלשתיני את זכויותיו הלגיטימיות".

### 10 הרוגים בתאונת רכבת ביוגוסלביה

בלגרד, 4 (ע"צ). 10 אנשים נהרגו ו-12 נפצעו, כאשר רכבת התנגשה באוטובוס שהסיע פועלים, בקרבת העיר פריזרן במחוז קוסובו.

# יורגנסן אושר לתפקיד ראש הממשלה

„בעל השקפה פרו-ישראלית"

מאת אליהו זהבי, סופר „הארץ" בסקנדינביה

קופנהאגן, 4 (מיוחד ל„הארץ"). המפלגה הסוציאליסטית הדנית אישרה היום את אנקר יורגנסן לתפקיד ראש הממשלה. יורגנסן ימסור ביום ו' (היום) למלכה מרגרטה ה-2 את החלטת המפלגה.

מנהיגי חמש סיעות בפרלמנט הדני הסכימו להקמת ממשלת מיעוט בראשות יורגנסן.

זו לראשונה נבחר פועל ללא השכלה אקדמית לראש ממשלה בדנמרק.

מר יורגנסן ביקר לפני שנתיים בישראל כאורח ההסתדרות. בחוגים ישראליים בקופנהאגן אומרים, כי הוא בעל השקפה פרו-ישראלית.

## הלייבור קורא להשיג תנאים טובים יותר לבריטניה בשוק

בלקפול, 4 (יופ"יע). הלייבור דחה היום ברוב של 1:3 את התנאים שהשיגה הממשלה השמרנית של אדוארד הית למען הצטרפות בריטניה לשוק.

באותו רוב קראה הוועידה לממשלת הלייבור הבאה להשיג תנאים טובים יותר, ואם לא תצליח בכך, לאפשר לעם הבריטי להביע את דעתו במישאל-עם או בבחירות כלליות ולהכריע אם רצונו להצטרף לקהילייה האירופית.

ההצבעות אלה נערכו בוועידת המפלגה המתקיימת כאן. בריטניה אמורה להצטרף לשוק ב-1 בינואר.

בסכמו את הדיון שקדם להצבעות, הגדיר מנהיג הלייבור, הרולד ווילסון, את התנאים שהושגו ע"י ממשלת הית, כ„בלתי נסבלים".

הוועידה תבעה היום פה אחד פינוי הבסיסים הגרעיניים של ארה"ב בבריטניה, שהחשוב בהם הוא בסיס הצוללות בסקוטלנד.

כן הוחלט לדחות את הסכם השלום שנחתם בנובמבר אשתקד עם ראש ממשלת רודזיה.

## אבן: מנהיגי אפריקה נגד הטרור אך לא בעד גינוי כללי

מאת רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו-יורק

ניו-יורק, 4 (מיוחד ל„הארץ"). אין חשש שקלקול יחסנו עם אוגנדה ישמש תקדים לגירוש ישראלים מאפריקה, — אמר כאן שר-החוץ מר אבא אבן.

לאחר פגישות עם כחצי תריסר שרי-חוץ מאפריקה אמר מר אבן, כי יש לצפות שהאפריקאים ימשיכו להצביע עם הגוש הערבי נגד ישראל, חוץ מאשר במקרים קיצוניים בהם מבקשים הערבים לסלק את ישראל מגופים של האו"ם.

המדינאים האפריקאים מצטפים על הטרור, בשיחות פרטיות, אך אינם בעד גינוי כללי של הטרור מחשש שייפגעו האינטרסים „הלגיטימיים" של תנועות שיחרור באפריקה.

## שר-החוץ היוגוסלבי מקווה לתזוזה במזה"ת

מרכז האו"ם, 4 (יופ"יע) — שר החוץ היוגוסלבי מירקו טאפאבץ' הביע תקווה בנאומו בדיון הכללי בעצרת, כי הדיון שייערך על המזרח התיכון ישמש הזדמנות למאמץ מכריע למען התגברות על הקיפאון ופתיחת סיכויים לפיתרון צודק ויעיל של המשבר. יחד עם זה לא העלה כל הצעה ספציפית.

המדינאי היוגוסלבי מתח ביקורת על ישראל ואמר, כי התנהגותה זוכה בהבנה פוחתת והולכת, אולם לצערו, האופייני לה מוסיף להיות תוקפנות חסרת מעצורים, כפי שהביעו „הפעולות הצבאיות הטרוריסטיות האחרונות".

טאפאבץ' סבור, כי ישראל מודרכת ע"י השאיפה לשמור על השטחים הערבים שנכבשו ולשלול לנצח מן העם הערבי הפלשתיני את זכויותיו.

קהיר, 4 (ע"צ) — ראש ממשלת מצרים עזיז סידקי, ועמיתו היוגוסלבי גמאל ביג'דיץ', שהגיע לקהיר לביקור רשמי של 5 ימים, נפגשו הבוקר לשיחה ראשונה.

## אסיר שנמלט מתא המוות נתפש והוצא להורג

פרטוריה, 4 (ע"ר) — אדם שנמלט כאן מתא המוות בשבת האחרונה, הוצא היום להורג.

האיש, פרנציסקוס פאנסטן (36) נידון למוות, לאחר שנמצא אשם ברצח בעל אהובתו.

הוא שהה שנה בתא המוות ובסוף השבוע הצליח להימלט. בגדי מגיוס גילהו וכעבור זמן נלכד.

הצלחתו להימלט מבית הסוהר זמן כה קצר לפני הוצאתו להורג, עוררה גל אהדה לאיש ואתמול הגישה קבוצת נשים לראש הממשלה, ג'ון פורסטר, עצומה, הנושאת חתימת 300 הנשים, והמבקשת לחון אותו. אך מר פורסטר סירב והאיש נתלה היום.

## מטורף הרג 3 צעירים בכל-בו בצרפת

אנגולם, 4 (ע"ר וע"צ) — שען בן 32, שבעבר אושפז בבית לחולי רוח, ירה היום למוות בחנות כל-בו בעיר אנגולם בצרפת 3 צעירים ופצע 7 אנשים.

בין ההרוגים אח ואחות בני 15 ו-12, שאביהם רופא מקומי, היה עד-ראיה להריגתם, בלי שיוכל להושיע. אשת הרוצח היא בין הנפצעים.

השען, סירג אלאפור, שלף לפתע מתחת לכנף מעילו רובה והחל יורה לכל עבר. שוטרים בבירות שסיירו בקרבת מקום שמעו את היריות ופרקו את הנשק מן המטורף.

קהיר, 4 (יופ"יע). פועלי לוב החליטו לתרום 1.5 אחוז ממשכורותיהם „כדי לתמוך במהפכה הפלשתינית".

# מנהיג הפרוטסטנטים באירלנד ניצל מהתנקשות בחייו

## ירו על מכוניתו בכביש כפרי

בלפאסט, 4 (יופ"יע). מנהיג האקטיביסטים הפרוטסטנטים, ויליאם קרייג, ניצל היום מהתנקשות בחייו. שני אנשים אחרים נמצאו הרוגים במקומות אחרים.

ויליאם קרייג, מנהיג התנועה הוניוניסטית הפרוטסטנטית ונגארד ניצל ללא פגיעה כאשר מתנקשים ירו 3 כדורים למכוניתו. הוא הגיע מזועזע למשטרה וסיפר, כי נסע בכביש כפרי קטן ליד ליסבורן, 12 ק"מ דרומית לבלפאסט. מכונית שנהגה בידי גבר שלידו ישבה אשה, עברה ליד מכוניתו, ופתחו עליו באש דרך החלון. קרייג ירד מן הכביש ובלם ואילו מכונית התוקפים הסתלקה במהירות.

ויליאם ויטלו, המושל הבריטי של צפון-אירלנד, קרא היום לשים קץ ל„חומת השתיקה" מסביב ל-67 רציחות בדם קר שבוצעו בששת החודשים האחרונים. שני מקרי הרצח האחרונים נתגלו היום.

### ראש ממשלת בריטניה נועד עם האפיפיור

מקרית הותיקן נמסר כי — האפיפיור פאולוס הששי אמר היום לראש ממשלת בריטניה אדוארד הית כי הוא מייחל להבנה ושלום בצפון אירלנד. המדינאי הבריטי הסכים לדעתו, אך ציין כי אין הוא יכול לעשות הרבה כדי להביאם לשלום.

„יכולתם של מנהיגים פוליטיים היא, כמובן, מוגבלת", אמר הית לאפיפיור בפגישתם הפרטית.

אולם הית אמר לאפיפיור, כי נתחזקה החלטתו לנסות ולשים קץ לאלימות.

הפגישה בין השנים נמשכה שעה ו-30 דקות והיה זה הביקור השני של ראש ממשלה בריטי בקרית הותיקן.

### שגריר ישראל בבריטניה „מנהל עסקיו כרגיל"

לונדון, 4 (עתי"ע) — שגרירות ישראל בלונדון מסרה היום הודעה, לפיה מנהל השגריר מיכאל קומיי את עסקיו כרגיל ומשתתף בכל ההופעות הפומביות המתוכננות.

ההודעה זו ניתנה בעקבות ידיעות בעתונות הבריטית, כי השגריר נתבקש ע"י שלטונות הביטחון הבריטיים למעט בהופעות פומביות, נוכח סכנת התנקשות בחייו. השגריר ביטל קודם לכן ביקור מתוכנן בוועידת הלייבור בבלקפול.

### פאהים — שגריר בבון

קהיר, 4 (ע"צ). איסמעיל פאהים, מזכיר המדינה במשרד החוץ המצרי, נתמנה כשגריר מצרים בבון. כזכור, נשלח פאהים לחופשה לפני כמה חודשים, לאחר שהשמיע דברים שנתפרשו כפגיעה בבריה"מ, במסגרת סימפוזיון שאורגן ע"י „אל-אהראם".

לפני כמה ימים נודע, כי שלטונות מצרים החליטו לבטל את החלטתם למינויו של איש כשר החוץ המצרי ועתה נתמנה לתפקיד שגריר.

# בכורת „אותלו" באופרה הישראלית

העונה ה-26 1972/73 באופרה הישראלית תחל ב-19.9. ב-29 לנובמבר ימלאו 25 שנה לאופרה. הישראלית המאורע יצויין בשלושה ערבי גאלה מיוחדים בירושלים חיפה ותל-אביב.

בינתיים נבכבות תמורות לאופרה „אותלו" מאת ג'וספה ורדי והבכורה של יצירת מופת זו תוצג בתל-אביב (14.10) והיה זו הפקה ראשונה — הדה של העונה. האופרה תועלה בירושלים בבנייני האומה (18.10) ובחיפה (26.10).

על האופרה „אותלו" בבימויה של אדיס דה-פיליפ יעצבו ג'ורג' זינגר ופרנקלין צ'וסט. מנצח המקהלה הוא ד"ר ה. פינקוס. הכוריאוגרפיה לבלט היא מאת מישא סלבנסקי מהולנד. האמן הוא בעל שם בינלאומי והוא יצר כוריאוגרפיה למוסיקה לבלט שורדי כתב במיוחד עבור בכורת „אותלו" בגראנד אופרה בפריז.

התפאורה היא מאת יחזקאל גולדמן, התלבושות צוירו על ידי אדית מייזל ברנהרד. התאורה היא מאת שבה לויתן.

### צוות המשתתפים

צוות המשתתפים הוא בסימן „עולים" והצטרפותם של אמנים כוכבים לאופרה הבאים במיוחד במטרה לעבוד במחיצתה של אדיס דה-פיליפ.

בתפקיד הראשי אותלו יופיעו שני טנורים מיקאלה בארדלי ואנג'לו מארנצי. בארדלי מתחיל עכשיו את העונה השניה שלו באופרה והוא נשלח לישראל בהמלצת הפדגוג האיטלקי הנודע דל-מונקו אחיו של הטנור מאריו דל-מונקו. מארנצי אשר אמרגנו בארה"ב הוא סול יורק הגיע לישראל לעבוד במחיצתה של דה-פיליפ בהמלצתו של הכנור העולמי פלאסידו דומינגו אשר הופיע בשנים 1962-65 למעלה מ-300 פעם ב-14 תפקידים עזרים בהדרכתה של מנהלת האופרה. דומינגו הוא כיום איש קומי ציבור מס. 1 של האופרה הישראלית על במות האופרה הגדולות ביותר בעולם. במאמר על לבבה עמודים סיפר את סיפור הצלחתו וציין כי את כל סודות המקצוע האופראי למד באופרה הישראלית בתל-אביב. מאמר הדברים פורסמו בניו-יורק טיימס, הרי שהדברים עשו את שלהם, אך אמן זה רוצה עם האופרה הישראלית גם באופרה בניו-לונדון, וכתבי-עת אחרים אמנים גדולים אחרים בארה"ב ואירופה ומנהלת האופרה מצפה בשנים הקרובות בהצגות מכר כבים לעתיד אשר מעוניינים לבוא לישראל לעבוד במחיצתה ובלבד להופיע בישראל, ורבים רוצים אף להתקשר כאן.

בתפקיד דזדמונה תופיע נתניה דברת אשר החלה את הקאריירה האופראית שלה באופרה הישראלית ב-1966 ומאז ביצעה לא פחות מ-7 תפקידים גדולים. באותו תפקיד תופיע לורין גאוה ג'ונס שיהיה תפקידה הראשון בישראל.

בתפקיד יאגו יופיע הבריטון העולה מצרפת קלאודיו אותלה, העושה עכשיו את העונה השלישית שלו באופרה. בתפקיד קאסיו יופיעו כלווין פרי עולה מארה"ב, וסמי בכר עולה ממרוקו אשר סיים את העונה השלישית שלו באופרה. ביתר התפקידים יופיעו חיים פלדבן בס עולה מארה"ב, רוברט גרבר טנור עולה מארה"ב, פיטר סניון, ומילו צ'ארני.

אל הזכורת האופרה והמקהלה נוספו אמנים חדשים ביניהם רבים העולים מברית המועצות. הנהלת האופרה הישראלית הודיעה לכל הנוגעים בדבר כי ברצונה לקלוט עוד עולים בכל המקצועות הנוגעים הכלולים באמנות האופרה.

האופרה הישראלית החלה בהכנות לקראת הצגת שתי יצירות חדשות, האופרטה „לילה בונציה" מאת י. שטראוס בתרגומו של אהרון אשמן, ואופרה-התיווית „הנזל וגרטל" מאת הומפרדינק בתרגומו של אפרים דרור. (מ.)

שוטרים בסיורים ליד הספריה הפלשתינית בפאריס שבה אירע ביום ג' בלילה התפוצצות. קבוצה יהודית ששמה „מצדה" טענה, כי היא אחראית לפיצוץ. (צילום רדיו של אי. פי.)

## הפיצוץ בחנות

(סוף מעמוד 1)

ושמן כבן 40. המשארי טען, כי „מצדה" אינו אירגון חדש וכי כבר ביצע פעולות, בעיקר נגד ערבים במזרח-ירושלים. הוא טען, כי „זוהי פרובוקציה שמטרתה לפגוע ביחסים בין צרפתים לערבים" וכי אירגונו קרא לערבים בצרפת לא ליפול ב„מלכודת הציונית".

שאלתי אם נכונה הידיעה שפירסמה סי"צ שאחד ממנהלי החנות הביע תמיכה ברצח במינכן. הוא הכחיש את הדבר.

המשארי שאל אותי איזה עתון אני מייצג ואמרתי „הארץ" הישראלי. על כך ענה: „כן, 'הארץ' זה עתון שכותב, כי יש לחסל את כל הפלשתינים".

המשטרה הצרפתית סבורה, כי „מצדה" הוא אירגון ימני-קיצוני רב בו כמה עשרות פעילים.

תנועת בית"ר וחזית הסטודנטים היהודים (אירגון קרוב לבית"ר) פירסמו הערב הודעה בה חזרו והדגישו, כי הם „לא ישתמשו בשיטות של הטרוריסטים הערביים".

(ע"צ). בעקבות הפיצוץ פירסם נציג האירגון לשחרור פלשתין בצרפת הודעה המציינת, שמדובר ב„מעשה התגרות שמטרתו לפגוע ביחסי צרפת עם הערבים". נציג המחבלים קורא „לפועלים ולסטודנטים הערביים ולכל ידידנו, לא להגרר למלכודת הציונית, כדי לשמור על קשרינו הטובים עם צרפת".

מקורות מדיניים במצרים אומרים:

# קהיר לא שוקלת כיום פיסגה עם מוסקבה

„הסיכויים לכנס כזה יהיו תלויים בתוצאות שיחות סידקי עם מנהיגי בריה"מ"

קהיר, 4 (יופ"יע) — מצרים אינה שוקלת ועידת פיסגה עם בריה"מ, לפחות לא עד לאחר ביקור ראש ממשלת מצרים, עזיז סידקי במוסקבה, ועד אשר יתוודעו תוצאות ביקור זה — אמרו היום מקורות מדיניים כאן.

הם ציינו, כי הסיכויים לקיום הוועידה יהיו תלויים בהצלחתן או כישלונן של שיחות סידקי עם המנהיגים הסובייטיים, אשר יסובו על התוויית יחסים חדשים בין שתי הארצות, בעיקבות גירוש המומחים הצבאיים הסובייטיים ממצרים.

סידקי עומד לטוס למוסקבה ב-16 בח.ז.. ביקורו הוסדר בתיווך נשיא סוריה, חאפז אסאד, שביקש להפעיל את שירותיו הטובים כדי לשים קץ לקיפאון בקשרי מצרים-בריה"מ.

המקורות אמרו, כי נכונות סובייטית להוסיף ולספק למצרים כלי-נשק וחלקי-חילוף וכן סיוע כלכלי, תגדיל במידה ניכרת את הסיכויים לכינוס פיסגה.

העתון המצרי „אל-ג'ומהוריה" כתב היום במאמר מערכת, כי אין תחליף לידידות הסובייטית, אולם ידידות זו „היתה, הינה ותהיה תמיד מבוססת על בחירה חופשית מצידנו".

### מוסקבה: הערבים אינם יכולים לוותר על הסיוע הסובייטי

מוסקבה, (ע"צ). סוכנות טא"ס פירסמה אמש הודעה המעלה על נס את החשיבות המדינית של הסיוע והעזרה שבריה"מ נותנת למדינות-ערב.

„לא יהיה זה מוגזם לומר, שכישלון התוכניות האימפריאליסטיות במזה"ת נגרם בעיקר ע"י הידידות ושיתוף-הפעולה בין הסובייטים לערבים וע"י המאמצים המתמידים של בריה"מ ושאר המדינות הסוציאליסטיות" — נאמר בהודעה.

„טאס" מציינת, כי הידידות הסובייטית-הערבית „הפכה גורם חשוב במדיניות הבינלאומית, הפועל למען ביצור עצמאות מדינות-ערב". פריחת יחסי הידידות בין בריה"מ למדינות-ערב, מכלא גם בהידוק הקשרים בין הערבים עצמם.

מוסקבה, 4 (ע"צ). נציגים סובייטים ערכו אמש קבלת-פנים חגיגית לאישים ואמנים מצריים, המשתתפים בשבוע התרבות והאמנות המצרית.

## אחר חצות

# השגריר הרוסי נועד עם סידקי

קהיר, 4 (יופ"יע). שגריר בריה"מ בקהיר, ולדימיר וינוגרדוב, שחזר למקום כהונתו לאחר היעדרות של 6 שבועות, שוחח היום עם ר"מ מצרים, עזיז סידקי. בחוגים פוליטיים אמרו, כי נושא השיחה היה ביקורו הקרוב של סידקי בבריה"מ.

חרטום, 4 (ע"ר). הבחירות הכלליות לכנסת העם בת 207 הצירים נסתיימו בסודאן, והתוצאות יפורסמו ביום ה' (היום).

הנבחרת האלבנית לא הסכימה לשחק עם ישראל

# שחמטאי ישראל זכו ב-4 נקודות עקב סירוב האלבנים

מאת שליח „הארץ"

סקופייה, 4 (מיוחד ל„הארץ"). אלבניה לא התייצבה היום למשחקה נגד ישראל, מסיבות פוליטיות. כתוצאה מכך זכתה ישראל בנצחון טכני 0:4.

איסלנד גברה על קובה 1½:2½ והיא מובילה עתה בגמר ב' עם 22 נקודות. אחריה צועדת ישראל עם 20½ ומשחק לא גמור ונורווגיה עם 20 נקודות.

באולימפיאדת הנשים סיימה ישראל בתיקו 1:1 עם סינגפור.

במשחקי גמר א' סיימה יוגוסלביה בתיקו על ארבעת הלוחות עם רומניה והיא מובילה עם 23 נקודות. אחריה באה הונגריה עם 20½ ומשחק לא גמור ובריה"מ עם 18½ ו-4 משחקים לא גמורים.

המשחק בין נבחרות ישראל ופרו נסתיים היום 1.5:1.5, לאחר שכבן נוצח ע"י רודריגז, ואילו משחקו של בלשן נגד ואסקז נדחה בתיקו.

לאחר הסיבוב ה-7 (לפני שאלבניה הודיעה על סירובה להתמודד עם ישראל), היה הדירוג בבית השני עד המקום ה-5 כלהלן: איסלנד (19.5) נקודות; אנגליה (19); קובה (18.5); נורווגיה (18); ישראל 16.5 (משחק אחד נדחה).

## רוג'רס ממשיך בשיחותיו על הטרור

מרכז האו"ם, 4 (אי. פי.). שר החוץ הלבנוני, חליל אבו-חמאד, אמר לשר-החוץ האמריקאי, ויליאם רוג'רס, בפגישתם היום, שכל פתרון אמריקאי לטרור הערבי חייב להביא בחשבון את מצב הפליטים הפלשתינים.

מר רוג'רס נפגש היום גם עם שר-החוץ הגרמני, ואלטר שאל. האחרון הביע את תמיכת בון במאמצי ארה"ב לחיסול הטרור.

נמסר, כי במגמת הפעילות האינטנסיבית הצפויה עוד לבוא, רוג'רס בנאומו אריס יבהיר, כי ארה"ב אינה עומדת על כך שכל הפעולות האלימות המבוצעות ע"י תנועות שחרור לאומיות יכללו תחת הגדרת טרור. כוונת צעד זה — לרכך את עמדת כמה מדינות אפריקאיות וישראליות.

## מגבית שוודית לקליטת יהודי רוסיה

מאת אליהו זהבי, סופר „הארץ" בסקנדינביה

קופנהאגן, 4 (מיוחד ל„הארץ"). בשטוקהולם הוכרז היום על פתיחת מגבית שוודית (לא-יהודית) לקליטת יהודי בריה"מ בישראל.

בראש המגבית עומדים פר אלמארק, חבר הפרלמנט, הסופר איבאר רמרפורס, הסופר וילהלם מוברג ועוד.

פר אלמארק אמר היום בשטוקהולם, כי דרישת כופר התעודה בבריה"מ דומה לסחר עבדים.

כספי המגבית לא ישמשו לתשלום כופר, אלא יימסרו לממשלת ישראל לקליטת עולים מבריה"מ.

# שני אירגונים ערביים

(סוף מעמוד 1)

גאנשאר אמר, כי האירגון מסכן את הביטחון הפנימי במדינה.

### גורש מנהיג סטודנטים

משטרת האמבורג גירשה היום ממערב-גרמניה את מוחמד מסעד, אחד ממנהיגי התאחדות הסטודנטים הפלשתינים, בנימוק שהוא מנהיג של אירגון הדוגל באלימות ובטרור. משטרת העיר פיזרה כ-150 סטודנטים ערבים שהפגינו נגד גירושו.

ממינכן נמסר, כי 17 ערבים גורשו מבוואריה בעיקבות הרצח במינכן. דובר ממשלתי הודיע, כי 30 ערבים אחרים נמצאים במעצר ויגורשו בקרוב. קבוצה נוספת של 50 ערבים נתונה לחקירה. ערבים גורשו גם ממדינות הסן, המבורג וסקסוניה התחתית.

כדי לרכך את המהלומה הכרוכה בהוצאת האירגונים מחוץ לחוק, הודיעה ממשלת בון על הקלה בנהלי הכניסה למדינה לערבים. מעתה לא יוחזרו בתחנות הגבול אזרחים של מדינות ערביות שקיבלו היתרי כניסה בשגרירויות מערב-גרמניה. כן הבטיחה בון להתחשב בשיקולים הבטחוניים ולהחיש את הטיפול בבקשה לאשרות כניסה המומלצות ע"י ממשלות ערב.

### המשפט — רק בשנה הבאה

משרד-המשפטים של בוואריה מינה 3 עורכי-דין שיגנו על 3 המרצחים במינכן. עורכי-הדין הם רודלף דאכס, כריסטיאן קאלאוס והרמן גאן. נמסר, כי משפטם של ה-3 ייערך רק בשנה הבאה. 3 עורכי-הדין הערבים שביקשו לייצג את המרצחים, לא הגישו עדיין בקשה רשמית.

### המחדלים בפרשת מינכן

צ'ארלס ריצ'י, סופר „הארץ" במערב גרמניה, מוסר: משרד-הפנים של בוואריה הודה היום, כי העסיקו מעט מדי צלפים בשדה-התעופה פירסטנפלדברוק בנסיון להציל את בני-הערובה הישראלים.

כן נמסר, כי לפחות 5 צלפים ב„משטרת הגבולות" הבוואריה במבצע בפירסטנפלדברוק פעלו כשני קים בשדה התעופה, כל ימי האולימפיאדה.

מוכיל המדינה, אריך קייזל, מסר היום, ב„סודדויטשה צייטונג", כי אין לו הסבר אחר לפעולים בהצלה הישראלים אלא „קשיים בתיאום". קייזל מסר עוד, כי בנסיון ההצלה במינכן לפרסיו ע"י ראש משטרת מינכן, מנפרד שרייבר, שהציב צלפים ב-2—4 מקומות נפרדים.

שר-הפנים הודה גם ב„נקודות חולשה" במיבצע ובעניין זה עורך הדיון הניסטריון חקירה נמרצת. קייזל הבהיר, כי אין כאן שאלה של מציאת אשם, אלא הבנת סיפורים נוכח הטעויות.

קייזל אמר, כי משרד-הפנים הבוואריה נושא באחריות המלאה להחלטה הבסיסית לעשות נסיון הצלה, אך פרטי המיבצע תוכננו ע"י שרייבר. עוד אמר, כי כבאו שלבי הבחוי לירות כדי להרוג במקרה הצורך ולא לירות כדי לפגוע ולהוציא את הטרוריסטים מכלל פעולה.

לשאלה מדוע הוכן המיבצע בפירסטנפלדברוק כל כך באיחור, ענה קייזל, כי עד 5 אחה"צ לא הביאו בחשבון את הסעת הטרוריסטים ובני-הערובה.

בשעה באותה כמה כשורת מערב-ברלין, כי גם בעיר זו הוטל האיסור על שני האירגונים הפלשתינאים ותוקבלו צווי-גירוש נגד 6 פראשים. ארבעה כהם — 3 ירדנים ומצרי — נעצרו הלילה. נודע, כי מספר הערבים שלא הורשו באחרונה להיכנס למערב-גרמניה הגיע ל-2000.

## שר ירדני

(סוף מעמוד 1)

שר-החוץ הירדני קרא בנאום בעצרת לתמוך בהצעה הירדנית להקמת ממלכה ערבית מאוחדת, בה תשמש ירושלים העיר הערבית כבירה.

רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו-יורק, מוסר: דובר ישראלי אמר היום, כי נאום שר-החוץ הירדני בעצרת לא ישפיע באורח חיובי על המזרח התיכון. הדרך להשגת שלום היא באמצעות מו"מ שקט ולא באמצעות ויכוח פומבי עקרבי, — אמר.

# ג'קסון: רוב של שני שלישים

(סוף מעמוד 1)

קץ במחנות כבד צעירים קפריסים ושירותיהם של הסובייטים המוצבים בסוויות אנוש, אך אפשר ליישם אותה גם לגבי עמים אחרים.

הסנאטור הטעים, כי הצעת התיקון תואמת את מדיניות ארה"ב לאחר מלחמת העולם השניה, הנוהגת לא רק לשמור על חירות הפרט, אלא גם להרחיבה. כן אמר, כי הבית הלבן איננו מתנגד להצעת התיקון. הוא הביע ספק אם איזה חלק בממשלת ארה"ב יביע התנגדות לה.

אחר קיקרי סופר „הארץ" מוסר: „ביטול הכופר תלוי במידה רבה ביותר בתקיפות שתגלה ארה"ב בעניין זה. עלינו לומר לרוסים, כי אנו סולדים מגזרת הכופר ולהבהיר להם באורח חד-משמעי, כי הסחר בין ארה"ב לבריה"מ כרוך בביטול הכופר", — אמר חבר הקונגרס האמריקאי, ב. דייטאן, בדיון שנערך בימים אלה במליאה ביה"נ של הקונגרס.

חבר קונגרס אחר, כי י. מוראל, אמר: „יהודי רוסיה רואים קשר ישיר בין הרעת מצבם לבין מאמצי הנשיא ניכסון לשיפור היחסים עם בריה"מ. אני מצב כאן היום — כחבר קונגרס, כאמריקאי וכיהודי — ומדע, כי ארה"ב איננה יכולה להרשות לעצמה להתעלם מן ההשמצות הרוסיות".

יו"ר ועדת מישנה של הקונגרס, מר ב. רוזנטל, אמר: „כבר הוצאו 150 אלף בקשות למתן היתרי יציאה. פירוש הדבר, כי כ-400 אלף יהודים רוסיים נמצאים בשלב מסויים בתהליך ההגירה".

### הדובר מסרב להגיב

(כ"ר ועפ"א) דובר הבית הלבן סירב להגיב על ידיעה לפיה הובהר בשיחות ניכסון — ברז'נייב, כי מוסקבה כוונה לעשות מחווה ולא להטיל את הכופר בכל בקיה, ואולי אף לבטלו כליל.

משקיפים בוואשינגטון סבורים, כי גמישות סובייטית בעניין זה הייתה יכולה להקל על הלחץ שמפעילים על הנשיא ניכסון אנשי קונגרס רבים.

בוואשינגטון אומרים בינתיים ראשית, שכבר הוחל השיחות על הביקור בארה"ב של ברז'נייב, באביב הבא, אם הנשיא ניכסון ייבחר שנית בנובמבר.

### מיכשולים נוספים

ממשלת בריה"מ הודיעה ביום ג' על צעדים חדשים המיועדים להקשות על השגת היתרי יציאה בבירת הרפובליקות, — מסר דוד קורן, יו"ר הוועד למען יהדות בריה"מ של הקהילה היהודית בוואשינגטון. המיכשול העיקרי הוא הצורך להשיג מיסמכים נוספים לשם קבלת היתר יציאה.

כמה יהודים מקייב נעצרו ע"י המיליציה ל-7 שעות ביום ה' שעבר, לאחר שביקשו לציין את יום-השנה בבאבי יאר ע"י הנחת זרים ועליהם כתובות בעברית.

שר-החוץ הבריטי, סר אלק דוגלס יום, אמר היום, כי הטלת הכופר היא עניינה הפנימי הבלעדי של ממשלת בריה"מ, אולם עוררה דאגה רבה ברחבי העולם, ויש לה גם השלכות בינלאומיות. במכתב תשובה לוועד שליחי הקהילות בבריטניה אמר סר אלק, כי בריטניה תוסיף לנצל כל הזדמנות כדי להפגות את השקפה לנה של מוסקבה לתגובת דעת הקהל הבריטית.

תיקון הטוזה בצורתו לתיקון של מר ג'קסון הוגש היום גם בבית הנבחרים ע"י הציר צ'ארלס ואניק, דמוקרט ממדינת אוהיו. אשר אמר, כי 73 צירים הם בין יוזמי התיקון ו-2 נוספים צעדים להצטרף לרשימה זו.

ציר ניו-יורק, מר בנימין רוזנטל, דמוקרט מניו-יורק, הגיש בבה"נ שבה-אתה הצעת-החלטה משותפת, הקוראת למניעת כל הרחבה של הסחר עם בריה"מ, עד אשר יתקבלו הבטחות, כי הצעדים המגבילים את ההגירה מבריה"מ, יבוטלו.

## חשד-הצתה בביהמ"ש ברחובות

(צ). דליקה פרצה אתמול בארכיון בית משפט השלום ברחובות. הכבאים שהגיעו למקום תוך זמן קצר כיבו את הלהבות, אך לארכיון נגרם נזק. חוקרי המשטרה גילו ממצאים, המצביעים על החשד שהדליקה נגרמה כתוצאה מהצתה.

## אמבולנס הוקדש לזכר 11 הנרצחים במינכן

טכס הקדשת אמבולנס לזכר 11 הספורטאים שנרצחו במינכן, תרומת מגן דוד אדום בבריטניה היה אתמול בבית מ.ד.א. בירושלים.

בטכס השתתפו משפחות 11 החללים, ידידי המוסד, מנהליו וראשי מטרה הספורט. יו"ר ידידי מ.ד.א. בבריטניה, מר האורי בקרמן, חשף את הלוח בעל האמבולנס, עליו מונצחים שמות 11 הנרצחים.

## נציגות ישראל וערב לא ישתתפו היום בתחרות למלכת היופי

טוקיו, 4 (ע"ר) — נציגות ישראל וארצות ערב יעדרו כאשר נערות מ-47 ארצות יופיעו ביום ה' (היום) בטוקיו בתחרות מלכת היופי הבינלאומית.

המארגנים היפאנים ביטלו את ההזמנות לישראל וללבנון, לאחר הרצח במינכן, סבורים, כי הנערות עשויות להיפגע מצד קיצונים יפאניים.

## אבן מגנה את הליגה להגנה

ניו-יורק, 4 (עסט"א). שר-החוץ, מר אבא אבן, גינה אתמול את הליגה להגנה יהודית באומרו, כי ישראל אינה זקוקה לכך שאנשים יבואו אליה כדי להתערב ביחסים העדינים המתפתחים בין הישראלים והערבים בחבלנו. שר-החוץ דיבר בראיון טלוויזיה של רשת נ. בי.-סי.

מר אבן העיר את הערותיו בתשובה לשאלה שהוצגה לו ע"י המנחה פרנק מק'ני בעניין מעצר הרב מאיר כהנא. מר אבן סירב להגיב על פרשת כהנא, אולם על הליגה עצמה אמר, כי „עמדתנו היא, שאיננו זקוקים לאירגונים אלה הבאים אלינו מחו"ל ומנסים לאמר לנו כיצד לחיות זה עם זה או עם האוכלוסיה הערבית".

בתשובה לשאלות אחרות חזר ועמד מר אבן על זכותה של ישראל להגיב על פעולות טרור וקרא לכל האומות לפעול נגד קבוצות הטרור.

## אבן: ישוב הסיכסוך במזה"ת אינו תפקיד שמוטל על ארה"ב

שיקאגו, 4 (יופ"יע). שר החוץ, מר אבא אבן, קרא אתמול לארה"ב לבל תנסה לפתור את הסיכסוך המזרח-תיכוני.

מר אבן, שהופיע במסיבת עתונאים כשהוא מוקף עשרות אנשי ביטחון אמר: „איני סבור שעל ארה"ב לנסות ולפתור את הסיכסוך במזה"ת. אנו מדינות עצמאיות וריבוניות. ארה"ב אינה מדינה מזרח-תיכונית. כמובן שאנו יכולים להפיק תועלת מסיוע שיוגש לנו, אך האחריות האמיתית ליישוב הסכסוך מוטלת על המדינות באיזור".

מר אבן הציע שארה"ב תוסיף לדאוג לאיזון הכוחות ועמד על הצורך במו"מ. „לערבים אין כבר אופציה צבאית ואין הם יכולים לשנות דבר ללא מו"מ".

## שקט בגבול הגולן ולבנון

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

בגזרת הגבול בגולן לא היו מזה 3 שבועות שום פעולות מצד המחבלים. נראה שהצבא הסורי הורה להפסיק כל פעילות בגבול עם ישראל, כדי לא לתת לישראל עילה לפעולת עונשין כדוגמת זו בלבנון.

ידוע שהצבא הסורי נמצא במצב כוננות מלאה בקו עם ישראל וכבר בעבר במקרים דומים, הוכיח הצבא הסורי שהוא מסוגל לשלוט על המחבלים ולמנוע כל הסתננות דרך הקווים לפעילות כלשהי בגולן.

גם בגבול עם לבנון שורר עתה שקט. בנסיעה לאורך הגבול אפשר לראות בימים האחרונים עדרים הקרבים עד לגבול ממש.

## ג. מאיר שוחחה עם ד"ר גולדמן

„אם הרומנים יתבקשו לתווך — יסכימו"

מאת סופרנו המדיני של „הארץ"

ראש הממשלה, גב' גולדה מאיר, קיבלה שלשום בביתה את ד"ר נחום גולדמן לשיחה על המצב במזה"ת. ד"ר גולדמן קיים בארץ סיבוב של שיחות עם השרים, והוא נפגש עם הנשיא זלמן שז"ר ועם השרים יגאל אלון, פנחס ספיר, נתן פלד, משה קול והיקמור שם-טוב, כן יתוועד עם שר-הביטחון, משה דיין.

ד"ר גולדמן קיים באחרונה בבוקרשט שיחה מדינית ממושכת עם נשיא רומניה, ניקולאי צ'אושסקו. השיחה נמשכה כ-5 שעות. התרשמות ד"ר גולדמן היתה, כי הרומנים לא הציעו תיווכם בין הצדדים במזה"ת, אך אם ישראל ומצרים יבקשו זאת, יש להניח שהם ייענו.

# לוויני ביון רוסיים עקבו אחר תימרון נאט"ו

## נתגלו על-ידי תלמידי ביה"ס בריטי

מאת מאיר כהן

בריה"מ שיגרה זוג לווייני ריגול למטרת ריגול אחר תימרון נאט"ו האחרון בים הצפוני שנשא את הכינוי „סטרונג אקספרס".

הלוויינים נתגלו ע"י תחנת-מעקב שהוקמה ע"י תלמידי ביה"ס בריטי בשם „קטרינג גראמאר סקול". תלמידים אלה התמחו במעקב אחר הלוויינים הרוסיים. לפי שידוריהם לזכותם נזקף גילוי בסיס שיגור רוסי חדש בשם „פליסטסק".

עתה גילה ביה"ס זה, כי זוג לוויינים קוסמוס 518 ו-519 שוגרו למסלול נדיר בעל זווית נטייה גבוהה ביחס לקו המשווה. בבדקם את המסלול הגיעו התלמידים למסקנה, שהלוויינים נועדו לעקוב אחר תימרון נאט"ו ומסלולם חלף בדיוק מעל האזור בו התקיים בים הצפוני ובצפון נורווגיה.

[illegible] קוסמוס 518 שוגר „פליסטסק" ב-15 בספטמבר בגובה 280 — 326 ק"מ ובזווית מעלות לקו המשווה. הלוויין סובב אחר סביב כדור הארץ ב-89.6 דקות. יום לאחר מכן קוסמוס 519 מבסיס [illegible] הלוויינים כבר בתוך [illegible] חר שאספו מידע על תימ[רון].

קוסמוס 519 היה לוויין [illegible] תימרון וכנראה היה [illegible] החוזר שהוצגה כמבנ[ה] הלוויין עצמו. רק בעב[ר] ב-1968, שוגר מבסיס [illegible] קוסמוס 243 למסלול [illegible] יותר מאשר 66 מעלות. [illegible] הלוויין בר-תימרון והכלי החוזר.

הבסיס פליסטסק נמצא ב[illegible] צפוני של רוסיה האירופ[ית] שוגרו רוב הלוויינים הצב[איים] בריה"מ.

---

בצער רב וביגון עמוק אנו מודיעים על פטירתו של אבינו וסבנו היקר

# ר' חיים ליב לוי

בר' ברוך שמואל ז"ל

יליד יפו ואיש ירושלים, מותיקי בנק לאומי לישראל

הלויה תצא היום, יום חמישי, כ"ז בתשרי תשל"ג, [illegible].72 בשעה 2.30 אחה"צ, מבית ההלויות העירוני, רח' דפנ[ה] ת"א, לבית הקברות בנחלת יצחק.

המתאבלים:
בנו: שמואל לוי
בנותיו: עליזה ואלוף אדלמן ובני[הם], חסיה ודני אגרון ובנם
אחותו: רחל שפירא ובנה
ומשפחות: לוי, ריבלין, בהגרא, אג[illegible], אזולאי, שוב ושם-טוב

המשפחות בארץ ובחו"ל

---

האקדמיה למוסיקה בירושלים ע"ש רובין

לחסיה לוי אגרון

אתך ביגונך הרב בהלקח ממך לפתע אביך היקר

# חיים לוי ז"ל

דור חמישי ליקירי ירושלים

בית האקדמ[יה]

---

אנו מודיעים בצער רב על פטירתו של יקירנו

# מר אמיל גוטפרוינד ז"ל

שלבו פקע [illegible] שבועות לאחר רצח בנו [illegible]
הלויה תצא מבית ההלויות סנהדריה, ירושלים להר המנוחות היום, יום ה', כ"ז בתשרי, בשעה 2 אחה"צ.

נא להימנע מביקורי תנחומים.

המשפחה המתאבלת

---

בצער רב וביגון קודר אנו מודיעים על פטירתו של

# ניסן אביוב

הלויה תצא מבית הכנסת הגדול בבאר-יעקב בשעה 11.00 היום, יום חמישי, כ"ז בתשרי תשל"ג, 5.10.72

המשפחה המתאבלת

---

בצער רב אנו מודיעים על פטירתה הפתאומית של אמנו, סבתנו ואחותנו היקרה

# גרטה רוזנהיימר

לבית וינשטיין

המשפחה המתאבלת

על מועד ההלויה נא להתקשר בטלפון חיפה 82135

---

האקדמיה למוסיקה בירושלים ע"ש רובין

על

# מאיר הרניק

היקר שלנו ז"ל

המורה, החבר, והמוסיקאי

מתאבלים מרה: ההנהלה, חברי המורים והתלמידים

---

הסוכנות היהודית לא"י
ההסתדרות הציונית העולמית
והמזכירות הארצית של העובדים

משתתפות באבלו של חברם לעבודה

מר רפאל דננברג

במות אמו

# שושנה ז"ל

שר הבטחון היה אתמול אורח מרפסת ארגון אמהות עובדות בתל־אביב. יו"ר הארגון, גב' אורה נמיר (מימין) מזמינה את השר להסב לשולחן. משמאל: השופטת הדסה בן־עתו וגב' דבורה נצר. (צילום: ישראל סאן)

# הכשרת קרקע מואצת לביסוס משקים חדשים

### 40 מיליון ל"י תשקיע קק"ל בגולן עד 1975

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

הקרן הקיימת הכשירה מאז מלחמת ששת הימים 180 אלף דונאם קרקע, ב־128 ישובים, מהם 58 שהוקמו מאז המלחמה, שהכשרתם עולה 300 עד 1200 ל"י הדונאם, — על כך מסר יו"ר הדירקטוריון של הקק"ל, מר יעקב צור, בכנס מרצים ופעילים שלשום בצפת.

מר צור אמר, שבערבה יש צורך להעביר אדמה פוריה למרחק עשרות קילומטרים כדי לערבבה באדמה מלוחה לא־פוריה וליצור בצורה זו אזור עיבוד חדש. כן מסר, כי מאז הקמת המדינה נשתלו 120 מיליון עצים.

מר מאיר שמיר, מנהל פיתוח הקרקע בקק"ל, מסר, שעד כה השקיע הכוסד בעבודות פיתוח בגולן 26 מיליון ל"י, מזה בהכשרת קרקע 14.3 מיליון ל"י, בניקה ובניית מאגרי מים 1.3 מיליון ל"י, בפריצת דרכים ליישובים, במרכז הרמה ובגבולות 9 מיליון ל"י ובייעור 1.2 מיליון ל"י. לדברי מר שמיר, ישקעו בפיתוח הגולן עד 1975 40 מיליון ל"י נוספים. פיתוח מהיר זה דרוש הואיל ויש ליצור תנאים יותר טובים למתיישבים שיוכלו לבסס את משקיהם ולהתפרנס מאדמתם כוקדם יותר. אי לכך הוחלט שכל ישובי הגולן יקבלו תוך זמן קצר ביותר את משבצת הקרקע שלהם בשיעור 4500 דונם, שתוכשר תוך שנה.

## הצוות הירדני בשידורים בעברית

מאת גדעון אלון, סופר „הארץ" בירושלים

עד לפני כחצי שנה התכוננה הטלוויזיה הירדנית לפתוח בשידורים עבריים, אולם לא עלה בידה לגייס כוח אדם מתאים. לאחרונה הושלם הצוות העברי והחל בשידורים יומיים הנמשכים רבע שעה. מי באחורי המסך ברבת־עמון? עורך ראשי — פואז ג'יראר מצבו; עורך שני — כחמד חמדאן — בוגר סמינר למורים בחיפה; הקריין האלד אל חאפי — עבר במושב זבריה האחרי מלחמת ששת־הימים עבר לירדן. לפני שהופיע על „המסך הקסם" בעברית, עבד בתוכנית העברית של הרדיו בירדן; הקריינית — שמה לא ידוע. היא אשתו של מהנדס המכונות על התרגומים מעברית לערבית במוזיקון הירדני.

## ידלין: לא נקבעו מועמדי עבודה לכנסת

מאת סופר „הארץ"

הפרסומים על חברי עבודה המועמדים להיכלל ברשימה לכנסת השמינית, או לפרוש מחברותם בכנסת, אינם מוסמכים. ואין להם שחר — טוען מזכיר עבודה, ח"כ אהרון ידלין, במאמר בגליון החדש של „אות", בטאון עבודה, המופיע היום. הוא אומר כי „שום פורום מפלגתי לא עסק ואינו עוסק בקביעת השליחים לכנסת, וכל העיסוק בנושא הוא מרם ומנו ומיותר לחלוטין".

בנושא אחר תובע מר ידלין מחברי עבודה „לבטא את חברותם במפלגה בתמיכה חמרית", ומודיע כי בקרוב תפתח מגבית. המפלגה במגבית למימון פעולות שוטפות. לסופר „הארץ" נודע כי מקוים לאסוף כמיליון לירות, כאשר תרומת המינימום תהיה 10 לירות למשפחה.

### נהרגה מפגז מרגמה

(ע). חדרה מוחמד נופל (45) מכפר בית אוה שבאזור חברון נהרגה שלשום בלילה ליד ביתה מפגז מרגמה שנורה, כנראה משטח אימונים של צה"ל. הוקמה ועדת חקירה.

## יועלו דמי הובלה ימית

### ב־12%—15

מאת סופר „הארץ" בחיפה

דמי ההובלה הימית לישראל וממנה יועלו מתחילת השנה הבאה כמעט בכל הקווים ב־12—15 אחוז, במסגרת העלאת מחירים עולמית בספנות הנובעת מהתייקרויות בשכר עבודה, דמי ביטוח, תיקונים, דלק ועוד. על העלאת המחירים הצפויה נמסר לאיגוד המשתמשים בהובלה ימית על ידי צים.

למשק הישראלי עלולות ההתייקרויות, החלות בעיקר על הובלות של מיטען כללי, לעלות בגבולות של 30—40 מיליון ל"י בשנה.

## אזכרה לגפונוב

(ע). סופרים, ידידים, יוצאי גדודיה ומוקירי זכרו של דב (בוריס) גאפונוב שמת לפני כשלושה חודשים, עלו אתמול אל קברו בבית העלמין שבקרית שאול, לגילוי המצבה.

לאחר הסרת הלוט על ידי אמו של המנוח, אמרו דברי הספד גב' אנדה עמיר פינקרפלד, סגן ראש עירית רמת גן מר יצחק ילין, מר שמחה הולצברג, מר יצחק דוד ממקורביו של המנוח ויוצא גדודיה, וגב' בת שבע שריף, שייצגה את אגודת הסופרים.

## הודעה לנכים שרכבם מבוטח ב„פול" לביטוח חובה

הנהלת ה„פול" לביטוח חובה מודיעה כי בעקבות החלטה שנתקבלה בדבר השוואת הפרמיה לביטוח רכב של נכה, ב„פול" — הן ביטוח חובה והן מקיף — לפרמיה הנגבית על־פי התעריף הרגיל של חברות הביטוח, „זכאי כל נכה, שביטח את מכוניתו בביטוח מקיף ושילם בעד הביטוח המשלים את הפרמיה המופחתה הנהוגה ב„פול", להחזר כספי בשעור ההפרש האמור.

נכים מתבקשים לפנות בכתב למשרדי הפול ברחוב אלנבי 113, תל־אביב, לשם סידור קבלת ההחזר.

# ועדת שישה תחליט על שכר העידוד לפועלי התפעול באשדוד

### בכתב המינוי נקבע מראש כי רמת ההכנסה של הפועלים לא תרד; עובדי מיתקן התפזורת שבו לעבודה

מאת עמוס הדר, סופר „הארץ"

ועדה בת שישה חברים תחליט על דרכי הפעלת שכר העידוד על פועלי התיפעול בנמל אשדוד, תוך שמירה על רמת ההכנסה של העובדים, — על כך הוחלט אתמול בפגישה שנערכה ביוזמת מנכ"ל ההסתדרות, מר יצחק בן־אהרון, ואשר השתתפו בה שר־התחבורה, מר שמעון פרס, מנכ"ל רשות הנמלים, מר אהרון רמז, מנהל נמל אשדוד, מר מרדכי ברגר, נציגי פועלי התיפעול ומ.פ. פועלי אשדוד.

פירוש החלטה זו, שהפועלים באשדוד לא יקבלו בשום מקרה תשלום פרמיה נמוך מזה שהם מקבלים כיום. בעוד שמנכ"ל רשות הנמלים הגדיר בשעתו בשיחה עמי, שקיימות נורמות פיקטיביות בנמל אשדוד. החלטה זו מהווה ניצחון לפועלי התיפעול.

הוועדה מונתה ע"י מנכ"ל ההסתדרות וחבריה הם: אלי מואל (מרכז), אהרון רמז, יהושע פרץ, חיים גילת ואברהם פרידמן. בכתב המינוי של הוועדה נאמר: „בהמשך לפרוטוקול שנחתם ב־8.11.71 מוטל על הוועדה להחליט על דרכי הביצוע של הפעלת שיטת שכר העידוד התיפעול בנמל אשדוד, תוך שמירה על רמת ההכנסה של העובדים ומציאת הדרך לכך. על הוועדה לסיים את עבודתה תוך פרק זמן מוגבל וקצר ופסק־הלכה שלה יחייב את הצדדים".

### שבים לעבודה

פועלי מיתקן התפזורת בנמל אשדוד, ששבתו שלשום, חזרו אתמול לעבודה הקינה, בעקבות סיכום שנתקבל בפגישה שזימן אתמול מר אלי מואל בהשתתפות מנכ"ל רשות הנמלים, ועד העובדים ומהנדסי הפעלים.

בסיכום שנתקבל נאמר: ועדה המורכבת מה"ה א. כוכבא וח. גילת תבחון את יישום שיטת שכר העידוד ותמצא את מסקנותיה תוך שבוע. מסקנותיה יחייבו את שני הצדדים. במידה ולא תימצא שיטה, דבר הפצוי יועלה בעת המו"מ על חידוש הסכם העבודה, מתוך מגמה חיובית למצוא פיתרון־משביע רצון. הסיכום יחול רטרואקטיבית כראשית תוקף ההסכם לשנים 1972/73.

## משרד הבריאות עבר על תקציבו המאושר ב־23 מיליון לירות

מאת סופר „הארץ"

הסטיה הגדולה ביותר מתקציב המדינה בשנת הכספים 1971/2 היא בסעיפי ההוצאה של משרד הבריאות שעלו על התקציב המאושר ב־22.8 מיליון ל"י — מתגלה מדו"ח החשב הכללי על הוצאות והכנסות המדינה בשנת הכספים שנסתיימה ב־31.3.72. החשב הכללי, מר חיים שטסל, הסביר אתמול כי החריגה הגבוהה נבעה מתשלומי תוספות שכר שעלו בהרבה על האומדן וקיבלו את אישורה של הממשלה. הדבר נתגלה לדברי מר שטסל במאוחר ולא ניתן היה להספיק ולתקצב את הסכומים החורגים.

סך כל ההוצאה מתקציב הממשלה בשנת 1971/2 הסתכם ב־14.25 מיליארד ל"י לעומת 15.23 מיליארד ל"י שאושרו להוצאה. כ־50 אחוז מאי־ההוצאה מופיעים בתקציב הבטחון — 557 מיליון ל"י. החסכון בהוצאה נעשה משום שחלק מהוצאות המשרד לא מומשו. עובדה זו נתגלתה כבר בעת הכנת החשבונות לשנה הקודמת.

## היום בחירות ללשכת המסחר בג'נין

מאת סופר „הארץ" בירושלים

היום נערכות הבחירות ללשכת המסחר בג'נין. 20 מועמדים מתחרים על שמונה מקומות בהנהלת הלשכה. אלו בחירות ראשונות ללשכות המסחר הנערכות בגדה. בחודשים הקרובים ייערכו בחירות בעוד שש ערים.

* פיכפוך המטבע הזר שפרץ בין איגוד הימאים לבין חברות הספנות נסתיים, לאחר שנמסר אתמול לנציגי האיגוד, כי נתקבלה עקרונית תביעתם להגדיל להם הפטור ממס הכנסה וכמו כן תאושר תביעתם, כי לצורך ניכוי המס יחושב חלקם בשכר במטבע זר, לפי 3½ ל"י הדולר.

## 90 עולים שבתו רעב באשקלון

(ע). — כ־90 עולים, רובם מבריה"מ, קיימו שביתת רעב במשך 24 שעות במרכז הקליטה במלון סכדר באשקלון, על רקע טענות בדבר חוסר נקיון בחדרים ובעיות אוכל. הם שלחו שלשום מברק למר אריה פינקוס, יו"ר הנהלת הסוכנות היהודית, וביקשו התערבותו לסיפור התנאים. אתמול שלחו מכתב לשר הבריאות, מר ויקטור שם טוב, וביקשו לבדוק את מצב הסניטציה בחדרי המלון ובמטבח.

מנהל המרכז, מר יוסף גולדמן, הסביר את השביתה על רקע קשיי הסתגלות של העולים, בעיקר בחודשים הראשונים. הוא אמר, עם זאת שהיו בעיות נקיון ובעיות אוכל, אבל ציין שאיש לא השמיע תלונה על חוסר מזון. כן אמרו שבכל התלונות ניתן היה לטפל ללא שביתה, הקפו את המתיחות להסתה מצד עובדת שפוטרה מעבודה.

# דיין: אין להניח שהרוסים יגנו

(סוף מעמוד 1)

לאיתותים מירדן, אך יש פער גדול בין תנאי השלום של ישראל וירדן, כך שהשלום איננו על הסף. ייתכן, אולי, שירדן מוכנה לשלום נפרד עם ישראל, אם כי ראש עיריית חברון, הבקיא בנעשה בירדן, הכחיש זאת. לפי הערכה, ולא לפי מידע, ירדן קרובה לכך יותר מאשר בעבר. מבחינה צבאית יש לכך משמעות כאשר חלק מן החזית נגדנו הוא הסכם תהורים שם דגל לבן, בעוד שמצרים וסוריה ממשיכות במערכה. מבחינתנו זו תקיעת סכין בגב מצד ירדן.

עם זאת, אמר שר־הביטחון, מוכנה ירדן לשינויי־גבול קלים בלבד, בעוד שאפילו המינימליסטים בישראל דורשים שינויי־גבול ניכרים. ירדן מוכנה להיות ראשונה בהסדר שלום, בתנאי שתקבל ויתורים טריטוריאליים מירביים, אבל אין לה כוח גם להיות ראשונה וגם להתגבר על שטחים רבים. נוסף לבעיית קווי־הגבול הביטחוניים, קיימות בנידון זה גם בעיית ירושלים ושאלת הפליטים.

### אם יגבר הטרור

בתשובה לשאלות על המערכה נגד הטרור, אמר מר דיין, כי אם יורע המצב, ויתרחשו מקרים כמו הטבח בלוד ובמינכן, יחייב הדבר את הממשלה לשקול מחדש את עמדותה, ואין להוציא מכלל אפשרות שיבוצעו גזרי דין מות במקרים כאלה.

פרט למקרה של היפאני, הרי לפי התפתחות הדברים עד כה, לא טעינו כשלא תלינו עד כה מחבלים, שלפי אופי הפשע הגיע להם גזר דין מוות. אין לבטל גם את החוק המאפשר לגזור דין מוות.

מר דיין הוסיף, כי לפי אופי מעשי החבלה, של הטלת רימונים וכיו"ב שאירעו בעבר, הרי מבחינת החוק, היה צריך לבצע מאות תליות, אך אין הוא סבור, שמצבנו היה טוב יותר מבחינה ביטחונית וגם מבחינת אפשרות להגיע להסדר עם הערבים, אילו עשינו זאת.

מצבנו ביהודה ושומרון, בעזה ובירושלים, — אמר, — לא הורע משום שלא תלינו מחבלים, ויש להניח שהוא היה פחות טוב אילו עשינו זאת. יש מקום לגזרי דין כאלה ב־2—3 מקרים, אבל לא במאות (השאלה בנושא זה הופנתה למר דיין ע"י רב־פקד נצבי שובי, מפקדת השוטרות, שצידדה בעונש־מוות למחבלים).

### „אין להכין דראמה למחבלים בכלא"

להלן אמר מר דיין, כי אינו מצדד בתנאים קשים למחבלים בבתי־הסוהר. תפקידנו הוא לתפוס ולאסור אותם, אך לא נתגבר על הטרור, אם למחבל לא תהיה שמיכה נוספת בחורף או אם יאכל פתה טוב בכלא. ייתכן, שבמקרים מסויימים יש יד רכה, ולא צריך להגיע במקרים כאלה עד כדי ליצור דראמה בכלא...

בקשר לכך העיר השר, כי גם אם אין להצדיק את המעשים, הרי עם זאת אפשר להבין שאיפה לאומית של ערבים, או מקרה של ערביה במחנה פליטים, שבעלה נהרג, אשר הגיבה על כך בהתרגשות בהטלת רימון ברחוב הראשי בעזה, בעיני ערבים במחנה פליטים ליילה חאלד היא גיבורה. עם זאת הוא סבור, שאין לאפשר לה להתהלך באורח חופשי באירופה.

### יש להופיע באירופה בפומבי

„יהודים וישראלים אינם צריכים להימנע מלהופיע בהופעות פומביות באירופה, הן כפרטים והן כשליחי־ציבור, פרט לאלה שיוצאים בשליחות סודית", — הטעים השר.

לשאלה ביחס לתועלת שהפיקו המחבלים מן התיאורים שפורסמו בעתונות על ההשתלטות על מטוס סבנה בלוד, אמר מר דיין, כי ייתכן שיש השפעה שלילית לתיאורים על פעולות צבאיות, אבל עם זאת אין להימנע מכך כליל. במקרה של סבנה נהלו עתונאים ואנשי טלוויזיה בין הקצינים, כדי לתאר את הפעולה, בניגוד לרצון שילטונות הביטחון הצליחו לקלוט על גל שלהם את השיחות עם מכשיר הקשר במטוס. באותו זמן הוחלט שהטיסות הרגילות יימשכו, ולכן לא נמנעה הכניסה ללוד.

כן צוין, שאין כוונה לאפשר לעתונאים להילוות לפעולות צבאיות, כדי למנוע תיאורים מסולפים של עתונאים המבצאים בצד האויב.

השר השיב בשלילה לשאלה, אם אנו זקוקים להסכמת ארה"ב לפעולה נגד מחבלים. בתחילת דבריו אמר, כי תקופת־הביניים, שהיא בדרך כלל תקופת מעבר בין מלחמה להסדר קבע, עברה למעשה, מבחינת הזמן. התקופה של שנתיים של הפסקת־אש היתה תקופת־ביניים, גם אם לא קראו לה כך במפורש בהסדר באלדורף אסטוריה.

### השלב הנוסף

עתה אנו נכנסים לשלב נוסף, בשנה ה־6 מאז מלחמת ששת הימים, שגם בו אין הסדר חוזי, גם שלב זה איננו בלתי־מוגבל מבחינת הזמן, שכן, אם יעברו 10 שנים, הרי המציאות ההיא חזקה יותר מכל הסדר. בתנאים אלה אין אנו צריכים לצפות להסדר אלא לראות מה שמסתדר וקם והולך במציאות.

על העסקת ערביי השטחים בישראל אמר מר דיין, כי אין להפריד בעיה זו מיתר הבעיות שעלינו לפתור, כגון הצורך במתן תעסוקה לפליטים. לא נפתור את הבעיות אם נחזור לקו הירוק. חיים משותפים עם הערבים ייתכנו רק כאשר צה"ל נמצא בשטחים. „היום אפשר להתפלל יחד במערת המכפלה, אבל אינני מאמין שיהודים יוכלו להגיע לחברון, אם השטח יהיה בחסות שלטון ערבי".

### גיוס הבנות

בתשובה לשאלה על גיוס בנות דתיות, אמר, כי עניין השירות הלאומי של בנות, כתחליף לגיוס, איננו במסגרת משרדו. עד מלחמת ששת הימים לא היה הצבא מעוניין לגייס את כולן, אך לנוכח הצורך בכוח־אדם בשנתיים האחרונות, ממצים את הדין במסגרת החוק לגבי גיוס הבנות. עם זאת יש אפשרות לפנות לבג"צ. בהתאם להחלטת בית־המשפט, תשרת שרה בר־זאני, לפי סידורים שייקבעו אותה. במסגרת השירות אפשר להתחשב במידת האפשר בשיקולים שונים, כמו שמתחשבים בשיקולים סוציאליים. לגבי בחורי ישיבות נמשך ההסדר כמו בעבר, בהתאם להחלטת הממשלה, „גם אם איננו בטוח שזה סידור טוב".

## מיליונר רוצה לקנות את הקולוסיאום

רומא, 4 (ע"ר ויופ"יע) — סוכנת מכירות מטעם המיליונר האמריקאי תומס מריק מקליפורניה הגיעה היום לרומא במטרה לנהל מו"מ עם שילטונות איטליה על קניית הקולוסיאום תמורת מיליון דולר.

הסוכנת היא הגב' פאוסטה ויטאלי, ילידת רומא. המיליונר לשכוה אותו להירים לאחר שביקש לקנות את הקולוסיאום וקוכה. גב' ויטאלי הגיעה לרומא כשברשותה המחאה של 10 אלפים דולר, שנועדו לשמש דמי־קדימה אם תיזהם העיסקה.

מועצת עירית רומא טרם הגיבה על ההצעה, אולם יש להניח, כי הרוב הגדול של האיטלקים יראה במכירת הקולוסיאום פגיעה חמורה בגאוה הלאומית. הקמת הקולוסיאום החלה בימי הקיסר אספסיאנוס והוא נחנך בימי הקיסר טיטוס, בשנת ה־80 לפני הספירה.

הקולוסיאום נסגר לקהל בשבוע שעבר, בגלל סכנת התמוטטות. ביתהם כבר הקציבה הממשלה 20 מיליון לירטה לביצוע התיקון.

## מהומות על רקע לאומני במשחק כדורסל ביוגוסלביה

בלגרד, 4 (ע"צ) — תקריות בעלות אופי לאומני פרצו בעיר פרישטינה, בירת המחוז האוטונומי היוגוסלבי קוסובו, במשחק כדורסל בין שתי נבחרות מקומיות.

רוב האוכלוסיה במחוז היא אלבנית ותומכי קבוצה אחת הם אלבנים, בעוד שתומכי הקבוצה השנייה הם סרבים ומונטנגרים. בין השחקנים פרצה קטטה ובעקבותיה פרצו הצופים, אולם הקטטה בין השחקנים נמשכה והיה צורך להפסיק את המשחק.

סניף המפלגה הקומוניסטית במקום הוליט בעקבות התקרית לא להתיר בעתיד יסוד קבוצות ספורט ע"פ הרכב חד־לאומי.

# כהנא, שניידר ותדהר ישוחררו כנראה מחר

מאת סופר „הארץ" לענייני משטרה

העצורים בפרשת הברחת הנשק לחו"ל — הרב מאיר כהנא, יוסף שניידר ושלמה תדהר — ישוחררו כנראה מחר — נודע ממקור המקורב לחקירת המשטרה.

אתמול הוליס שופט בית המשפט המחוזי בתל־אביב, אלישע שיינבוים, לקצר את מעצרו של שניידר בארבעה ימים. מעצרו יסתיים מחר.

התובע, סגן בכיר לפרקליט מחוז תל־אביב, עו"ד סברין שוסר, אמר כי חקירת המשטרה תסתיים כנראה מחר ולכן הוליס השופט לקבוע את המעצר עד מחר.

אתמול שוב נחקר הרב כהנא. הוא איננו משתף פעולה עם החוקרים. להיום הוזמן לחקירה ילדי הכהאוזר. ממקור מקורב לחקירה נודע כי המשטרה תתנגד ליציאת הרב כהנא לחו"ל אחרי שחרורו בערבות.

## שיחזור רצח השוטר ויצמן — בסרט

(צ). השופטים בבית המשפט המחוזי בתל אביב הדנים באשמת רצח השוטר שמואל ויצמן ז"ל ב־22 במאי השנה, ראו אתמול סרט, שבו שיחזור הנאשם חיים בוסיס בפני חוקרי המשטרה את נסיבות מותו של השוטר בדירת מר רפאל מריגוב בתל אביב. הסרט הובא לבית המשפט על ידי התביעה.

אתמול החל שלב הוכחות במשפטם של חיים בוסיס (25) מרחוב פינסקר 3 ברמלה ומיכאל ספיה (ספיר) בן 25 מרחוב הוקיזר 46 בתל אביב. השניים נאשמים, כי ביום המקרה פרצו לדירת מנהל המשביר לצרכן ברחוב המאספים 1 בתל־אביב. שכנים הזעיקו את המשטרה, והשניים נאשמים כי כאשר הגיע למקום השוטר שמואל ויצמן, פתח עליו בוסיס באש והרגו בשלוש יריות. לפיכך נאשמים שניהם ברצח.

בוסיס נאשם, נוסף על כך, בנסיון לרצוח את בנו של הפסיכיאטר ד"ר ראובן מאיר ושני חבריו של הילד, בביתם ברחובות.

# המאבק למען יהודי בריה"מ ובחירת ניכסון

## חילוקי דעות בין ראשי ארגונים יהודיים בארה"ב

מאת רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו־יורק

ניו־יורק

המנהיגות היהודית־אמריקאית הפעילה לטובת יהדות ברית המועצות מוצאת את עצמה מפולגת לגבי השאלה כיצד להילחם בגזירת כופר התעודה. בשבוע שעבר אמר הנשיא ניכסון בניו־יורק לקבוצת יהודים חשובים הפועלים למען בחירתו המחודשת, כי „עימות חריף" עם ברית המועצות, בשאלת הכופר „לא ישא פרי". ניכסון אמר שלא יעמת דבר אם יגרמו לרוסים להפסיד מיוקרתם ובכבודם בעניין זה, ושהתנגדות להסדר הסחר החדש המוצע בין ארצות הברית לברית המועצות לא תועיל.

ניכסון הדגיש את גורם האמון, בבקשו מתומכיו להאמין שהוא מנהל מגעים עם הרוסים בדבר היתרי היציאה בכמה בישודים רמי־דרג של הממשלה. הוא אמר שהוא עצמו וכן שר החוץ רוג'רס ויועץ הנשיא מר הנרי קיסינג'ר עובדים כולם על בעייה זו.

בפגישה, שהתקיימה במלון ואלדורף אסטוריה, השמיע הרב הרשל שכטר, חבר הוועד למען בחירתו מחדש של הנשיא, קריאה נרגשת למען יהדות ברית המועצות, אך בד בבד הזכיר שגם בזמן משפטי לנינגרד ביקש ניכסון את נציגי המוסדות היהודיים האמריקאיים, כאשר פנו אליו כי יתנו בו אמון. הרב שכטר זקף לזכות ניכסון תפקיד כפותח בהפחתת עונשם של היהודים הנידונים.

האווירה בפגישה בניו־יורק היתה נסערת. ניכסון, המנצל לעתים קרובות את רגשותיהן של ילדות קטנות במסע התעמולה שלו, קרא פתק שמסרה לו לדבריו ילדה קטנה בטכס שנערך קודם לכן לחנוכת מוזיאון הגירה חדש סמוך לפסל החרות. הנשיא סיפר, כי לילדה יש דוד ברוסיה המבקש לצאת. בפתק נאמרו דברי התחינה: „אבא עזור לו, אבא עזור לו".

היעדרן של הבטחות ממשיות בדברי הנשיא והעובדה שהעדיף לפנות בבעיית הכופר לתומכיו היהודים ולא למוסד המכונה „המועצה למען יהדות ברית המועצות" הוליד ביד מפין „מלחמת יהודים" — האשמות נגדיות והאשמות־נגד.

בוואשינגטון התכנס מושב חירום של אותה מועצה, בה שולטים כנראה תומכיו של הסנאטור ג'ורג' מקגאוורן; המועצה פירסמה גילוי־דעת המאשים את הנשיא על שהוא משלם „מס שפתיים" בלבד בבעיית היתרי היציאה וקורא לקונגרס לתמוך בעיכוב מעמד מדינה־מועדפת־ביותר בעניני מכס שהוצע להעניקו לברית המועצות, עד שיבוטלו דמי היציאה והגבלות אחרות המוטלות על תנועתם של יהודים סובייטיים.

מושב החירום, שלדברי מקורות יהודיים נערך בעידודה של ממשלת ישראל, שיגר מכתב גלוי לנשיא ניכסון, בו הוא מתבקש שלא להעניק אשראי ממשלתי והקלות סחר לברית המועצות „כל זמן שיהודים סובייטיים נתונים למיסי הגירה סחטניים". בפני המועצה, הכוללת 34 ארגונים ולמעלה מ־200 קהילות יהודיות בארצות הברית, דיבר הסנאטור הנרי ג'קסון, מראשי הדמוקרטים החשובים „הניצים" ומתנגדו של מקגאוורן, שהציע לסינאט תיקון לפיו לא תעניק ארצות הברית הקלות לממשלות האוסרות על הגירה חופשית של אזרחיהן.

על אף מאמצי התעמולה האינטנסיביים של 100 הפעילים שנכחו באסיפה והתמיכה הגוברת וגדלה מצד עסקנים בשתי המפלגות הגדולות בארה"ב לכגן הצעת התיקון של ג'קסון, ספק אם הוא יוכבע במושב הנוכחי של הקונגרס יותר מאשר החלטה המשקפת את הלך רוחו, כלומר החלטה ללא כל השפעה מעשית, שתתמוך בזכותם של יהודים סובייטיים להגר בחופשיות, ותקבע שאין להמליץ על הענקת הקלות מכס לברית המועצות כל זמן שתמשיך במדיניות ההגירה שלה.

יושב־ראש המועצה, מר ר. מס, הידוע כתומכו של מקגאוורן, מתח ביקורת על הבטחות ניכסון, לפיהן מטפלים בבעיה באמצעות דיפלומטיה שקטה. המועצה חילקה העתקים של הצהרה מאת מקגאוורן, בה הוא מתחייב להצביע נגד היתרים למוסקבה בתחום הסחר.

כמצוים שמקגאוורן יתמוך בקסוה בשבועות הקרובים את מפעל של ניכסון על חוסר הפעילות המיוחס לו בבעיית הכופר.

כמה משקיפים אמריקאים יהודים סבורים, כי ניכסון למעשה אמר ליהודים לא לעשות רעש בעניין הכופר ולא להפוך אותו לכדור במשחק הפוליטי והוא מנסה לשכך את תנועת המחאה האמריקאית־יהודית.


הגיעה

OLDSMOBILE'73

מכונית היוקרה של ג'נרל מוטורס

חברת המזרח למכוניות בע"מ

תל־אביב: דרך פ"ת 78 טל: 35235/6

ירושלים: יפו 70 טל: 222093

חיפה: הנאמנים 2 טל: 523086

Oldsmobile

ALWAYS A STEP AHEAD



על

האינטליגנציה היצירתית

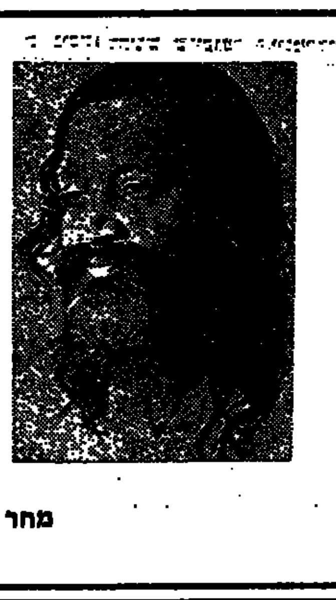
Science of Creative Intelligence

ועל

המדיטציה הטרנסנדנטלית

לפי

מהרישי מהש יוגי



מחר בשעה 20.00 בתכנית „יום הששי" בטלוויזיה



תלם בע"מ

שלומית חמרי בנין בע"מ

מודיעה בזה

לכל הקבלנים

והמשתמשים בחמרי בנין

ולכל הנוגעים בדבר

החל מ־1.11.72

אנו מספקים את החומרים הבאים לפי המחירים הרשומים מטה

1. מלט פורטלנד (שחור) ספרדי מטיב מעולה 188.- ל"י לטונה בנמל

2. מלט לבן ספרדי 800.- ל"י לטונה בנמל

3. סיד חוץ בשקים 185.- ל"י לטונה בנמל

הזמנות יתקבלו במשרדינו בטלפון והן בדואר, תלם בע"מ

גבעתיים, כצנלסון 150, טלפונים 727025, 729429

ידיים עובדות

יד היודעת שהדברים הקטנים הם העושים את החיים ליפים

לטיפה, מילה טובה, תשומת לב, מתנה לילד, שי לגבר

ידיה של אשת חיל

על כל 92.50 ל"י שתחסכי בתוכנית אשת חיל בבנק הפועלים, תקבלי מיד תעודת קניות בסך 100.- ל"י (4 תלושים של 25.- ל"י) הטובים לקניות ברשת כל־בו המשביר לצרכן ובחנויות אומן.

את יכולה להפקיד כל סכום ובכל זמן. הכספים המצטברים לזכותך בתוכנית אשת חיל נושאים ריבית. כל 92.50 ל"י מזכים אותך בזמן הרצוי לך בתעודת קניות בסך 100 ל"י

לשכת ייעוץ לנשים בעניני הכספים היא שרות נוסף לאשת חיל בבנק הפועלים. פני לסניף הבנק הקרוב או ללשכת אשת חיל רחוב מונטיפיורי 39, טל: 613710, תל־אביב.

בנק הפועלים בע"מ




مكتوا من الأمل

مكذا من الأمل


שלם מראש ותזכה בהנחה ניכרת

מנויי "הארץ" המשלמים באמצעות הבנק אשר מועד הפרעון של המנוי שלהם חל החודש, מתבקשים לפנות עד 15 לח. ז. עם תלושי התשלום לאחד מסניפי הבנקים:
בנק לאומי, בנק דיסקונט, בנק הפועלים, בנק למסחר, בנק המזרחי ובנק קופת עם.
תשלום דמי המנוי במועד מקנה הנחה ניכרת בדמי המנוי.
מנויים שעדיין אינם משלמים באמצעות בנק — יפנו לקבלת פרטים ל"הארץ", מח' ההפצה והמנויים, ת. ד. 233 תל־אביב.

הארץ


# שר הדתות מינה עשרת הרבנים לגוף הבוחר

מאת סופר "הארץ" בירושלים

שר הדתות, ד"ר זרח ורהפטיג, פרסם אתמול את רשימת עשרת הרבנים שמונו על־ידו לגוף הבוחר את הרבנות הראשית.
הרבנים הם: הרב יוסף גליקסברג, רבה של גבעתיים; הרב שמעון דיין, מושב פעמי תש"ו בנגב; הרב עזרא הדייה, דיין בחיפה; הרב מרדכי לופו, דיין בתל־אביב; הרב משה מלכה, רבה של פתח־תקוה; הרב משה נעמן, מושב הצבי; הרב מרדכי פרנקל מחיפה; הרב יוסף קפאח, דיין בית־הדין הגדול בירושלים; הרב יהודה שיטרית מגבעת הפורה בצפולה; הרב אליעזר שפירא, דיין בית־הדין בירושלים.
פרסום הרשימה הסופית התאפשר לאחר ששר המשפטים, מר יעקב שמשון שפירא, ויתר על דרישתו לכלול ברשימה את רב ההסתדרות, מר מנחם הכהן. שר הדתות התנגד לרב הכהן, כיוון שלדעתו אין למנות לגוף הבוחר רבנים של גופים ומוסדות.
לאחר שהושגה ההסכמה בין שני השרים, נתבקשו כל שרי הממשלה לאשר את הרשימה בטלפון, והרשימה אושרה על־ידי כולם. רוב הרבנים שמונו מוכרים כתומכי הרבנים נסים וגורן.
עם מינוי עשרת הרבנים הושלם הרכב הגוף הבוחר המונה 150 איש, מהם 80 רבנים ו־70 נציגי ציבור. הבחירות לרבנות הראשית ייערכו ב־15 באוקטובר בהיכל שלמה בירושלים.

# רצח והתאבדות באור עקיבא

בתי־משפט משטרה

(ע.). רצח מחריד והתאבדות אירעו שלשום בלילה באור עקיבא. מרקו יוסיפוביץ (67) נמצא תלוי על עץ בחצרו ורעייתו סופי (51) נדקרה בסכין ומצאה את מותה.
על נסיבות המקרה נמסר כי הבן הבכור של הזוג חזר הביתה שלשום בשעה 11 בלילה. בהיכנסו לחצר הבחין באביו שהיה תלוי על עץ, ללא רוח חיים. בנשתו לדלת הבית מצא אותה נעולה. כשהציץ לחדר דרך החלון ראה את אמו שוכבת על הרצפה.
משטרת חדרה שהוזעקה הגיעה כיד למקום וגילתה כי מסביב לגופת האשה היתה שלולית של דם. סכין, שהיתה מגואלת בדם נמצאה על השולחן. לאחר מכן התברר כי מפתח הדלת היה בכיסו של הבעל ההרוג.
בחקירה ראשונה של המשטרה נודע כי בין שני אחים צעירים יותר ביקרו בקולנוע המקומי לפי המלצת אביהם, שאמר להם כי יוכלו לחזור מאוחר. כן נודע כי בני הזוג רבו לעתים קרובות.

## סוהרים ברמאללה מבקשים בחירות ללשכת המסחר

מאת סופר "הארץ" בירושלים

סוחרים מלשכת המסחר ברמאללה ביקשו בשבת בקשה למושל הצבאי לערוך בחירות ללשכת המסחר המקומית. הבחירות הראשונות ללשכות המסחר ביהודה ובשומרון יתקיימו ב־5 באוקטובר בג'נין. המושל הצבאי יערוך בחירות ללשכת מסחר רק על סמך בקשה של הסוחרים המקומיים, בכתב.

המפקח על הבנקים:

## אין מקום לפעולה דחופה בעניין בנק ארץ־ישראל — בריטניה

מאת סופר "הארץ"

אין מקום לפעולה דחופה בעקבות פסק־הדין של בית המשפט העליון הדוחה דעתו של השופט ח. כהן בעניין בנק בריטניה א"י — אמר אתמול המפקח על הבנקים בבנק ישראל, ד"ר מאיר חת לסופר "הארץ".
מחלקת הפיקוח על הבנקים לא קיבלה עדיין את פסק־הדין המלא. לכשיתקבל יבדקו היועצים המשפטיים אם יש מקום לנקוט באמצעים. ד"ר חת אמר, כי המקרה שבעקבותיו הוצא פסק־הדין החמור אינו ראשון מסוגו בבנק בריטניה — ארץ־ישראל, אם כי אינו זוכר מקרה שבו השתמש בית־משפט בישראל בביטויים כה חריפים נגד מוסד בנקאי כלשהו.

## הופצה הצעת חוק להגדרת מעמד עובדים סוציאליים

(ל.). הצעת חוק המסדירה את מעמדם של עובדים סוציאליים הופצה בין משרדי הממשלה על ידי לשכת היועץ המשפטי של משרד הסעד. בהתאם להצעה, לא יורשה אדם בעתיד לשאת את התואר של עובד סוציאלי אלא אם כן הוא מוסמך בית־ספר מוכר של עובדים סוציאליים.
אנשים העובדים בשירותי הסעד, אך אינם עובדים סוציאליים, יורשו להשתמש בתואר של עוזר לעובד סוציאלי בלבד. הצעת החוק גם מבטיחה לעובדי שירותי הסעד את הזכות לשמור בסוד ידיעות המגיעות אליהם תוך כדי עבודתם, ומטילה עליהם את החובה לגלות ידיעות שהגיעו אליהם, אם יש בכך כדי להגן על עניניו של נזקק כלשהו.

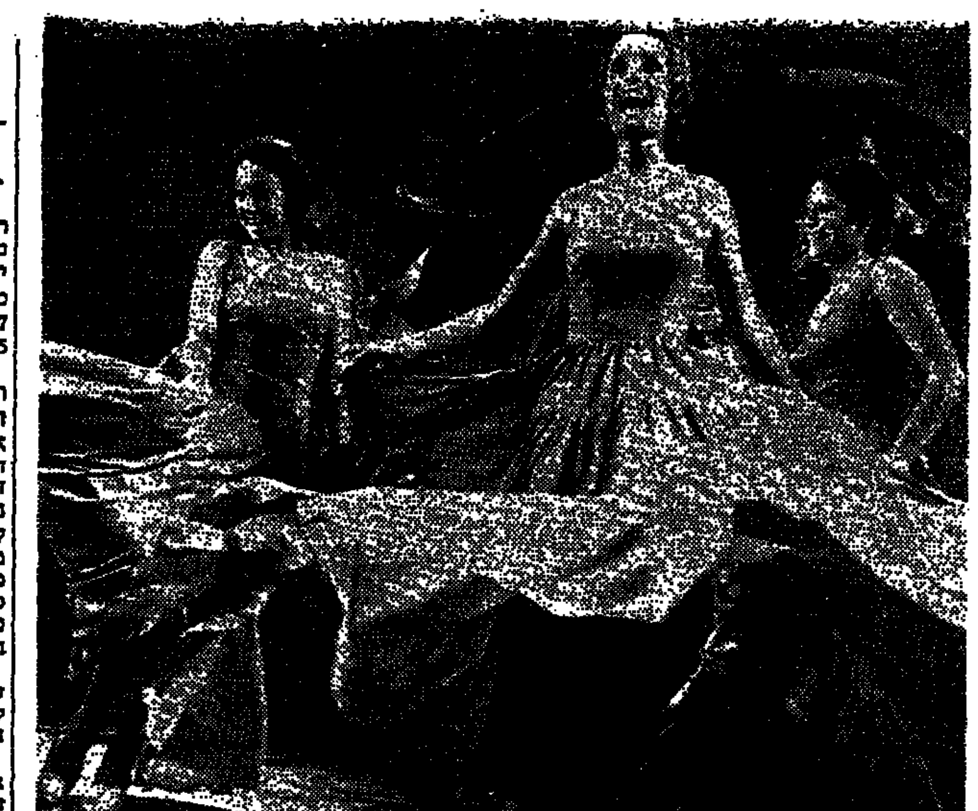
## 744 מיליון ל"י הכנסות ממסים בספטמבר

מאת סופר "הארץ"

בספטמבר הגיעו ההכנסות ממסים ל־744 מיליון ל"י לעומת 653 מיליון בשנה שעברה.
סכום ההכנסות הכולל בחודשים אפריל — ספטמבר מגיע ל־4,577 מיליון ל"י לעומת 3,658 מיליון אשתקד.
סכום ההפקדות באותה תקופה הגיע ל־153 מיליון ל"י לעומת 150 מיליון ל"י אשתקד.

## ספיר - אורח כבוד בחולון

מקום הנקבה אורחות כבוד לשר האוצר פנחס ספיר, נערך אתמול במעמד עיריית חולון בבית יד לבנים. בתמונה: שני ילדים מגישים לשר זר פרחים.



מעמד מהצגת שירי נעמי שמר. מימין לשמאל: רותי בן־אברהם, פוריה פינגרה, ופושה דברה

# העליה מבריטניה פחתה ב־22% בחודשי ינואר - יולי 1972

מאת עמוס חדר, סופר "הארץ"

העליה מבריטניה נמצאת בירידה מתמדת מאז 1969 לאחר שהוכפלה בשנת 1967 (אחר מלחמת ששת הימים). בשבעת החודשים הראשונים של 1972 חלה ירידה של 22% אחוזים לעומת התקופה המקבילה אשתקד — ירידה בדולה פי שנים מהתחזית של מחלקת העליה והקליטה של הסוכנות.
מנהל מחלקת העליה של הסוכנות באנגליה מר דניאל בר־אלי סומן כי הסיבות לירידה במספר העולים הן רבות. בין היתר המצב בארץ הן מבחינה חברתית והן מבחינה בטחונית. היחס השלילי של הישראלים לעולים בכלל (בעקבות ההטבות לשכון, מסים וכדי) משפיעה לרעה על העליה ורבים נרתעים לעלות. הרווחה הכלכלית וחיי התרבות באנגליה מהווים גורם משיכה להישארות במקום ולא לעלות.
לדעת מר בר־אלי קיים בבריטניה פוטנציאל לא מבוטל של יהודים הרוצים לעלות. השאלה היא, הוא אומר, כיצד ובאיזו צורה יוגש להם הנושא "ישראלי". "יש לי הרגשה שרוב האוכלוסיה היהודית אינה יודעת מספיק על ישראל. זה שיודעים על מלחמת ששת הימים וכדי אין זה מספיק", הוא אומר. לדעת מר בר־אלי צריך לתת המסברה בשטח ואין להתחפק בהופעה בחוג אחד או שנים ובזה נגמר.
עד ראשית אוגוסט 1972 עלו מבריטניה 466 עולים לעומת 600 באותה התקופה אשתקד. שיעור זה הירידה ניכרת לעומת המספרים לשנת 1970 ו־1969, כשהיו כ־720 עולים בכשך שבעת החודשים הראשונים של כל אחת מן השנים הללו.
העליה מבריטניה לישראל הוכפלה כמעט בין 1967 ו־1968 והגיעה לשיא — 1,320 עולים ב־1969. מאז הלכה ופחתה, עד 1,291 ב־1970 ו־1,110 אשתקד. יחס האחוזים בין המתיישבים הקבועים לעומת תושבים ארעיים ירד אף הוא, מ־25 אחוז ב־1968 ו־9 אחוזים אשתקד.

## ועידת עולי רומניה תיפתח ב־11 באוקטובר

(ע.). תביעה למכירד הקליטה כי ישתפו את ההתאחדויות העולים בקליטת העליה, תועלה בועידה השביעית של התאחדות עולי רומניה, שתיערך ב־11—12 באוקטובר באולם בני ברית בתל־אביב.
על כך בסר אתמול ח"כ יצחק קורן, יו"ר ההתאחדות, במסיבת עתונאים בבית סוקולוב בתל־אביב.

## שפל בתנועת התיירות בספטמבר בנמל התעופה לוד

### באוקטובר חלה התאוששות

(ע). — השפל שפקד את התיירות בישראל בחודש ספטמבר השנה, התבטא בירידה של 31 אחוז במספר הנוסעים, לעומת חודש אוגוסט השנה.
על פי הנתונים הסטטיסטיים, עברו את הנמל בספטמבר 156,977 נוסעים, לעומת 227,948 באוגוסט. עם זאת צויין כי עליה של 4 אחוזים חלה במספר הנוסעים דרך לוד בספטמבר 1972 לעומת ספטמבר 1971. גידול זה בהשוואה לשנה שעברה נובע מהתוספת במספר הנוסעים במעבר, ולא במספר המבקרים בישראל עצמה. בספטמבר 1972 נכנסו לארץ דרך לוד 74,705 נוסעים ויצאו 70,925. במעבר היו 11,344 נוסעים לעומת 6000 בספטמבר 1971.
יש לציין, כי מאז ראשית אוקטובר מורגשת עליה תלולה בתנועת התיירות דרך לוד. המטוסים מגיעים מלאים, מספר קבוצות התיירים גדלו ומבתי־המלון כבר נמסר שקשה למצוא חדר פנוי.

## סמל זהב של ארגון העובדים לראש עיריית חיפה

(ע.). בטקס שנערך אתמול בבוקר בלשכת ראש עיריית חיפה, מר משה פלימן, העניקו לו חברי ארגון עובדי העיריה את סמל ארגונם, עשוי זהב. הוועד הודיע על החלטתו לצרף את מר פלימן כחבר כבוד לארגון.

# מרגל לטובת סוריה נידון למאסר 40 חודש

עסק בריגול במשך 4 שנים ✶ עבד כפועל במושבה כנרת ✶ מסר ידיעות על צה"ל

(ע.). 40 חודשי מאסר נגזרו בבית־המשפט המחוזי בנצרת על יוסף מחמד מחמוד סביח, מערב אל־שיבלי, לאחר שהודה כי עסק בריגול לטובת סוריה במשך 4 שנים, בתקופה 1963—1967.

### בעצת ידיד

יוסף מחמד מחמוד סביח מואשם בכך כי בשנת 1963 התידד עם תושב כפר קמא, שהיה אותה עת תושב ישראל, ויחדיו עבדו כפועלים חקלאים במושבה כנרת. יום אחד סיפר אותו ידיד לסביח כי הוא מועסק בסוכן המודיעין הסורי וכי במסגרת עיסוקו כבר ביקר פעמים מספר בסוריה.
הוא אמר אז, כי מסר למפעיליו פרטים שונים על תנועות כוחות צה"ל, מתנות צבא, גיוס אנשי מילואים ועוד.

### קיבל אקדח

באותה שיחה הציע הידיד לנאשם להצטרף אליו לסוריה באחד הימים הקרובים. סביח הסכים והוא אף קיבל באותה הזדמנות אקדח, בו התאמן, כדי להילחם בכוחות צה"ל, אם ייתקלו בהם בעת מעבר הגבול.
יומיים לאחר האימונים יצאו השניים לגבול והגו אותו ליד תל־קציר, ומשם עשו דרכם למוצב הסורי תאופיק. משהגיעו למוצב נחקר הנאשם על־ידי קצין הסורי ולאחר מכן הוסע יחד עם ידידו ברכב צבאי סורי לכוונה אחר ברמת הגולן, ונחקר שם על־ידי שלושה קצינים.

### פעולה במושבה

לאלה מסר הנאשם ידיעות על שדות תעופה, מתנות צה"ל, מפעלי תעשיה וכוחות השריון. באותה פגישה גם סוכם על המשך הפעילות ועל דרך העברת הידיעות לסוריה, שנמשכה ארבע שנים, כשבמהלכה ביקר הנאשם מספר פעמים בסוריה.
בדין ישבו השופטים: נשיא בית המשפט המחוזי השופט י. בהלול, השופטים י. זיגלמן וח. אור.

## אלף טונות פטמים יאוסמו החודש בקירור

(ל). — כאלף טונות של פטמים יוכנסו החודש לקירור, והם יסופקו בעתיד לציבור במחיר של 3,5 לירות לקיג. הפטמים יסופקו רק במצב של מוסמר בבשר פטמים טרי.
מר איתן ישראלי, ממנכ"ל משרד החקלאות לענייני כלכלה, מסר כי מחיר הפטמים ירד עתה בשווקים ל־2,50—2,55 ל"י לקיג חי למיטובאי המחיר לצרכן נע בין 4,50—6,00 לירות, כשהמחיר הזול הוא בשווקים והיקר בחנויות המובחרות בצפון העיר. המחיר הסיטונאי אינו מכסה אפילו את הוצאות היצרנים, כי מחיר המינימום שנקבע מגיע ל־2,82 ל"י.
מר ישראלי ציין, כי בשבועות האחרונים חלו מספר פעמים ירידות במחיר לצרכן, המחירים ברשתות השיווק ובאיטליזים השונים בשאר עשרה אחוז או יותר לבעים.

## בקיצור מכל הארץ

מכגד חרש נחנך אתמול בכפר שבגליל התחתון, בטקס השתתפו תושבי הכפר, נציגי מוסדות ממשלה ונכבדים מוזמנים.
איש פירות המפיחות הוחקף שלשום בלילה בשעה שהגיש דיווח לנהג מונית בחנות המרכזית בתל־אביב. התוקף נעצר.
בתגרה בין שני מבחינים, שאירעה שלשום במלון היילטון בתל־אביב, נפצעו השניים ונזקקו לטיפול רפואי. אחד מהם נדקר בסכין בידי אשתו באיכלוב.

## תושב עכו זכה בלוטו

### יותר מ־250 אלף ל"י

הגרלת הלוטו מס' 40/72, שנערכה ביום ג' בצהרים, זיכתה ביותר מרבע מיליון ל"י תושב עכו, שהיה יחיד אשר ניחש נכונה את ששת מספרי ההגרלה. הוא רכש טופס של 7 ל"י ועל כן מצטברת זכייתו לכדי 265 אלף ל"י.
זה שבועיים שהפרס הגדול של רבע מיליון ל"י קורץ למשתתפי ההגרלה, אך איש לא הצליח לנחש את ששת המספרים הנכונים. גודל הפרס הגדיל רבבות משתתפים להגדיל את מאמציהם, בתקוה לזכות בסכום הגדול. כתוצאה מכך הגיעה לשיא ההכנסה של הלוטו בשבוע זה: מיליון ו־118 אלף ל"י — לעומת מיליון ו־51 אלף ל"י בשבוע שלפני כן (שגם בו היה הסכום של רבע מיליון מצפה לאיש שינחש את ששת המספרים הנכונים).
זו פעם רביעית שהכנסות הלוטו עוברות את המיליון, וכבפעמים הקודמות אירע הדבר כשסכום הפרס הראשי הצטבר לרבע מיליון.
הנהלת הלוטו הגדילה בשבוע זה גם את שאר הפרסים, וסיכומם הגיע ל־820 אלף ל"י, שעמדו לרשות ציבור המנחשים.

## האינטרנציונל הליברלי יתכנס בישראל בינואר 1973

כמחווה של רצון־טוב וכאות לאהדה כלפי ישראל, החליט קונגרס האינטרנציונל הליברלי, שנעול שלשום בפאריס, לקיים את ישיבת הוועד הפועל של האינטרנציונל בסוף חודש ינואר בישראל — על כך מסר מוכ"ל ל"ע, מר יצחק ברקאי, בשובו אור ליום ד' מפאריס. מר ברקאי מסר, כי נשיא האינטרנציונל הליברלי ושר החוץ של לוכסמבורג, מר גסטון טורן וכן סגן־ראש ממשלת הולנד ושר הפנים שלה ה. י. גרסטאמה הפעילו את השפעתם ויוקרתם, למען קבלת ההחלטה בדבר ההתכנסות בישראל.

## תושבי בת־ים יקלטו את שידורי הטלוויזיה בערוץ 7

(ל.). שידורי הטלוויזיה בערוץ 5, הנקלטים באיזור בת־ים, יוחלפו בשידורי ערוץ 7. השינוי יעשה מסיבות טכניות. תושבי בת־ים, הקולטים את השידורים בערוץ 5 מתבקשים לשנות את תנוחת האנטנה מאופקית לאנכית (כדוגמת האנטנות המכוונות לקליטת שידורי הטלוויזיה מקפריסין).


בנק משכנתאות לשכון בע"מ
תל־אביב, רח' אלנבי 115
מתכבד להודיע
כי נציג הבנק בירושלים
עונה לפונים אליו
בכל יום שלישי בשעות 16.00—17.00
בסניף בנק הפועלים בע"מ
רח' המלך ג'ורג' 33 ירושלים

כל המי ומי נפגשים
באי ואי הפיצריה
מבחר מעדני המטבח האיטלקי
שלב בילוי עם ארוחה מיקנטית, באווירה רומנטית, לצלילי מוסיקת ריקע רגשה.
שרות חדש
משלוח פיצות־ספגטי־קנלוני־לזניה ועוד לביתך ו/או למשרדך
ת"א, דיזנגוף 293, להזמנות פל: 443427
פרסום "אותר בע"מ"

אתר התיירות
בראש הנקרה
רכבל ונקרות
מסעדת מצפה ראש הנקרה
פתוח בשעות היום: מ־8.00 בבוקר ועד 5.00 אחה"צ
טלפונים: 04—968015
04—968026

הארץ מוגש ללא תשלום בחלק מהשרות לאורחים ולנופשים

| | |
|---|---|
| **אשקלון** | |
| מלון "אשקלון" | 2188 |
| מלון "גני שמשון" | 2454 |
| מלון "המלך שאול" | 4124—5124 |
| **באר־שבע** | |
| מלון "הנגב" | 2026 |
| מלון "זהר" בע"מ | 2335 |
| מלון "נאות מדבר" | 4931 |
| **חיפה** | |
| מלון "בן־יהודה" | 83515, 85715 |
| סנטוריום "יערות הכרמל" | 221131 |
| מלון "ציון" | 64311 |
| מלון "שולמית" — אחוזה | 242811 |
| מלון "שושנת הכרמל" | 81046 |
| **זכרון־יעקב** | |
| בית הבראה "בית דניאל" | 99001 |
| **טבעון** | |
| פנסיון "בית אילה" | 931313 |
| פנסיון "גבעת חן" | 931418 |
| **טנטורה** | |
| חוף דור כפר נופש | 99121 |
| **ירושלים** | |
| פנסיון "רייך" | 53121 |
| **נהריה** | |
| מלון "זילברמן" | 920094 |
| **נתניה** | |
| מלון "בית עמי" | 91226 |
| מלון "מרגוע" | 25021 |
| **שבי ציון** | |
| פנסיון "בית חוה" | 922392/91 |
| **בתי הבראה והארחה בקיבוצים** | |
| קיבוץ אילת השחר — בית הארחה | 37164 |
| קיבוץ גבעת ברנר — בית הבראה | 952113 |
| קיבוץ חניתה — בית הבראה | 968040 |
| קיבוץ חפץ חיים — בית הבראה | 91214 |
| קיבוץ לביא — בית הארחה | 21477 |
| קיבוץ מעלה החמישה — בית מרגוע | 521545 |
| קיבוץ נוה ים — קיט נוה ים | 942016 |
| קיבוץ ניר עציון — בית הבראה | 942078 |
| קיבוץ עין גדי — בית הארחה | 96070/71 |
| קיבוץ קרית ענבים — בית הבראה | 52291 |
| קיבוץ שפיים — בית הבראה | 938071 |

עונג שבת
היכל ישורון
מכון ללימודי יהדות
רחוב דוד המלך 13, ירושלים
דו־שיח על נושאים דיומא
יו"ר — פרופ' עזרא שפייזהנדלר

| | |
|---|---|
| יום ששי כ"ח תשרי 6.10.72 | פרופ' יהושע אריאלי<br>ד"ר חיים יהיל<br>ארץ הצבי או ארץ ישראל השלמה (דיון על עתיד השטחים) |
| יום ששי ה' חשון 13.10.72 | פרופ' זאב פאלק<br>ח"כ ז. אברמוב<br>האם הגיעה השעה להפריד בין הדת ובין המדינה |
| יום ששי י"ג חשון 20.10.72 | ד"ר אליעזר שביד<br>פרופ' משה גרינברג<br>משמעות התנ"ך ליהודי בן־זמננו (ספר דתי או הסטורי־לאומי) |
| יום ששי י"ט חשון 27.10.72 | פרופ' נתן רוטנשטרייך<br>אליעזר ליבנה<br>חינוך לערכים או חינוך לנכסים (המשבר בחינוך הישראלי) |

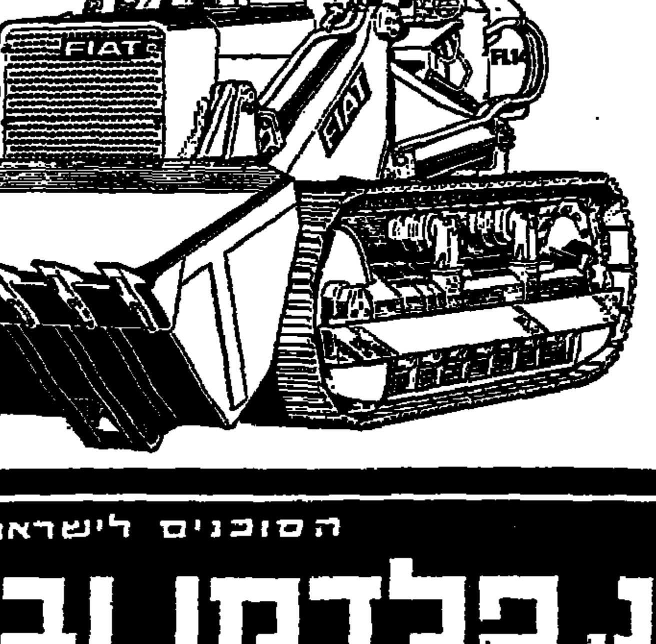
בכל יום ששי בשעה 8:30 בערב
הציבור מוזמן — הכניסה חופשית
בתמיכת "קרן—דלסון"

המועצה הציבורית לתרבות ולאמנות ליד משרד החינוך והתרבות
מכריזה על
תחרות תסריטים
להשקעת־עידוד בסרטים ישראליים באורך מלא
תקנון
1. סרט ישראלי הוא כל סרט שהתסריט שלו הוגש בעברית (תסריט בערבית יוגש לוועדת המועצה לטיפוח התרבות הערבית), שהוא מצולם ומופק בישראל ומבויים ע"י במאי ישראלי.
2. ועדה ציבורית, לא פחות מחמישה חברים ולא יותר משבעה, תידון עפ"י תסריט מלא (להבדיל מתסריט עבודה) ועפ"י עבודה קודמת של הבמאי המוצע.
3. לוועדה הציבורית, אשר שמות חבריה לא יהיו חסויים, יצורפו כיועצים קבועים יו"ר המועצה הציבורית לתרבות ולאמנות ליד משרד החינוך והתרבות, מנהל רשות הסרטים הישראלי ליד משרד החינוך והתרבות, נציג מרכז הסרט הישראלי במשרד המסחר והתעשיה ויו"ר כבוד הסרטים של המועצה.
4. במאי והמפיקים התסריט שנבחר ע"י הוועדה הציבורית כראוי למענק־השקעה יקבלו הודעה בכתב על החלטת הוועדה הציבורית ועל גובה המענק.
5. 25% מן המענק־השקעה ישולמו לאחר קבלת תכנית הפקה ועם תחילת הצילומים.
6. יתרת המענק־השקעה תנתן לאחר שהמועצה הציבורית תראה העתק עבודה, ובתנאי שהסרט לא הרג במהותו מכוונות התסריט והבמאי.
7. ייחתם הסכם בין משרד החינוך והתרבות לבין מפיק הסרט שזכה במענק־השקעה.
8. אם הסרט אינו נעשה ותחום שבעים ימים אחרי התחלת צילומו תופכת ההשקעה למענק ללא תמורה.
9. ביקורת החזרים תעשה בתיאום עם מרכז הסרט הישראלי במשרד המסחר והתעשיה.
10. לגבי מכירת הסרט בחו"ל יקבע סעיף מיוחד בחוזה.
11. סכום המענק־השקעה לתקופה של 1.4.74 לא יעלה על 180,000.— ל"י ולא יפחת מ־100,000 ל"י, ובתנאי שסכום המענק־השקעה לא יהווה יותר מחצית התקציב בפועל.
12. את התסריטים יש להגיש ב־4 עותקים, עד 30 בדצמבר 1972.
13. לקבלת פרטים נוספים נא לפנות למשרדי המועצה הציבורית לתרבות ולאמנות, משרד החינוך והתרבות, רח' שאול המלך 41, בנין הדר דפנה, אגף ב' קומה 6 חדר 607, תל־אביב.

FIAT
לעבודות עפר
• יותר עצמה
• יותר חסכון
בתנאי המלווה האיטלקי
ריבית ותשלומים נוחים

| דגמים על שרשרות: | |
|---|---|
| FL 14 | 150 כ"ס |
| FL 10 | 100 כ"ס |
| FL 4 | 45 כ"ס |

מגפים הידראוליים על — שרשרות. בכל הגדלים.



הסוכנים לישראל:
נ. פלדמן ובנו בע"מ
חיפה רח' יפו 137 טל: 528255
ת. א. רח' גבורי ישראל 71/73, טל. 259177/8
פרסום שבי — אבנר גביל

## זה קרה — בין ז'נבה והונולולו

# רק 204 שנות שלום היו ב־3400 השנים האחרונות

ז'נבה. במשך 3.400 השנים האחרונות, היו רק 204 שנות שלום מוחלט — טוען המדען הבריטי ג. אמילאנוב.

בנאום שהשמיע בועידה של מדענים לא־ממשלתיים, המוקדשת לבעיות פירוק הנשק, ציין כי בין השנים 1820־1859, מצאו את מותם 800.000 בני־אדם ב־92 מלחמות. ב־106 מלחמות שהתנהלו ב־40 השנים האחרונות של המאה ה־19 נהרגו 4.6 מיליון אנשים.

אשר למחצית הראשונה של המאה ה־20, מגלה אמילאנוב, כי בתקופה זו מצאו את מותם 42.5 מיליון אנשים ב־117 מלחמות שהתנהלו ברחבי תבל.

עתה מועסקים 50 מיליון אנשים — בצורה ישירה או בעקיפין — לצרכים מלחמתיים. מספר האנשים המשרתים בכוחות הצבא נע בין 23 ל־24 מיליון.

חייל בריטי חמוש ניצב על המשמר, בעוד כורע מאחורי מצ־... בבית העלמין בבלפאסט. אותה שעה קיימו כ־3000 אור־... קתולים ופרוטסטנטים, טכס למען השלום באלסטר. אנשי ... נאמו בפני הנוכחים, במקום שהיה ידוע כמחבוא ללוחמי הצבא האירי הרפובליקאי.

# בובי פישר קיבל 10.000 ד' תמורת 10 דקות בטלוויזיה

הוליווד. בובי פישר קומיקאי? — אפשרות זו נראית רחוקה, ...ם פרסומו של האיש כאלוף העולם בשחמט. אבל האמת היא ...שהו בביתו זה התרחש השבוע בבורבנק, כאשר פישר ערך חזרה ... בוב הופ, לקראת ההופעה בתכנית הטלוויזיה של הבדרן הנודע. ... פישר, אשר נטל את התואר העולמי מן הסובייטי בוריס ספאס־קי, קיבל 10.000 דולר על הופעתו בת 10 הדקות בתכנית, והוכיח ... הוא עשוי להיות קומיקאי מצליח. בין קטעי השיחה שנקשרו ... פישר והופ, אנו מביאים את הבולטים בהם:

הופ: בובי, שמעתי שבמהלך המשחקים שלך, קיבלת יעוץ ... קיסינג'ר. האם זה נכון?

פישר: בהחלט.

הופ: האם זה עזר לך?

פישר: אולי, אבל רק אם אהיה מועמד לנשיאות...

פישר לא גילה את אותה דקדקנות לגבי מצלמות ורקורדי הטל־וויזיה, כשם שעשה זאת בעת משחקיו עם ספאסקי. בשחקו עם בוב ...פ, סובב את לוח השחמט והתקין את השעון, מבלי להגיב כלל ... הסביבה.

„עד יום שישי לא ידענו כלל אם פישר יבוא לתכנית" — סיפר ... הופ, בהזכירו את פרשת דחיית בואו של פישר לרייקיאוויק. ...בית התעופה התקשרה עמי והודיעה שפישר החמיץ שתי ...ת, ואז לבסוף הודיעו שהלית של המטוס השלישי נסגרה — ופישר ...ת בתוכה. למי שאינו זוכר: פישר עמד להגיע לאיסלנד ודחה את ...ו פעמים אחדות, כאשר ההודעות על כך נמסרו מחברת התעופה. ... פישר איחר לחזרה באחור ולא התעורר בזמן משנתו. „כיצד ... אתה וספאסקי ד'" — שאל הופ.

„פישר: ...ו, הוא בחור נחמד. לא הרבינו לדבר זה עם זה. בבוקר ... אומר לי, אתה טוב מאוד; בערב הייתי עונה לו: שח־מט".

# תומכי הנשיא אובוטה נעלמו באוגנדה

ניירובי. כמה מהדמויות ה־בולטות באוגנדה נעלמו באחרו־נה בצורה מפתיע. כולם היו מ־תומכיו וידידיו של הנשיא ה־מודח, מילטון אובוטה.

ביניהם אינטלקטואלים כ־פראנק קאלימוזו, סגן נשיא ה־אוניברסיטה של קמפאלה ושר הפנים לשעבר בממשלת אובו־טה, באזיל באטאריגאייה. דו־בר אוגנדי מסר כי אישים אלה הנדיפו להעלם, כאשר נודע על כשלון הפלישה לאוגנדה.

דמות אחרת שנעלמה — השו־פט העליון של אוגנדה, בנדיק־טו קיוואנוקה. אבל אופן העלמו זכור היטב: הוא הוצא מבית ה־משפט, על ידי קבוצת חיילים כשהוא כבול באזיקים.

בינתיים הודיע אמין על סרי־בו לתת ארכה נוספת, למועד ש־קבע כתאריך סופי ליציאת האס־יאתים מאוגנדה — 8 בנובמבר.

# אבן רוזטה תוצג בלובר

לונדון. אבן רוזטה הנודעת, ששימשה לפענוח כתב ההירו־גליפים המצרי, תוצא בפעם ה־ראשונה מאנגליה מאז הגיעה ל־מוזיאון הבריטי בלונדון ב־1802.

דובר המוזיאון הבריטי מסר כי האבן, שנתגלתה על־ידי אחד מקציניו של נפוליון במצרים ב־1799, תוצג בלובר בפאריס. אולם הסידורים הסופיים טרם נע־שו ומועד המשלוח לא ידוע.

התצוגה בלובר תציין את יום השנה ה־150 לפענוח הכתובות על אבן זו, שנמצאה ליד רוזטה ש־במצרים. בעזרת כתובת זו הצ־ליח הצרפתי ז'אן־פרנסואה שא־מפוליון, לפתח שיטה להבנת ה־הירוגליפים המצריים.

### בקצרה

✶ **ברשיה**: כלי נשק עתי־קים, ששוויים מליון ו־360 אלף דולר, נגנבו ממצודה בעיר צפון איטלקית זו. כלי הנשק — רו־בים, אקדחים וחרבות מן המאות 15 ו־17 — היו חלק מאוסף פר־טי שנתרם לעיר.

✶ **קאגושימה**: הר הגעש סאקוראג'ימה, בחלק הדרומית של יפאן, ה־תפרץ השבוע וגרם לדליקות ב־יערות סמוכים. היתה זו ההת־פרצות ה־18 של הר הגעש. לא נמסר על אבדות בנפש או נז־קים לחקלאות.

✶ **הונולולו**: כוכב הקולנוע מרלון ברנדו, התיר למוזיאון ה־מקומי לנהל סקר היסטורי באי האלמוגים שלו, השוכן 50 ק"מ מצפון לטאהיטי. באחרונה נת־גלו באי שרידי מקדשים פולי־נזיים.

# הקבלנים נגד מתן ערבות בנקאית לרוכשי דירות

## ייפגשו בקרוב לדיון עם שר השיכון

מאת אלעזר לוין, סופרו הכלכלי של „הארץ"

נשיא ארגון הקבלנים, מר דוד שטרן, עומד להיפגש היום או מחר עם שר השיכון מר זאב שרף, ולהודיע לו כי הקבלנים הפרטיים יתנגדו לביצוע המל־צות ועדת שרון, שתחייב את ה־קבלנים לתת ללקוחותיהם ערבות בנקאית או ביטוח על כספים שהפקידו אצל הקבלן לצורך ר־כישת דירה.

מר שטרן יאמר לשר שרף, כי לדעתו הושפעו המלצות ועדת שרון מאינטרסנטים של חלק מחברות, העוסקים בענף הבנקאות והמבקשים להביא עיסקי ערבויות חדשים ל־בנקים.

### שתי הצעות לפתרון

כן יביע ספק, אם הבנקים יוכלו לתת ערבויות לבניה בהיקף של מיליארד לירות לשנה. עוד יאמר מר שטרן, כי ערבות או ביטוח ייקרו את הדירה ללא צורך, כיוון שכמעט ולא אירע בעבר אפילו במקרי פשי־טת רגל של קבלנים, שלקוח לא יקבל את הדירה שרכש.

לדעת מר שטרן, הפתרון לחש־שותיהם של לקוחות יכול לבוא על־ידי ביטוח, שימומן במשותף על ידי הקבלן, הדייר ומשרד השיכון, כך שההוצאה הכספית לכל צד לא תהיה גדולה.

אפשרות שניה היא יצירת „פול" ביטוח עצמי של הקבלנים הפר־טיים, שכל אחד מהם יפריש לקרן של המרכז כסף בשיעור מסויים מ־מחזורו (למשל אחוז אחד). הכס־פים יושקעו בניירות ערך וישמשו כבטחון לכל התחבבות של קבלן החבר בקרן.

ערבות פיננסית או ערבות לביצוע, מר שטרן גם יזדרש, שאם יחוקק חוק בענין ערבות בנקאית או ביטוח, הוא יחול על כולם כולל חב־רות ציבוריות.

חוגים קבלניים אומרים, כי ברוב מדינות העולם לא נהוג כל ביטוח על השקעה ברכישת דירה. גם בבריטניה, שם היו תלונות רבות על קבלנים, אין חוק בעניין זה. הנושא מפותח בעיקר בארה"ב, שם חייב כל מי שמבקש לבנות פרוייקט, להגיש השקף למשרד המשפטים (הגוף הכללי) של המדינה בה הוא פועל. התשקיף נותן פירוט מרובה של הקרקע והבעלות עליה, וכן של טיב הבניה, כולל פרטים כמו שטחי הקירות וכדומה.

### פרסום ברבים

את התשקיף יש לפרסם ברבים, ומשרד המשפטים זכאי להבדע מה־קבלן להכניס שינויים בתכניותיו. בבריטניה חייב כל קבלן להפקיד במשרד הפנים את תכניות הבניה שלו, והוא אחראי עליהן אישית. בצרפת קיימת מזה שלש שנים „רשות לביטוח דירות", אך אין ב־ארץ פרטים מדוייקים על פעילותה. ביתר מדינות העולם המערבי לא קיים דבר בנושא ביטוח רכישת דירות.

פסל משחקים ענק הותקן בקרית יובל בירושלים. הפסל הוא פרי יצירתה של הפסלת ניקי סנט פאל, נתרם על־ידי משפחת רבינוביץ מקליפורניה באמצעות הקרן לירושלים, ויוצב כבן הנושא את שמה.

# בית ברל מבקש להכיר בו כמוסד אקדמי

(ע.). המיכללה שליד בית ברל בצופית הגישה בקשה למועצה ל־השכלה גבוהה להכיר בה כמוסד אקדמי, המקנה תואר ראשון — נמ־סר אתמול, במסיבת עתונאים, ש־נערכה בבית סוקולוב בתל־אביב, לקראת פתיחת שנת הלימודים ב־מיכללה ב־15 באוקטובר.

פרופ' צבי יעבץ יו"ר המועצה ה־אקדמית של המיכללה, מר נחום שמיר, מנהל המיכללה, ומרכזי ה־חוגים בה, גבי אביטה שפירא והי־שמעון רשף ואורי דביר, ציינו כי המיכללה אינה מתכוונת להפוך ל־אוניברסיטה, שמכשיר חוקרים ומ־דענים בעלי תארים גבוהים. עם זאת יש הכרח שבוגרים, שיוכשרו לתפ־קידים מעשיים, יקבלו תעודת־גמר אקדמית, בדרגה של ב.א.

## ארצי: יש להוציא את המלחמה בטירור מהתנצחות בין־מפלגתית

דרוש קונסנסוס לאומי, שעניינים בטחוניים עדינים כגון דרכי הלחי־מה בטירור, ארגון שיטות־מגע ושי־טות־גמול, הנוגעים ליחסים עם גור־מים עולמיים, יהודים ולא־יהודים, יוצאו מתוך לתחום של „מלחמות היהודים" וההתנצחות הבין־מפלג־תית — אמר עו"ד יצחק ארצי, חבר הנהלת ליע"ג באסיפת הסברה של חברי המפלגה הליברלית העצמאית בחיפה.

# הישוב היהודי בעין־גדי חרב בימי יוסטיניאנוס

מאת אבינעם חיימי,

כופר „הארץ" לענייני ארכיאולוגיה

בארץ נתגלו עד כה שרידיהם של יותר מ־100 בתי כנסת עתיקים, מזה כ־40 בצפון הארץ ובשומרון, כ־20 בדרום הארץ וכ־30 בגולן ובעבר ה־ירדן. בחפירות נתגלו שרידים או כתובות של 20 בתי־כנסת נוספים. כך מוסר גדעון פורסטר במאמר מבוא לחוברת האחרונה של „קדמוניות", רבעון החברה לחקירת א"י ועתי־קותיה, המוקדשת הפעם כולה לבתי־כנסת עתיקים שנתגלו ו/או נחפרו בשנים האחרונות.

בתי־הכנסת הנסקרים בה הם של אשתמוע, חרבת סוסיה, עין גדי, בית שאן וחרבת שמע בגליל, שעל כולם כבר נמסר ב„הארץ". כן דן מאמר אחד בפסיפס מופסוהסטיה, קצת צפון ממפרץ אלכסנדרטה, שלא ברור אם הם של כנסיה או של בית כנסת.

ניקוי המטבעות הרבות מאד ש־נתגלו בבית הכנסת של עין גדי הע־לה שהמאוחרים שבהם הם מראשית ימי יוסטיניאנוס, ב־540 לספירה. מכאן, שעין גדי היהודית חרבה כנר־אה בימיו, ולא, כפי שחשבו תחילה, כמאה שנה מאוחר יותר, כשהביזנ־טים שבו וכבשו את הארץ (לשנים ספורות, עד לכבוש הערבי) מידי ה־פרסים.

בחור בן 17 שהשליך חזיזים על עוברים ושבים ביפו נעצר שלשום בערב על ידי המשטרה.

א.ב. יהושע שכיהן בשנים ה־אחרונות כדיקן הסטודנטים באוני־ברסיטת חיפה, נתמנה מרצה בחוג לספרות כללית באוניברסיטה זו.

### תנועת מטוסים בלוד

נוחתים:

פ.ה.אי. (811) ב־04.10 לארה"ב, המזרח הרחוק; בי.או.איי.סי. (717) ב־05.20 מאוסטרליה, המזרח הרחוק, טהראן; אל־על (152) ב־07.40 מטהראן; טי.בי.איי. (204) ב־11.05 מבוקרשט, רומא; אליטאליה (788) ב־12.15 מרומא; פ.ה.אי. (740) ב־13.25 מניו־יורק, פרנקפורט; סייבנה (802) ב־13.50 מניקוסיה; אל־על (800) ב־14.40 מניו יורק, מונטריאול, לונדון; לופטהנזה (684) ב־15.10 מפרנקפורט, מינכן; פ.ה.אי. (810) ב־15.35 מבוסטון, פריס, רומא; אל־על (452) ב־15.55 מציריך; אל־על (24) ב־15.55 מניו־יורק, פאריס; פ.ה.אי. (840) ב־16.35 מארה"ב, רומא, אתונה; איירפראנס (136) ב־16.55 מפאריס; סויסאייר (330) ב־17.05 מציריך; פ.ה.אי. (806) ב־17.10 מניו יורק, פאריס, אתונה; אליטאליה (746) ב־17.40 מרומא; אולימפיק (301) ב־18.15 מאתונה; ט.ה.י. (906) ב־18.00 מאיסטנבול; בי.או.איי.סי. (818) ב־18.30 מלונדון, פרנקפורט; בי.איי.איי. (452) ב־19.15 מלונדון; אל־על (458) ב־19.45 מפרנקפורט; אל־על (154) ב־20.45 מפרנקפורט; אל־על ב־21.05 מיוהנסבורג, ניירובי; איירפראנס (138) ב־21.10 מפאריס, אתונה; אוסטריאן (711) ב־22.15 מוינה; אל־על (450) ב־22.55 מקופנהאגן; אל־על (456) ב־20.45 מלונדון.

ממריאים:

אל־על (153) ב־01.00 ליוהנסבורג; פ.ה.אי. (811) ב־06.00 לרומא, פאריס, בוסטון; בי.או.איי.סי. (717) ב־06.30 לפרנקפורט, לונדון; פ.ה.אי. (741) ב־06.50 לפרנקפורט, ארה"ב; אל־על (451) ב־07.10 לציריך; סויסאייר (331) ב־07.20 לציריך; פ.ה.אי. (841) ב־07.40 לאתונה, רומא, ארה"ב; אל־על (253) ב־07.55 לרומא, ניו־יורק; אל־על (15) ב־08.15 ללונדון, ניו־יורק; ט.ה.י. (630) ב־08.30 לאיסטנבול; אל־על (456) ב־08.35 לוינה, לונדון; איירפראנס (161) ב־08.40 לניצה, פאריס; אל־על (251) ב־09.15 לפאריס, ניו־יורק; סאבנה (572) ב־09.25 לוינה, בריסל; ב.א.איי. (483) ב־09.25 ללונדון; אל־על (457) ב־10.55 לפרנקפורט; אל־על (459) ב־12.00 לקופנהאגן; סי.פי.איי. (205) ב־12.40 לרומא, טורונטו; אליטאליה (729) ב־13.00 לרומא; אל־על (353) ב־13.30 לניקוסיה; סייבנה (303) ב־14.30 לניקוסיה; לופטהנזה (627) ב־16.00 למינכן, פרנקפורט; אל־על (354) ב־16.40 לניקוסיה; פ.ה.אי. (810) ב־16.40 למזרח הרחוק, ארה"ב; אל־על (407) ב־17.05 לפאריס; איירפראנס (133) ב־17.55 לפאריס; אל־על (453) ב־18.15 לרומא; אליטאליה (747) ב־18.30 לרומא; ט.ה.י. (907) ב־19.00 לאיסטנבול; בי.או.איי.סי. (818) ב־19.15 לטהראן.

# עשרות מפעלים נאשמים בייצור מזון קלוקל

(ע). עשרות כתבי אישום הוגשו נגד מפעלים וחברות לייצור מזון, לאחר שצרכנים התלוננו על מצ־את גופים זרים בתוצרתם. התביעות הוגשו על ידי עו"ד מ. רבין לבית המשפט השלום בתל־אביב.

בין השאר הוגש כתב אישום נגד מפעל ארזון, ברמת־גן לאחר שנתגלה שבבר בשקית אורז.

מסמר חלוד ועובש נתגלה לפי כתב אישום בתוצרת מאפיית אילת ביפו.

מולבות תוצרת מאשמת בהימצ־אות גומי, שערות, כתמים כחולים, רסיס פלסטיק, מיליון חיידקים וחרק במוצרי חלב שונים.

במרגרינת גולד נבר נמצאה חי־פושית.

שתי אבנים נמצאו בשלגון תוצרת מחלבות אד גיר.

### זבובונים ונלמים

בבקבוק מיץ של פרימן ברמת־גן נתגלו, לפי כתבי האישום, שלושה זבובונים ובמוצרי חברת טמפו נתגלו 16 גלמי זבובונים חרק ועובש. ב־בקבוק מיץ תוצרת יפאורה נתגלה חול וסמן מקולקל, בקמח שנארז על ידי חברת אריזונה בבני־ברק נמצאה זכוכית.

בכתבי האישום נאמר עוד, כי ב־לחם תוצרת מאפית גרוס נמצאה אבן; חרק נמצא בלחם תוצרת מא־פיית אריה בתל־אביב; נייר צלופן נמצא בלחם תוצרת מאפית מייברג בגבעתיים וביצי מקק בחלה תוצרת מאפיית מלין בבני־ברק.

# נעוש שלקה בהרעלה מת באל־עריש

(ע.). פעוט בן שנה וחצי מאל־...ה, שהועבר לבית־החולים הממ־... בקום לאחר שלקה בהרעלה, ...אתמול. סבורים שהפעוט, נעמד ...ה מסה, הורעל מפרתיון.

...צגת מהאה של הורים ב־... בעשום מספר הכיתות בבית־...ממלכתי נערכה שלשום באילת.

# ...גים במפא"י לשעבר נגד מקום ...ריאלי לרבין ברשימה לכנסת

מאת סופר „הארץ"

...גים במפא"י לשעבר מגלים ...ים האחרונים התנגדות גוברת ...ן מקום ריאלי ברשימת עבו־... לכנסת למר יצחק רבין.

...גים אלו, בהם ראשי הגוש, ...ים שאין מקום להכניס לרשי־... „אנשים מבחוץ", וכי לאחר ש־...ה הכניסה של חשבונה לממש־... (ואחר כך יכנס לכנסת את ...זים בר־לב, אין לדרוש ממנה ... של מקום נוסף.

...קני מפא"י אומרים, שהצבת מר ... במקום ריאלי תביא מיד ל־...ה בגיצ אחר של המפלגה, ואין ...לי זאת. הם מציעים לאחדות ה־...ה לתת לרבין מקום ברשימה ...חשבונה, מכיוון שהשרים אלון ...ין הם בין ראשי התומכים ב־...ת של מר רבין לממשלה.

...חות העבודה, מצידה, אינה מו־... לתת למר רבין מקום על חש־בונה, בטענה כי „רבין הוא איש מפא"י". ברור שגם רפ"י לא תיתן לרבין מקום מתוך מכסתה. עם זאת מביעים חוגי עבודה־בטחון, כי ב־סופו של דבר ימצא פתרון כלשהו לבעיה.

בעיה אחרת שהתעוררה היא זו של קבוצת ד"ר מאיר אביזוהר, ש־הודיע בינואר כי הוא פורש מן ה־רשימה הממלכתית, ויצטרף לאחר הבחירות לעבודה. ד"ר אביזוהר הו־דיע, כי אינו מבקש מקום ברשימת עבודה לכנסת („כדי שפרישתי מ־עיים לא תתפרש כפעולה כתוך מניעים אישיים"), אך במגעים שהיו באחרונה עם ראשי עבודה אמר כי הוא מבקש „מקום ריאלי" — כלומר אחד מ־60—55 המקומות הראשונה ברשימה — לנציג קבוצתו. כפי ש־נודע, לא נקבע עדיין ד"ר אביזוהר בשם המועמד שהוא ממליץ עליו, ומצד שני אין נטיה רבה בצמרת עבודה להיענות לדרישתו.

# בעבודה מקווים שהרב גורן יפתור בעיית פסולי חיתון

מאת סופר „הארץ"

אופטימיות מסוייגת לגבי הסי־כויים למניעת משבר ממשלתי על רקע הצעת ל"ע לנישואין אזר־חיים הביעו אתמול חוגים רש־מיים בעבודה.

הם אמרו, כי לאחר שהושלמה הרכבת הגוף הבוחר לרבנות, יש סיכויים רבים מאוד לכך שהבחירות יערכו במועד, בעוד 10 ימים. רא־שי עבודה מקווים, שאם ייבחר הרב שלמה גורן, הוא יפעל במהירות ובמרץ למציאת פתרון למקרים ה־ידועים כ„פסולי חיתון". על רקע צפיה זו ניסו חוגי ההתיישבות ה־עובדת בעבודה להגיע להבנה עם מפ"ם, בעיקר בקיבוץ הארצי.

ההצבעה על הצעת החוק הפרטית של ח"כ האוזנר, תיערך כנראה ב־עוד כשבועיים, עם פתיחת מושב החורף של הכנסת, ובמפלגת העבו־דה חוששים שמפ"ם תישאר באמונה להחלטה מלפני ארבעה חדשים, ל־הצביע נגד הממשלה בעניין זה. דבר שיוביל לפירוק המערך.

בעבודה מעוניינים לדחות את ה־הצבעה על הצעת האוזנר לשלושה חודשים, בתקווה שהרב גורן יפתור בינתיים את הבעיה ללא חוק ני־שואים אזרחיים. ראשי מפ"ם אינם נוטים לדחיה נוספת, גם לא ברור אם יוכלו ראשי הקיבוץ הארצי לש־נות את הלך־הרוח בין נציגיהם ה־צעירים במרכז מפ"ם, התובעים להצביע בכל מקרה בעד הצעת ל"ע.

קח לך אריה!

פיז'ו 404 דגמי 1973

מכוניות נוסעים, מוניות, פמיליאל, טנדר.

פיז'ו האריה שבחבורה

סוכן מכלולי: דוד לובינסקי בע"מ, תל־אביב, רח' טובנזון 16, טל. 33214—6.

סוכנויות: ירושלים: מוסך גומר, אזור התעשיה, טל. 2—323221; חיפה: אריאל בע"מ, רח' אלנבי 51, טל. 523363; רכב המפרץ בע"מ, שדרות הכרמל 8, טל. 520877; צפת: ...; ...; כליפא, רח' פייסל, טל. 11894; באר־שבע: מוסך אבוהבים, אזור התעשיה, טל. 3392.



המכון לפריון העבודה והייצור

מרכז ההדרכה

אזור חיפה והצפון - מרכז הסיוע לתעשיה זעירה

מודיע על הרשמה לקורסים שייפתחו בחודשים אוקטובר — נובמבר 1972

# ניהול מפעלים קטנים

הקורס מיועד: לבעלי מפעלים קטנים ומנהליהם.

משך הקורס: 5 חודשים פעמיים בשבוע בשעות הערב.

# מטלורגיה שימושית

הקורס מיועד: למנהלי מפעלים קטנים, מנהלי עבודה ועובדים ראשיים.

משך הקורס: כחודשיים, פעמיים בשבוע בשעות הערב.

● בדבר פרטים והרשמה נא לפנות למשרדי המכון דרך העצמאות 82 חיפה, טלפון 666388, 661635.



משרד העבודה

אגף להכשרה ולהשתלמות מקצועית

# קורס יום לתדמנות

נפתחה ההרשמה

הקורס להכשרת תדמנים ותדמניות יתקיים בבית ליגת נשים בתל־אביב.

משך הקורס 6 חדשים, הלומדים יקבלו מענקי קיום.

מתקבלים בעלי השכלה של 10 שנות לימוד בעלי ותק של 2 שנים בענף ההלבשה, וכן בוגרי בתי־ספר מקצועיים ובוגרי חניכות במקצוע התפירה.

● פרטים והרשמה:

בבית ליגת נשים, רח' המלך ג'ורג' 57, תל־אביב

אצל היועץ התעסוקתי בלשכת העבודה.

טלפונית: „ידעטק", טלפון מס. 03־252425.



מקיים:

הליבות קורס ליחסי אנוש

לימוד יחסי אנוש וטיפוח ההתנהגות

המרצה: מר יצחק סיטי

תכנית הלימודים: אמנות ההצלחה בחברה ✶ אמנות ניהול המשא ומתן ✶ טיפוח ההתנהגות והנימוסים.

מרצים אורחים: גב' חנה בבלי, נימוסים. מר אוריאל עקביא, פסיכולוגיה.

הקורס מיועד: למנהלים, לפקידים בכירים, לסוכני מכירות, לדיילות ולציבור הרחב.

הקורס יפתח ביום ראשון 8.10.72 וביום רביעי 11.10.72 בשעה 6.00 בערב

בבית ציוני אמריקה בתל־אביב



הטכניון מכון טכנולוגי לישראל

הפקולטה להנדסת תעשיה וניהול והחוג לכלכלה

המחזור ללימודי חוץ — המרכז בתל־אביב

מזמינים את ציבור המנהלים הבכירים לסמינר

על הנושא:

„המדיניות הכלכלית של הפירמה לאור שינויים טכנולוגיים"

"ECONOMIC POLICY OF THE FIRM IN A CHANGING TECHNOLOGICAL ENVIRONMENT"

מטרת הסמינר היא לעורר מודעות להשלכות הכלכליות של שינויים טכנולוגיים מנקודת מבטה של הנהלת הפירמה הבודדת.

המרצים יהיו אנשי סגל של הפקולטה וכן שני אורחים מחו"ל:

Professor Harvey M. Wagner, Yale University

Professor Alan A. Walters, London University

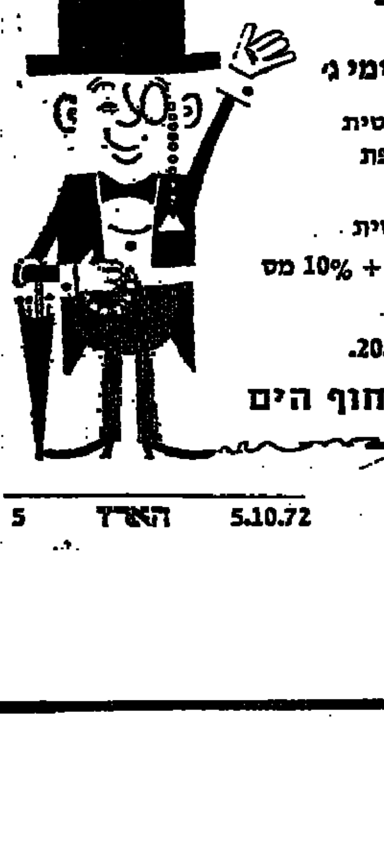
הסמינר יתקיים בתנאי פנימיה במלון „שרון" בהרצליה מה־10 עד ה־15 בדצמבר 1972.

מאחר וישתתפו מנהלים ומרצים מחו"ל, תהיה שפת ההרצאות אנגלית.

בדבר פרטים והרשמה נא לפנות בהקדם:

המחזור ללימודי חוץ של הטכניון, תל־אביב, רחוב ליסין 14 טלפון 268126/7, 266992





# מה מתבשל כאן?

ארוחות מיוחדות בימי שלישי

האשף ניקולאי וצוותו המפורסם

מזמינים אותך

לארוחות הערב המפורסמות בימי ג'

10.10.72 אין ארוחה עקב מסיבה פרטית

17.10.72 א. ערב מיוחדת בנוסח צרפת

24.10.72 מעדנים בנוסח סין

31.10.72 אין ארוחה עקב מסיבה פרטית

מחיר הארוחה: —.16 ל"י + 15% שרות + 10% מס

הזמנת מקומות טל. 938321.

הגשת הארוחות החל משעה 20.30.

מלון תדמור הרצליה חוף הים




هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# אוניברסיטת תל-אביב

הפקולטה למשפטים

יצא לאור

## דיני ישראל - כרך ג'

השנתון למשפט עברי ודיני משפחה בישראל.

ה ת ו כ ן :

משה זילברג: זה המרע במחשבת התורה.
בן-ציון אליאש: לשאלה ההווה המשפטית של הצבור בהלכה התלמודית. שלמה טל: העקרונות ההלכתיים-המשפטיים שעליהם מושתתות תקנות הקהלות. שמחה מירון: מקורות המשפט לדיני מסים אצל חכמה מפוסקי אשכנז. גדעון ליבזון: אחריות הפליליות של השכור במשפט העברי. חנינה בן-מנחם. סעגת „קים לי": המקור ההסטורי והמשפטי. אהרן קירשנבאום: הכלל Nemo Turpitudinem Suam Allegans — מוקר השותאי.

שמאי יהודה פרידמן: הבאה וקניינים בתלמוד. אליקום ג. אלינסון: קנינים לזמן קצוב בתורתם של הראשונים. שולם ורהפטיג: חוזה אסור במשפט העברי. איתמר ורהפטיג: „דברים שבלב" וטעות בהלכה. סיני דויטש: גמירות דעת בהתחייבויות במשפט העברי. אליאב שוחטמן: הגנה הצרכן מפני תאור כוזב בהלכה. הפסיקה במדינת ישראל על פי המשפט העברי (משה שפירא) יעקב בזק, משפט והלכה מבחר התשובות; רפאל (עורך). תורה שבעל פה, י"ד ריב (ז. פ.)

חלק אנגלי

משה (מרוין) פוקס: החוק הטבעי ברמב"ם ובאקווינס. זאב פלק: הערות הצילוגיות לספר דברים. ז. פ.: ידיעות בדיני משפחה בישראל.

---

# הוועידה התשיעית

## של המפלגה הליברלית העצמאית (ל"ע)

ועדת הבחירות המרכזית

בהתאם להחלטת הנהלת המפלגה, תתקיים ועידת המפלגה בימים 29.11.72 ו־30.11.72.

להלן לוח זמנים להכנות לקראת הועידה:

1. ראשית אוקטובר 1972 — תאריך אחרון להפעלת ועדות הבחירות המקומיות וקבלת דו"ח על מצב המיפקד.
2. 12.10.72 — מועד סיום המיפקד.
3. 15.10.72 — פרסום רשימת הבוחרים בסניפים.
4. 15—20.10.72 — ערעורים בסניפים על אי־הכללה ברשימות הבוחרים.
5. 25.10.72 — קביעת המנדטים לסניפים.
6. 1—5.11.72 — בחירות הצירים לועידה.
7. 14—17.11.72 — ערעורים על הבחירות בסניפים.
8. 20.11.72 — איכור תוצאות הבחירות ופרסום רשימת הצירים לועידה.
9. 20.11.72 — ערעורים אפשריים על החלטת ועדת הבחירות בפני בית־הדין של המפלגה.

כל חברי המפלגה מתבקשים להתפקד לקראת הועידה. חברים ששינו את כתובותיהם, מתבקשים להודיע להנהלת הסניף או למרכז המפלגה על כתובתם החדשה.

**אריה בן-טוב,** עו"ד
יו"ר ועדת הבחירות המרכזית

---

## * נ ע ר ה *

אם ברצונך ללמוד מקצוע מעניין, מספק ומבטיח לעתיד, בתקופה של 19 הדים,

אם את בת 17 בעלת השכלה של לפחות 10 כתות לימוד, אוהבת לטפל בזולה

# הרשמי לקורס לאחיות מעשיות

שיתחיל בפברואר 1973
בבית החולים בקור-חולים — ירושלים

ההרשמה ופרטים נוספים אפשר לקבל במשרד ביה"ס רח' כטראוס 3, כל יום בשעות 12—8 לפנה"צ

— ההרשמה התחילה —

---

חוק התכנון והבניה — 1965
מרחב תכנון מקומי השרון הדרומי

**הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מפורטת**

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה — 1965 כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, כהוה המרכז ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה השרון הדרומי הופקד שינוי תכנית מפורטת הנקרא „שינוי תכנית מפורטת בכ' שד/534/39 קביעת אזורי בנינים ואחוד חלקות חקלאיות בבנין ביחד עם התשריט המצורף אליה".

ואלה הם השטחים הכלולים בשינוי התכנית גוש 6723, חלקות: 52, 53, 233, 234, 99, 58.

כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בו ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל המעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית וכן מהנדס ועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.

**א. הדין**
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה
מחוז המרכז

ד' תשרי תשל"ג (14.9.72)

---

מרחב תכנון מקומי גליל מרכזי

**הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מפורטת**

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז הצפון, ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון לבניה, גליל מרכזי שבעכו, הופקדה שינוי תכנית מפורטת זו, ביחד עם התשריטים המצורפים אליה: —

„תכנית מפורטת מס' 1536 — שינוי לתכנית מפורטת ג/: — מבנין דרום".

ואלה הם השטחים הכלולים בתכנית: —

גוש 19287 חלק מחלקה 12

כל המעונין בשינוי התכנית האמורה רשאי לעיין בו ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל המעונין בקרקע, בבנין, או בכל פרט תכנוני אחר הרואה עצמו נפגע על ידי שינוי תכנית, וכן מהנדס ועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי, תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.

פורסם בילקוט הפרסומים מס. 1853

בתאריך 7 בספטמבר 1972

**י. דוידוביץ**
יו"ר הועדה המקומית לתכנון ולבניה

---

שניים מנידוני קישנייב שהגיעו לארץ:

# סילבה זלמנסון הועברה למעצר מבודד וחשוך - מהקשים ביותר

מצבם של 30 אסירי-ציון הכלואים במחנות — חמור

אקדמאים דחו את תכניתם לעלות מחשש שלא ישיגו הכופר

מאת עמוס חרה, סופר „הארץ"

אסירת־ציון, סילבה זלמנסון, הכלואה במחנה פוטמה בברה"מ, הועברה לפני שבועיים למעצר בתנאי דיור מן הקשים והגרועים ביותר במחנה, משום שביקשה להגן על אסירה יהודיה אחרת באותו מחנה, — זאת סיפרו אתמול שני אסירי־ציון, ארקדי וולושין ולזר טרכטנברג, שנידונו לשתי שנות מאסר אשר נגזרו עליהם במשפט קישנייב ביוני 1971.

השניים, שהגיעו אתמול ללוד עם קבוצת עולים מברה"מ, נראו נרגשים ביותר כשהם עוצרים את דמעותיהם. הם סיפרו, כי סילבה זלמנסון הועברה לחדר צר, חשוך ומבודד, כעונש על שהעיזה להגן על אסירה יהודיה והיא השהה בחדר זה חצי שנה, חרף מצב בריאותה הקשה.

### מצב האסירים המור

שני אסירי־ציון סיפרו, כי 30 אסירי־ציון הכלואים במחנה הכפייה פרמה ובמחנות אחרים — חמור ביותר. הם ברדפים במחנות שבהם קיימת אנטישמיות קשה ביותר. מדי יום, — אמרו, — מתנגשים אסירי־ציון עם הסוהרים במחנה, על רקע דרישותיהם לקבל טיפול רפואי או תנאי חיים מינימליים אחרים.

ארקדי וולושין ולזר טרכטנברג ניהלו במחנה פוטמה אולפן לעברית. הם למדו את העברית בעל־פה, כי אסור היה להחזיק ספר עברי, אך מותר היה להחזיק עד 5 ספרים בשפות אחרות. השניים, שהשתחררו לפני כחצי שנה, סיפרו, כי לאחר שחרורם ביקרו במספר ערים בברה"מ ושם נוכחו לדעת כי אלפי יהודים מצטופפים ליד משרדי האוביר ומבקשים היתר יציאה. הם אמרו, כי גורמים יהודיים בברה"מ מעריכים שיותר ממאה אלף יהודים הגישו בקשות להיתר יציאה, או נמצאים בתהליך של הגשת הבקשות. לדבריהם, כופר העליה לא הרתיע את היהודים להוסיף ולדרוש היתר עליה, אם כי ידוע להם שחלק מן האקדמאים שהתכוננו לעלות, דחו בשלב זה את תכניתם, מחשש שלא ישיגו את סכומי הכופר ועלולים להישאר ללא עבודה ומקור פרנסה, כי ברגע שמגישים את הבקשה להיתר יציאה, עליהם להחזיק מעבודתם.

בתשובה לשאלה אם שמעו על הגזירה העוצמה לפיה על מבקשי היתרי יציאה להציג בפני השלטונות אישור מבני־משפחתם המתגוררים בברה"מ, כי הם מסכימים שיעלו לישראל, — אמרו, כי לא שמעו על הגזירה החדשה, אך הם מאמינים, כי דבר כזה אפשרי אצל שלטונות ברה"מ.

---

# זוג נוקה מחשד הצתה בה ניספו שני פעוטים

(ע). אברהם אבו קמיר ואשתו סובחיה, אשר בדליקה בביתם באחי סיכה ניספו שני פעוטים, שוחררו אתמול ממעצרם.

בני הזוג נעצרו בבית ר' זהאורן, בעקבות דליקה שפרצה בביתם ר' אשר גרמה למותם של שני הפעוטים חוסין ובודין בני 13 חודש ו־21 חודש. אחד הילדים היה בנה של סובחיה והאחר היה בנה של יוזמה בציבור של אבו קמיר, שהתגוררה בשכונתם.

בא כוח המשטרה סגן ניצב ח. פרנקל, שהופיע בפני שופטה השלום הראשית בחיפה, ביקש לשחרר את השניים לאחר שהחקירה העלתה, כי אין לייחס להם כל אשמת הזדון בקשר לשריפה.

מסקנת החוקרים היתה שנראה כי השריפה פרצה בחדר בתוצאה משחק בגפרורים של אחד הפעוטים. בביתם של בני הזוג אירעה דליקה דומה לפני שלוש שנים, שבה הוצאה ממנה נספתה אחת מבנותיהם.

---

# 190 מיליון ל"י יושקעו בהקמת מלונות "לרום"

יוקמו בת"א, בירושלים באילת, בנהריה

מאת סופר „הארץ" לענייני תיירות

רשת בתי מלון לרום שתכלול חמשה בתי מלון הניבנים בתל־אביב אילת, ירושלים נהריה, ובהם כאלפיים חדרים, תהיה רשת מלונות הגדולה ביותר בישראל. ההון המושקע על ידי גורמים יהודים ולא־יהודים בגרמניה בהקמת הרשת שבראשה עומד מר מאיר דה־שליט, מי שהיה מנכ"ל משרד התיירות, יסתכם ב־190 מיליון ל"י. עד כה אישרה ממשלת גרמניה למשקיעים 110 מיליון מארק במסגרת החוק לעידוד השקעות בארצות מתפתחות.

בראש קבוצת המשקיעים בחמש החברות הנפרדות שכל אחת מקימה מלון אחר, עומד מר איגנץ בוביס קבלן בניה יהודי מפראנקפורט, ניצול השואה.

לרגל השלמת הנחת היסודות לשני בתי המלון בתל־אביב (המלון באילת ישלם באביב 1973) נערך אתמול סיור עתונאים בשני האתרים: המלון במנשיה המוקם בין הריסות בתי יפו שבפינתיין עוסקים עשרות פועלים, יהיה המיבנה הראשון בשטח הטוסי התל־אביבית ה־עתידה ולדברי מר צבי וייזר, מנכ"ל חברת אחוזות החוף עומדים לקום לידו בלון של חברת קבאדיאן פאסיפיק ובניני משרדים כפארים בני 16 קומות וביניהם בנין חברת גיבור. המרכז לטקסטיל בו יקימו מפעלי טכסטיל תערוכה מתמדת של מוצריהם, בית ההתאחדות בעלי התעשיה ועוד. המלון יכיל 504 חדרים. המלון השני מוקם במקום בו ניצב במשך 50 שנה הבית האדום ויהיו בו 396 חדרים.

שלושת בתי־המלון האחרים של הקונסרן נבנים באילת (307 חדרים ומרכז צלילה בינלאומי), בירושלים, בשטח שמורה בקירבת תחנת הרכבת (400 חדר); בנהריה (216 חדר). בין המממנים ה„הסיטא לנדסבנק" בפראנקפורט, ובמכירת המניות לציבור הגרמני מטפל בנק וולברן בהאמבורג שאותו ממנהלו, מר אוזה פראנץ (37) חבר פרלמנט העיר, השתתף אתמול בפגישת העתונאים. כן הגיעו מגרמניה היה אמיליו ברוך, אויגן באום, קבלני בניה המשקיעים ברשת ומר גינטר אוקן, מהנהלת ההסיטא לנדסבנק.

לדברי מר דה־שליט ומר גדעון אלרום, מנהל תשת (החברה המיצגת את אל על) השנים הרישת קודם כל את לקוחות אל־על ואילו מר בוביס רואה את יעודה בקליטת היירות מגרמניה שלדבריו תלך ותגבר לישראל (כיום באים 35 אלף גרמנים בשנה אך עם הקמתה קיים סיכוי שיבואו 100 אלף). המלונות יהיו בדרגה 4 ו־5 כוכבים. בר דה־שליט מסר כי בעיכות כבר תכניות לבנית מלון נוסף של הרשת בזאפה ומלון על חוף ים המלח. לדברי מר בוביס בוהרים כיום גרמנים רבים לאוסטרליה, יפאן ומגמים „לגלות" את העולם וישראל תוכל למסוך את לק מתנועה צבוצה זאת על 22 מיליון היידים גרמנים בשנה אם יד עבור לרשותם תנאי אירוח המקובלים עליהם.

מר פראנץ אוזה הוסיף כי הבנק שהוא עומד בראשו המוכר מניות בלי כלון בעשרה, העלה עתה את ישראל למפתו.

---

# כלל ופרט

ראש הממשלה, גב' גולדה מאיר, קיבלה אתמול בלשכתה בירושלים את ... הנשיאה של ... המבקרים בארץ.

משלחת רבה ... מאוסטריה ... 80 אי"ש ... אתמול לשיחה עם ... יו"ר הכנסת, מר י. ישעיהו ...

18 ... מכהונת מכהרים ... ישראל ...

### יצאו מישראל

מר שמואל אבנת, ... קונסול כללי של ישראל ... כדי להחזיל ... (באל על).

פרופ' יצחק לוין מן המחלקה ... של אוניברסיטת בראילן — ... לקונגרס האירופי ...

### הגיעו לישראל

(ע). — שרה ... ד"ר ... — ... הכלכון המקומי ... (ב„אלעל").

הד"ר ש. ז. אברמוב — בראש משלחת המפלגה הליברלית בי... כונגרס האינטרנציונל הליברלי שנערך באנגליה.

מר פ. בורדואן מנכ"ל ... הכשרה ...

איגוד אלהנו ... אגודת ה... וארכיטקטים — ... בישראל בדצמבר 1973.

**אסותא „אלישע"**

נולד: ... משה פרידמן — בת ...

שושנה ועודד רוזנטל — בת

**שרות חיתולים הביתה**

להגנת לבתי־חולים

אסותא „אלישע"

תל־אביב — 24215
חיפה — 87414

---

**צלום ספרים**
בלי לפרק דפים

פוטו אופנהיים
ת"א, רחוב סטרוג'ובסקי 5
טלפון 52598

---

## הרשעה בלי קביעת סעיף העבירה - אפשרית

מאת יהודית קנולר
סופרת „הארץ"

הרשעתו של ד"ר פוקה הירש בלי לקבוע את סעיף העבירה בו הורשע („הארץ" מאתמול) אפשרית מבחינה חוקית אם כי בתי המשפט כמעט לא השתמשו באפשרות זו.

השופטת המחוזית, גב' הדסה בן עיתו, מצאה את ד"ר פוקה הירש אשם באי בסירת מידע לחוקר על עבירות, מטבע חוץ לפי סעיף 11 לתקנות הגנה (כספים), הדן בעבירות כמטבע, אך אינו נוקב בעונש הצפוי לעבריין. השופטת העירה כי מאחר שהתביעה לא הזכירה בכתב האישום את סעיף העבירה לפיו עבר, נהג בדרך כלל לעשות, ולאחר שסעיף 11 אינו כולל עונשים, על בית המשפט, בהתאם להנחיות החוקק, לבחור את הסעיף המתאים. השופטת דהתה את ההתלה לבחור, בתוקף סמכותה לפי סעיף 210 לחוק סדר הדין הפלילי הקובע כי בכל עניין של סדרי הדין, באין הוראה אחרת בחיקוק, ינהג בית המשפט בדרך הנראית לו טובה ביותר לעשיית צדק.

הבעיה שתתעורר בפני בית המשפט היא אם לצורך העונש יש להחיל את סעיף 10 (3) לתקנות הגנה (כספים) המטיל עונש ספציפי על אדם שעבר על כל בו או הוראה של החוק, מאסר עד שלוש כבים או קנס עד 2500 ל"י או שני העונשים יחד, או שמא להחיל את סעיף 10 (1) לאותו חוק הכבגה לסעיף 32 וסעיף 39 של חוק הפיקוח על מיצרכים ושירותים תשי"ח, בעוד שסעיף 32 קובע קנס של 1,000 ל"י על המסרב לענות לאדם המוסמך לחוקרו, קובע סעיף 39 כי אדם העובר על הוראה החוק או סירב להראות לחוקרו מיסמכים, דינו כדין איכה לפי החוק לביצות הקפה, שבעים והספרות המטיל עונש של שבע שנות מאסר וקנס בסך 10,000 ל"י.

השופטת דוחה את טענתו של הסניגור, עו"ד יצחק שניק, כי רשאי אדם שלא להפליל עצמו ואת לפי סעיף 2 (2) לפקודת הפרוצדורה הפלילית. על כך הגיבה השופטת בן עתו: „שלא כמדינות במושיצת אין אצלנו חוקה, הקובעת זכותו של אזרח שלא להפליל את שכן בכתוב מקרה. יש בענין זה הוראה הרק ספציפית הנוגעות בחלקן לחקירה לפני המשפט, ובחלקן לעדות בבית המשפט. אולם מלשונן של הוראות אלו אין ללמוד שאלו הוראות החלות גם בנסיבות האורות מהטעיפים בהם נבללו". השופטת הבחינה בין חקירה משטרתית לבין חקירה לפי החוקים פיסקאליים כפי שנעשתה בעניננו של ד"ר הירש, וקבעה כי בחקירות הפיסקליות, כוונת המחוקק היא לגלות מקורות הכנסה נוספים לאוצר המדינה וכדי לגלות מקורות אלה, מוכן המחוקק לוותר על הזכות שיש לאזרח, בדרך כלל, שלא להפליל עצמו.

✱ 34 מיליון ל"י יעלה המחיר התת קרקעי המגע 2 - בסיום העבודה בעוד כשנה — נמסר אתמול בנסיבות עתונאים בתמגע.

✱ מרכז השלטון המקומי החליט להעניק את הפרס הראשון למיבול כוב של ערים לראש עירית בהריה בר גרסון סן. הפרס, בסך 5000 ל"י, הוא אישי.

✱ מרכז נוער ומגרש כפורט בשכונת מוכרת, משה בבירה, נחנכו אתמול. המרכז הוקם בתרומתה של משפחת רביצביץ מקליפורניה.

---

**עיריית חולון**

מכרז מס. 125/72

עירית חולון מכריזה על קבלת הצעות להתקנת רמזור בצומת המ־פיה—אילת.

את הוכר המכרז אפשר לקבל באגף ההנדסה בעיריה, חדר 117, תמורת תשלום של 75.— ל"י.

יש להביא ערבות בכפית או בנקאית בהתאם לדרישת גזבר העיריה בשיעור של 5% מערך ההצעה, לתקופה של 3 חודשים, אחרת לא תובא ההצעה לדיון.

רשאים להשתתף במכרז זה רק „קבלנים רשומים" לעבודות נושא המכרז, בהתאם ל„חוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיה — תשכ"ט 1969", ותקנותיו. על המציע לצרף איכוש כתאים על רישומו וסיווגו, אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעתו.

את ההצעות יש להגיש במעטפות סגורות למזכיר העיר לא יאוחר מ־25.10.72, שעה 17.00.

העיריה אינה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

**פ. אילון** ראש העיר

---

**הודעה על מכירת מטלטלים**

בתוקף היותי מנהל העזבון של הכנוחה אסקה ביוזאנו ז"ל, מחיפה, רח' שכרזיום לוין 28 (פנת אחד העם 1), עפ"י צו בית המשפט המחוזי בחיפה, בתיק עז' 878/72, אני עומד לבצע מכירה פומבית של המטלטלים שבדירה הנ"ל ע"י ברוז ביהמ"ש.

המכירה תתקיים ביום שני 16.10.72 בשעה 10.00 בדירת המנוחה כנ"ל.

בדבר פרטים נוספים אפשר לפנות למשרדו של מנהל העזבון בחיפה, רח' הרצל 16, טל. 665083.

**דוד קדרון** עו"ד
מנהל העזבון

---

מפקדת אזור יהודה והשומרון

## מ ב ק ש ת   ה צ ע ו ת

# להפעלת בית האריזה

ביריחו לעונת היצוא 1972/3

על המעונינים לקבל את טופסי המכרז והפרטים לפנות בימים א'—ה' בין השעות 09.00—12.00 לפנה"צ למר א. גולדשטיין, סגן קמ"ט חקלאות, מפקדת יהודה ושומרון בית־אל, (טל. 02—953333, 02—232451) עד ה־15.10.72.

את ההצעות יש להגיש עד ה־22.10.72 שעה 12.00 למזכירות קמ"ט חקלאות בבית־אל.

---

# האוצר: איננו מזרימים כיום מט"ח לשוק השחור

פרטים על אספקת דולרים לשוק השחור — בעדות מנכ"ל בנק איגוד לשעבר

מאת סופר „הארץ"

מר יוסף פוס, קונסול הולנד בישראל שהיה מנכ"ל בנק איגוד, גילה לפני ימים אחדים בעת עדותו בבית המשפט המחוזי בירושלים, במשפטו של שלמה אייזקס שהורשע בהברחת מיליוני דולרים לחו"ל, כי משרד האוצר באמצעות המפקח על מטבע חוץ ובנק איגוד העבירו במשך שנים רבות כמויות גדולות של דולרים למכירה בשוק השחור בתל־אביב.

לדברי מר פוס הגיעה כמות הדולרים שהוזרמה בצורה זו לשוק השחור בתל־אביב למיליונים. הוא גילה כי הסדר זה פעל מתחילת שנות החמישים ועד לפרישתו מתפקידו בבנק איגוד לפני חמש שנים. הוא הוסיף כי העברת הכספים לשוק השחור התבצעה על־ידי קביעת כמות הכסף להמצה יומית לפי שער הדולר השחור יום לפני הורמתם לשוק. תמורת הדולרים היתה מועברת בלירות הישראליות לבנק ישראל במחיר נמוך במעט ממחיר השוק, כאשר ההפרש של חצי אגורה לדולר מהווה את הרווח של סוכני הבנק בשוק השחור.

מר פוס הטעים בעדותו כי פעולות אלה נעשו בתקופת כהונתם של ארבעה מפקחים על מטבע חוץ מתוך שיקולים כלכליים ולטובת המשק. המשך שמיעת העדויות במשפט בקבע למועד מאוחר יותר.

דובר משרד האוצר סירב אתמול להתיחס לעדותו של מר פוס. הוא אמר רק כי כיום אין האוצר נוהג להזרים כספים לשוק השחור.

---

# נחנך בית הימאים בחיפה

(ע). בית הימאים הראשון בארץ נחנך אתמול בחיפה.

הבית, הנושא את שמו של רב־החובל זאב דלמן ז"ל, שהיה בומנו מוכיר איגוד הימאים, יהווה מרכז קהילתי לימאים, לבני משפחותיהם ולימאים זרים, שאניותיהם פוקדות את נמל חיפה.

בית ימאים זה, הוא הראשון ברשת של בתים כאלה שיוקמו באילת ובאשדוד.

---

בצער רב ובכאב קודר אנו מודיעים על פטירתו הפתאומית
של בעלי, אבינו וסבנו היקר מאוד

## מקס (מרדכי) ויס ז"ל

הלויה התקיימה ביום רביעי, כ"ו תשרי תשל"ג 4.10.72

יושבים שבעה בביתו, בשכונת אליעזר כפר־סבא.

המשפחה

---

הלויתה של יקירתנו

## פלה דווידוביץ ז"ל

(לבית זרזבסקי, ילידת לודז')

שנפטרה בברלין

תתקיים מחר יום שישי 6 לאוקטובר 1972 בשעה 12.00 בצהרים מרחוב דפנה 5 לבית העלמין קרית־שאול.

המשפחה המתאבלת

---

נפלה עטרת ראשנו
בצער וביגון אנו מודיעים על פטירתו של
בעלי, אבינו, אחינו וסבנו היקר

הרב החסיד

## ר' שמעון טוביה פטר

בר' בנימין פטר ז"ל

שנפטר בשיבה טובה ביום כ"ו בתשרי תשל"ג

הלויה הצא היום, יום חמישי, כ"ז בתשרי תשל"ג, 5.10.72 מבית החולים שערי צדק בירושלים, בשעה 3.00 אחה"צ להר הזיתים

אשתו: שרה פטר
בניו: חיים פטר
זאב פטר
ומנחם אלון
בנותיו: ברכה קיפר
ורחל צור
אחיו: אליעזר פטר
אחותו: ברכה גולדברג
ומשפחותיהם

השבעה בבית המנוח ברח' צפניה 28, ירושלים

---

בצער רב ובכאב קודר אנו מודיעים על פטירתו הפתאומית
הבלא עת של בעלי, אבינו, אחינו, גיסנו ודודנו היקר

## אריה ליאון סנדרוביץ ז"ל

בייר שמואל ז"ל
מקרקוב

הלויה תצא היום, יום חמישי, כ"ז תשרי תשל"ג, 5.10.72 בשעה 1.30 מביה"ח רמב"ם, לבית העלמין החדש ליד כפר סמיר בחיפה

אוטובוס מיוחד יצא בשעה 12.45 ממרכז סבטון

השבעה בבית המנוח, רח' הגליל 134 גוה שאנן חיפה

המשפחה המתאבלת

---

במלאת שלושים לפטירתו של בעלי, אבינו וסבנו היקר

## צבי בר ז"ל

יערך אזכרה וגילוי מצבה בבית העלמין בחולון, היום, יום ה', כ"ז תשרי תשל"ג, 5.10.72, בשעה 3.00 אחה"צ

נפגשים ליד שער בית העלמין החדש

המשפחה

---

במלאת אחת עשרה שנה לפטירתו של

## ד"ר משה זמורה ז"ל

נשיא ראשון של בית המשפט העליון

נתייחד עם זכרו ונעלה אל קברו מחר, יום ששי, כ"ח תשרי תשל"ג, 6.10.72, בשעה 12.00 לפנה"צ, בבית העלמין סנהדריה ירושלים

המשפחה.

---

# אוניברסיטת בר-אילן

הציבור מוזמן לערב הערכה וזכרון

## לפרופ' ברוך קורצווייל ז"ל

ראש המחלקה לספרות עברית ולספרות עולם

שיתקיים אי"ה היום, יום חמישי, כ"ז בתשרי תשל"ג (5.10.72) ב־8.00 בערב, באודיטוריום ע"ש שליפר בקרית האוניב...

---

במלאות שלוש שנים לפטירתו של

## אינג' מקס רינגרט ז"ל

נעלה להר המנוחות ביום שני א' במרחשון ה... 9.10.72

נפגשים בכניסה להר המנוחות בשעה 15.00

המשפ...

---

היום, יום חמישי, כ"ז בתשרי תשל"ג (5.10.72)
נעלה לקברו של בעלי ואבינו היקר

## שאול קרמרמן ז"ל

ונתיחד עם זכרו

בבית העלמין בנחלת יצחק בשעה 4.00 אח...

נפגשים ליד שער בית העלמין

המשפ...

---

במלאת שנתיים לפטירת יקירנו הבלתי נשכח

## שמואל גולן (גולדברג) ז"ל

נעלה לקברו להתיחד עם זכרו

ביום ראשון ל' בתשרי תשל"ג (8.10.72), בשעה 3.00 א...
נפגשים ליד השער הראשי של בית העלמין בחיפה.

המשפ...

---

## לפרדי חימוב

אתך אנו באבלך על מות

## א ב י ך ז"ל

ההנהלה והעובדים
מוסך מרכזי „פי...

---

ההנהלה ועובדי בנק אוצר החייל בע"מ

אבלים על מות

## רעיה בטלר ז"ל

ומשתתפים בצער המשפחה

---

## לאברהם בטלר ומשפחתו

על מות רעיתך

## ר ע י ה ז"ל

תנחומים בנים

ההנהלה ועובדי החברה
הישראלית לתערוכות וירידי

---

## לפרידה וענת גלה

אתכם באבלכם על מות אבי המשפחה
איש אהוב וצנוע

## דב ברונק בן שמעון גלר ז"ל

משפחות: זלינגר, שיף, קרניאלי
דינר ודוסו

---

## לראובן קליין

השתתפותנו הכנה באבלך הכבד במות

## א ב י ך ז"ל

עובדי מילר ושות'
חברה להנדסה בע"מ
חברות כלמוביל בע"מ

# ספורט

בעריכת יחיאל ארזי

בעקבות אי הופעתו למשחק נגד הכח ר"ג

# הפועל חיפה צפוי להפסקת פעילות ולירידה לליגה א'

## אם יורשעו על ידי ועדת המשמעת

מאת סופר „ספורט הארץ"

...נש של הפסקת פעילות וירידה ...ה א' מאיים על קבוצת הפועל ...ה, בעקבות אי הופעתה למשחק ...יגה הזוהי נגד הכח רמת גן, ש־ ...ה אמור להיות אתמול במגרש ב־ ...גיל. עונש זה יוטל על הקבוצה ...ועדת המשמעת, שתדון בעניין זה ...בוע הבא, תורשיע את הקבוצה ב־ ...הופעה.

...היועץ המשפטי של ההתאחדות ל־ ...כדורגל, עו"ד צבי יפה, אמר אתמול ...לסופר „ספורט הארץ" כי בסוף ה־ ...עונה שעברה הוכנס תיקון לתקנון, ...בעקבות אי־הופעת קבוצת הפועל חו־ ...למשחק סיום העונה נגד בני־ ...יהודה.

...כות העונש החמור על אי־הופעת ...זה בליגה הלאומית באה למנוע ...ים במקרה של סכנת ירידה מה־ ...ה. בתקנון נאמר עוד, כי קבוצה ...שאינה מופיעה המדורגת בתחתית ...הטבלה — בשני המקומות האחרו־ ...נים — תורד בשתי ליגות. גם סעיף ...זה נובע מחשש ללחצים בסיום ה־ ...עונה, על ידי אי הופעה למשחקים.

...שה ניצבת קבוצת הפועל חיפה במצב קשה מאד. אם תחליט ועדת המשמעת של ההתאחדות ל־כדורגל להרשיע אותה, לא תהיה לחברי הועדה אפשרות אלא ל־הטיל על הקבוצה את העונש ה־מכסימלי — הפסד טכני 2:0, עו־נש הפסקת פעילות הורדה מה־ליגה.

...ל ועדת המשמעת יהיה להחליט, ...מרד השחקנים של כדורגלני ה־ ...פועל חיפה הוא באחריות הנהלת ה־ ...קבוצה. אין כיום בתקנון סעיף ה־ ...דן במרד שחקנים. סעיף כזה היה ...קיים בתקנון, אך הוצא ממנו.

...אם יורשע הפועל חיפה על־ידי ...ועדת המשמעת, יהיה על הקבוצה ...לבקש חנינה — כדרך מפלט אחרונה ...להינצל מהעונש החמור.

### הכח ציפה לשווא

סופר „ספורט הארץ" בתל־אביב מוסיף: יותר מאלף איש ציפו את־מול מחוץ למגרש גלי־גיל ברמת־גן, בתקווה שכדורגלני הפועל חיפה יופיעו למפגש המיועד עם הכח רמת־גן. אבל החיפאים מימשו את איומיהם ולא הגיעו.

וכך, בפתח השערים והקופות נ־עולים (מחשש של מכירת כרטיסים מיותרת), כאשר רק שחקני הכח רמת־גן וכמה ממקורביהם נמצאים בשטח המגרש עצמו, הודיע השופט נפתלי איתן על סיום 20 הדקות, ב־הן רשאי היה הפועל חיפה לאחר. איתן עשה זאת במדים אזרחיים, ד־אף לא טרח אפילו ללבוש את בג־די השיפוט.

אכן, המשחק בין הכח רמת־גן ל־הפועל חיפה לא התקיים זו הפעם השניה, תוך 11 יום. בשעתו פסל ה־שופט נח רבינוביץ את המשחק ב־טענה של היעדר כוחות משטרה. ה־פעם היו שוטרים — אבל רק... קבו־צה אחת.

### תובע נצחון טכני

יו"ר מחלקת הכדורגל של הכח רמת־גן, יוסף שפירא, אמר כי קבו־צתו תתבע מן ההתאחדות לכדורגל להעניק לה נצחון טכני בשיעור 2:0. הוא סיפר כי נאמר לו, מחוגי ההת־אחדות לכדורגל, שבוטל ההיתר לפיו רשאית קבוצה שלא להופיע בגלל מרד שחקנים.

לדעתו, על ההתאחדות לכדורגל לנהוג כפי שנהגה לפני שתי עונות, במחזור ה־30, כאשר הפועל חולון לא הופיעה למשחק נגד בני־יהודה בטענה דומה. ועדת הליגה קבעה אז נצחון טכני לבני־יהודה, והפחי־תה שתי נקודות ליגה ממאזנה של חולון — עונש שבוצע בעונה שעב־רה.

„אם כל קבוצה, שתיקלע במצב לא נח תחליט להכריז על מרד שח־קנים כדי לזכות במשחק נוסף — להיכון נגיע זי", שאל בנו, שמעון שפירא, גם הוא חבר הנהלת הכח רמת־גן.

פחות נרגשת היתה תגובתו של קפטן הכח, יהודה שהרבני: „הכינו אותנו, שלא יהיה משחק. לא נצרך המשחק, הייגו עלולים להיות מוט־עים..."

לעיני כמה מאות צופים, שנשארו במקום, נערך משחק אימון עגימי של שחקני הכח רמת־גן.

קפטן הפועל חיפה יצחק אנגלנדר הבדו יוחנן חלך (במרכז) בעת השיחה עם אחד מראשי האגודה, יחיאל וקשטיין (מימין), שבה מסרו אתמול בצהריים על החלטת השחקנים שלא להופיע למשחק הליגה נגד הכח ברמת־גן.

# שחקני הפועל חיפה: לא נחזור לשחק אלא אם יפוטר בן־זאב

מאת סופר ספורט „הארץ" בחיפה

המאבק בין כדורגלני הפועל חי־פה והנהלת הקבוצה, בקשר לדרי־שה להדיח את מנהל הקבוצה יצחק בן־זאב הארץ אמש עוד יותר. קודם לכן, בשעות הצהרים, החליטו השחקנים לא לצאת למשחק הליגה נגד הכח בגלי־גיל ברמת־גן ובשלב מאוחר יותר, כשביקשו להתאמן ב־איצטדיון בקרית־חיים, מצאוהו נ־עול — אחרי שהנהלת הקבוצה הח־ליטה לא לאפשר להם להתאמן.

בשעות הערב סיפרו כמה מהשחק־נים, כי הפועל עליהם לחץ לקבל את מרות האגודה, אחרת יאחזו ב־אמצעים נגדם.

בשעות הצהרים נפגשו השחק־נים בבית חברם לקבוצה אהרן כהן. 18 שחקנים הגיעו לפגישה, בה שמ־עו את דברי נציגיהם יוחנן חלך ויצחק אנגלנדר, שהביאו את תבי־עותיהם בפני הנהלת הקבוצה. ה־שניים סיפרו, כי הביאו את מכ־תב השחקנים למחזיק תיק הפועל במועצת פועלי חיפה, מר יחיאל זלץ, אולם נראה להם, כי הוא ידחה את הבקשה.

אחרי דיווח שוטף של השניים הוחלט לערוך הצבעה אם לצאת למשחק הליגה נגד הכח ברמת־גן שעמד להתחיל בשעה 3.30 אחר הצהרים ברמת גן. בהצבעה חשאית הצביעו 17 מתוך ה־18 בעד אי יציאת הקבוצה למשחק ואחד נמנע.

לאחר ההצבעה נשארו כל השח־קנים במקום המפגש כאשר חלך ואנגלנדר יצאו לאיצטדיון בקרית־אליעזר, לידו חיכו המוניות ונציג ההנהלה מר יחיאל וקשטיין כדי ל־צאת לרמת־גן. השחקנים שאלו את וקשטיין אם מצוי ברשותו מכתב

### ההנהלה: לא ניכנע לשחקנים בשום תנאי

התפטרותו של בן־זאב — משום שרק בתנאי זה יסכימו לצאת ל־משחק. משקיבלו תשובה שלילית הודיעו לוקשטיין את החלטת ה־שחקנים, הודיעוהו את תוצאות ה־הצבעה והשאיהם חזרו אל חברי־הם.

### לא יחזרו לשחק

בישיבה נוספת שקיימו השחקנים החליטו להיפגש אחר־הצהרים כדי לקיים אימון באיצטדיון בקרית־חיים. אולם משהגיעו לאיצטדיון ב־קרית־חיים נכונה לשחקנים הפתעה — שערי האיצטדיון היו נעולים, לאחר שהנהלת הקבוצה החליטה, עקב ההתנהגות, לא לאפשר להם להתאמן.

השחקנים אמרו לסופר „ספו־רט הארץ", כי ינסו היום להת־אמן שוב, אולם לא יחזרו ל־שחק עד שיוחלף מנהל הקבוצה יצחק בן־זאב.

באותה שעה קיימה הנהלת הפועל חיפה, שהתכנסה כבר בשעה 1.30 אחר הצהרים בהיוודע לה צעדם של השחקנים, לישיבה מיוחדת ב־בניין מועצת פועלי חיפה. ההנ־הלה החליטה לא לאפשר לשחקנים להתאמן ויחד עם זאת לא להיכנע לדרישותיהם. הכוונה היתה הן ל־דרישות הכספיות, הן לדרישה להח־ליף את מנהל הקבוצה. בשעות ה־ערב התכנסו שוב לפגישות נפר־דות השחקנים וחברי ההנהלה. אולם בעמדות הצדדים לא חל בשלב זה שום שינוי.

### שיחה עם קלימצ'בסקי

ידידו של המאמן הגרמני אוגנ־ קלימצ'בסקי דיווחו לו אתמול ב־שיחה טלפונית לגרמניה על השתל־שלות העניינים. הם רמזו לו, כי אם יחזור ביום ו' לארץ, למרות שבן־זאב לא התפטר בינתיים, יוחל בן־זאב לכהן בתפקידו כמנהל הקבוצה מאחר שלא יהיה מעוניין עוד לע־בוד עם המאמן הגרמני.

### גילוי דעת

הנהלת הפועל חיפה פירסמה אמש גילוי דעת לעיתונות. נאמר בו כי ההנהלה החליטה פה אחד: א) לד־חות בתוקף את תביעות השחקנים; ב) לעמוד על דעתה תוך נכונות לפתור את הבעיות שהתעוררו ע"י מר"מ עינייני תוך פרק זמן סביר ולא תחת לחץ של סנקציות; ג) ההנ־הלה רואה בחומרה רבה את הצעד שנקטו השחקנים, המהווה נסיון ל־התערב בסדרי ניהול הקבוצה. ה־הנהלה תשקול נקיטת אמצעים ב־התאם. ד) כל עוד לא יחזרו שחקני הקבוצה לאימונים סדירים תוך ה־בעת נכונות להופיע למשחקים, לפי התנאים הקיימים כיום, לא תקיים עמם ההנהלה שום מגע.

# ברטלר גבר על ארווין בגמר טורניר הטניס בירושלים

מאת סופר ספורט „הארץ" בירושלים

הטניסאי האוסטרלי ג'ון ברטלט זכה אתמול בטורניר הטניס הבינ־לאומי, שהתקיים במגרשי ימק"א בירושלים.

ברטלט זכה בבכורה לאחר שגבר במשחק הגמר על ההולנדי הנק ארווין 1:6, 5:7. ברטלט הצטיין בשער מע־לה, ולא התקשה לגבור על יריבו.

המנוצח במשחק הגמר, הנק אר־וין, חולל שלשום הפתעה גדולה, כאשר גבר על אלוף טורניר מכבי בתל־אביב, סיד בול מאוסטרליה (6:3, 4:6 ו־5:7). אולם נכנע כאמור במשחק הגמר.

הקרב המעניין ביותר אתמול במג־רש ימק"א היה בשלב חצי הגמר, כשג'ון ברטלט גבר על האמריקאי טום קרפ 6:3, 6:7, 10:12. היה זה מאבק מרתק וחסר פשרות, בו נע היתרון מטניסאי אחד למשנהו.

במשחק הגמר לזוגות גברו סיד בול וג'ון ברטלט בנקל על האמ־ריקאים קרפ וקודרל 2:6, 1:6.

לאחר תום הטורניר נערכה למש־תתפים מסיבת סיום באולם ימק"א. מזכיר איגוד הטניס מר דוידסון ו־יו"ר מחלקת הספורט של ימק"א, זאב לבבלר, העניקו את הגביעים ל־זוכים. הגביעים נתרמו על־ידי ר־שות הספורט וימק"א.

המשחקים, שנמשכו שלושה ימים במגרשי הטניס של ימק"א, התנהלו בסדר מופתי, אולם רק כמה עשרות חובבי טניס באו לחזות בטורניר הבין־לאומי המסורתי.

# מאמנו של שפיגלר: זה שחקן היכול לשנות פני קבוצה

## שבחים לישראלי ביומן הספורט הצרפתי ל'אקיפ

פאריס, 4 (שרות „ספורט הא־רץ"). כמה העברות כדור מהירות, 3 קרנות שנבעטו היטב, משחק שו־טף — זה מה שיותר מ־10,000 צו־פים ראו כאשר באו למעשה להי־ריע לגיבוריהם הוותיקים וגילו במ־קום זאת את מרדכי שפיגלר, יש־ראלי בן 28, השחקן החדש בקבוצת הליגה הצרפתית פ.צ. פאריס. שחקן שגם הפריסאים עצמם טרם הכירוהו היטב — כך כותב יומן הספורט הצרפתי הנפוץ ל'אקיפ, על הופעתו הראשונה של מרדכי שפיגלר במדי קבוצתו הצרפתית במשחק הליגה נגד ריימס, בו השווה שפיגלר ל־1:1 בבעיטה עוצמתית מ־20 מטרים.

בהמשך כותב ל'אקיפ: לשפיגלר בן ה־28 אשר הופיע יותר מ־60 (ה־נכון — 62) פעם בשורות נבחרת ישראל, נותרו עוד כ־5 שנים של משחק טוב, שנה שצעירי ארצו ימ־שיכו ללבוש חולצות עם פרצופו על חזיהם.

שפיגלר — ממשיך ל'אקיפ — עורר את תשומת ליבם של מומחי הכדורגל בעולם, שנה שהופיע ב־משחקים האולימפיים במכסיקו ב־1968 ובגביע העולמי במכסיקו, שנ־תיים לאחר מכן ב־1970.

מזה שנתיים התפתחה אפשרות שישחק בצרפת. תחילה עמד לעשות זאת בקבוצת נאנט, אבל שפיגלר לא זכה בשחרור מהתאחדות הכדו־רגל של ישראל.

„בשלב זה אני מתגורר במלון פאריסאי. כל בוקר לוקח אותי ה־מאמן לזאי הון לאימונים בקולומב. אני מרוצה משהייתי בפאריס, עיר שישראלים רבים כל כך רוצים לה־כיר. חברי במועדון כולם מתייחסים אלי יפה ביותר" — אמר שפיגלר לסופר ל'אקיפ. „בשלב זה אני חו־שב בעיקר על כדורגל. אבל גם על צרפתית. אני מדבר אנגלית ו־גרמנית, ורצוני להשתלט מהר ככל האפשר על שפה שלישית — צרפ־תית".

כאן עובר ל'אקיפ לתאר את שפיגלר, צנום הגוף ובעל האיברים הארוכים. מחבר הרשימה חולק לו שבחים על התבונה הרבה שגילה ב־שיחה. אבל את המילים המתאימות ביותר אמר עליו לזאי הון: „זהו שחקן היכול לשנות פניה של קבו־צה שלמה".

# השרים אלון והלל ידונו על ההתפרעויות בכדורגל

## שר החינוך דוחה את הפגישה שנועדה להיום

מאת סופר ספורט „הארץ" בירושלים

שר החינוך והתרבות יגאל אלון דוחה את פגישתו, שנועדה להיום, עם יו"ר ההתאחדות לכדורגל זאב בר־סבר, המפקח הכללי במשטרה, ניצב שאול רוזוליו, ומנהל רשות הספורט יריב אורן, כדי לדון במיכלול הבעיות המתעוררות בהתנהגות של צופי הליגות בכדורגל.

נודע, כי השר החליט לדחות את הפגישה, מתוך הנימוקה שמן הראוי שבטרם יכנס אישית לעובי הקורה ידונו בנושא זה יו"ר ההתאחדות לכדורגל זאב בר־סבר ומפכ"ל ה־משטרה בפועל ניצב שאול רוזוליו.

עוד נודע, כי לאחר קיומה של פגישה זו, בראשית השבוע הבא, יפגש השר אלון בנושא זה עם שר המשטרה שלמה הלל, כדי למצוא פתרון להתרחשויות הבלתי רצויות שאירעו מיד עם ראשית העונה ב־מגרשי הכדורגל, העלולות לפגוע במהלכם התקין של משחקי הכדו־רגל בליגות השונות.

# 19 הופיעו לאימון הנוער

19 כדורגלנים התייצבו אתמול ל־אימון הראשון של נבחרת הנוער שהיה בשפיים. המאמן דוד שוויצר אמר, כי הוא מרוצה מהאימון הרא־שון.

בשבוע הבא יתאמן סגל הנבחרת יום שלם ובסיומו תהא במשחקה של נבחרת ישראל נגד אינדפנדיינטה. שבוע אחרי זה יקיימו הכדורגלנים שני אימונים בשבוע. בסוף נובמבר תחל הנבחרת במשחקי אימון בארץ, בסוף דצמבר תתמודד נגד נבחרת גרמניה הצעירה. הנבחרת הצעירה מתכוננת למשחקי גביע אסיה לנו־ער, באביב 1973 בטהראן.

בליגה א':

# עכו ניצחה 0:2 בטבריה

במשחק משלמה בליגה א', מחוז הצפון, שנערך אתמול בטבריה והיה חריף בדקות רבות, גברו כדורגלני הפועל עכו על הפועל טבריה בשי־עור 0:2.

חניכיו של אריה קוך מעכו הציגו משחק שוטף ותכליתי, כשאת שני השערים לזכותם הבקיע שחקנם ה־מצטיין אלברט אדרעי, בדקות 57 ו־88.

שפט גולדרייך, לעיני 1000 צו־פים.

בדיון ספורטיבי במזכירות מ.פ. ירושלים

# קיסר: הפועל — מכאבי הראש הגדולים של ההסתדרות

## בן־אהרון יעמוד בראש מועצה לעידוד הספורט העממי ★ ביקורת קשה על חוסר תקשורת בין מרכז הפועל לסניפיו

מאת גדעון אלון
סופר „ספורט הארץ" בירושלים

„אם לא נשקיע משאבים ותשומת לב לספורט העממי, לא יעבור זמן רב וגם הספורט הייצוגי במדינה יהיה בבחינת קרעי הרגעולת" — אמר אתמול מחזיק תיק הפועל בהסתד־רות, ישראל קיסר, בישיבה מיוחדת של מזכירות מועצת פועלי ירושלים, שקיימה דיון מיוחד על ענייני הפו־על.

קיסר גילה, כי בימים הקרובים תוקם מועצה לעידוד הספורט הע־ממי במקומות העבודה, בראשות מז־כיר ההסתדרות יצחק בן־אהרון. ל־רשות המועצה יעמוד תקציב רא־שוני של 200 אלף ל"י. הוא ציין, כי הוחלט על הקמת המועצה הצי־בורית לאחר שהוברר, כי כמעט כל סניפי הפועל בארץ חדלו לעסוק בספורט עממי ומתרכזים בספורט הייצוגי בלבד.

### כאב ראש

קיסר הודה, כי קיימים קשיים ב־יחסי הגומלין בין ההסתדרות והפו־על וגילה, כי נעשים מאמצים להי־דוק היחסים ולקביעת מדיניות אר־צית מחייבת.

„אין ספק — הדגיש קיסר — כי ענייני הפועל הם מכאבי ה־ראש הגדולים של ההסתדרות". נודע, כי מזכיר מועצת פועלי ירושלים דוד אילון וחברי מזכירות הפועל בבירה, מתחו ביקורת חרי־פה על היעדר התקשורת בין מרכז הפועל והסניפים ובין הועד הפועל ומועצות הפועלים.

אילון קבל על כך שהועדה המר־כזית של ההסתדרות מחייבת את מועצות הפועלים לפקח על העניינים הכספיים בהפועל, אך במקביל אינה דואגת לחייב את הפועל למלא אחר הוראות מועצות הפועלים. הוא קרא לקיסר ליזום מיד דיון מעמיק בנו־שא זה בפורומים המוסמכים.

### נגד מכירת משחקים

מזכיר הפועל ירושלים אריה ברד־ביאלי אמר, כי הבעיה המרכזית של הפועל בבירה היא מחסור משווע במיתקני ספורט משוכללים. הוא קרא למרכז הפועל להקים בבירה את מיבני הספורט המתוכננים לזכר י"א קרבנות הטבח במינכן.

מחזיק תיק הפועל בהסתדרות עמ־נואל זיסמן יצא נגד מכירת וקניית משחקים בין קבוצות הפועל לבין עצמן.


**אילנה ויאיר ליטוין**
שמחים להודיע על הולדת בתם
**אביטל**
אחות לגלעד
ירושלים, 3.10.72

לחבר מועצת עירית חולון
**שלמה רובין ורעיתו**
שפע ברכות
**להולדת הנכד**
פ. אילון
מועצת העיריה והנהלתה

**לאהרל'ה יריב**
עם סיום תפקידך בצה"ל
והתחלת תפקידך הנוכחי
שלוחה ברכה נאמנה
מפקודיך וחבריך
ותיקי גדוד 21
במלחמת השחרור

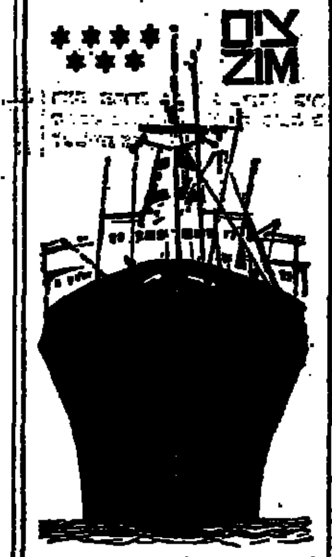
למפעלי זכוכית ישראליים
**„פניציה" בע"מ**
מיטב איחולינו
**לחנוכת התנור החדש**
עלו והצליחו
**נ. אשכנזי בע"מ**
זכוכית לבנין, מראות פלטות וכו'
רח' נחלת בנימין 110 ת"א טל: 822785

**שיכון ופיתוח לישראל**
מכרז
**למכירת חנויות בקרית־גת**
בדבר פרטים וקבלת חוברות להשתתפות במכרז נא לפנות:
1. שיכון ופיתוח לישראל בע"מ, רח' מרדכי בן־הלל 15, ירושלים.
2. המועצה המקומית קרית־גת — מחלקת גביה.
את ההצעות יש להגיש במשרדי החברה בירושלים עד ליום 15.10.72 שעה 12.00.
החברה אינה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהיא.

**עירית רמת־גן**
מיכרזים מס': 59/72 ; 58/72 ; 57/72 ; 56/72
לביצוע:
1) עבודות הקמת גן ילדים בן 2 כתות ברח' אנה פרנק.
2) עבודות הקמת 2 גני ילדים (גני 2 כתות כ"א) ברח' הבעל שם־טוב.
3) הקמת מעון יום ברח' אחד־העם, רמת־השקמה.
4) עבודות הקמת מעון ילדים ברמת־עמידר.
עירית רמת־גן מכריזה בזה על קבלת הצעות מקבלנים לבצוע העבודות הנ"ל.
המכרזים ופרטים, תנאי המיכרזים וטפסי הצעות המחירים אפשר לקבל במחלקת מהנדס העיר, ברח' המעגל 26, ר"ג בשעות העבודה הרגילות, תמורת תשלום בסך של 100.— ל"י לכל הצעה (תשלום זה אינו מוחזר).
כל המעוניין להשתתף במיכרזים אלה יגיש לעיריה הצעת מחירים ב־2 עותקים על גבי הטפסים שימסרו לו. ההצעות תוגשנה במעטפות סגורות ותוכנסנה לתיבת ההצעות במזכירות העיריה, רח' ביאליק 35, חדר מס' 31, עד ליום שני — ט"ו בחשון תשל"ג — 23.10.1972 שעה 12.00 בצהרים.
על המעטפות יש לציין:
מיכרז מס' 56/72 — „הצעה להקמת גן ילדים בן 2 כתות ברח' אנה פרנק.
מיכרז מס' 57/72 — „הצעה להקמת 2 גני ילדים (גני 2 כתות כ"א) ברח' הבעל שם־טוב.
מיכרז מס' 58/72 — „הצעה להקמת מעון יום ברח' אחד־העם, רמת־השקמה.
מיכרז מס' 59/72 — „הצעה להקמת מעון ילדים ברמת־עמידר.
על מגישי ההצעות לצרף ערבות מתאימה בשעור של 5% מהיקף הצעתו לתקופה של 3 חדשים במזומנים או בערבות בנקאית, אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעתו. את הערבות יש להכניס לתוך מעטפה נפרדת, שתצורף במעטפה נוספת למעטפה, ועליה יש לציין: „ערבות למיכרז — בציון מס' המיכרז".
כערבויות כשירות תחשבנה:
1) הפקדת מזומנים בקופת העיריה,
2) ערבות בנקאית מבנק מוכר,
3) המחאה בנקאית מבנק מוכר,
4) התחייבות כספית של עירית רמת־גן,
5) מכתב לשעבוד כספים בגזברות העיריה, מאושר ע"י גזבר העיריה.
את ההצעות יש להגיש בהתאם לתנאי המיכרזים וכל שינוי בהצעה עלול לגרום לביטולה.
הקבלן רשאי להגיש הצעות מחיר לכל ההצעות או להצעה אחת בלבד, והעיריה רשאית לחלק את העבודה כפי שתמצא לנכון.
רשאים להשתתף במיכרזים אלה רק „קבלנים רשומים" לעבודות מסוג המיכרזים בהתאם ל„חוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות תשכ"ט — 1969" ותקנותיו.
על המציע לצרף אישור מתאים על רישומו וסוגו, אחרת לא תדון ועדת המיכרזים בהצעתו.
אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.
ד"ר ישראל פלד
ראש העיריה

כל מודעה המתפרסמת בלוח זה — מתפרסמת ללא תשלום נוסף גם ב„הארץ" על פי הסכם מיוחד בין „ידיעות אחרונות" ו„הארץ"

חוק התכנון והבניה, תשכ"ה—1965
מרחב תכנון מקומי, השרון־הדרומי
הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה—1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז, וב־משרדי הועדה המקומית לתכנון ול־בניה השרון־הדרומי, הופקדה תכנית מפורטת הנקראת „תכנית מפורטת מס' שד/947 — גני יהודה — מבנה שני על הלקה", ביחד עם התשריט המצורף אליה.
ואלה הם השטחים הכלולים בתכ־נית: גוש 6688 חלקה 96, גוש 6689 חלקה 64.
כל מעונין בתכנית, רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שה־משרדים האמורים פתוחים לקהל.
כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר, הרואה את עצמו נפגע על־ידי התכנית וכן מהנדס הועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום או גובל אתה, רשאי תוך חודשיים מיום פרסומה של ה־ודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לתכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.
א. חזין
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז
י"ט תשרי תשל"ג (26.9.72)

צים ZIM

**אניות משא צפויות להגיע**
**לנמל חיפה**
5.10 הדס
7.10 גמן
7.10 SOTIRIOS
8.10 SALZBURG
9.10 TIBER
9.10 רחל
10.10 לאה
**לנמל אשדוד**
6.10 MARITA
7.10 BRANCO
8.10 הדס
8.10 לאה
8.10 TIBER
8.10 אסתר
9.10 SALZBURG
10.10 גמן
**לנמל אילת**
6.10 NETANYA
6.10 ASHANGE HAIR
10.10 BETA
נתון לשינוי ללא הודעה מוקדמת
צים חברת השיט הישראלית
הסוכנים הכלליים
מ. דיזנגוף ושות' (שיט) בע"מ

הקונפרנס ישראל—בריטניה
הקונפרנס בריטניה—ישראל
לידיעת לקוחותינו
מביאים בזה לידיעת היבואנים את השינויים שלהלן בתקנון המכו־לות (סעיף 206) שיכנס לתוקף ביום 1.11.72.
1. מיום פריקת המכולה ועד להחזרתה לנמל, יעמדו לרשות היבואן 72 שעות של החזקת המכולה, ללא תשלום (תקופה זו לא תכלול שבתות ומועדים).
2. בחמשת הימים הראשונים לאחר התקופה הנ"ל יחויב המחזיק במכולה ב־2.50 שטרלינג ליום למכולה.
3. לאחר התקופה הנ"ל יהיו דמי החזקת המכולה 4 שטרלינג ליום למכולה.
4. אם היבואן לא יקח את המכולה המיועדת לו תוך שמונה ימים מיום הגעת האניה, רשאית חברת הספנות או סוכנה לשבור את החותמת המכולה, להוציא ולאחסן את תכולת המכולה לפי הוראות הנמל או המרמיכל, וכל זאת באחריות המלאה של בעל המטען ועל חשבונו.
מביאים בזה לידיעת היצואנים
האמור לעיל יחול גם על היבואנים בבריטניה המקבלים מכולות מלאות.
כמו כן מביאים בזה לתשומת לב היצואנים בישראל המקבלים מכולות להטענה שתקופה של 72 שעות (לא כולל שבתות ומועדים) עומדות לרשותם חפשי מתשלום עד להחזרת המכולה לנמל. לאחר מועד זה יחויבו היצואנים בתשלום של 1.25 שטרלינג ליממה לתקופה של חמישה ימים. לאחר תקופה זו יחויבו היצואנים בתשלום של שלושה שטרלינג ליממה או חלק מיממה (כולל שבתות ומועדים).

**הטכניון** מכון טכנולוגי לישראל
המדור ללמודי חוץ
מודיע על הרשמה
**ללימודי תעודה בתקשורת**
בחיפה ובתל־אביב
* ספרנות מכנית
* כתיבה מכנית (בת"א בלבד)
* קורס מתקדם ליחסי צבור
* לימודי עתונאות (בת"א בלבד)
* קורס ברדיו ובטלוויזיה — טכניקות השידור, ההפקה והתכלות (בת"א בלבד)
* קורס מתקדם לפרסומת (בת"א בלבד)
פרטים והרשמה:
בחיפה: הטכניון, בנין ראשי, הדר הכרמל. טלפון 667818, 661151
בתל־אביב: הטכניון, רחוב ליליין 14, טלפון 268126/7, 266992

הורים יקרים,
אין אכפת לכם
מה שהילדים שלכם
קוראים...
חיתמו למענם על **הארץ שלנו**
השבועון לילדים ולנוער, המיועד לגילאים 8—15
והמומלץ על ידי משרד החינוך והתרבות.
כדי להפיק את מלוא התועלת —
חיתמו על הארץ שלנו
החל מגליון מס' 1 שהופיע ביום שני, 4.9.72
כל מנוי חדש יקבל חינם ידיעון כיס תשל"ג של הארץ שלנו
(גזור כאן)

| שנה | חצי שנה | רבע שנה |
|---|---|---|
| 48.— ל"י | 25.— ל"י | 13.— ל"י |
| במקום: 57.60 | במקום: 28.80 | במקום: 14.40 |

(בתוק 2 משבצות הבלתי מתאימות מתוך ה־3)
לכבוד
הארץ שלנו
מח' ההפצה המנויים
ת.ד. 233
תל־אביב — 61000
הנני מזמין בזה את „הארץ שלנו" החל מתאריך ______ ומבקש להביאו לפי הכתובת והשם הרשומים מטה.
כתובת הילד לשלוח העתון:
שם משפחה ______ שם פרטי ______
רחוב ______ מס' ______
מיקוד ______ מס' טל. ______
יום הולדת: יום ___ חודש ___ שנה ___
שם ההורים או המזמין
שם משפחה ______ שם פרטי ______
רחוב ______ מס' ______
עיר ______ מיקוד ______ מס' טל. ______
מקום עבודתו ______
התשלום: המחאה אישית בנקאית: לזכות ההוצאה עתון „הארץ" בע"מ בצרוף טופס זה. ה
קוראי הארץ שלנו תלמידים טובים יותר




هكذا من الأصل

مكذا من الأصل


היום/שערי היום/

# שערי המניות בבורסה

24 שעות ביממה באמצעות ידיעון

תל־אביב 252425

ירושלים 223344

חיפה 520232

[illegible]

הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ

סניף ראשי: שד' רוטשילד 39 תל־אביב. טל. 622311


# ספיר: מס ערך מוסף ינהיג שר האוצר הבא

מאת אלעזר לוין
כתבו הכלכלי של „הארץ"

„מס ערך מוסף ינהיג שר האוצר הבא" — אמר אתמול שר האוצר, מר פנחס ספיר, בישיבת הוועדה ה־כלכלית של המערך, שנערכה בתל־אביב, ודנה במדיניות המסים.

מר ספיר יצא זו הפעם הראשונה בהודעה פומבית, בפורום רשמי, נגד מס ערך מוסף, והסביר מדוע הוא מתנגד לו: „זהו מס מסובך ומור־כב, שיביא לעליית המחירים. אי־אפשר לדעת מה יהיו תוצאותיו".

פירוש אפשרי להודעת מר ספיר הוא כי אם ימשיך בתפ־קידו לאחר הבחירות לא ינהיג

## טוען: מס מסובך שיביא לעליית מחירים

מס ערך מוסף בשנים הקרו־בות. אם יפרוש בראשית 1974, כפי שהודיע בעבר, יהיה על שר האוצר החדש להתחיל לל־מוד את הנושא, והמס יונהג לכל המוקדם ב־1975.

בישיבת הוועדה הכלכלית אישר שר האוצר כי הציע להפחית את שיעורי מס הכנסה, תוך כדי שמירת הפרו־גרסיביות בשיעורי המס. הוא אמר כי המס השולי הגבוה מביא להת־חמקות מתשלום מס אמת, להורדת המוראל בציבור ולהפחתת הרצון ל־עבוד. הפחתת המסים המוצעת אינה קשורה בבחירות הקרבות — טען. הוא אמר כי „יש לחשוב על דרכים לגמול את השפעת ההורדה במס".

כגן שר התחבורה ח"כ גד יעקבי אמר כי הפחתת מס הכנסה היא דבר רצוי, אך בנסיבות הנוכחיות יש לעשות זאת רק אם במקביל יוקטנו הוצאות הממשלה או יוטל מס ערך מוסף. באותה רוח דיבר יו"ר הועדה המייעצת של בנק יש־ראל, מר דוד הורוביץ.

# „ייבדק טיב המזון בבתיה"ס

(ל.ע.מ.). משרד החינוך, בהדרכ־תו של ד"ר אברהם רשף, ראש ה־יחידה לתזונה במשרד הבריאות, יבדוק תפריטי אוכל במסעדות של בתי־הספר. לצורך זה נבחר מידגם של מוסדות חינוך שיקיף כ־1,500 תלמידים מירושלים, לוד, קרית גת ודימונה. לגבי כל אחד מהתלמידים יתנהל כרטיס אישי לרישום מידת העטתו ותגובתו למזון. משרד החי־נוך ישיק את המסקנות המעשיות לגבי טיבו של סל המזונות במוסדות החינוך.

החל בשנת הלימודים תשל"ג תו־שב סל המזונות בבתי־הספר לפי 16.50 ל"י לחודש לילד, במקום 14 ל"י. הוגדלו כמויות החלב, הביצים והפירות. במשך שנת הלימודים יב־דקו מומחים את סל המזון מבחינת הרכב החומרים והכמויות. מסקנות הבדיקה יוגשמו כבר השנה אם תהיה אפשרות לכך.

### התשלום לפי הכנסת ההורים

תשלומי ההורים בעד הזנת הילד יהיו מבוססים על ההכנסה החודשית של ההורים לילד ודירוג הרשויות המקומיות. משרד החינוך יתמוך ב־הזנת ילדים ממשפחות שהכנסתן ה־חדשית לנפש היא עד 125 ל"י, ב־התאם לדרגת הרשות.

כן קויימו לאחרונה מגעים בין משרד החינוך והעבודה וביטוח לאו־מי לבדוק אפשרות לכלול את ה־הזנה בבית־הספר במסגרת מענקי הביטוח הלאומי. השנה נהנים ממפ־על ההזנה כ־200 אלף ילדים. כ־165 אלף נתמכים על־ידי משרד החינוך.

# עובדי בנק איגוד דורשים השוואה לתנאי בל"ל

## עליות שכר גדולות בשנת 1971

מאת מרדכי צבי
סופרו הכלכלי של „הארץ"

עובדי בנק אגוד עומדים לדרוש השוואת תנאי השכר שלהם לאלה הנהוגים לגבי עובדי בנק לאומי. למרות שהשליטה והבעלות המלאה על בנק אגוד נמצאת בידי בל"ל, נהוגים כיום טבלת שכר והבאים סוציאליים שונים.

התנאים המקובלים לגבי עובדי בל"ל חלים גם על שאר הגופים הבנקאיים השייכים לקונסרן בל"ל: בנק אפותיקאי כללי, בנק יעד, אוצר לתעשיה, החברה לנאמנות וכו'.

הועד הארצי של עובדי בל"ל עו־מד להתכנס היום, כנראה כדי לסכם עמדתו הסופית בסיכסוך שפרץ עם ההנהלה.

בדיקת נתוני השכר שהבנק שילם לעובדיו בשנים האחרונות מראה על עליה חדה ביותר בשנה שחלפה. הטבלה הבאה מראה את הגידול ב־מספר עובדי הבנק בחמש השנים ה־אחרונות, את הגידול באחוזים ואת הגידול באחוזים של הסכום הכולל שהבנק הוציא לתשלומי שכר ושאר ההוצאות הנילוות:

| | מספר העובדים | גידול לעומת השנה הקודמת ב־%: עובדים | שכר |
|---|---|---|---|
| 1967 | 3,500 | | |
| 1968 | 3,764 | 7.5 | 18 |
| 1969 | 4,089 | 8.6 | 14 |
| 1970 | 4,467 | 9.2 | 15 |
| 1971 | 4,999 | 11.9 | 45 |

מספר העובדים בטבלה הוא לסוף השנה. הגידול במספרם לא היה הדרגתי שכן בשנים האחרונות מזג הבנק לשורותיו מספר גופים כס־פיים, בהם: בנק אלרן, בנק קר־דיט, בנק יעד, ומספר סניפים של בנק ערבי־ישראלי. בכל אותם מק־רים היה הגידול חד. כאידך, רוב העובדים החדשים שהצטרפו לבנק שייכים לדרג הטכני הנמוך, כלומר שייכים לסולם השכר ההתחלתי.

ראוי לציין כי בשנת 1971 הס־תכמו הוצאות קונסרן בל"ל בבי־ללותו בסעיף שכר והוצאות נילוות ב־161.67 מיליון ל"י, לעומת 117.28 מיליון ל"י בשנת 1970, גידול של 38%. בינואר 1973 קיבל לידיו בל"ל את עיסקי בנק אגודת ישראל על סגל עובדיו, שמנה כמה מאות איש.

לפני זמן קצר נוספו לבנק עובדי קופת הלוואה וחסכון חיפה על עוב־דיו. אלה מטילים עתה מעמסה נו־ספת על הבנק בסעיף השכר.

* לשכת מפלגת העבודה תסכם בימים הקרובים את עמדתה בדבר מועד הבחירות להסתדרות, ביוני או בספטמבר 1973, אמר אתמול מזכיר ההסתדרות יצחק בן־אהרן בישיבה הראשונה של הועדה המכינה של מפלגת העבודה לקראת ועידת ה־מפלגה שתדון בענייני ההסתדרות.

# נדחה הדיון במכירת נכסי ליילנד

(ע). ההצעה היחידה שנותרה ל־רכישת מפעל ליילנד באשדוד ו־מוסך ליילנד ביהוד, היא הצעתה של חברת אחים אלקון לרכוש את המפעלים ב־12 מיליון ל"י — הו־דיעו אתמול כונסי הנכסים של חב־רת ליילנד־אשדוד בדיון בבית ה־משפט המחוזי בתל אביב.

הם ביקשו לאשר את המכירה, אולם השופט שלמה לובנברג נע־נה לבקשת פרקליטו של מר שו־בינסקי ולבקשתם של מפרקי החב־רה, ודחה את הדיון בבקשה לשבוע נוסף.

כונסי הנכסים הסבירו כי האחים אלקון מוכנים לשלם כ־8 מיליון ל"י בעד המפעל המונטיסין באשדוד וכ־4 מיליון ל"י בעד המוסך ביהוד. הקונים היתנו שבית המשפט יאשר את העסקה עד ה־15 בח. ז. לפיכך ביקשו הכונסים שלא לדחות את ה־דיון, כדי שגם עיסקה זו לא תבו־טל.

עו"ד י. סלומון, פרקליטו של שו־בינסקי, אמר כי הוא מנהל מו"מ עם קונה רציני על רכישת המפ־על, ולכן הוא מבקש לדחות את הדיון.

רואה חשבון אליעזר אורן הודיע בישיבה כי בראשית השבוע הופ־יעו הכונסים כאשר קיבלו תביעות חדשות מועד עובדי המוסך: פי־צויים בסכום של 250 אחוז עם מ־כירת המוסך, והתחייבות מצד ה־קונה שלא ימכור את המוסך ב־משך שנה.

## מת זאב פרנקל

(ע). זאב פרנקל (62), מותיקי בית־אלפא ומפעילי הבטחון בעמק בית שאן, מת אתמול מהתקף לב. בתקופת המנדט, היה אחד מ־פעילי ההגנה באזור בית שאן, ו־נעצר בשנת 1947 כחשוד ברצח איש כנופיה ערבי שהטיל חיתתו על ה־אזור. הלווייתו תערך היום ב־3 ב־בית אלפא.

# הוראה לרופאים לא להשתתף בבחירת ידלין כמנכ"ל קופ"ח

## גראיק: עליהם לקבל מרות המפלגות ששלחו אותם

מאת סופר „הארץ"

מזכירות הועד הארצי של ארגון רופאי קופת־חולים הורתה לתשעת הרופאים חברי מרכז הקופה לא ל־השתתף בישיבת המרכז הצומדת ל־התכנס מחר כדי לבחור במר אשר ידלין כיו"ר המרכז, וכן להעדר מ־ישיבות המרכז עד להוראה חדשה.

(ראה מאמר ראשי בעמ' 9)

במכתב אל תשעת הרופאים נאמר כי למרות כל האזהרות עומד מרכז קופת־חולים להתכנס מחר ולבחור ביו"ר שאינו רופא, דבר העלול לפ־גוע בעבודת רופאי הקופה בייחוד בכלל ובמעמדם של רופאי המינהל בפרט. כן נאמר כי מועצת האר־גון החליטה להאבק נגד מינוי של מועמד שאינו רופא, וכדי למנוע מצב לפיו יהיו הרופאים משתפים לבחירה כזאת, החליט להו־רות להם להעדר מן הישיבה. בתגובה על הוראה זו אמר אמש

מר סטפאן גראיק, מ"מ יו"ר מרכז קופת חולים כי חברי המרכז, כולל הרופאים בו, הם שליחי ונציגי ה־מפלגות ולא נציגי רופאי קופת־חולים. „על הרופאים חברי המרכז לקבל את מרות המפלגות ששלחו אותם כנציגיהן למרכז, והמפלגות גם יפנו אליהם ויטילו עליהם לקבל מרות זאת", אמר.

מר גראיק ציין עוד כי בבחירות האחרונות למרכז הוקצו שני מקו־מות לנציגי ארגון הרופאים, אולם הם לא שלחו נציגים כדי „לא להיות שותפים לדיונים ולניהול של ה־מרכז".

עוד טען מר גראיק כי עד כה לא פנה ארגון רופאי קופת־חולים למרכז ולא הודיע על השביתה ה־צפויה לפרוץ ביום א', וכל הידי־עות הן מתוך העתונות והודיע בל־בד. לדבריו לא תיתכן התנהגות כזו, במיוחד אצל הרופאים.

בתשובה על שאלה מדוע לא היו דיונים או מגעים בין המרכז לאר־גון הרופאים טען מר גראיק כי נפגש עם יו"ר הארגון ד"ר רמי יפה, ואמר לו כי אין טעם בשביתה באשר לענין בחירתו של מר ידלין הוכרע סופית ואין סיכוי או אפש־רות לשנותו.

# „רמזור" תוקף הממשלה בענין בירעם ואיקרית

## טוען: גבתי מסר נתונים מוטעים

מאת סופר „הארץ"

תגובה על עמדת הממשלה בענין כפרי בירעם ואיקרית כלולה במא־מר של נתן אמיר, בגליון החדש של „רמזור", ביטאון המזכירות הצעירה בעבודה. הכותב תוקף את שר ה־חקלאות מר חיים גבתי, וטוען כי המספרים שהביא בישיבת מרכז עבו־דה בנושא אינם נכונים: „השר גב־תי הודיע ששני שלישים מתושבי איקרית — 55 מתוך 80 משפחות — קיבלו פיצויים. זו בדיה. היו רק 130 משפחות, ומהן 55 משפחות

[illegible]

# ביהמ"ש הוציא 11 צווי הפסקת עבודה בבירה

## חברות ופרטיים הקימו מיבנים בלי רשיון * תדרוש את הריסתם

מאת גדעון אלון
סופר „הארץ" בירושלים

[illegible]

## לם — יו"ר המועצה לצרכנות

(ל.צ.ב.) מליאת המועצה הישרא־לית לצרכנות, בהרכבה החדש, התכנסה אתמול בתל־אביב לישי־בה הראשונה בהשתתפות שר ה־מסחר והתעשיה מר חיים בר־לב. השר סקר את תפקידי המועצה כפי שהוגדרו על ידו לאחרונה מחדש. השופט יוסף לם נתמנה יו"ר ה־מועצה ומר שאול עבר נתמנה סגן־[illegible]

* [illegible]


# סבון באלי

באלי BALI באלי

צמחי טהור, סבון קוסמטי שי לעור

מרכז ההסברה
שירות הפרסומים

הופיע ונמצא למכירה

# דע את ישראל

מהדורה חדשה ומעודכנת

פרקי הספר:
- הארץ שבה אנו יושבים
- עלייה וקליטה
- מוסדות השלטון והמימשל
- האוכלוסיה והרכבה
- חקלאות
- התיישבות חקלאית
- חינוך, תרבות ומדע
- שירותי בריאות ורווחה
- חיי הדת בישראל
- המיעוטים בישראל
- צה"ל ובטחון המדינה
- יחסי החוץ של ישראל

154 עמודים, מלווים תצלומים, עטיפה צבעונית להשיג בחנויות הספרים ובשירותי ההפצה של פרסומי הממשלה, רח' ב' מס' 29, הקריה, ת"א.

# דניאלה ואברהם פינק

ומשפחותיהם

מתכבדים להזמין בזאת את קרוביהם וידידיהם

לטקס הכנסתו של בנם בבריתו של אאע"ה

אשר יתקיים אי"ה היום, יום חמישי כ"ז תשרי תשל"ג (5.10.72) בשעה 12.45 בצהרים, בבית בני־ברית רחוב קפלן 10, פינת המאספים.

נא לראות את ההזמנה הזאת כהזמנה אישית.

הננו מודיעים על אובדן צ'קים:

00205 בנק הפועלים —.618 — 27.9

00206 בנק הפועלים 573.50 — 4.12

00207 בנק הפועלים —.358 — 28.12

13525 בנק הפועלים —.439 — 30.11

כל המוצא את הצ'קים הנ"ל ימסור את כספו על קרן הצבי.

חברת „מגי"
מזא"ה 61, ת"א

# מחר ב־ ידיעות אחרונות

7 ימים — השבועון לכל המשפחה

המוסף לשבת

כומתות ירוקות בתל־אביב
מאת אילן כהן

„מדינה עברית" בעיר־העתיקה
תוכניות ההתבצרות הלוחמים־עד־הסוף כל אצ"ל בעת כתקרבו גייסות הלגיון הערבי. פרק נוסף בתוך הספר „200 ימי הרהה".
מאת חביב כנען

רפאל בשן מראיין את אלוף עמוס חורב

תשואות סוערות ואבטחה קפדנית
רשמים בסיור התזמורת הפילהרמונית באמריקה
מאת אלחנן ברגמן, חבר הנהלת התזמורת

מהר, קצר ואלגנטי
משלי ציון מאת אדם ברוך

קארלו גאמבינו — סנדק בשר ודם
מאת גרשון יעקבסון

צ'רצ'יל חוזר לשדה־הקרב
מאת משה אורן

ק"ק סאן־פרנציסקו
מאת לאה אתגר

ילדי הים הנצחיים
על סרטו החדש של אורי זוהר „מציצים"
מאת עמנואל בר־קדמא

ה„מאכערים"
מאת אהרן בכר

מדוריהם הקבועים של
חיים חפר, עמוס קינן, בועז עברון, דידי מנוסי, ודוה יריב

כל הדעות כל הידיעות בידיעות אחרונות

# הגרלת מפעל הפיס

# 2 זכיות של 150,000 לירות בכל שבוע

* כוסיים אחרונים, בזם ההגרלה, ליד אולם המפעל רחוב הפסמן 3, ת"א, עד 6.55 בערב

היום בשעה 6 בערב יוקרנו סרטונים לפני ההגרלה הכניסה חופשית.

# השבוע לוטו

מר איצמה שמעון
דובב פירות מקבי
ילד תורכיה
בעל טופס שיתופי מס. 9301
זכה בפרס הראשון

בסך כ־ 260,000 ל"י

* בטוף לעיגעוריה.

# 13,000 פרסים

בהגרלת מגן דוד אדום

שלם בהקדם תמורת הכרטיסים שקבלת לביתך והבטח השתתפותך בהגרלה השנתית.

המכון לפריון העבודה והייצור

בית ספר למנהלי עבודה — אזור חיפה והצפון

מודיע על הרשמה ללימודי ערב

# מנהלי עבודה

מיועד: למנהלי עבודה בפועל בעלי נסיון בניהול עבודה.

משך הלימודים: כ־12 חודשי לימוד, פעמיים בשבוע בשעות הערב.

● בדבר פרטים והרשמה נא לפנות למשרדי המכון, דרך העצמאות 82 חיפה, טל. 666388, 667635.

עכשיו תוכל לקבל
יותר ריבית
יותר הצמדה
יותר פטור ממס

בתכנית החסכון „מתמיד" של בנק הדואר

אין צורך בבול!
שלח ותקבל פרטי התכנית

לכבוד
בנק הדואר
רח' צאלה א־דין, ירושלים.
אבקש לשלוח לי פרטים על תכנית החסכון החדשה „מתמיד".
שם ____
כתובת ____

אצטבאות מתכת למפעל למשרד ולחנות

צגהון

# הלוח הכפול

עמודים: 14, 15, 16

הכל בכל כלול בלוח הכפול


ביתנו שרוי באבל על מות

חברנו זאב פרנקל (ז"ל)

הלויה היום יום ה' 5.10.72, בשעה 3.30 אחה"צ.

המשפחה
וקיבוץ בית אלפא

על מות

רעיה בטלר ז"ל

מתאבלים

עובדי משרד הבטחון
הועד הארצי

# הארץ

יום חמישי כ"ח בתשרי תשל"ג
5 באוקטובר 1972

בתל־אביב: המערכת וההנהלה מזא"ה 56, ת. ד. 233, טלפון 623311. מח' המודעות רח' מזא"ה 56, ת. ד. 233, טלפון 611576, 623311. מח' הפצה ומנויים מזא"ה 75, טל' 623311 ת. ד. 233. מס' מיקוד: 61000.

ירושלים: רח' התבצלת 2 טל' 224245/6, ת. ד. 273
חיפה: רחוב כורזי 20 טלפון 8—661166, ת. ד. 5259

מו"ל: הוצאת עתון הארץ בע"מ. דפוס הארץ מזא"ה 56 ת"א
העורך: גרשום שוקן. האחראי: ניסן שאמס.
אין המערכת אחראית לתוכן המודעות ואינה מחזירה כתבי־יד.

HAARETZ Daily Newspaper, Tel-Aviv, Israel - P.O.B. 233, Tel. 623311


## שביתה נגד סדר

רופאי קופת החולים הכללית זכאים לחשוב שטוב היה לוא היה רופא ליושב ראש הנהלת הקופה. אך המינוי הוא עניינו של מרכז קופת חולים, ולא של הרופאים. ואם המרכז רוצה — ולא חשוב כאן אם זה רצונו החופשי או האנוס — במר אשר ידלין, הוא צריך להיות יושב ראש הקופה.

איש לא כפה על רופאי קופת חולים את העבודה בה. מי שהולך לעבוד מרצונו החופשי במקום כלשהו, מקבל על עצמו את הכללים הנהוגים בו. רופאי הקופה יודעים, או צריכים היו לדעת, אילו סדרים נהוגים בעד לגבי מינוי כנוהל. ערעורם על המינוי הצפוי באמצעות שביתה הוא בבחינת התנגדות לסדר ציבורי — ובל יצפו לתמיכה בנסיונם לשים יד על סמכות שאינה מגיעה להם.

ייתכן שצריך שבראש הקופה יעמוד רופא, ואפשר להצדיק את שיכנוע אצל הגופים המוסמכים בהסתדרות (כהיא בעלת הקופה) למען מינויו של רופא למשרת יושב ראש ההנהלה. אך שביתה אינה אקט של שכנוע אלא נסיון כפייה. אם יסכים לזה הציבור — ועל־ידי כך גם לעקרון שזכותם של עובדים או של [...] קהם לבחור את מנהליהם — נגיע מהר מאד לאנרכיה מוחלטת במקומות העבודה בישראל.

כשירותו של מר ידלין למשרת יושב ראש הנהלת קופת חולים אינה נושא לויכוח. כמו שלא יכול להיות נושא לויכוח [...], כי אין להתיר לעומד בראש קופת חולים שיוסיף לכהן גם [...] כיר חברת העובדים. כל אחד משני עיסוקים אלה תובע איש בעל תשומת לב בלתי־מחולקת. על מר ידלין לבחור בין המשרות: הן לא עשויות לשמש נושא לאוסף כיבודים.

## האטה במאבק נגד הטרור

מתקבל הרושם כאילו החליטה מוסקבה להכשיל את מאמצי [...]יא ניכסון שלא להתנות את פיתוח קשרי המסחר הסובייטיים־אמריקאיים בביטול כופר התעודה שהוטל על היהודים המבקשים [לצאת] מבריה"מ. במקום לעשות להקלת הגזירה — מתמידים הסובייטים הן במכשולים שמציבים בפני יציאת יהודים, הן ביחס אל [...]עילים למען זכות העליה.

בידיעות ממוסקבה נאמר, כי השלטונות הטילו עתה חובת [הסכ]מה בכתב מצד בני משפחה על מי שמבקשים לקבל היתר יציאה [—] ואריאציה מורחבת ומחמירה של התכסיס לפיו ביקשו לעתים [מ"עו]לים" מבוגרים הסכמה כתובה של ההורים. התקווה — כנראה בלתי מבוססת — של השלטונות הסובייטיים היא, כי יימצאו [בני] משפחה החוששים מצעדי תגמול יותר משמחים ביהודי שהחליט [לע]לות ולכן יחששו לחתום על הסכמה.

האסירי ציון שהשתחררו באחרונה והגיעו לישראל מוסרים, כי [...] השונים החמיר היחס כלפי האסירים היהודיים — הן מצד [...]שונות הן מצד האסירים הלא־יהודיים.

הידיעות אלה מתפרסמות, כמובן, גם בארה"ב ומחזקות את הרושם — שנוצר עם היוודע דבר תקנת הכופר — שמצב יהודי [...]הים הורע דווקא אחרי ביקור הנשיא ניכסון במוסקבה. מכאן רחוק אל המחשבה שמדובר נובע אולי מהתרשמות המנהיגים הסובייטים שמר ניכסון חושש לסכן את האפשרות ושיפור קשרי סחר עם בריה"מ על־ידי עמידה תקיפה מדי לגבי שאלת יהודי [...]. רושם זה עלול היה להתחזק על־ידי הידיעות שהנשיא [...] כקבוצת מנהיגים יהודיים שלא להכשיל את הכתבת הסחר [illegible].

[...]כן, כמובן, שמוסקבה טעתה בהערכת כוונותיו של הנשיא ומידת השפעת דעת־הקהל על עמדותיו. נוכח אפשרות זו יש חשיבות לידיעה שהבית הלבן לא ייאבק נגד ההסתייגות שהגיש הסנאטור הנרי ג'קסון (דמוקראט, אך מתומכי מדיניות ניכסון) להתנות אישור בקונגרס של הקלות סחר בהעדר (או ביטול) הגבלות על הגירה חופשית.

בין אם הרמזים ממוסקבה על נכונות לעיין מחדש בגובה שיעורי הכופר הם תכסיס תעמולתי ובין אם הם מבטאים הנהגת [...]לות, הם מעידים שהסובייטים אינם מתעלמים לחלוטין מהתוצאות השליליות האפשריות בארה"ב של צעדיהם נגד היהודים. [...]כיוון שסביר להניח, כי מר ברז'נייב המתעתד לבקר בארה"ב ירצה להתקבל שם בכבוד ולא בהפגנות־איבה המוניות, מותר גם להניח [ש]יש טעם ויש סיכויים להמשיך ולהחמיר במאבק הציבורי נגד [...].

## אוניברסיטה ליהודה ושומרון

עם האישור שנתן בימים אלה שר החינוך והתרבות להקמת אוניברסיטה ביהודה והשומרון, הסתיים תהליך ממושך שלווה בחבלי לידה קשים. הרעיון עלה לפני שנתיים בקרב פעילים פלסטינאיים [...]זה, אולם נתקל אז בהתנגדות מצד ירדן ואירגוני המחבלים. גם הפעילים לא הגיעו להבנה בינם לבין עצמם על מקום האוניברסיטה ודרך פעולתה. מאז הועלה הרעיון צידדה בו ממשלת ישראל וה[...] בכוונתה לעזור בהקמת האוניברסיטה, במימון ובגיוס מרצים. [מי]כוני הקמת האוניברסיטה הסכימו ביניהם כי מרכז האוניברסיטה [יהיה] ברמאללה ושלוחותיה יוקמו בשכם ובחברון. המרצים יובאו מבתי אוניברסיטאות ערביות במזרח התיכון.

יש לברך על הקמת אוניברסיטה בגדה אשר תענה על בעיית [...]סה והחמורה במשך חמש שנות השלטון הישראלי: מיטב הנוער [...]זה ושומרון נודד לארצות ערב ולמדינות אחרות בבקשו השכלה [...]. עתה יוכלו אלפי צעירים בגדה לרכוש השכלה במקום ולתרום בתוך כך לפיתוח הכוחות מבחינה חברתית, פוליטית וכלכלית. [...]לשות כי בצד נוסף זה לנורמליזציה של החיים בגדה יתבטאו [...] זחיות מיותרות.

## שיעור הלידה ב־1972 הקטן בתולדות ארה"ב

מאת זאק רוזנטל
כיתוב ל„הארץ"
מ„ניו־יורק טיימס"

וואשינגטון

[ל]ראשונה ירד שיעור הילודה בארצות הברית עד כדי כך, [ש]הילודות שווה למספר המי[תות] [ו]האוכלוסיה עומדת על סף גידול אפס. בהתאם לממצאים חדשים של שתי סוכנויות סטטיסטיקה [ממשלת]יות, הגיע שיעור הילודה ל־2.1 ילדים לכל אשה צעירה [ה]מגעת בגיל לידה, שיעור ה[...] ציון־דרך.

[אם] תימשך רמת ילודה נמוכה זו [...]ט שנה, יהיה מספר הלי[דות] [...]דות יאזנו בדיוק את המיתות. [...]יב השיג לבסוף את מטרתה [...] הנועה לגניעה גידול האוכלוסיה.

[מס]פר הלידות תלוי גם במספר ה[נשים] המסוגלות ללדת, וברור ש[...]ן יגדל עוד כמה שנים בשל [...]ת הרבות שכבר נולדו. עד כ[...] יפסק גידול זה, יימשך הגידול [האוכ]לוסיה.

[...] לאחר שכל בת הנולדת כצ[...] את עכבת פוריותה ובגבוהה [...] בשיעור הילודה של 2.1. יא[...] מספר הלידות בדיוק את כמספר [המית]ות, ותוקע בסורחה של התגר[...] לגידול אפס של האוכלוסיה.

[...] אין לכשר במיכנים הכב"אים [...] הגיעה לציון־דרך בגידול [האוכ]לוסיה. קאמפבאל גיבסון, מומ־חה פוריות בכיר במשרד למפקד האוכלוסיה, אמר בחודש שעבר זאת הראי הפעם הראשונה ששיעור הילודה הגיע למצב בו מתאזנות הלידות והמיתות, והתמיד בו זמן כה רב כשישה חודשים.

הוכחה לכך סיפקו תוצאות חקר חדש של המכון למחקר תושבים שנערך ביוני ופורסם באחרונה לגבי ציפיות הלידה. הוא מר־אה שנשים נשואות בגילים 18 — 24 מצפות ללדת כל אחת בממוצע 2.3 ילדים.

אם מביאים בחשבון את הנשים הבלתי־נשואות ואת העובדה שכמה מאותן ציפיות לידה הן מוגזמות, יעמוד המספר על השיעור של 2.1 ילדים.

המרכז הארצי לסטטיסטיקות של בריאות מסר שהמספר הכולל של הלידות במחצית הראשונה של 1972 ירד ב־9% לעומת השנה הקודמת, אף שגדל ב־3% מספר הנשים המ־סוגלות ללדה.

כך איפוא ירד שיעור הלידה הכללי במדינה ל־73.1 לידות על כל 1,000 נשים בגילים 15 — 44. מספר זה הוא הנמוך ביותר בתולדות ארה"ב. בעת ילודה נמוכה, 1936, היה ה־שיעור 75.8 לידות, ב־1957 הוא היה 122.9 לידות.

תחזיות האוכלוסיה לשנת 2000 עלו בהרבה על 300 מיליון. אם יימשך עד אז המגמה הנוכחית, תהיה האוכלוסיה באותה שנה, כולל מהגרים, בת 250 מיליון. כרגע היא בגובה 209 מיליון.

# בון מגרשת ערבים

### השלטונות נחושים בהחלטתם להשמיד את זרעי הטרור

מאת צ'ארלס ריצ'י
סופר „הארץ" בגרמניה

בון

המהומות בעקבות הטבח במינכן וגירושם הנמשך של ערבים מגרמניה המערבית שבא בעקבותיו, הביאו גל מחאות־נגד.

מחאות־הנגד באות מהמפלגה הקומוניסטית בגרמניה המערבית האסורה לפי החוק, מפדרציית הסטודנטים הגרמנים השמאלנית (ס.ד.ס.) ומאגף הסוציאליסטים הצעירים של המפלגה הסוציאל־דמוקרטית. ההתאחדות הכללית של הסטודנטים הפלשתינאים (ג.ו.פ.ס.) שיש לה כאן יצוג חוקי, עומדת כמובן בצל, אך יש סיבה להאמין שכמה מחבריה מעורבים בצורה פעילה במחאות־נגד אלה.

משערים שלמעלה מאלף ערבים גורשו מגרמניה לאחר טבח מינכן. למאות רבים סירבו להתיר להיכנס לארץ. הס.ד.ס., למשל, מאמין ששרותי הבטחון מנצלים בהתבונן את גל האיבה נגד הערבים שעלה כאן אחרי הטבח. ואמנם רגשות אנטי־ערביים עדיין נפוצים מאד בקרב אנשים רגילים. התגובה השמאלנית טוענת שזאת היא חזרה על „ליל הבדולח", ומדגישה שלחשודים אין לא זמן ולא אפשרות לטהר את עצמם.

הסוציאליסטים הצעירים קראו לשרי־הפנים של מדינות הרפובליקה, שבידיהם האחריות הסופית לגירושים, להבטיח שלמגורשים פוטנציאליים תהיה אפשרות לערער תחילה. מחאות לא הושמעו רק מכיוון זה. ארגון „אמנסטי" תבע לבסס את כל הגירושים על פסקי־דין בבתי משפט, ולא לגרש איש למקום בו הוא צפוי לרדיפה פוליטית.

לאחרונה הפגינו 500 צעירים בהאמבורג נגד הגירושים. מחאות נשמעו גם ממנהיגים של רשויות מקומיות ואישים באוניברסיטאות. הסופר היינריך באל הזהיר מפני ציד מכשפות. העתון הליברלי „זידדויטשה ציטונג" ממינכן אמר לאחרונה שזכויות בסיסיות חלות גם על זרים בגרמניה, וכי יש לחדול מגירושים ואפליות גסים ונואלים. העתון כתב: „אי לסבול מלחמה ומלחמת אזרחים של זרים בגרמניה; ויש לשים להן קץ בכל האמצעים... אולם בכל האמצעים העומדים לרשותה של מדינת חוק".

העתון התלונן שחוקי הזרים הם גמישים מדי ומעניקים לרשות המבצעת סמכויות בלתי־מוגבלות למעשה. הוא העיר שהמשרדים המטפלים בזרים בגרמניה סובלים ממחסור בכוח־אדם. הביא כדוגמא את מינכן, בה חייבים שלושה תריסר פקידים לטפל ב־220,000 זרים בעיר, ביניהם 20,000 „בלתי חוקיים". המצב דומה בכל הערים הגדולות והכרכים. המשרדים המטפלים בזרים אינם יכולים להשתלט על הענינים במצב הרגיל. הם יכולים בקושי לעשות זאת בתנאים נורמליים. כיום מצויים בגרמניה כארבעה מיליונים זרים.

שרי הפנים של המדינות השונות הכחישו שערבים, בעיקר ירדנים, מגורשים בהמוניהם. הם אמרו שהגירושים נעשים באופן אינדיבידואלי, כאשר ידוע שלמגורש יש מגעים עם קבוצות טרור, או כאשר היה מעורב בפעילויות עבריינות או בלתי־חוקיות. שר הפנים של המדינה, הנס דיטריך גנשאר, ציווה על גירושם המיידי של זרים המתגוררים בגרמניה המערבית ללא רשיון מגורים. לפחות, מבחינה תיאורטית יכולים זרים לפנות לבית־דין כשמאיימת עליהם סכנת גירוש. עם זאת, לאחר מינכן מתבצעים הגירושים ודחיית בקשות הכניסה במהירות כזאת, שבתי הדין באים אחריהם ולא לפניהם.

הגירוש הוא לעתים קרובות עניין יקר. בדרך כלל מכסות הממשלות המקומיות את ההוצאות, אך לפחות במדינה אחת, סכסוניה התחתית, חייבים יהיו מעבידים, המעסיקים פועלים זרים שאינם רשומים כחוק, לשלם את דמי הגירוש. אפשר שקרוב ל־100,000 זרים גרים בגרמניה המערבית ללא רשיון מגורים. לדברי מקור אחד עד 20% מבין 60,000 הערבים בגרמניה גרים בה ללא רשיון.

נוכחותם בגרמניה של ארגונים קיצוניים כה רבים, היא אחת התוצאות ליבוא ההמוני של עבודה זרה מאירופה הדרומית וצפון־אפריקה. מיעוטים רדיקאליים וטרוריסטים מנצלים את המסווה שמספקים להם המוני הפועלים הזרים. עובדה זאת וליברליות בשמירה על חוקי הזרים יצרו בגרמניה המערבית קרקע פורייה לפעילות טרוריסטית וקיצונית באירופה המערבית.

ניתן היה לצפות שכמה מאות ערבים יגורשו מהמדינה תוך זמן קצר לאחר הרצח במינכן. כאן הגיעה לסופה סבלנות השלטונות, וחוקי הזרים מיושמים עתה ביתר נוקשות.

אין כל סימן שבון נסוגה מפני מחאות הערבים על הגירושים ורמזים ברורים בהערותיהם של מנהיגים מערב־גרמניים על אחריותם החלקית של מדינות ערביות לפעולות המחבלים. נראה שמיניסטריון החוץ לא התרשם מהאולטימטום שהשמיעו לאחרונה מצרים, לוב וכוויית, לגבי התוצאות בקן ישאו אזרחים גרמניים בשל הצעדים נגד הערבים. מיניסטר החוץ שאל אמר „זאת תופעה נורמלית שאמצעי בטחון מוגברים מעוררים חילופי דברים דיפלומטיים עויינים". הוא אמר שתקופת המתיחות תחלוף, „בלי שאלו אשר אינם נושאים באחריות למה שהתרחש ייאלצו לסבול". שאל אף הורה לשגרירים הגרמנים במזרח התיכון להסביר לממשלות ערביות את הסיבות להדוק אמצעי הבטחון מאז מינכן.

היחסים הגרמנים־ערביים נבנו מחדש בזהירות וסבלנות לאחר תקופה ארוכה של הפסקה. אף צד אינו רוצה לנתק יחסים אלו, אולם גרמניה המערבית נחושה בדעתה לא להיכנע לתביעות או לסחטנות ולחתור לדרישות הערבים, בין על חשבון ישראל, בין על חשבון בטחונה היא, או על חשבון עמדתה כמעצמה מערב אירופית.

הממשלה פירסמה מספר אזהרות לא להניח למאורעות במינכן להביא לגל סוחף של רגשות אנטי־ערביים, וזאת כדי למנוע ככל האפשר מתחות הן מבית הן עם מדינות ערביות. אך עד כמה שניתן הדבר לראות, היא לא זזה כמלוא הנימה מכל עקרון פוליטי, הדבר זה הוא המכריע.

### ואשינגטון והיהודים — לפני 30 שנה (ג')

# מתינותו של וייצמן

מאת ישעיהו ברלין

הפקידים בשגרירות הבריטית הפיקו חלק גדול מן המידע שלהם על הגישות האמריקאיות, ממקביליהם בתפקיד במיניסטריון החוץ האמריקאי ומפקידים אחרים שעמם היה להם עניין. מובן אפוא כי שעה שערכו את הערכותיהם לגבי המדיניות האמריקאית בתחומים רבים ושונים, עשויים היו להפריז בחשיבות הרשמים שקיבלו ממקורות רשמיים אלה. אך כפי שידוע כל פוליטיקאי ועתונאי, פעלו השפעות רבות אחרות — אישיות, סקציונליות, שמקורן בקבוצות לחץ, וכן סימנים להרגשת הציבור. אחד מתפקידי היה להביא אחדים מגורמים אלה, באמצעות השגרירות, לתשומת לב הממשלה בבית.

חוט אחר בריקמה זו, אם כי לא תמיד חשוב ביותר, היה עמדת הציבור היהודי הגדול בארצות הברית. עד 1942, לאחר שאמריקה כבר היתה במלחמה, [illegible] עצמתן התקפות ציוניות, התקפות בהשראה ציונית, על המדיניות הבריטית בארץ־ישראל. הרגשה זו הוחרפה על ידי הסירוב לאשר הקמתו של כוח לוחם יהודי, והביטוי הנוקשה יותר ויותר של מדיניות הספר הלבן על ידי שלטונות המנדט בארץ־ישראל.

זוכר אני הזדמנות פומבית שבה השמיע וייצמן — ששיכל בן אשר נפל בשרות חיל האוויר המלכותי — מחאה תקיפה ואופיינית נגד תעמולה זו. הוא אמר שאין זה הוגן להשחיר את בריטניה של צ'רצ'יל בשעה זאת; הסתה נגד בריטניה אינה באה לתנועה המסכנת את עצמה. רק נצחון של בעלות הברית, כלומר נצחון בריטי, יוכל להציל את השאיפה הציונית; זוהי הבעיה המכרעת — וההתקפות על בריטניה חייבות להיפסק.

וייצמן הצהיר כי דיבורים על 200,000 מתנדבים יהודים בשביל צבא לאומי יהודי הם בלתי־מציאותיים — חלום־בהקיץ מזיק ומסוכן: הוא, דגל, 15,000 עד 20,000 איש, הם המכסימום שניתן להשיג כיום. כל זמן שהוא עומד בראש התנועה, אמר, לא יהיה קרע עם בריטניה; בלעדיה נחרץ גורל התנועה.

#### „פרלמנטריזם" חדש

אשר לערבים, מוכן היה לדבר־ו לשאת ולתת עמם אם ישמיעו את קולם. עד כה נראה שרק יהודים דיברו בשמם; שיובררנא בשם עצמם, ואז יוכלו שני הצדדים לשוחח. להרד כויו, אבל, האשים אותו (את וייצמן) כי על ידי דברי הביקורת הפומביים שלו הוא מביא במבוכה את הממשלה הבריטית; זוהי האשמה מרגיזה. אך להתקיף את בריטניה באמריקה הוא דבר נתעב המשיג את ההיפך מכוונתו; אפשר לעשות זאת בלונדון או בירושלים, אך לא בניו־יורק.

ביטוי הרגשות גלויות אלה לא נתקבל יפה על ידי ציבור השומעים של וייצמן. הוא האשם, כפי שהאשימוהו לעתים כה קרובות לפני זה ואחרי זה, שהוא מאוהב באנגליה, שהוא דוגל ב„פרלמנטריזם" חלש, בפיוס ידידיו הבריטים על חשבון התנועה. אך יוקרתו היתה רבה מאד, ועמדתו לא נתערערה. הרבתי לראותו באותו זמן, וזוכר אני יפה מה שחשב. מעמדו היה מיוסד על הנחות מסויימות, שרק מעטים — אם בכלל היו כאלה — עירערו עליהן באותו זמן בגלוי.

ראשית חשב כי מעל לכל ויכוח הוא שנצחון במלחמה נגד היטלר הוא מטרה המכריעה את כל שאר השיקולים; שאפילו מדיניות ממשלת צ'רצ'יל היא בלתי־צודקת או בוטנית, אין לאף אחד זכות מוסרית — פחות מכל ליהודים — לערער בשעה זו את אויבי אותה ממשלה בארצות הברית או במקומות אחרים. לאחר שיושג הנצחון במלחמה, אין ספק, כך חשב — ומי לא היה באותו זמן שותף לאמונה זו? — שבריטניה תישאר הכוח המכריע במזרח התיכון. עתיד הציונות וההתיישבות היהודית — עצם התקיימותן — קשור, לטוב ולרע, באנגליה וברצונה הטוב; קרע עמה יהיה קטלני לגבי התקוות היהודיות.

שאמנם אפשרי הדבר, הוכח על ידי הספר הלבן: מיניסטריון החוץ הבריטי הרג את תכנית החלוקה של פיל, והיה הורג את הציונות לוא יכול היה. אך מיניסטריון החוץ הבריטי אינו הכל: יש ראש הממשלה וינסטון צ'רצ'יל שאמונתו לציונות היתה ותמשיך להיות אמתית; יש לתנועה ידידים בעלי השפעה בפרלמנט ובקבינט, במיוחד בקבינט המלחמה שבו אין שולטים הפרו־ערבים או האנטי־ציונים של מיניסטריון החוץ: אמרי, ארצ'יבלד סינקלייר, דאף קופר, במידה מסויימת אוליבר סטאנלי, סמאטס, מיניסטרים של הליכוד (האנטי־ציונות העקבית של אטלי לא היתה ידועה באותו זמן, ותפקידו של בווין היה חבוי עדיין בחיק העתיד).

שילהוב ההרגשות הבריטיות על ידי התקפות בלתי־אחראיות וכניסה לבריתות בלתי־מכובדות עם מבקרי בריטניה באמריקה זה דבר בלתי־מוסרי ומטורף — חשב וייצמן.

#### הקשר עם בריטניה

באותו זמן כבר תמך וייצמן תמיכה מלאה במדינה יהודית. מאמרו המפורסם ב„פורין אפיירס" הראה זאת באורח ברור. אך הוא האמין כי מדינה זו תצטרך להיות קשורה קשר הדוק למעצמה גדולה כדי שתוכל להשמר [illegible] בעלי בריתם להכריעה. אין לצפות שאמריקה תהיה מעצמת־חסות זו: היא ודאי לא תרצה לקבל על עצמה אחריות באזור שאין לה בו קשרים מסורתיים, ותדחה כל הצעה כזאת, כפי שעשתה אחרי מלחמת העולם הראשונה.

מלבד זה לא רצה וייצמן, למעשה, בחסות אמריקאית במקום החסות הבריטית: המדיניות האמריקאית היתה לדעתו בלתי־יציבה מדי, חשופה ללחצים עניינים רבים מדי; והיו באמריקה אנטישמים רבים מדי בתפקידים רמים.

למי עוד יכול היה לשאת את עיניו? אפשר היה אולי ללחוץ על בריטניה עד שתעזוב את היהודים; לא היה זה בלתי־אפשרי, אך ליהודים אסור היה לנצח שכדבר הזה יקרה — פירושו יהיה התאבדות. נראה לי שאלה היו משיקוליו־היסוד שקבעו את עמדת וייצמן עד סוף המלחמה.

היו גם שיקולים בעלי אופי אישי יותר. הוא אהב והעריץ את הבריטים, את הצירוף של אומץ־לב ומתינות שבהם, את האופי התרבותי של מדיניות הפנים שלהם, הוא חשב שהיהודים יכולים ללמוד מבריטניה יותר מאשר מכל חברה אחרת: ההתקשרות עם הקיסרות הבריטית, על אף כל ההסרונות הבולטים שבדבר ועל אף אופיים הכאוב לעתים קרובות של יחסי האנגלים והיהודים בארץ ישראל בשנים שבין דבר רצוי לעם חסר נסיון פוליטי, סורר וקשה־עורף כמו היהודים.

#### הספר הלבן

הספר הלבן היה, כפי שראה אותו מבקרו הבלתי־מתפשר, צ'רצ'יל, סטיה זמנית, צעד טראגי וגאש ברגע של פאניקה. זה יעבור. היהודים ישיגו מדינה בארץ־ישראל בעזרת בריטניה, או לא ישיגוה כלל. הבריטים זקוקים לגאוניות ולכישורים היהודיים, אפילו נראה שאין הם עומדים על כך; אולם במשך הזמן, כך האמין וייצמן, אפשר יהיה להביאם לכך שיבינו את הדבר.

אשר ליהודים, הרי זקוקים היו לדעתו לבריטים אף יותר מזה. המצות נגד אנגליה, כפי שציונים מסויימים עשו, כנראה מתוך תמונה רב, הן מותרות שאין הם יכולים להרשות לעצמם לא מבחינה מוסרית ולא מבחינה פוליטית.

וייצמן היה נתין בריטי מתוך כוונה ורצון; הוא האמין בקשר עם בריטניה. הוא אמר ללורד האליפקס שיראה למסור לו אינפורמציה על כל שיחה רשמית שעשויה להיות לו עם מדינאים אמריקאיים. הממשלה הבריטית גמלה לו בבעין הערצה מתוך חוסר רצון: היא ידעה שמטרותיו הן מטרות כל ציוני, אלא שגישתו ודרכיו שונות הן, ומחייבות יחס כבוד. לפיכך נתנו בו אמון פוליטיקאים בריטים, הביאו אותו בסודם, דנו עמו, ועמו בלבד, בתכניות של תבניות חלוקה.

אשר לאמריקה, הרי לפי השקפת וייצמן, צריכים היו הציונים לנסות להשפיע עליה בכיוון הרצוי להם בכל האמצעים הלגיטימיים, ומעל לכל בשיטתו שלו הבולטת בהצלחתה — דיפלומטיה סבלנית, על ידי שכנוע אנשים בעלי השפעה בממשלה ובזרוע המחוקקת. מצעדים, עצומות, החלטות מודעות בעתונים שאנשים בעלי שם חותמים עליהן, נאומים מוציאי־להבות — כל אלה עשויים לעשות רושם על היהודים, הם לא יצליחו להזיז מעמדתה את וושינגטון.

אני בטוח שוייצמן האמין בכך במשך כל ימי המלחמה. השקפה זו הפרידה בינו לבין שמרנים כמו אבא הלל סילבר, ובינו לרוויזיוניסטים ובעלי בריתם מבשורי האצ"ל, והיה זה קו רך הרבה יותר מדי גם בשביל המיליטנטים בקבוצות ציוניות אחרות. אך הוא היה וייצמן: הוא היה מוכר כאישיות היהודית הגדולה ביותר של זמנו, ולא יכולים היו לעשות הרבה בלעדיו. הוא לא זז מעמדותיו: לא להרחיק את מר צ'רצ'יל ואת הפרו־ציונים בקאבינט הבריטי; לשוחח, ולשוב לשוחח, עם אנשים בעלי השפעה: כך הושגה הכרזת בלפור.

נסיונו ומגעו של וייצמן, אמונותיו המסורתיות הפוליטיות, ברגו שהיתה זו הדרך היחידה שבה יכול היה לפעול. עוזריו הקרובים ביותר תמכו בו בכך: נחום גולדמן עמד לצדו באמונות נבנשרון; כך גם לואיס ליפסקי. מאיר וייסגל עשה בשבילו עבודה רבה של עריכה סיוטות ופעל כשגרירו בקבוצות ציוניות שונות; אף סטיפן וייז ריסן את מזגו השתוע הטבעי, מתוך יחס כבוד למנהיג הגדול.

# מוסקבה מבינה רק את לשון הכוח

### יש להבהיר לבריה"מ שכופר התעודה לא ישולם בשום אופן

מאת יוסף גבעון

הכותב, המוכר בכינויו יוסף ב"י, שלח את המאמר מציריך, שווייץ.

ב„הארץ" מה־27 באוגוסט מטיף נתן ילין־מור לכניעה לסחטנות הסובייטית בדבר תשלום כופר־התעודה. הוא מטיל על שלטונות ישראל את האחריות על הדרדרות היחסים בין בריה"מ לבין מדינת ישראל.

לדעתו של ילין־מור חייבת ישראל „ללכת לקאנוסה": עליה להיכנע לתנאים ששליטי בריה"מ הציגו ומציגים בדבר הנסיגה מכל השטחים ותשלום כופר־התעודה לעולים מבריה"מ. באותן דעות פסולות דוגל גם הד"ר נחום גולדמן, נשיא הקונגרס היהודי העולמי. זוהי לבי ברי־אותי עסקנים ציוניים לשעבר כי היו לרוקדי „מה יפית"?

הד"ר נחום גולדמן מאמין כנראה שבפגישותיו עם המארשל טיטו באי בריוני שביוגוסלביה ובשיחותיו עם איזה פקיד סובייטי באוקייב, שוויץ או צרפת ובהסכמה עקרונית עם בני־שיחו בכל אשר נוגע לעם־ישראל בארצו ובתפוצותיו (לרבות בריה"מ), הוא פותר כביכול את כל הבעיות השנויות במחלוקת.

מאידך בא נתן ילין־מור ותובע מאתנו כי נסכים עם כל תביעותיהם של השליטים הסובייטיים. המדת חידוש יחסים דיפלומטיים. בין דעותיהם של גולדמן לבין אלה של ילין־מור אין פער רב. שניהם מהווים כיום נכס יקר לשרידי היבסקציה באשר הם, וכן לכל שונאי ישראל בעולם כולו. דעותיהם, יחד עם שיקוציו של אורי אבנרי, מופצים בעולם כולו ומשחירים את התדמית של שלטונות ישראל [illegible].

גולדמן וילין־מור מציעים להבליג, לרסן את זעמנו הצודק, לבוא בדברים עם נציגים שמאליים ברחבי־תבל בכדי שהללו ידברו עם השלטונות הסובייטיים ויביאו את בריה"מ לחדש את היחסים עם ישראל. גולדמן מרחיק לכת ותובע להיכנע לסחטנות ולשלם את הכופר.

ידוע לי ממקור מוסמך במוסקבה שאיש אחד בלבד יזם את דבר גביית־הכופר. האיש גדל וחונך בשנאה כלפי העם היהודי, שהיה משרתו הנאמן של יוסף סטאלין וילד טיפוחיו של ניקיטה כרושצ'וב עוד באוקראינה עד שירש את תפקידו של המרשל קלים וורושילוב כנשיא הסובייט העליון ושמו: ליאוניד איליייץ' ברז'נייב, כיום המזכיר הכללי של המפלגה הקומוניסטית הסובייטית.

#### בן טיפוחיו של סטאלין

כזכור היה זה הוא האיש שיזם בחודש יוני 1967 את ועידת קארלסבאד, בה החליט על ניתוק היחסים הדיפלומטיים עם מדינת ישראל, וחייב בהחלטה זו אף את שאר גרורותיו מברית־וארשה. אפילו המרשל טיטו, „ידידו" של גולדמן, נהר לקארלסבאד, הסכים בפה מלא עם החלטותיו של ברז'נייב וניתק גם הוא למחרת היום את יחסיו עם ישראל. רומניה היתה המדינה היחידה שלא זו בלבד שלא ניתקה את היחסים, אלא שהיא אף הסכימה להחליף שגרירים עם ישראל תחת הצירים שכיהנו עד אז.

מאז ועד היום זכתה מדינת ישראל באמצעי־התקשורת של העולם הקומוניסטי להשמצה ולביזוי בלבד. [illegible] במצרים לא שינתה דבר וחצי דבר. על העובדה שמזכירה הכללי של המפלגה הקומוניסטית הסובייטית, שליטן הבלעדי של ברית־המועצות וגרורותיה, ליאוניד ברז'נייב, אינו מתכוון להסביר פניו לישראל, מעידה הטלת הכופר על יהודים המבקשים לעלות לישראל.

#### ג'נוסייד רוחני

אין לכרוך את שאלת חידוש־היחסים עם שאלת עליית יהודי בריה"מ, על אף שבידי ברז'נייב הפיתרון לשתי הבעיות. רק שבדבר חידוש היחסים ההכרעה היא בידי מדינת ישראל, בעוד שבדבר ביטול הכופר ותחיית שערי בריה"מ בפני היהודים ההכרעה נתונה בידי ברז'נייב בלבד. ביטול הכופר הסתמני ועליית אחינו מבריה"מ שמספרם נאמד בשלושה וחצי מיליון נפש לפחות [illegible]

יוסף (ב"י) גבעון

כל יהודי בישראל ובתפוצות הגולה המערבית.

מעשיו וגזירותיו של ברז'נייב כלפי ישראל המוני בני־עמנו שהם בהיות בני־ערובה בידו, נסיונו לערוך ג'נוסייד רוחני, תמיכתו הגלויה הרישמית בארגוני המחבלים הרצחניים, הזדהותו עם כל הכוונות המדיניות שרשמו על דגלם את חיסולו של המפעל הציוני בישראל ובהירותו נגד יהודי בריה"מ — סותרים את רציונות מהפכת אוקטובר 1917.

ילין־מור טוען שמנהיגות בריה"מ לא הסלה למדינת ישראל ולעם היהודי את הוקעת השלטונות הסובייטיים, השתרת תמיכתה ופגיעה ביוקרתה של בריה"מ. דעתי שברז'נייב עצמו פוגע ביוקרתה של בריה"מ בגזירות אנטישמיות, בחימושם והסתתם של ארצות־ערב והבלגוון הפלשתינאים, מעצרם ודיכויים של טובי הסופרים ואנשי הרוח הסובייטיים, יהודים כלא־יהודים.

אני עצמי הייתי „אורחו" של הק.ג.ב. בשנות 1966/67 בהן ישבתי בבית־הסוהר המרכזי של הק.ג.ב. „ליפורטו" ברחוב אורגיונצ'קיה מס' 3 במוסקבה. באותו הבנין נחקר כיום המדען היהודי, ידידי פיוטר יקיר ומשם בא כל בוקר לטיול של 15 דקות בחצר בה הוצא להורג אביו ז"ל הגנראל יונה יקיר.

#### חצר המוות

באותו בית־בידוד נפגשתי לא אחת עם ראש הק.ג.ב. דאז, הגנראל וולדימיר סמיצ'סטני, קודמו של יורי אנדרופוב, ראש הק.ג.ב. הנוכחי. סמיצ'סטני הוצא לגרב לפני כשלוש שנים בצו מיכולתי שניתן ללא כל ספק על־ידי ברז'נייב עצמו. סמיצ'סטני הודה אז בפני ש־17 מיליון בני־אדם נתונים במעצר בכל רחבי בריה"מ. בימי סטאלין מספרם היה 20 מיליון. מה רב מספר היהודים בין העצירים, האסירים והמעבודים, מיותר להוכיח.

בשנים האחרונות עלה בידי ברז'נייב להשתלט על מנגנון הק.ג.ב. ועל כל מוסדות המפלגה הקומוניסטית הסובייטית. בימי סמיצ'אסטני, שהיה נתון להוראותיו של ראש־הממשלה קוסיגין, היה יסוד להאמין שהנה אלכסיי קוסיגין עומד להשתלט על אותו המנגנון שמיום היווסדו בשם צ'.ק. בתקופת לנין, הטיל פחד ואימה על כל אזרח בבריה"מ.

בתו־בדיא זה בין־זמננו ידו של ברז'נייב נשארה בינתיים על העליונה והוא לפי שעה הכתובת עמה יש לשאת ולתת, אם יש מקום למשא־ומתן כל עיקר. ברז'נייב הוא אדם שמעולם לא נהג לגעת בחבריו ובפיקודיו בכפפות־משי, ולא כל שכן במתנגדי משטר־הירודנו, כולל ציונים, אמנים, מדענים, סופרים ו„דוביצ'יקים" למיניהם. ברז'נייב חימש את ארצות־ערב ומוסיף לחמש את כנופיות הטרור ולערוך קבלות־פנים מפוארות לראשי־כנופיות אלה. הרצחנים הערביים באולימפיאדה במינכן נעזרו לביצוע הרצח המתועב בנשק סובייטי.

#### בלי פחד

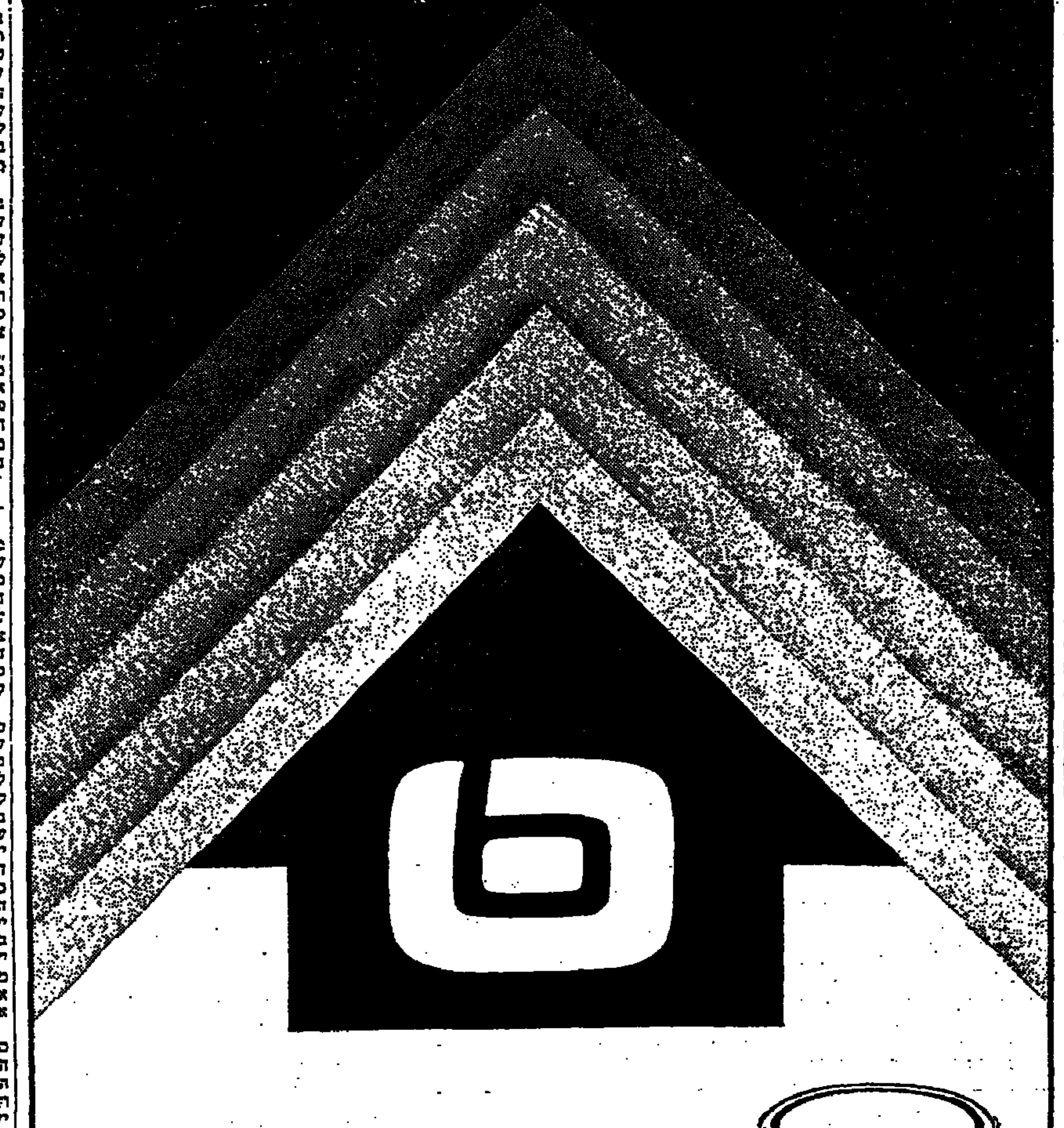
גם תגובתו של ברז'נייב אחרי מעשה הרצח המתועב מצטמצמת לשתי פנים ונוטה להצדיק את המעשה. כשום־כך הורה ברז'נייב לעצור את המדען הנודע סאכארוב ביחד עם שלושים יהודים כפעילי המחתרת הציונית, ביקש להפגין את זעמו והזדעזעותו בהוגעת תבייה הסובייטית. כל הקבוצה נעצרה ונחקרה ע"י הק.ג.ב.

אולם יבינו אנו שוב אינם ימי סטאלין, הפחד סר מעל פני האנשים ששוב אינם חוששים להבהיר את פיו של ברז'נייב או להרב לצייתו להוראותיהם של ה„ברז'נייבים" הקטנים. ואם נעצרים, הולכים למעצר בראש מורם ובהחלטה נחושה להמשיך במאבק הצודק בכל מחיר. היהודים הסובייטיים מוכיחים במעשיהם שהציונות לא התרוקנה מתוכנה כלל ועיקר. למען שלום יהודי בריה"מ יש להרים את קול־הזעקה כי יישמע בכל תפוצות הגולה ויש לסרב בתוקף לכל תשלום כופר התעודה. יש להרחיב ולפרוץ כל סדק באותו מסך ברזל שמעבות השני מדכאים את רגש החופש, את כבוד האדם ואת הזהות הלאומית היהודית.

יש לומר לברז'נייב בשפה שאינה משתמעת לשתי פנים שכל הגזירות האנטישמיות בעולם לא תוכלנה להכריע את עם־ישראל, יש להתריע ולחזור בפניו שכופר התעודה לא ישולם לעולם ושכל גזירה אנטישמית חדשה בבריה"מ רק תגביר את הקריאה לפתיחת שעריה בפני המוני יהודיה המבקשים לעלות לארץ־ישראל, ללא בעיצות סחטנות.

לפי שעה בלעת כל תביעותינו הצודקות בידיו הוא. עד שברז'נייב לא ישנה את כוונותיו האנטישמיות והאנטי־ציוניות יש להוקיע אותו אישית ואת שלטונו בכל מקום ובכל שעה, מבלי לחוש על יוקרתו או על יוקרתה של בריה"מ. כי זוהי השפה היחידה האחת שאיש זה ובני־שלומו מבינים.

גם אחרי חידוש היחסים שיבואו אי־פעם ביוזמתו של ברז'נייב (או יורשו) לא יחול שנוי במצב זה. לעניות־דעתי אין לפי שעה כל תועלת בחידוש היחסים. הוא רק יגביל את חופש הפעולה של ממשלת ישראל ושל פעילי העליה בבריה"מ.





هكذا من الأصل

مكذا من الأمل

# אדישות לבחירות בג'נין

מאת יהודה ליטני

## התושבים מתייחסים בשיוויון־נפש לבחירות ללשכת המסחר

יהודה ושומרון שהסכינו לבחירות וקלפיות מקבלות באדישות את הב־ חירות הנערכות היום ללשכת המסחר בג'נין. לוא היו הבחירות מתקיימות לפני שנתיים, או אפילו שנה, היה נושא זה משמש מוקד לתסיסה צי־ בורית ומחלוקת. עתה, לאחר שנער־ כו בחירות לעיריות, נראות מבעיות בחירות ללשכות המסחר בערים הרא־ שיות ביהודה ושומרון.

לפני הבחירות העירוניות התנגדו כמה מנהיגים לעריכתן והממשל הצ־ באי נאלץ להשתמש בסנקציות נגד אנשי שכם. מדינות ערב וארגוני החבלה הפעילו את כל אמצעי הת־ עמולה כדי לשכנע את תושבי יהודה ושומרון לא להשתתף בבחירות. לא־ חר שהבחירות עברו בהצלחה רבה הודיע הממשל הצבאי כי לא יתנגד לעריכת בחירות ללשכות המסחר אם חברי הלשכות יגישו על כך בקשה בכתב.

חמישים חברי לשכת המסחר בג'נין פנו לפני חודשים למושל הצבאי בבקשה לערוך בחירות בעיר. לכן הוחלט כי המקום הראשון לבחירות יהיה ג'נין. חברי לשכת המסחר ב־ רמאללה כבר פנו בכתב וביקשו ל־ קיים בחירות בעירם. בערים אחרות עדיין לא הוגשה בקשה רשמית אך קרוב לוודאי שבחודשים הקרובים יערכו בחירות בכל שבע ערי יהודה ושומרון בהן קיימות לשכות מסחר (שכם, חברון, רמאללה, טול־כרם, ג'נין, בית־לחם ויריחו).

### ארגון לפי החוק

בירדן מאורגנים הסוחרים והתעש־ יינים בלשכות בהתאם ל„חוק לשכות המסחר והתעשייה" שנחקק בשנת 1949 והוחל על יהודה ושומרון ב־ 1953. החקיקה באה בשל העובדה שבירדן לא התארגנו ביוזמתם הסוח־ רים והתעשיינים. בחוק יש הגדרה נפרדת: לשכות סוחרים ולשכות תעשיינים. אך לשכת המסחר כוללת שני הסקטורים.

תפקיד הלשכה, בהתאם לחוק, ל־ סייע לסוחרים ולמוסדות ציבור ב־ מחקר ובאיסוף סטטיסטיקה מסחרית הוצאת תעודות המאשרות את מקור הסחורה, מחירה ואיכותה והצגתם או המשוקים.

כיום מוציאות לשכות המסחר בי־ הודה ושומרון תעודות המעידות כי מוצא הסחורה ביהודה ושומרון או ברצועת עזה. הדבר נדרש על ידי השלטונות הירדניים החוששים משי־ ווק תוצרת ישראל. תפקיד נוסף שמ־ מלאת הלשכה על פי החוק הוא פ־ הרון בודד בוררות של סכסוכים ומחלוקות בין חברי הלשכה. בירדן חמש דרגות לסוחרים (מעולה ומטה). ללשכה יכולים להרשם רק הסוחרים בארבע הדרגות הראשונות. חברי ה־ לשכה בוחרים כל ארבע שנים את הנהלת הלשכה (הבחירות האחרונות התקיימו ב־1963) בבחירות חשאיות. לפני הבחירות מוקמות ועדות לפי־ קוח ולביקורת המורכבות מחברי ה־ לשכה שלא הציגו את מועמדותם ומשופט מקומי. מספר חברי ההנהלה בלשכות השונות נע בין 6 ל־12.

### מעמד הלשכה בירושלים

חברי הנהלת הלשכה אינם מרכזים בידם כל כח פוליטי ורצונם להיבחר נובע מהכבוד בו זוכה כל חבר הנ־ הלה בעיני סוחרי העיר והתעשיינים. למעשה, כל פעולתה של לשכת מס־ חר ביהודה ושומרון כיום היא מתן אישורים לסוחרים ואין היא עוסקת במחקר או בריכוז נתונים סטטיס־ טיים.

גם בירושלים קיימת לשכת מסחר אך שלטונות ישראל אינם מכירים בה רשמית וכנראה שללשכה זו לא ייערכו בחירות. רבים מכנים את לשכת המסחר הירושלמית „קונסוליה ירדנית בבירה ישראל" ובאופן בלתי־ רשמי מנהלים המשרדים הממשלתיים מגעים עם ראש הלשכה מר פאיק ברכאת, המרבה בנסיעות לרבת־עמון.

הצלחת הבחירות העירוניות הת־ קבלה בפליאה וזעם בעולם הערבי, קיום הבחירות ללשכות המסחר מת־ קבל ללא כל התנגדות מצד מדינות ערב וארגוני החבלה. הבחירות ה־ מתקיימות היום בג'נין, אף שהן מלוות באדישות וחוסר ענין מצד ה־ תושבים, מעידות ביותר תוקף על ה־ חזרה לחיים הנורמליים ביהודה ו־ שומרון.

# נמל התעופה פרנקפורט – מהחדישים בעולם

מאת אדר קיסרי

## רכבת תחתית מקשרת את הנמל עם תחנת הרכבת המרכזית ✶ בכל דקה נוחת מטוס

נמל התעופה החדיש של פראנק־ פורט נמנה עם נמלי האוויר הגדו־ לים בעולם, ובאירופה — היה ה־ שלישי בגודלו, לאחר לונדון ופא־ ריס. בשנת 1971 עבר דרך נמל פראנקפורט 10.6 מיליון נוסעים ו־327,000 טונות מטען. במתכונתו החדשה הוא נועד לטיפול במעברם של 30 מיליון נוסעים בשנה.

בנייתו של הנמל נסתיימה בראשית 1972, ופתיחתו הרשמית נת־ קיימה במחצית השניה של אפריל.

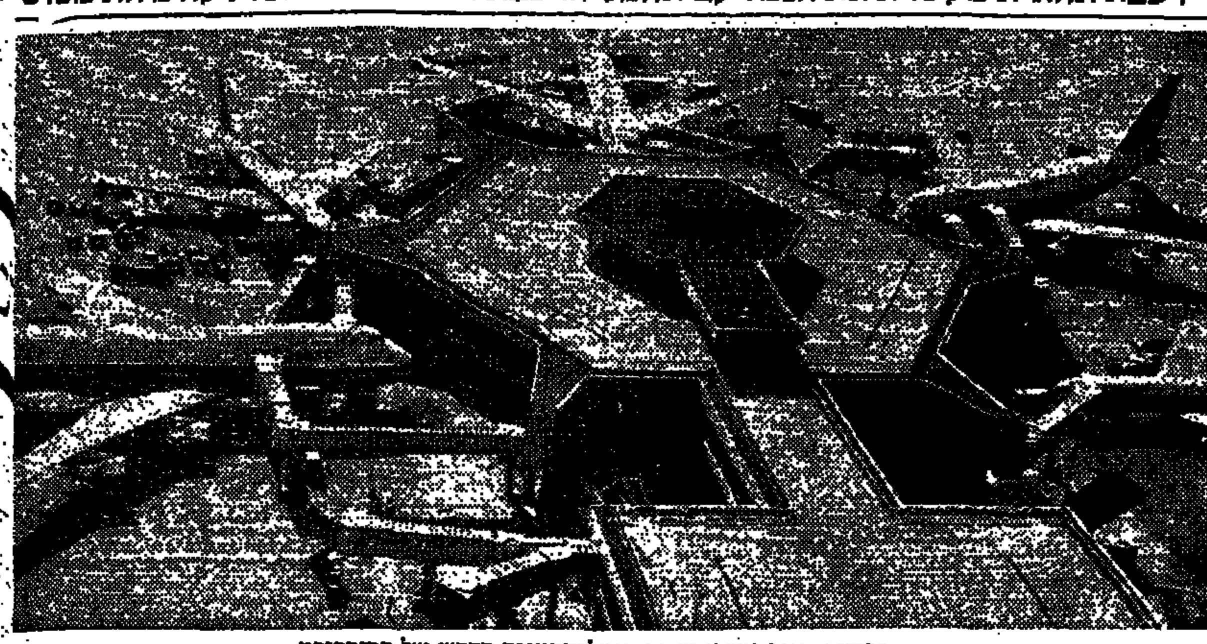
### רכבת תחתית

אחד הנתונים הבולטים בנמל הוא רכבת תחתית המקשרת ישירות את נמל התעופה עם תחנת הרכבת ה־ מרכזית של פראנקפורט. משך ה־ נסיעה: 12 דקות (בעוד מספר שנים עוד יקוצר משך הנסיעה). תחנת הרכבת בנמל צמודה לאול־ מות הנוסעים, המגיעים היוצאים, מה שעוד מקצר את משך המעבר.

בחניון התת־קרקעי של הנמל מקום ל־6000 כלי רכב. הקשר בין שלוש קומות החניון לאולמות ה־ נוסעים באמצעות מעליות.

לנמל התעופה שלושה חלקים: לטיסות פנים־ארציות; לטיסות בין־ לאומיות; לטיסות שכר.

כל אחד מחלקים אלה עצמאי וכולל את מלוא השרותים לנוס־ עים.



נקודות־חניה וגשרי מעבר בנמל־התעופה החדש של פרנקפורט.

בנמל 69 שטיחים נעים המאפש־ רים מעבר מהיר בין חלקיו השו־ נים של הנמל. אורכם מגיע ל־ 1722 מטר.

### 69 שטיחים נעים

גשרי המעבר אל המטוסים ומהם מהווים אחד השכלולים הבולטים ב־ נמל. הגשרים ממונעים ומופעלים על גלגלים. בהגיע המטוס לנמל ה־ תעופה, מתצמד פתחו של גשר ה־ מעבר לדלתות המטוס והנוסעים מועברים ישירות לאולם הנוסעים. ואילו נוסעים יוצאים מועברים ישי־ רות למטוס, בלי שיזדקקו למדר־ גות. בשלב הנוכחי מופעלים בנמל 67 גשרי מעבר.

בהקמת הנמל החדש הושקעו 818 מיליון מארק גרמניים. הרכבת ה־ תחתית עלתה 100 מיליון. החניון התת־קרקעי — 75 מיליון. הבניה נמשכה שבע שנים.

בשעות השיא נוחת — או ממריא — מטוס אחד לדקה. הנמל משרת כ־50 חברות תעופה סדירות ו־160 חברות המפעילות טיסות שכר. ה־ נמל משמש נמל־אם לחברת התעו־ פה לופטהאנזה ובו מוסך למטוסי בואינג 747 (המטוסים הגדולים ב־ עולם) של החברה. בנמל מועסקים למעלה מ־25,000 עובדים, ושרותיו כוללים: מרפאה, עשרות חנויות, כנסיה, מסעדות ובתי קפה, משר־ די דואר, אולמות משחק לילדים, סופרמרקט.

### מטוס לדקה

בנמל פראנקפורט סידורי [...]פול בעת ובעונה אחת ב[...] טים — בחלקם מטוסי ג'[...] ב־36 נקודות חניה המסו[...] נמל. ניהול העברת המזוו[...] די הנוסעים הוא בעזרת [...] אורך הסרטים הנעים — מועברות המזוודות למטוס — הוא 35,000 מטר.

# יום בחיק הטבע

מאת אליהו סלפטר

„מצאתי פתרון ולא יהיו גם ב־ עיות עם הכלב", אמרה האשה יום ראשון אחד.

היה מובן שהכוונה לבעית ה־ „ויק־אנד בחיק הטבע" שהיא הבטי־ חה לשני הבנים. הנושא העסיק אותנו מראשית הקיץ. הצלחנו לחסל את התוכנית לישון בשקי שינה על חוף הכנרת, תמורת הבטחה לבלות סוף־שבוע ב„קמפינג".

„יש מחנה קמפינג מצויין בנוה חוף", המשיכה האשה. „ויגר מה־ משרד היה שם עם המשפחה ומאד נהנו. יש שם הכל: מיטות עם כלי־מיטה נקיים, גם מזנון גם מס־ עדה וגם מקררים וזה עולה בסך הכל שמונה לירות לנפש. דברתי עם נוה חוף בטלפון ונותנים להי־ כנס גם לכלבים כך שלא נצטרך להטריד את השכנים שיטפלו בכסי ולא יהיה לה עצוב בבית לבדי".

היה זה שיקול כבד־משקל. וכמו־ בן הויק־אנד לארבעה ב־32 ל"י הוא בוודאי מציאה שאין להחמיצה. עוד באותו יום שלחה האשה דמי קדי־ מה להזמנת „בונגלו" במחנה הקמ־ פינג.

אריזת חמש המזוודות עם הבגדים ההיוניים ליום בחיק הטבע הושלמה עוד ביום ה'. ביום ו' לא הלכו ה־ ילדים לבית־הספר, האשה לא הל־ כה לעבודה ואני גמרתי הכל מהר, על רגל אחת. ויצאנו מוקדם לדרך.

— היינו בסביבות נתניה כאשר ה־ רעב, הפוקד את הילדים ברגע ש־ מתישבים במכונית, הגיע למימדים בלתי־נסבלים. עצרנו ליד תחנת דלק לגגום משהו, עד שנגיע למזנון המצויין במחנה הקמפינג שם נאכל צהרים. קנה סטייק, שניים־שלושה המבורגרים, גלידה לקינוח ביחד כ־ עשרים לירות. „תענוג איזה תאבון יש לילדים", אמרה האשה.

בכניסה למחנה בנוה־חוף קבלנו שמיכות, סדינים, כרים והסבר ש־ היום אצלם נגמר ב־11 בבוקר ומי שנשאר מעבר לזה חייב בתשלום עבור יום נוסף. אבל מכיוון ששכחו לומר לנו זאת מראש — מוכנים ל־ עשות דבר יוצא מן הכלל ולקבל רק מחיר של חצי יום, אם נפנה את המקום עד 4 אחר הצהרים. אמרנו תודה והוספנו עוד 16 ל"י ל־ חשבון.

הבונגאלו הפתיע קצת את האשה מפני שהיא אף פעם לא ביקרה ב־ אפריקה. הסברתי לה שיש מקומות, גם באוגנדה וגם בטנזאניה, בהם אין בבתים רצפת בטון ובכל זאת לא רואים את הגמלים והחרקים, כמו אצלנו. העובדה שקירות קני־הסוף מתפוררים קצת ונופלים על כל דבר, היא תופעה טבעית בסוף העונה היבשה ואם נמתין עד עונת הגש־ מים זה ייפסק.

המקרר הגדול, בו היה התא שבו נמצא התת־תא שלנו (לירה אחת תמורת המפתח) נדף ריח דגים וזה הוסיף כמובן אווירה ימית לפירות ולשוקולד שהכנסנו בתוכו.

במזנון הנהדר על חוף הים לא היתה ארוחת צהריים. הנקניקיות נגמרו, אבל היתה עוד טחינה, פיתה וצ'יפס בשקיות. בקבוק קולה — 90 אגורות. סעדנו את ליבנו במט־ עמים אלה, בתוספת תפלים וסט־ טיק, ס"ה כ־15 לירות. הזמנו מיד מקום לארוחת ערב בחדר אוכל של בית ההארחה הסמוך. 48 ל"י לאר־ בע נפשות.

החוף היה נהדר והים ולא פגש־ נו אף קרוב או מכר. בשעה ארבע בערך הלכנו למזנון לכוס קפה, קצת תפלים, קצת גרעינים, שקית צ'יפס („הים באמת עושה להם תיא־ בון", אומרת האשה בסיפוק). 10 ל"י. זה באמת לא הרבה.

בינתיים התמלא המחנה עשרות משפחות, שבחלקן התמקמו בבונג־ לוים ובאהלים ובחלקן הביאו אתם ציוד משוכלל שהוכיח שוב כי רק פקיד מכס קטן מפריד בינינו לבין אמריקה.

ארוחת הערב היתה טעימה ומיד אחריה נגשנו למזנון להצטייד בבק־ בוקי משקאות ללילה הארוך. אך המקום היה סגור לקהל שכן נערכו בו ההכנות לאירוע המרכזי של נוה־חוף וסביבתו: הופעת להקת „הזאבים הבודדים" שעמדו להגיע כל רגע, ישר מיפו.

„תבואו בעוד שעתיים, המזנון יהיה פתוח". באנו בעוד שעתיים והסביבה כבר המתה צעירים עם שערות מכסי תולצות תחרה וצעי־ רות מכסי וצעירות עם חצאיות מיני. תחילה דרשו מאתנו כרטיס להופעה (8 ל"י לנפש) אך הסכימו שאשאיר את הילדים בכניסה לערובה שלא אסתתר שם לשמוע את „הזא־ בים".

„הערב בקבוק קולה עולה 1.20 ל"י", אמרה הצעירה מאחורי הדל־ פק והחזירה לי 20 אגורות מחמש לירות.

לא כאן המקום להרחיב את הדי־ בור על המערכה שניהלנו משך הלילה עם הכלבה, שסרבה ללון על ריצפה עם חול ורצתה, בכל מחיר, לישון במיטה שלנו, ועם הילדים שרצו בכל מחיר ללכת לש־ מוע את „הזאבים". הכל נגמר פעם — גם לילה בבונגאלו — ויצאנו לבוקר מבריק של שבת. ה־ ילדים רצו ישר לארוחת בוקר. אך נאמר לנו שהמזנון נפתח קצת יותר מאוחר — העובדים צריכים לנוח קצת אחרי הופעת „הזאבים".

„אתם יכולים לגשת למסעדה ליד תחנת הרכבת", הציע לנו איש מן המקום (ויגר, מהמשרד של אשתי, באמת הזכיר את המסעדה ליד ה־ תחנה כאטרקציה נוספת של סוף שבוע בנוה־חוף).

„אתם יכולים לנסוע לאכול ב־ חיפה", יעצה בחורה שעברה ליד המסעדה. אצלנו פותחים רק בצה־ רים".

לבסוף נפתח המזנון לארוחת בו־ קר (16 ל"י) ולצהריים הלכנו ל־ חדר האוכל של בית ההארחה (שוב 48 ל"י). אחרי רחיצה בים מהרנו לפנות את הבונגאלו עד שעה 4. ביציאה שילמנו עוד 1.50 ל"י דמי חניה, ונסענו לתל־אביב היפה, ה־ שקטה והנקיה.

„הילדים מאד נהנו", סיכמה ה־ אשה.

# איך הפשיטו עולים חולים

**דין וחשבון נפש**

מאת נתן דונביץ

ארבע נשים צעירות הועמדו לדין בפני שופט השלום בודים רפופורט בתל־אביב באשמת גניבה. האשמה שיגרתית למדי, אך הנסיבות יוצאות־ דופן גם לגבי מי שעוקב אחר משפ־ טים בהיכל המשפט של תל־אביב.

ארבע הנאשמות עבדו במוסד ל־ החזקת חולים כרוניים, רובם סקל־ רוטיים. אישפוזם של חולים כרו־ ניים הוא אחת מנקודות־התורפה ה־ כאובות של מערכת האישפוז בארץ, ואל לך לקנא במשפחה שיש לה חולה כזה. היא תנשק את היד ש־ תסכים לקבל את החולה, וגם תשלם תמורת נשיקה זאת ממון רב.

המוסד שבו אירע המעשה עליו נספר הפעם שוכן באזור תל־אביב. הנה, יום אחד מובאים אליו זוג זקנים, שניהם סקלרוטיים, מתקשים להבין את אשר קרה להם, וגם עו־ לים חדשים ממש. זה עתה הגיעו ממדינה מסויימת, לא רחוקה מאיתנו. רק הגיעו למוסד וכבר חשו כי כספם — במטבע ארץ־מוצאם — נגנב מהם. סכום השווה לאלפי לירות ישראליות. הקימו קול זעקה ובעק־ בות זעקתם הוזעקה גם המשטרה. לאחר חקירה קצרה נעצרו ארבע ה־ צעירות, עובדות המוסד. כשהובאו לדין, הודו שלוש מהן בגניבה. ה־ רביעית כפרה באשמה והיא עומדת עתה לדין, מוגנה בידי סניגורית צעירה.

אנחנו שומעים מפי העדים כיצד אירע המקרה וכיצד התפקה המש־ טרה. ואנו מגיעים גם לעדה נוספת, שעבדה באותה עת במוסד הרפואי, כעבודה נוספת. עבודתה העיקרית: פועלת בבית־חרושת, אבל היתה זקוקה לכסף, משום שעמדה לפני חתונה, וכך עבדה בשעות הערב ב־ מוסד. היא מספרת, מעל דוכן ה־ עדים, ששמעה צעקות בחדרי אותו יום. לא ידעה מדוע צעקו, ואז נא־ מר לה שזוג זקנים, עולים חדשים, שהגיעו זה עתה למוסד, רוצים לב־ רוח מכנו. אין זו הפעם הראשונה ששמעה תלונותיהם של עולים ש־ אושפזו שם. „אנחנו נתנו את הנש־ מה בשבילם, אבל הם עשו רק צרות וצרות", היא מסכמת אותו פרק ב־ חייה. עתה כבר איננה עובדת שם. „לא היה לנו כח להתגבר על הזוג, והבוס אמר שאסור לתת להם לב־ רוח, סתם כך. הם חדשים ואינם יודעים — גם בגלל מחלתם — לאן ללכת. יכול לקרות להם משהו. אז הבוס לקח מרק ונתן זריקת ארגעה לזקן. הבוס הוא אח במקצוע. הזקן נרדם, ונעשה שקט.

„במקרים קודמים, כשבאו עולים חדשים חולים לכאן, הורדנו מהם תכשיטים ודברי ערך. לקחנו הכל ונתנו לבוס, שלא יחזיקו זאת החו־ לים אצלם. כי הם סקלרוטים ולא תמיד יודעים מה עושים. בלילה, למשל, יכלו לזרוק תכשיטים. היינו נותנים את התכשיטים ואת דברי־ הערך שלהם למשפחה שלהם.

„לפני שמשכיבים את החולים לי־ שון, מפשיטים אותם. הנאשמת קראה לי ואמרה שמצאה כסף אצל הזקן. התפלאתי בשטרות וקראתי — אני יודעת את השפה הזאת — באמ־ צע ארץ זה. לא ידעתי כמה זה. לא התיחסתי למקרה באופן מיוחד, כי כבר מצאנו, לפני כמה חודשים, אצל חולה סקלרוטית־מאד, 4500 לירות, ונתנו את זה לבוס, והוא העביר את הכסף למשפחה. גם ה־ פעם התכוונה הנאשמת לתת את ה־ כסף למשפחה. היא שמה את הכסף בארון התרופות של המחלקה".

היא איננה זוכרת שמישהו גנב כסף או פרטים נוספים. פשוט לא זוכרת שום דבר נוסף. קם התובע המשט־ רתי ומזכיר לה, כי לפני חצי שנה בדיוק ריענן את זכרונה, בכך שנתן לה לקרוא את עדותה במשטרה כיד לאחר המקרה. ושם, בהודעה, אמ־ רה דברים מפורשים וברורים. שמע זאת השופט והבהיר לעדה, כי אם בכוונתה להגן על הנאשמת בשקרים, מוטב לה שתסתלק ממחשבה זאת, כי היא מסבכת עצמה בעדות שקר. ובמקום לצאת מאולם זה ביציאה ה־ ראשית, תצא בזאת המובילה למר־ תף העצורים.

### „מכונת האמת תבוא"

שמעה העדה את הדברים וזכרונה חזר אליה כבמטה־קסם. „שמעתי אז שהיתה גניבה. הנאשמת אמרה לי אז שלא רק היא לקחה כסף, אלא גם שאר הבנות. דיברו על הכסף של הזקנים, שנגנב. כעבור כמה ימים — אמרו — תבוא מכונת־אמת ותחקור את כולם. הרגשתי שהעניין מחמיר מאד ואמרתי לנאשמת „אם את פוחדת, תני לי את הכסף ואני אחזיר לבוס. ידעתי שהכסף אצלה. זה היה שלושה ימים אחרי שמצאנו את הכסף אצל הזקנים".

שומע השופט את הדברים והוא מזכיר לפרקליטות, כי שלוש מהבנות הודו באשמה וכי כבר ידוע תוכן ההודעה במשטרה, ועל כן אר־ לי כדאי לקצר את המשפט, בכך שהנאשמת תודה בגניבה על־ידי מציאה, שהוא סעיף קל יחסית. ה־ סניגורית מתנגדת.

העדה סיימה את דבריה, הספיקה עוד לספר איך הנאשמת הציעה ל־ בנות האחרות כמה שטרות, בשבילן.

לאחר עדותה דחה השופט את המשך המשפט למועד אחר והציע לסניגורית לשקול כורים אם לא כד־ אי לפרשתה להודות, כפי שהציע קודם לכן. עתה הביעה הפרקליטה הצעירה נכונות לשקול אפשרות זאת בכובד ראש, ובישיבה הבאה נדע אם הנאשמת מבקשת לשכנע את השופט והאחרים, או תבחר להודות בסעיף הקל־יותר.

כך או כך, לכמו משהו על ה־ הווי במוסד לעולים כרוניים.


**המרכז לשרותי התנדבות**

## קורא למתנדבים

**בני גילים שונים, גברים ונשים, לפעולות ההתנדבות הבאות:**

1. „חונכות" לבתי־ספר ולגני ילדים.
2. עוזרות לאחיות בתחנות לאם ולילד ובבתי־ספר.
3. עוזרים למדריכים בבתי־תלמיד, בבתי־נוער, ובמגרשי ספורט.
4. מתנדבים לתחנות „מודיעין לעולה" ברכוזי עולים, במרכזי קליטה ובנמלים.
5. מתנדבים להוראת עברית ושפות אחרות לעולים ולמתן שעורי עזר לתלמידים.
6. עוזרים במועדוני קשישים.
7. נהגים ונהגות, עם רכבם, להסעת ילדים מוגבלים.

✶ המתנדבים יתבקשו [illegible] מספר שעות בשבוע לפי נתיותם.
✶ למתנדבים תנתן הדרכה.

המעונינים יפנו ללשכות מתנדבים:

**בתל-אביב:**
רח' החשמונאים 99
טל. 267193—6
בימים א', ג', ד' — בין השעות 6 — 4 אחה"צ
בימים ב', ה', — בין השעות 12 — 10 לפנה"צ

**בירושלים:**
„מועדון לעולה" רח' אלקלעי 9
טל. 33718, 34836, 34910
בימים א' — ה' בין השעות 12 — 10 לפנה"צ
בימי ד' בין השעות 6 — 4 אחה"צ

**בחיפה:**
במועצה לפרוחים סוציאליים
בית רוטשילד
טל. 82749
בימים א', ב', ד' — בין השעות 11 — 9 לפנה"צ

**בבאר-שבע:**
„גידים" מרכז לתרבות נוער וספורט
רח' הסנהדרין, שכ' ד' טל. 71045
בימים: א', ג', ה' — בין השעות 8 — 5 אחה"צ

**ברחובות:**
בית יד לבנים רחובות,
רח' הבנים
טל. 951518
בימים א' — ד' — בין השעות 6 — 4 אחה"צ

**בנצרת עלית:**
בית הנוער המרכזי,
רח' עצמון,
בימים ב' — ד' בין השעות 6 — 4 אחה"צ



המכון לפריון העבודה והייצור

**מרכז הסיוע לתעשיה הזעירה**

## קורסים חדשים באוקטובר ונובמבר

✶ ניהול עובדים ויחסי אנוש במפעל הקטן — פתיחה: 15.10.72
✶ ניהול מפעלים קטנים (מחזור 34)
✶ ארגון המשרד הקטן
✶ אוטומציה למפעלים קטנים — פתיחה: באמצע אוקטובר
✶ מטלורגיה שימושית
✶ טכנולוגיות עיבוד־שבבי
✶ מדידה בעיבוד שבבי
✶ טכנולוגיות בחרושת־העץ

**השתלמות M.T.M – V**
בימים 29, עד 31 באוקטובר
מלון בול, תל-אביב

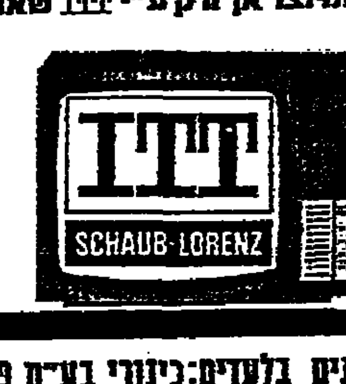
יום עיון
**דרכים ליעול במשרד במפעל הקטן**
במסגרת תערוכת ייעול כבורדי
(תי"ם 72)
ביום שלישי, 24.10.72 — שעה 09.30 — יריד המזרח



לחברת יבוא בינלאומית
**מחפשים דחוף**
**מגרש**
**15-30 דונם נטו**
באיזור תל-אביב – גוש דן
להקמת מבנה תעשייתי
✶
נא לפנות טלפונית בשעות העבודה
615534 תל־אביב



מכירת דגמים חדשים [illegible]
לעת עתה בכמות מצומצמת
2002-1250-1258
1352 · SL-1256
שרות מיוחד לעולים חדשים!
מקלט הטלויזיה הטוב בעולם
הסטראו עם הסנסור היחידי בעולם
המיוצר אך ורק ע"י ITT שאוב־לורנץ




סוכנים בלעדים: כינורי בע"מ, פרץ 4 ת"א



עירית תל־אביב—יפו מודיעה בזה, כי החל בחודש אוקטובר יהיו משרדי המחלקה לארנונות ואגרות מים בבנין העיריה פתוחים לקהל פעמיים בשבוע בימים שני ורביעי בין השעות 6—3 אחה"צ, לשם סידור ובירור חשבונות ארנונות ואגרות־מים.


**מכרז**

החתומים מטה מודיעים בזה על נכונותם לקבל עד ליום 4.11.72 הצעות לרכישת מגרש בגוש 3946 חלקה 1 (בלי מבנים).

המגרש נמצא בחולות ראשון לציון החלק הנמכר הוא 1000 מ"ר במושע.

לכל הצעה יש לצרף צ'יק בנקאי או ערבות בנקאית תקפה ל־3 חודשים לפחות בגובה של 5% מסכום ההצעה.

אין החו"מ מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה שהיא והמכירה כפופה לאישור בית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו.

איתמר ליף, עו"ד, מיכאל רבשטיין, עו"ד
מנהלי עזבון אברהם בידני ז"ל
ת. ד. 6241 תל־אביב

**בבית המשפט המחוזי בתל-אביב—יפו**
תיק עזבונות 3776/72
**הזמנה**

בענין: עזבון המנוח אמין רחמאן ראובן הידוע גם כאמין רובין ז"ל בניו־יורק, ארה"ב, שנפטר ביום 15.2.69.

המבקשת: ספרה (ראובן בסליה בסליאן) מרדכי.

להוי ידוע כי הוגשה בקשה לבית המשפט בתיק הנ"ל בקשה ליתן צו הצהרה על ירושת המנוח אמין רחמן ראובן, והנני מזמין בזה כל אדם הטוען שיש לו טובת הנאה בעזבון המבקשת כתיותת אליו והרוצה להת־ נגד לה, להגיש תוך חמשה עשר יום מיום פרסום הזמנה זו, התנגדות לאותה הבקשה שאם לא כן יתן בית המשפט צו כמוטב בעיניו.

דוד ולך, שופט
רשם בית המשפט המחוזי

## כלכלה ועסקים

# חברות ציבוריות מוכרות דירות בהצמדה למדד ריטרואקטיבי

מאת אלעזר לוין, סופרו הכלכלי של „הארץ"

צו הפיקוח על מחירי דירות אוסר על קבלנים וחברות בניה להעלות מחירי דירות לעומת המחירים ש־היו ביום הפיקוח (לפני 14 חודש). הצריך היחיד הוא היתר לייקר את הדירות במקביל לעלית מדד יוקר הבניה. קבלנים פרטיים זה מכבר אינם שמים לב לצו וקובעים מחי־רים ככל שיכול השוק לשאת. חב־רות ציבוריות (הבונות כל העת במקביל אחד) אינן יכולות להר־שות זאת לעצמן, והדבר יוצר מצ־בים מוזרים למדי.

בחדשים האחרונים מפרסמות חב־רות ציבוריות מודעות המצמידות מחירי דירות המוצעות למכירה — בעיקר לזוגות צעירים — רטרואק־טיבית למדד שלפני כמה חדשים. הדבר במובן מייקר מיד את מחירי הדירות. למשל: חברת שיכון ופי־תוח פירסמה מודעות (29 באוגוסט) על מכירת דירות בהוד השרון, הר־צליה, רחובות, רעננה, לוד, אור יהודה ואשדוד. 60% עד 80% ממחיר הדירה צמודים למדד יוקר הבניה של אפריל. החשבון כמה עולה די־רה באמת אינו מסובך. הנה דוגמא אחת: דירה של 72 מ"ר ברוטו ב־רחובות עולה, לפי מודעה זו, 48,500 ל"י. המדד באפריל היה 139 נקו־דות. המדד באוגוסט היה 156.1 נקו־דות. פירוש הדבר התייקרות של 12.2%. נניח שההצמדה חלה על 80% ממחיר הדירה. מכאן שדירה זו תעלה לזוג צעיר שיבוא לקנותה לא 48,500 ל"י, אלא 56,000 ל"י.

באותו זמן מציע הקבלן הרחובו־תי משה אברהמי דירות בנות 84 מ"ר ברוטו, כלומר גדולות יותר ב־17% מן הדירות של משרד ה־שיכון, ב־58,000 ל"י, ללא הצמדה רטרואקטיבית למדד. נמצא שלמעשה עולה יותר הדירה של הקבלן הפרטי מן הדירות של החברה ה־ממשלתית, למרות כל ההטבות ה־ידועות (כגון קרקע זולה, העולה לחברה הממשלתית כפליים ממה ש־היא עולה למר אברהמי) שהיא נה־נית מהן.

### חישובים מסובכים

דוגמא אחרת היא של חברת ה־בניה כשהב. מודעה שפרסמה ביומים האחרונים אומרת, כי „התחלנו ב־בנית דירות בנות 3 חדרים בשטח ממוצע של 72 מ"ר. המחיר מ־47,200 עד 53,000 ל"י צמוד למדד הבניה של חודש מאי 1972 — 140.6 נקו־דות". חישוב פשוט מורה כי המחיר האמיתי של דירות אלו גבוה היום ב־11% מן המתפרסם, כלומר המחיר למעשה נע בין 52,400 ל־58,800 ל"י, מי שמשווה מחירי דירות אלו, שהן קטנות למדי, למחירים של פרויקטים שבונים קבלנים פרטיים בפתח תקוה (3 חדרים גדולים ב־הרבה במחירים הנעים בין 60 אלף ל־65 אלף ל"י) ימצא, כי גם כאן אין המחיר של הדירה בבניה הצי־בורית זול מהמחיר של הקבלן ה־פרטי.

ספק אם רבים מהזוגות הצעירים הבאים לקנות דירה יכולים לערוך חישובים אלה. רבים סומכים על כך ש„חברה ציבורית לא תונה את ה־לקוחות". הם חותמים — בלי ל־שים לב שלמעשה קנו דירה היקרה באלפי לירות יותר מכפי שהגיע ב־פרוספקט. בנוסף לכך, כידוע, מחיר הדירה עולה בהתמדה. כל עת ה־בניה, במקביל לעלית מדד יוקר הבניה. מדד זה עולה בקצב מהיר יותר משל כל מדד אחר במשק, כולל מדד יוקר המחיה שלו צמו־דות, חלקית, המשכורות במשק.

הצמדות למפרע אינן נהוגות אצל קבלנים פרטיים (שכאמור פתרו את בעיתם על־ידי התעלמות מצד הקו־נה). לדוגמא, שאלתי על כך את מר נחום קלקא, הבונה בתל־אביב, בגבעתיים וברמת השרון. הוא הגיב בקצרה: „שיטה זו של החברות הציבוריות היא הונאה. אני מצמיד רק כלפי העתיד, ולכל היותר 75% ממחיר הדירה. אם משלם הקונה שני־שלישים מן המחיר במזומן, אני מבטל גם את ההצמדה כלפי ה־עתיד".

# 50 אלף מתושבי השטחים הועסקו בישראל במחצית 72

## גידול של כ־70% לעומת 71

כ־50 אלף איש, שהם כרבע מבין המועסקים תושבי השט־חים המוחזקים, עבדו בישראל בשבוע ממוצע במחצית הרא־שונה של 1972, לעומת 29 אלף (16 אחוז) במחצית הראשונה של 1971. 47 אחוז מתוכם עבדו בבנייה, 25 אחוז בחקלאות ו־17 אחוז בתעשייה. על כך מסר בירושלים דובר הלשכה המרכ־זית לסטטיסטיקה.

במחצית הראשונה של 1972 הגיע מספר המועסקים מבין תו־שבי השטחים המוחזקים ל־187 אלף (125 אלף ביהודה ושומרון ו־62 אלף ברצועת עזה) ובכך נרשמה עלייה של כ־7 אחוזים לעומת התקופה המקבילה אשת־קד. העלייה במספר המועס־קים ביהודה ושומרון (8 אחוזים) היתה גדולה יותר מזו שברצו־עת עזה (4 אחוזים).

38 אחוז מהאוכלוסיה הבוגרת (בגיל 14 ומעלה) ביהודה ו־שומרון השתייכו לכוח העבודה במחצית הראשונה של 1972, ב־השוואה ל־36 אחוז במחצית ה־מקבילה ב־1971. העליה היתה רק בין הגברים (מ־61.6 אחוז ל־66.5 אחוז). בין הנשים נר־שמה ירידה (מ־13.2 אחוז ל־11.2 אחוז). ברצועת עזה לא חל שינוי באחוז השייכים לכוח העבודה והוא נשאר ברמה של 30.9 אחוז.

# הצעה להקים אירגון קניות לחנויות מכולת בירושלים

מאת סופר „הארץ"

מזכיר האגוד הארצי למסחר זעיר בירושלים, יצחק גוטמן, הגיש ל־משרד המסחר והתעשיה תזכיר ה־כולל הצעה להקים בירושלים ארגון קניות שיאגד בתוכו בעלי חנויות מכולת. בשלב ראשון מציע מר גוטמן, כי יאורגנו 100 בעלי חנו־יות שירכשו כל אחד מניה בת אלף ל"י לפחות. הארגון ירכז את ה־קניות והאספקה במקורות מעטים כ־כל האפשר. לפי התזכיר ניתן יהיה להביא לקיפור של 10%—15% ב־רווחיות של השלב הקמעונאי ול־שפר את השירות לצרכן.

לשם הקמת ארגון הקניות דרוש לדעת המציע סכום של כ־3 מיליון ל"י למימון מלאי, הון חוזר ה־קמת או שכירת מחסנים וכלי רכב. המימון צריך לבוא מבעלי המניות, משקיעי הון ומן הממשלה.

בשלב ראשון לא יספק הארגון לחבריו פריטים המשווקים ישירות מן היצרנים, כמו מוצרי חלב, לחם וכו'.

מן הראוי לציין, כי האיגוד עשה בעבר מספר נסיונות להקים ארגון קניות. הם לא עלו יפה, בעיקר בשל הקושי למצוא משקיעי הון.

בירושלים הביעו כבר את הס־כמתם להצטרף לארגון כמה עשרות בעלי חנויות מכולת.

# חילוקי דעות בין מגדל לפניקס מנעו הפעלת תעריף חדש בביטוח חיים

מאת מרדכי צבי
סופרו הכלכלי של „הארץ"

חילוקי דעות בין חברות מגדל־בנין והפניקס מנעו הפעלת תעריף אחיד חדש בביטוחי חיים, אף כי עקרונותיו נתקבלו על דעת הכל וסוכמו החישובים האקטואריים ה־שונים.

ראשיתו של הסיכסוך לפני קרוב לשנה, כאשר הסכים האוצר לאשר לחברות הביטוח הגדלת שער ה־רבית שהן מקבלות עבור ההש־קעות המוכוונות. לפי הנחיות התקן חייבות חברות הביטוח להפנות את כספי הצבירה בתוכניות חיים להש־קעות מכוונות. 60% מכספים אלה מופנים לחברת החשמל, שישלמה כל הזמן רבית של 6%. שאר 40% הופקדו אצל החשב הכללי ברבית של 5.8%. לפני חדשים אחדים נת־קבלה הסכמת האוצר להגדיל את הרבית ב־0.4% ל־6.2%. למעשה תהיה התוספת הכוללת שמקבלות חברות הביטוח כ־0.27%.

בטרם סוכמו הדברים עם האוצר יצאו חברות שונות עם תעריפים חדשים, פחולים לעומת תעריף חיים הישן. פרצה מלחמת התעריפים ש־עמדה להביא להתפוצצות ההסכם הקיים בין חברות הביטוח. באחרונה נעשו מאמצים באחורי הקלעים כדי לאחות את הקרע. הושג הסכם עק־רוני וגם עובד לוח חדש של התע־ריפים האחידים.

אלא שחתימת ההסכם הסופי מת־עכבת משום שנציג הפניקס מתנה הסכמתו לבטל את התעריף שהנ־היגה חברתו לפני חדשים אחדים בכך שחברת מגדל־בנין תבטל את תוכנית ביטוחי החיים שלה, המבו־ססת על השתתפות ברווחי החברה. מגדל־בנין מצדה מוכנה להסכים ל־תעריף האחיד החדש בתנאי שה־תוכנית שלה, השתתפות ברווחים, תהיה חלק מן התעריף החדש.

### עמלות לסוכנים

נקודת מחלוקת אחרת קשורה ב־עמלות לסוכנים. העמלה הרגילות אחידות, פחות או יותר, בין החברות השונות. אולם כדי למשוך סוכנים ולהשיג עסקים הנהיגו החברות סופר ק.מיסיוה (עמלות־על) שהן שונות בשעורים ניכרים מחברה לחברה. ב־דיונים האחרונים סוכמו אמנם ה־גישות וקני־מידה אחידים גם בשא־לת הסופר קומיסיה, אך הסכם סופי לא הושג בגלל הגישות השונות מצד חברות הביטוח הגדולות.

התעריף האחיד החדש בנוי על כך שהרבית הבסיסית תהיה 4.8% במקום 4% בעבר. התוספת של 0.8% באה משני מקורות: האחד על־ידי הגדלת שער הרבית על השקעות ב־0.27% כמתואר לעיל, והשאר מצד חברות הביטוח. חישובי הרבית דר־בית מראים, כי התוספת של 0.8% כמוה כהוזלת התעריפים בשעור ש־בין 10% ל־12%.

עם זאת יקטנו ערכי הפדיון של הפוליסות. כל עוד התעריף היה גבוה יותר נדרשו המבוטחים לשלם סכומי קרן גדולים יותר. כתוצאה מכך גדל הסכום שעמד לרשותם במקרה של פדיון מוקדם של הפולי־סה. התעריף החדש מבוסס על סכו־מי קרן נמוכים יותר, בהנחה שעד למועד הפדיון המקורי, כעבור 30־40 שנה, יגדל הצבר הרבית. אולם ב־מועדים מוקדמים יותר יהיה ערך הפדיון של הפוליסה נמוך מאשר בעבר.

# התייקר בשר כבש מיובא מרומניה

מאת סופר „הארץ"

ממשלת רומניה יקרה בימים ה־אחרונים את מחיר הכבשים המיוב־את לארץ ב־85 דולר לטון. עד כה היה מחיר טון כבשים (חי) 595 דולר לטון ואילו עתה נקבע מחיר של 680 דולר לטון. יבואנים בארץ מייבאים מדי חודש כ־15 אלף כב־שים, שהם כ־480 טון. בשר הכבש נצרך בעיקר על־ידי ערביי יהודה ושומרון ומזרח ירושלים. המחיר ל־צרכן מגיע עתה ל־13 ל"י לק"ג, כאשר לפני פחות משנה היה המחיר 8 ל"י לק"ג בלבד. המחיר הגבוה לצרכן נובע מן העובדה שרק 45 אחוז ממשקלו של כבש חי ראוי ל־שיווק.

# גברו העליות בשערי המניות

## בשוקי ההון והכספים

מאת מרדכי צבי

הפעילות בשוק המניות גברה אתמול במידה ניכרת: היקף העיסקות גדל והשערים עלו בצורה חדה. ה־מחזור היומי הסתכם ב־6.2 מיליון ל"י, מזה 3.5 מיליון ל"י בשלב ה־שערים המשתנים. הדולר נתי"ד לא נסחר גם אתמול מחוסר קונים. ב־שוק השחור היה המחיר הממוצע של הדולר 4.38 ל"י. הזהב נסחר ל־פי 9,400 ל"י הק"ג.

הגידול הרב בהיקף המחזור ה־יומי מלמד כי סכומי כסף ניכרים מוסיפים לזרום לשוק המניות. נר־אה שהמדובר בגורמים בעלי אמ־צעים בהיקף שהבורסה הישראלית לא ידעה כמותו בעבר. הכחות ה־חדשים מעניקים לשוק עוצמה המ־בטלת נסיונות להשפיע על מגמת המסחר הכללית או אפילו על שער מניה בודדת.

דוגמה לכך מניות סטוק בל"ל. מא־מצים רבים נעשו בימים האחרונים ללחוץ שער מניה זו כלפי מטה. אלה הצליחו למשך יום אחד. אתמול טי־פס שער המניה ב־6־נקודות ל־366, המחזור 93,000 ל"י ע"נ. אולם את ההצגה גנבו אתמול מניות קונצרן אי.די.בי. המניות הרגילות שלו ב־8 נק' ל־252.5, המחזור 172,000 ל"י ע"נ. ואילו מניות הבכורה עלו ב־9.5 נק' ל־262.5, המחזור 175,000 ל"י ע"נ. ואילו המניות הרגילות ל־מוכ"ז של בנק הפועלים עלו ב־4 נק' ל־310, המחזור 120,000 ל"י ע"נ.

מניות נוספות שבלטו:

✱ משקיעים אנגלו ישראליים — עליה 6.5 נק' ל־136, המחזור 104,000 ל"י ע"נ.

✱ כלל השקעות — עליה נקודה אחת ל־190, המחזור 104,000 ל"י ע"נ.

✱ נייר חדרה — ירידה 23 נק' ל־607, המחזור 55,000 ל"י ע"נ.

### זכויות מפחות לפי 135%

בנק ספחות הודיע אתמול כי יצ־פיק זכויות ביחס של 5:1. מחיר ה־זכות יהיה 135%. הזכויות יקבלו דיבידנד מלא לשנת 1972/73. המס־חר בזכויות יתקיים בבורסה בימים 25, 26 באוקטובר.

### מדד שערי המניות בבורסה התל־אביבית

100 — 31.3.67

| | 4.10.72 | 3.10.72 |
|---|---|---|
| כל המניות | 291.29 | 289.12 |
| כספים וביטוח | 228.68 | 225.68 |
| מקרקעין | 268.37 | 266.24 |
| תעשיה ומסחר | 451.13 | 449.38 |
| חברות להשקעה | 252.48 | 251.62 |
| חברות נפט | 233.22 | 234.53 |

## שערי ניירות ערך בבורסה התל־אביבית

4.10.1972

**מניות**

**תעשיה, מסחר ושירותים**

| | | | |
|---|---|---|---|
| השמל (ש) | 67 | −0.5 | 67 |
| אליאנס ב' (ש) | 799 | −1 | |
| אלקו 1 (ש) | 122 | +0.5 | 123 |
| אלקו 2.5 (מ) | 122 | +0.5 | 121 |
| אלקטרה 1 (ש) | 284.5 | +0.5 | 285 |
| אלקטרה 5 (ש) | 286.5 | −1.5 | 288 |
| ארגמן (ש) | 478 | | |
| ארגמן (מ) | 477 | | 480 |
| ארגמן (ר"מ) (מ) | 484 | +6 | 482 |
| אתא ב' (ש) | 185 | | 185 |
| אתא ב' (ש) | 184.5 | −1 | 185.5 |
| אתא משנה (ש) | 175.5 | +3 | 176 |
| בית הרכב (מ) | 84 | | 84.5 |
| דובק ר"מ (מ) | 364 | | 367 |
| קרור 1 (ש) | 465 | | |
| קרור 10 (ש) | 383 | −7 | 389 |
| כבלים (מ) | 193.5 | +2.5 | 195 |
| סריב ר"מ (מ) | 177 | +2 | 182 |
| ספנות (ש) | 213 | −1 | 214 |
| כימיקלים (ש) | 65.5 | | 65.5 |
| לייאני ר"מ (מ) | 98.5 | | |
| מולר (ש) | 220 | +6 | 220 |
| נחושתן ר"מ (מ) | 370 | −5 | |
| טבע (ש) | 1080 | +30 | 1080 |
| טבע (מ) | 1145 | +45 | 1150 |
| פניציה ר"מ (מ) | 128 | −1 | 128.5 |
| מפעלי ניר (ש) | 620 | −10 | 607 |
| עסיס ב' (ש) | 300.5 | −0.5 | 301 |
| שמן ר"מ (מ) | 132 | | 132.5 |
| תעל ב' (מ) | 340 | +2 | 341 |
| ערד (ש) | 125.5 | +0.5 | |
| **כספים וביטוח** | | | |
| אוצר שלטון (מ) | 175 | | 177 |
| א.ה.ה. (מ) | 323 | | 330 |
| אוצר לתעשיה (מ) | 461 | +1 | 462 |
| אי.די.בי. ר"ג (ש) | 247 | +2.5 | 252.5 |
| אי.די.בי. ב' (ש) | 285 | | 295 |
| בנק אגוד (ש) | 295 | | 298 |
| אפותקי (מ) | 228 | | 230 |
| איי בריטי ר"מ (מ) | 294 | +5 | |
| איי בריטי (מ) ✱ | 294 | +14 | 292 |
| דיסקונט א' (ש) | 540 | +15 | 550 |
| בנק לחקלאות ר"מ (ש) | 99.5 | +1 | 99.5 |
| בנק מזרחי (מ) | 175 | | 177 |
| פועלים (מ) | 307.5 | +1.5 | 310 |
| פועלים ר"מ (מ) | 322 | +1 | 325 |
| בנק כרמל (מ) | 180 | +3 | 180 |
| לאומי רגיל (ש) | 361 | +1 | 366 |
| לאומי חדשות (ש) | 357.5 | | 363.5 |
| משכי בנין (מ) | 198 | +3 | 200 |
| מ' תעשיה 8% (ש) | 87.5 | | |
| מ' משכי (מ) | 247 | +1 | 250 |
| משכי שכי (מ) | 197.5 | +1.5 | 200 |
| כלל תעשיות (ש) | 201 | | 201.5 |
| מרכזית ב' (ש) | 265 | −1 | 268 |
| הסנה (מ) | 216 | | 218.5 |
| ו.ק.ב. 1.— (ש) | 200 | −9 | 202 |
| ו.ק.ב. 10.— (מ) | 116.5 | −0.5 | 118 |
| ספנות ר"מ (מ) | 224.5 | | |
| ספנות (מ) | 219.5 | +1.5 | |
| סהר ג' (מ) | 208.5 | +0.5 | 209 |
| צור (מ) | 164 | | |
| **מקרקעין ופיתוח** | | | |
| אזורים (ש) | 190.5 | −2 | 190 |
| אפריקה 1 (ש) | 334 | +2 | |
| אפריקה 10 (ש) | 284 | | 283 |
| הכי הישוב (ש) | 224 | −2 | 226 |
| הכ' הישוב (מ) | 227 | −1.5 | 227.5 |
| מטעי הדר (ש) | 113 | +2 | 114.5 |
| ישרס (ש) | 171.5 | +1 | 171 |
| ג. ובנין (ש) | 240.5 | | 243 |
| נכסים חדשות (ש) | 235 | | 238 |
| מהדרין (ש) | 186.5 | +0.5 | 190 |
| פרי אור (ש) | 167 | +3 | 170.5 |
| אבנ־ישי (מ) | 132.5 | +3 | 136 |
| נאות אביב (ש) | 86 | | 87.5 |
| ריאלקו (ש) | 147 | | 148 |
| רסקו ר"מ (ש) | 124.5 | +2 | 125 |
| רסקו (ש) | 93 | −0.5 | 92.5 |
| **דלק הנפט** | | | |
| דלק ג' (מ) | 223 | | 230 |
| דלק (ש) | 199 | | 202 |
| ירדן א' (ש) | 90 | −1.5 | 91 |
| **חברות להשקעה** | | | |
| אלגר (מ) | 126 | | 126 |
| אלרן (מ) | 249.5 | −3.5 | 250 |
| פרולים (מ) | 244 | −1 | 242 |
| יצוא (מ) | 98.5 | −0.5 | 99 |
| פז (מ) | 118 | | 117.5 |
| אמפא א' (ש) | 153.5 | −3 | 151 |
| דיסקונט (מ) | 264 | | 264 |
| דיסקונט חדשות (ש) | 249 | | 249 |
| עוז (ש) | 218.5 | −1 | 218.5 |
| לאומי (ש) | 242 | −1 | 242.5 |
| סהר הון (ש) | 122 | +2 | 125 |
| מורשי ב' (מ) | 130 | +1 | 131 |
| פריון ב' (ש) ✱ | 110 | +6 | 108.5 |
| כלל (ש) | 190 | +1 | 190 |
| **שוק חופשי** | | | |
| נפטא (ש) | 75 | | 77 |
| לפידות (ש) | 159.5 | | 159.5 |
| לפידות (מ) | 183 | | 185 |
| **מניות בכורה** | | | |
| אי.די.בי. (ש) | 256 | +3 | 263.5 |
| אמישר (ש) | 69.5 | | |
| 7% בנק משכי לשיכון (מ) | 163 | +3 | 169 |
| 6.5% כור (ש) | 184.5 | −1 | 185 |
| 7% צים (מ) | 246 | | |
| אתניקו א' (מ) | 86 | +0.5 | |
| 8% אתניקו (מ) | 111.5 | +2 | |
| 7% פ. התעשיה (ש) | 217 | | |
| 6% פ' התעשיה ב' (ש) | 164 | | |
| 6% פ' תעשיה גג (ש) | 100.5 | +0.5 | |
| 6% פ' תעשיה גג 1 (ש) | 100 | +0.5 | |
| גזית (ש) | 67 | | |

**אגרות חוב**

| | סגירה | שינוי |
|---|---|---|
| **צמודות לדולר** | | |
| 5% חוצא ים המלח (ש) | 209.5 | +1.1 |
| 5% אג"ח ים המלח (מ) | 121 | +1 |
| 6% השמל הטיבה ב' (ש) | 133.3 | +0.3 |
| ולפסון קלור מאיר 6.5% אג"ח (ש) | 88.6 | +0.2 |
| הולליס 5 | 116 | −0.4 |
| הולליס 6 | 117 | +0.9 |
| הולליס | 119.5 | +0.5 |
| הולליס 8 | 105.3 | −0.2 |
| הולליס 9 | 108.1 | +0.8 |
| הולליס 10 | 103.9 | −2.1 |
| הולליס 11 | 106.8 | |
| הולליס 13 | 103.8 | +0.8 |
| הולליס 15 | 106.8 | +1.2 |
| הולליס 16 | 106.5 | +1 |
| הולליס 17 | 105.9 | |
| הולליס 18 | 107.1 | +0.4 |
| הולליס 21 פדיון | 104.2 | |
| **צמודות למדד (קרן ורבית)** | | |
| מלוה בטחון 1967 | | |
| סדרה י"ב | 178.6 | +0.3 |
| סדרה ט"ו | 178.3 | +1.4 |
| סדרה י"ט | 175 | +1 |
| מלוה בטחון 1968 | | |
| סדרה א' | 154.9 | +1 |
| סדרה ה' | 153.1 | +0.4 |
| סדרה כ"א | 152.1 | +0.2 |
| מלוה בטחון 1969 | | |
| סדרה א' | 148.1 | −0.1 |
| סדרה ט' | 143.4 | +0.8 |
| סדרה כ"א | 142.9 | +1.4 |
| מלוה קליטה 1962 | | |
| אינדקס 132.6 | 156.3 | |
| מלוה קליטה 1963 | | |
| אינדקס 132.6 | 221 | |
| מלוה קליטה 1964 | | |
| אינדקס 138.5 | 201.4 | +0.1 |
| מלוה קליטה 1965 | | |
| אינדקס 110.1 | 182.5 | +0.5 |
| מלוה קליטה 1968 | | |
| אינדקס 118.7 | 153.5 | +0.5 |

מפתח: ר"מ — רגילות מבוססות; א' — מניה א'; ב' — מניה ב'; (ש) — על שם; (מ) — מוכ"ז; בלתי מסוימות — מניות רגילות; ● — בכורים בלבד; ✱ — קונים בלבד.


# השנה כדאי לך יותר לשלם מס רכוש בתשלום אחד 5%

אם תשלם את מס הרכוש שלך בתשלום אחד עד 31 באוקטובר תקבל הנחה של 5%, שהם הרבה יותר בחישוב השנתי על כל הסכום.

● התשלומים מתקבלים בבנקים: הדואר, לאומי, דיסקונט, פועלים, הבינלאומי הראשון לישראל והמזרחי.

● אם לא קבלת את חשבון מס הרכוש ורצונך לזכות בהנחה, פנה בהקדם אל משרד מס הרכוש האזורי ותקבל את חשבונך. משרדי מס רכוש פתוחים בימים א'—ה' עד 18.00.

השנה כדאי לשלם מס רכוש עד 31 באוקטובר

נציבות מס הכנסה ומס רכוש

המכון לפריון העבודה והייצור
מרכז ההדרכה

אזור חיפה והצפון

# מודיע על הרשמה לקורסים

שייפתחו בחודשים אוקטובר — נובמבר 1972

## ארגון משרד וניהולו

מיועד: למנהלי משרדים קטנים, למזכירים ראשיים ולמנהלי מחלקות של מוסדות פרטיים, ציבוריים וממשלתיים.

משך הקורס: כ־5 חודשים פעמיים בשבוע בשעות הערב.

## מזכירות בכירות

מיועד: למזכירות בעלות השכלה על יסודית או מקצועית מקבילה, בעלות נסיון בעבודה כמזכירה של כ־5 שנים.

משך הקורס: כשבעה חודשים פעמיים בשבוע בשעות הערב.

## מזכירות

מיועד: לממלאות את תפקיד מזכירה במשרד לפחות שנה אחת.

משך הקורס: כ־3 חודשים פעמיים בשבוע בשעות הערב.

● בירור פרטים והרשמה נא לפנות למשרדי המכון, דרך העצמאות 82 חיפה, טל. 666388, 661635.

# הודעות הכנס והבלו — מכרז לאספקת חולצות ומכנסיים

הנהלת המכס והבלו מבקשת לקבל הצעות מחיר לאספקת חולצות ומכנסיים מבד פוליאסטר כותנה לפי הפרוט שלהלן:

● 2600 חולצות מבד פוליאסטר כותנה ב־2 גוונים בהתאם לדוגמא. (2200 בגוון חקי 400 לבן).

● 1350 זוגות מכנסיים מבד פוליאסטר כותנה ב־2 גוונים בהתאם לדוגמא (1150 בצבע חקי 200 בגוון אפור).

ההצעות צריכות להיות בהתאם למפרטים ולדוגמאות אותם אפשר לקבל בצירוף פרטים נוספים:

— בירושלים — הנהלת המכס והבלו — מדור האפסנאות.

— בתל־אביב — בית המכס יפו — מר הולצר.

— בחיפה — מחסן א' דרך העצמאות — מר בוחניק.

— באשדוד — בית המכס אשדוד — מר רונן.

— בלוד — בית המכס נ.ת. לוד — מר פרחי.

על הספק יהיה להמציא — על חשבונו — להנהלת המכס, הצהרה ממכון התקנים הישראלי המעידה שהמוצר מתאים למפרטי המכרז.

את ההצעות ע"ג טופס מוקף 3000 במעטפות סגורות וכפולות — יש לשלוח להנהלת המכס והבלו ת.ד. 320 י־ם, עד ליום 31.10.72 שעה 12.00 כשעל גבי המעטפה החיצונית יצויין „מכרז לחולצות ומכנסיים 12/72".

אין הנהלת המכס מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

✱ מועד אספקה לא יאוחר מ־15.3.73

הנהלת המכס והבלו

מהנדס, יצרן, סוחר ויבואן

יש לך הזדמנות להרחיב את קשריך וידיעותיך בהיקף בין לאומי ע"י ביקור בתערוכה מתאימה.

אנו נמציא לך מידע על תערוכות ברחבי העולם ונסדיר ביקורך במקום.

כנענטורס
טל. 229125
בן יהודה 113 תל־אביב
כניסה בפסג' 39

# אבנה תעשייתי 1000 מ"ר בדרום ת"א

מעלית, חניה, גישה נוחה.
בשכ"ח לזמן ארוך.
שוכרים רציניים בלבד יפנו לסימן בע"מ
פסג' אלנבי 113 ת"א לפנה"צ
טלפון 624848

האוצר
הועדה המייעצת לענייני שעות נוספות

הודעות מס־הכנסה ומס־רכוש

# הודעה לנותני העבודה בדבר חידוש האישור לשנת 1972/73

מובא בזה לידיעת נותני העבודה אשר בידם אישור לניכוי מס מוקטן משכר שעות נוספות ואשר פנו לועדה בבקשת חידוש האישור לשנת 1972/73, כי תקפם של האישורים הוארך מיום 1.10.72 עד 31.3.73.

האישור יחול גם על עובד חדש הבא למלא תפקידו של עובד פורש בתנאים והים ובתנאי כי בידי נותן העבודה אישור הועדה לגבי העובד שפרש. ההנחיות והתנאים שפורטו בגוף האישור בשנת 1971/72 מחייבים גם לשנת 1972/73.

א. מישלוב
מרכז הועדה

# Austrian Holidays

חופשה באוסטריה!

האם אתה מכיר עוד אפשרות לבלות חופשה כה נפלאה במחיר שהוא בהישג ידך?

אוסטריה, למרות שאינה רחוקה מאתנו, מציעה לך מרחקים קסומים — הרחק משיגרת היומיום.

אוסטריה היא הבחירה הטובה ביותר לבילוי חופשת סתיו או חורף: נופים נפלאים, מעיינות מרפא, אקלים נעים ונוח ומבחר מגוון בכל תחום של בידור ובילוי. ונוסף על כל זאת — קיצבת המטבע הזר שאתה מקבל, תספיק לך באוסטריה לתקופה ממושכת יותר, עובדה אשר תחזק את הרגשתך שאתה רצוי כאן וברוך בבואך.

כאן יכול כל אחד למלא כל משאלה שיש לו, ולבלות היטב בהתאם לתקציב חופשתו. מלבד מרכזי התיירות הנודעים, עומד לבחירתך מבחר עצום של אתרי נופש מקסימים, מקומות רומנטיים ונופים מרהיבים, מסעדות מהודרות המגישות מעדנים מובחרים, ובתי קפה ציוריים המציעים מבחר מפתה של עוגות ודברי מאפה.

בתי ספר לסקי בעלי מוניטין בינלאומי, מעליות־סקי ורכבל הרים, משטחי החלקה ומדרונות מושלגים.

בריכות שחיה סגורות ומחוממות, מרפסות שטופות שמש, סאונות ושאר אביזרי ספורט ונופש — כל אלה מבטיחים לנופשים ולחובבי הספורט גם יחד, בילוי חופשת חורף מהנה ומרתקת באוסטריה.

ואחרון אחרון חביב — במיוחד בתקופה זו של השנה יש באוסטריה שפע של אירועים תרבותיים. עונת התיאטרון והקונצרטים היא בעיצומה, ובמוזיאונים ממתינים לך אוצרות אמנות נפלאים.

אין לנו ספק שתמצא באוסטריה את מקום הנופש או המרפא המתאים לטעמך ולתקציבך.

AUSTRIA

פרטים נוספים תוכל לקבל במשרדי הנסיעות ובחברות התעופה, או בנספחות המסחרית שליד השגרירות האוסטרית — רחוב הירקון 198, ת. ד. 3510, טלפון 226641 תל־אביב.




هكذا من الأصل

# הצער והחמלה

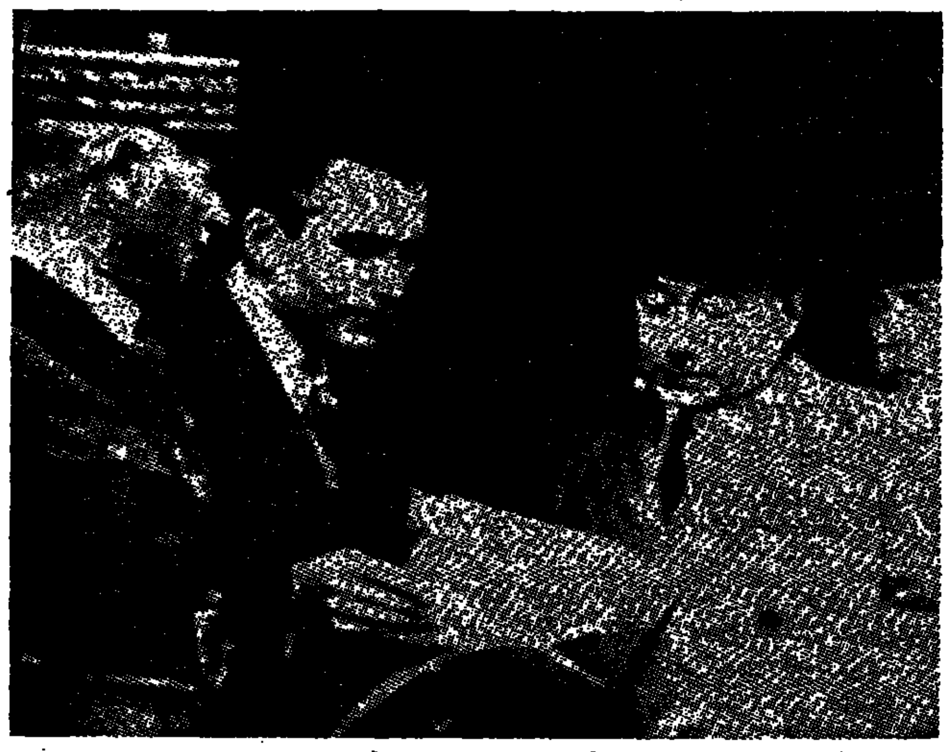
## סיפורה של עיר צרפתית בתקופת הכיבוש הנאצי יובא ב־8.10

סיפורה של העיר הצרפתית כלר־מון־פראן תחת הכיבוש הנאצי (הופק על־ידי מארסל אופולס, אנ־דרי האריס ואלאן דה־סדוי) בסרט המשך למעלה מארבע שעות, יוקרן בשני חלקים בטלוויזיה במסגרת מש־דרי תעודה (חלק א' ביום ראשון 8.10 ב־21.30).

בשנת 1970 באו שלושת הבמאים לעיר הקטנה בצרפת כדי להיווכח מה נשמר בזכרונם של תושביה מן המאורעות של השנים 1942—1944.

כיצד הם רואים, 30 שנה לאחר ה־מלחמה, את התקופה ההיא? מה הם חושבים ומרגישים לגבי אותן שנים? כאב? צער? רחמים? משך למעלה מ־270 דקות מרת־קות, מרגשות, מכאיבות, מתנקות ד־מרביות אלפים בקצב מהיר ראיי־נות ועדויות של תושבי העיר על שנות המלחמה.

הסרט נועד תחילה לטלוויזיה, אולם הטלוויזיה הצרפתית אסרה את הקרנתו ושלושת הבמאים שהפיקוהו — פוטרו. הם מכרו את הסרט ל־טלוויזיה הבלגית שהקרינה אותו ב־הצלחה רבה. בצרפת זכה הסרט ל־הצלחה רבה כשהועלה אשתקד ב־קולנוע קטן בסן־ז'רמן שברובע ה־לטיני. תורים ארוכים צבאו על ה־קופה וצרפתים ביטלו את חופשת סוף השבוע שלהם כדי לנסוע לבריסל ולחזות בסרט, שוודאי ישאיר את חותמו גם בלב הצופים בישראל, לאחר שהטלוויזיה הישראלית רכשה את זכות הקרנתו.



תמונה מתוך „הצער והחמלה": אנשי העיר הולכים בסך ומביאים את סיפוריהם.

# מבחר תוכניות הטלוויזיה

✶ במרכז משדרי הטלוויזיה ב־שבוע הבא תעמוד תוכניתו החדשית של עמוס אטינגר: חיים שכאלה. אורח התוכנית (שתשודר ביום ג', 10.10 ב־20.50) יהיה פרופ' אפרים קצ'לסקי. בשורה של פגישות בלתי צפויות יובאו פרקים מימי ירושלים, הגמנסיה רחביה, פעילות בנוער ה־עובד ובהגנה, ראשית האוניברסיטה העברית, יסוד חיל המדע ומכון וייצ־מן. בין המשתתפים אריאל אריאלי, מאיר ויסגל, מאיר בן חיים משה ברעם. מחקר: איתן הבר. במאי: שלמה גנון.

למרות שהתוכנית עוסקת באיש מדע, יובאו בה בעיקר פרשים אי־שיים ותקופתיים: גניבת בתינות ב־רות, פעילות מחתרתית, הכנת חומר נפץ במלחמת השחרור וכו'.

✶ חובביו של הזמר היווני אריס סאן יוכלו לחזות (ביום א', 8.10 ב־20.50) בהופעתו של הזמר הפופו־לרי. מפיקה: אסתר סופר, במאי: חגי מאוסנר.

✶ סרט הקולנוע „האשה הורה־שיוקרן ביום ד' (11.10 ב־21.15) מספר על מפיק סרטים המקבל מכ־תבי אהבה נואשים כאשה שאינו מכיר, וחיי משפחתו נמצאים על סף הרס. זהו סרטו של ג'והף לוזי עם ריצ'רד בייסטהארט, מרי מרפי וקונסטנס קאמינגס.

✶ במסגרת משדרי „מדרשה" יר־בא ביום ה', 12.10 ב־20.00 סיפורו של מדען דתי, על הפרופ' זאב לב. המשדר הופק על ידי סרטי קססל. במאי: ציון חן.

✶ לשוחרי הבלט הקלאסי יוהיה מופע מרשים ביום ה' ב־20.50 במס־גרת המשדר החודשי המיוחד. יהיה זה ערב עם הבלט המלכותי בו יופי־עו רודולף נורייב, מרגוט פונ־טיין, דייויד בלייר ולהקת הבלט הקלאסי מאנגליה בארבעה בלטים נודעים: ז'יזל, קורסייר, היפהפיה הנמה והסילפידים.

✶ החלק השני מסיפורו הנודע של אנטון צ'כוב „הגיד ואניה" בביצוע של להקת אוליביה, יובא ביום שישי 13.10 ב־21.30. משתתפים: ג'ון פלד־ריים, מייקל רדגרייב, לורנס אר־ליבייה ואחרים.

# יצירות של סנסרדו בלהקת בת־דור

פול סנסרדו, אמן המחול האמריקאי, עתיד להעלות עם להקת מחול בת דור (19.10) שתי יצירות בבכורה — „מיתוס" לפי מוסיקה של קוראי־פסנתר, „צילו והילה" ויצירה רומנ־טית חדשה על הבדידות האנושית, לפי מוסיקה של אגדה היידו שהוק־לטה על־ידי תזמורת קול־ישראל ב־ניצוחו של גארי ברתיני. התפאורה תוכננה על־ידי סנסרדו עצמו בביצוע של אריק סמית.

פול סנסרדו היה בעבר תלמידם של אנטוני טיודור, פיא סלאבונסקה ובין השאר רקד כסולן בלהקות של אנה סוקולוב, פרל לאנג ואחרות.

בשנה שעברה ביקר בארץ העלה עם להקת בת דור את היצירות „כשפיה" ו„מתבהיות".

# ליקויים ברדיו ובטלוויזיה

## שיחה עם חבר מליאת רשות השידור

מאת גדעון אלון

ח"כ אברהם כץ אחד מ־31 חברי מליאת רשות השידור, שמונה למש־רה זו לפני כשלוש וחצי שנים ומ־עורה בנושאי הרדיו והטלוויזיה, מצ־ביע על ליקויים ברשות השידור.

ח"כ כץ סבור שיש לשנות מספר סעיפים בחוק רשות השידור הנוג־עים למבנה הרשות, לתפקידיה וסמ־כויותיה של המליאה. לדעתו קיים ניגוד אינטרסים בולט בין שני דר־גים: הועד המנהל והמנכ"ל — מנ־הלי רדיו וטלוויזיה. בעוד שהועד המנהל והמנכ"ל שואבים את כוחם מהממשלה, חברי המליאה ממונים על ידי נשיא המדינה.

באשר למליאת רשות השידור ס־בור מר כץ כי איננה ממצאת את הפוטנציאל הגלום בה. היא בנויה בעיקר מאישי צבור, חלקם מעודים בנושא הרצות והבעיתיים בו ואחד־רים שתפקיד זה הופקד בידיהם בכ־גנה להעניק להם כיבוד נוסף. לדב־ריו רבים מחברי המליאה אינם מב־סים להתמצות בנושא ומסתפקים ב־השתתפות של שש עד עשר פעמים בשנה בישיבות המליאה. לדעתו יש לחתור למליאה פעילה יותר.

ח"כ כץ מטיח ביקורת גם בועדות מליאת רשות השידור. לדעתו הן רק מרות השפעה.

### אבטלה סמויה

לדעתו ישנם לקיים גם באופן הנ־בנה ברשות. הוא מציע שיקבעו תק־שיר מיוחד לעובדי רשות השידור, שיעבדו לפי חוזים מיוחדים. כן יש־נה לדעתו בעיית אבטלה סמויה כש־עובדים רבים מתהלכים במסדרונות ואינם עושים דבר וכמ־בים את מרצם לניהול מאבקים פנ־ימיים ברשות.

כן מתריע מר כץ שרבים מעובדי הרשות חסרים שיקול דעת מדעוני, בעיקר בין עובדי הטלוויזיה. הם אינם מוצאים פרופורציה בין דברים חיוביים ושליליים ואינם מודעים לכוח הרב הנתון בידיהם.

בנושא תקציב רשות השידור הב־הון בגרעון, שלדעת מר כץ יגיע בקרוב ל־40—50 מיליון ל"י, קיי־מות לדעתו מספר אפשרויות שיחל־צו את הרשות ממצבה הקשה: הק־מה דרסטית של ההוצאה העצמית ב־טלוויזיה מ־50 ל־30 אחוז, דרישת מ־ענקים גדולים ממשרד האוצר שיס־תכמו בעשרות מיליונים לירות, הכ־נסת שידורי פרסומת בטלוויזיה, ה־עלאת תשלומי האגרה והפעלת שי־טות יעילות לגביית האגרה מכשמת־מים.

# ראיון עם פ. ספיר בגלי צה"ל

ראיון עם שר האוצר מר פנחס ספיר ישודר בגלי צה"ל בשבת ב־11 לצהריים. במשך כשעה ישיב מר ספיר לשאלות בנושאי מדיניות, כל־כלה, מסים, יחסי עבודה ועוד. מר־איינים: יצחק ליבני, יוסף אשכול ומרדכי נאור.

## פרס יפן

גם השנה תשתתף רשות השידור בתחרות העולמית לתוכניות לימו־דיות ברדיו ובטלוויזיה מטעם שרות השידור היפני. התחרות בתוקיכה מדי שנה מאז 1965 ורשות השידור שולחת בקביעות תוכניות לתחרות. ב־1968 זכתה לציון־לשבח על תוכ־נית המתארת בצורה פיוטית את ייבוש החולה.

השנה נשלחה תוכנית בשם „לומ־דים וגם שובבים". התוכנית משודרת במסגרת סדרה ניסויית חדשה בנו־שא האורחות, למעונות בתי ספר מיו־חדים ולמוסדות לילדים מעוטי קיפוח. בתוכניה מנסים להתחשב בבעיות המיוחדות של ילדים אלה ולפנות אליהם בשפה המובנת להם.

בכל תוכנית מוצגת סיטואציה דר־מתית ולאחר מכן דנים בנושא בכתה. הילדים מקבלים חוברות מצוירות לעבודה עצמית והכן מלים ומוש־גים שעלו במישדר. בדרך זו מתרים של הכשבים ואף לומדים לכתוב עליהם. גם המורים מקבלים חוברות המדריכות אותם כיצד לנצל את ה־מישדר.

לכל הארצות המשתתפות זכות לשלוח משקיף לתחרות. את רשות השידור תייצג הגב' מרים הרמן־בר מנהלת המחלקה לשידורים לבתי־ספר ולנוער ברדיו.

# תצפית

ביבי קינג הזמר והגיטריסט ה־כושי „מלך הבלוז" יתחיל השבוע סדרת הופעות ברחבי הארץ. הופעה ראשונה, מחר, בחיפה.

השמן ואשת האבר (א. ברנ־זון) הצגת ה־300 לערב הבלאדות שערך דן אלמגור הבטים גדב לוי־תן. משתתפים: אמנון ברנזון, מרי כל כל הרפי ברנזון.

סינמטק מרתק מציג הערב ב־הצגות בקולנוע קיריון את „השדים הסליקים" בביצועו של קרול ריד עם אורסון וולס; ביום שישי ב־2.30 בקולנוע מכלת „אשה היא אשה" בביומיו של ז'אן לוק גודאר, עם אנה קארינה וז'אן פול בלמונדו: בפתיחה בהצגות בקולנוע קיריון „כוכב הקופות" חלק ב' עם צ'ארל־טון הסטון.

בית לסין מציג הערב ב־7 את „המשכונאי" עם רוד שטייגר וב־9.15 את „מזל טוב".

# סרט על הפילהרמונית בפרס איטליה

סרט הטלוויזיה של „בי.בי.סי." על התזמורת הפילהרמונית הישרא־לית מייצג את בריטניה במחזור ה־מוסיקה בתחרות הרדיו והטלוויזיה הבינלאומית „פרס איטליה".

התכנית כוללת קטעי סרטים נדי־רים על טוסקניני והתזמורת בימיה הראשונים בשנות השלושים וכן ראיונות עם המנצח זובין מהטה, יועצה המוסיקלי של התזמורת, עם דניאל ברנבוים ועם המזכיר הכללי של התזמורת אייב כהן. רוב הסרט מוקדש לצילומי התזמורת בזמן חז־רות וקונצרטים.

# שידורים בעברית מירדן

„בשמחה רבה אנו מתחילים בשי־דורינו היום־יומיים בשפה העברית הפא מהערבי — כך פתח קריין ה־טלוויזיה הירדנית את השידור ה־ראשון בעברית של התחנה הירד־נית בראשית השבוע.

בהיגוי ערבי בולט הביע הקריין הערבי המשופם את תקוותו שלשי־דורים בעברית מהתחנה הערבית תהיה השפעה חיובית על רצונן של ירדן וישראל לשלום.

השידורים בערוץ 6 של הטלוו־זיה הירדנית עוררו עניין רב בקרב אזרחי ישראל. תושבי ירושלים קל־טו בנקל את השידורים בעוד בעלי המקלטים בשפלה־החוף התקשו לצ־פות בשידור הנמשך 15 דקות וה־מוקדש לחדשות ולדברי פרשנות על נושאים ערביים, ישראליים ועולמיים.

מקור בכיר ברשות השידור ציין כי יהיה על שידורי המחלקה הער־בית בטלוויזיה הישראלית להערך מחדש לאור השידורים בעברית מ־רבת־עמון. הוא ציין כי השידור מיועד בעיקר לחוגים שמאליים ב־ישראל, ומזה חצי שנה נעשו הכ־נות בטלוויזיה הירדנית לקראת הפ־עלתו של שידור זה.

הצוות הירדני בתוכנית העברית מונה ארבעה אנשים: קריינית, שני קריינים ועורך החדשות שהוא איש משרד האינפורמציה הירדני.

# „סלומוניקו" יוקרן בקרוב

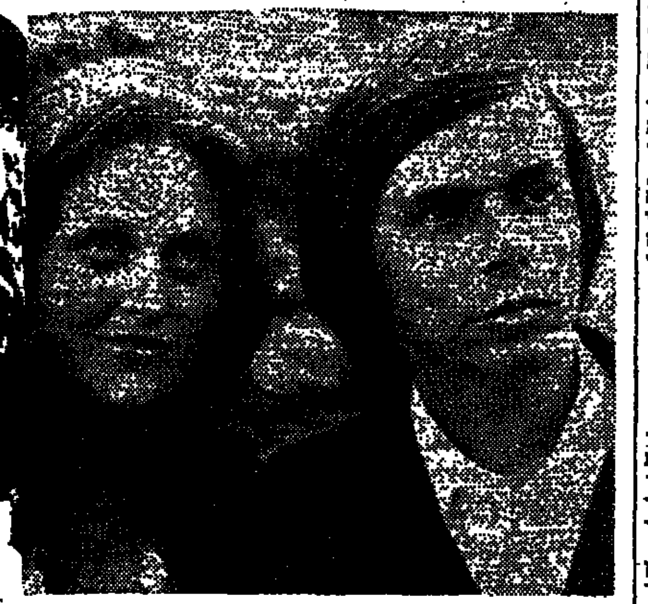
הסרט הישראלי החדש „סלומוני־קו" עובר שלבי עריכה אחרונים ויוקרן בחודש אוקטובר בבתי הקול־נוע בארץ.

הסרט מספר את סיפורה של מש־פחה סלוניקאית בישראל המנסה לעבור משכונת נוה צדק ומגמל יפו, הסביבה בה גדלו כל בני המשפחה — לצפון העיר.

את התסריט כתבו אלי תבור ו־ראובן בר־יותם. הסרט מלווה בפזמו־נים, אותם כתב דן אלמגור למוסיקה של דובי זלצר. ביים פרדי שטיינהרט. משתתפים: אתי גרוטס, רחנית מר־רת, אריה מוסקונה ועוד.

# אהבה חתומה בנשיקו

„חתום בנשיקה" הוא שמה של תכנית חדשה של זמר ומקרא בבי־צוע זהרו ותמירה ירדני. בין שירי האהבה שיושמעו — שירים של ליאונרד כהן, קט סטיבנס, מלאני, קרול קינג ועוד. זהרו ירדני י־מכתבי אהבה של סופרים ואמ־את הערב ערך ותרגם גדעון ז־רת; תלבושות ותפאורה — ירדני.



תמירה וזהרו ירדני

# חלוקת מילגות בקרן שרת

השבוע נערך הטכס השבעה־עשר של חלוקת המילגות מטעם קרן שרת לאמנים צעירים.

קרן שרת, שהיא מפעל המילגות של קרן התרבות אמריקה־ישראל, מחלקת מדי שנה מילגות לימ־למוסיקאים צעירים ומוכשרים שיוכלו להשתלם בכלי בו בחרו.

רוב המוסיקאים הישראלים ה־רים הידועים כיום בעולם זכו ב־במילגה מטעם הקרן.

# הצגות חצות בבית ציוני אמריקה

בית ציוני אמריקה מתחיל מחר בערב בהצגות חצות. ראשון יוצלה ערב המערכונים „הו, אמריקה אמרי־קה", הכולל שלושה מערכונים של סופרים אמריקאים רומנטיים, ה־ייחסים לחוסר האונים של ה־בימינו. משתתפים: בלהה מס, י־אשכנזי, דודיק סמדר.

אלפם פלג

כן יוצג ערב היחיד של אלפם פלג „דרך קיום", שהוא מונודרמה על אדם העורך את חשבון ה־שלו ביום הולדתו, ו„משלנר־פרקי קריאה, שירה ומשחק ו־אמני הקבוצים בביצועם של ז־שמעון בר, אלברט כהן ויוסף כר־

# יובל לארי קוטאי

מסיבה מוקדשת לארי קוטאי מלאות יובל לפעילותו כשחקן הופעת סטרו „חיים ובמוי" בהז־„יבנה" תתקיים מחר בערב, במו־„מילואי" בתל־אביב. משתתפ־מרים ברנשטיין־כהן, שמעון פי־רפאל קלצ'קין ואלכס קוטאי. מנ־הסופר ישראל כהן.

# ז'אקו והיצאניות

הצגות בבכורה עולמית • ממוצאי שבת 7.10.72

בעת ובעונה אחת בבתי הקולנוע:

| תל אביב „תמר" | תל אביב „צפון" | באר שבע „קרן" |
|---|---|---|

בקרוב: ירושלים „הבירה" • רמת־גן „אורדע" • נתניה „שרון" • חולון „ארמון".



# הסנדק

עמי רב הסבר

"THE GODFATHER"

„דון קורליאונה איש המפיה"

בבתי הקולנוע:

„אלנבי", תל־אביב 5.30—8.45

„חן" תל־אביב 5.30—8.45

„עדן", ירושלים 4.00—8.00

„ארמון", חיפה 5.00—8.15


## ירושלים

אדיסון — נשים עושות דינג דונג
אוריון — מה נשמע דוק
אורנע — צעירים וסוערים
ארגון — מרק ברוח
הבירה — דקמרון
חן — ממשיכים לקרוא לי טריניטי
ירושלים — פסטיבל ברטה ברבו
סמדר — כנר על הגג
עדן — הסנדק
רון — המערבולת

## חיפה

אורה — השוד האלבני
אוריון — גבורות הגלדיאטורים
אורלי — הגן של פינצי קונטיני
אמפיתיאטרון — הארטיסטים בבבא
ארמון — הסנדק
בית־רוטשילד — אין סרט
גל־אור — האריה המוחם
חן — גבר אורסי
מורדה — חטיפת בואינג 707
מירון — אריזונה קולט
עצמון — נורית
עממי — קוראים לי טריניטי
פאר — הקונפורמיסט
רון — מה נשמע דוק
שביט כרמל — סודה של סבטלנה

## קריות (חיפה)

אורות — דקמרון
בית העם — ההלום הלוהט
היובל — הבריחה אל השמש
זהר — כנר על הגג
יובל אור — גאולת דם
סביון — ההלום הלוהט
ספיר — דקמרון

## חדרה

גן־זהר — פתוח: קרטוב של אהבה, סגור: קרא לי קינג
חוף — נורית

## נתניה

אסתר — מילכוד 22
יגיל — הטוב הרע והמכוער
סטודיו — פתוח: הפורצים, סגור: דם נעורים
שרון — שמש אדומה

## רמת־השרון

גיל — הקרב על בריטניה

## הרצליה

תפארת — בצרת הסלמון הבלש
היכל — בצער האוהבים
דוד — הבריחה אל השמש
דגניה — הנערים ברומא

## פתח־תקוה

אורנן — המרדף האחרון
הוד — הבריחה אל השמש
היכל — הנתול בעל 9 הזנבות
שלום — עירום בעל הפחד

## רמת־גן גבעתיים

אורדע — החתול בעל 9 הזנבות
אורלי — היה שלום קולומבוס
ארמון — זרע אנדרומדה
אואזיס — הסיבה הגולדבית
הדר — שמש אדומה
לילי — הפורצים
רמה — זנב העקרב
רמת־גן — הגיבו הלבן
שביט — שהי דפיקה לב

## ראשון־לציון

תפארת — הארטיסטים בבבא

## בת־ים

אורנים — החטופה
עצמאות — נורית
בת־ים — הבית נוטף הדם

## חולון

ארמון — הבריחה אל השמש
רנה — שמש אדומה

## יפו

צליל — נורית
גגה — הקולף האכזרי

## תל־אביב

אופיר — שובו של סבאטה
אורלי — ספודה על גרופה
אלנבי — הסנדק
אסתר — ממשיכים לקרוא לי טריניטי
בן־יהודה — כה גברא (התשתלה)
גורדון — הגן של פינצי־קונטיני
גת — מרי מלכה הסקוטים
דן — כאה רובים (6 הצגות ליום)
הוד — החלק האדיר
זמיר — ללא בושה
חן — הסנדק
קריטריון — בסבך הנקמה
מוגרבי — הארגון
מקסים — נוסע עובר בגשם
כרמל — פרפרית בלילה
מתמיד — דם בוירה

7.15 — 9.30


סטודיו — יום אי הארור
עדן — קיט
פאר — מה נשמע דוק
פריז — צבא הצללים
צפון — דם רותח
רמת־אביב — סגור לשיפוצים
שדרות — שד משחת
תכלת — הליצנים
תמר — קראו לי השד השחור


קולנוע „תל־אביב"
# הטירונים
שבת שני



# המכון הבינלאומי לתיאטרון (אי.תי.אי) ישראל

## הפסטיבל העולמי לתיאטרון של ננסי

**פסטיבל ננסי ייערך בשנה הקרובה בעיר ננסי בצרפת בימים 24.4.1973—6.5.1973. לפסטיבל יוזמנו הפ־קות תיאטרון חדשניות, מכל העולם; ישתתפו בו להקות אוניברסיטאיות ולהקות של אנשי תיאטרון צעירים — מקצועיות ושל חובבים.**

כמו־כן יקימו בפסטיבל שתי תוכניות חדשות נוספות:

א. יוצגו סרטים, ציורים, מחזות, יצירות מוסיקה ושירה המבטאים את מאבקן של תנועות שחרור לאומיות ומי־עוטים לאומיים לעצמאות תרבותית או לאומית.

ב. חלק אחר של הפסטיבל יוקדש להתייאת מסורת אמנותית או תיאטרונית — כגון התיאטרון הנודד, להקת טרובדו־רים, מספרי אגדות וסיפורים, תיאטרון צלליות וכיו"ב.

נציגי הפסטיבל בצרפת יבקרו בארצות שמהן יוגשו בקשות, כדי לבחור את המשתתפים; הזמנה סופית ישלחו רק לאחר ביקור של נציג הפסטיבל.

התאריך האחרון להגשת בקשות — 15.11.72. הבקשות חייבות לכלול מידע מפורט על עבודה של הלהקה, שימותיה, נוסח המחזה, עקרונותיו הדרמטורגיים ודרישות ההפקה. יש לשגרן לכתובת:

IX World Festival of Theatre, 109 Rue de Metz, Nancy, France.

הנהלת הפסטיבל לא תכסה הוצאות נסיעה של הלהקות, אך היא תארח על חשבונה את המשתתפים בזמן הפסטיבל. במידה ולהקות לא ישיגו כיסוי הוצאות הנסיעה ממקורותיהן הן, תהיה הנהלת הפסטיבל מוכנה לבוא בדברים עם תיאט־רונים מסוימים בצרפת ובאירופה אשר עשויים להזמין את הלהקות ולתת להן סיוע כספי.

# האופרה הישראלית

הצגות בכורה

| | |
|---|---|
| ת"א | 14.10 |
| ירושלים | 18.10 |
| חיפה | 24.10 |

## אותלו

מאת ג'וספה ורדי

הצגות נוספות בתל־אביב 16.10—21.10—23.10

## בית שלוש הנערות

7.10—17.10—22.10
באר־שבע 24.10

הל־אביב 9.10
לה טראוויאטה



# הערב בבית לסין

7.00 — „המשכונאי" עם רוד שטייגר

9.15 — „מזל טוב" בימוי קלוד ברי

כרטיסים מ־5.30 בקופה



# הטוב הרע והנערה

במעל אבטות לקה
ירוחם „מידה" הערב 5.10
קרית־ביאליק „סביון" מחר 6.10 ב־9.00
ת"א „בית ארלוזורוב" במוצ"ש 7.10 ב־7.30—9.30
חיפה „שביט" 9.10
ת"א „בית ארלוזורוב" 10.10



# תיאטרוני ישראל

## הערב 5.10

הבימה:
הכבשת כלה: תל־אביב האולם הקטן
צוואתו של כלב: תל־אביב האולם הגדול

הקאמרי:
הפיך: תל־אביב

התיאטרון העירוני חיפה
חפץ: תל־אביב הקאמרי



# פגודה

מסעדה סינית
כנוע אוויר מלא
הנהלה וטבח סיניים
פתוחה לארוחות צהריים וערב
חיפה, בת־גלים
(מול הבריכה) טל. 524585



# ביכורי

„המלאך הקטן" תיאטרון בובות מאנגליה חיפה, היום שבוע 16.00

„שירי נעמי שמר" יגור הערב 9.00

„הגברת עם הקמליות" חיפה 7.10 תאי חיפה



אולפן גרב (ברקמא) פותח ב־9.10.72 קורס ל־

# קצרנות

עברית ו/או אנגלית

הצלחה מובטחת! פרטים: ת"א: גורדון 5, טל. 236209 או „ידעפון", טלפון 252425



# כתיבה במכונה

תלמדו היטב ב־12 שעות בבית הספר למסחר

# "רימון"

ת"א דיזנגוף 85, טל. 281985
שיטת עיוורת, פיקוח ממשלתי



# התזמורת הפילהרמונית הישראלית

הודעה למנויים

## נותרו עוד 4 ימים בלבד לחידוש כרטיסי המנוי

המועד האחרון לחידוש כרטיסי המנוי הוא יום ג' 10 באוקטובר 1972

מתבקשת בזה תשומת לב המנויים כי השנה לא יוארך מועד החידוש מעבר לתאריך הנ"ל

חידוש כרטיסי־המנוי במשרדי התזמורת

תל־אביב — היכל התרבות, 10—13, 16—18

ירושלים — משרד כתבא, ככר ציון, 10—13, 16—18

חיפה — בית הקרנות, רחוב הרצל 19, 10—13, 16—18

# דה־גול סופרסטאר

## קולנוע
מאת יוסף שריק

עוד מלודראמה של מלחמות האמיצה והנאה של אנשי ה־מחתרת הצרפתית נגד הנאצים בזמן מלחמת העולם השניה. יוסף קאסל („יצאנות הצמרת") כתב את הרומאן עליו מבוסס הסרט. הבמאי הוא ז'אן פייר

לינו ונטורה

מלוויל. שני יהודים צרפתים מוכיחים את הפטריוטיזם של־הם בהציגם את לוחמי המחת־רת הצרפתית כמלאכים ואת הגנרל דה גול כ„סופר סטאר". משחק טוב. אווירה כסתורית, מסמרי.

לוחמי הצרפתים באומץ וב־... כפי שאנו רואים בסרטים, ... בעלות הברית צריכות לפתוח ... שניה.

... קאסל תיאר ב„צבא הצל־לים" את גודלם של כמה לוחמי מח־תרת שהוצאו להורג ע"י הנאצים. ... פייר מלוויל השתמש בספר ... ליצור אגדה של צללים ל־...ת הצרפתית.

### הגסטאפו הופתע

...ה, כאשר נחתו עם צבאות ... הברית בצרפת ב־1944 ניג־... לעינינו תמונה שונה. כל צר־...ני של צרפתי אחר ששיתף ... עם הגרמנים. והמשטרה ה־...ת המשטר הלאומי הצרפ־... ההלבושים במלחמה נגד ה־... נגד היהודים הפתיעה אף ... הגסטאפו.

אין ספק שאנשים כמו אלה ...טים ע"י לינו ונטורה וסימון ... חיו קיימים. אך כלום לא ... אלא נתפסו ע"י הגסטאפו. ... הצללים" מתאר את בריחותי־... פנטאסטיות.

## צבא הצללים, פריז, תל־אביב

לינו ונטורה פורץ בריצה מלית מטה הגסטאפו בפאריס וקופץ לתוך מכונית. פעם אחרת הוא בורח מ־ססטר על גדר בית הסוהר לאור היום, כאשר גרמנים יורים עליו ב־מכונת יריה. נסים קורים. בדפי ה־ספר נראים הם יותר משכנעים מ־אשר בסרט.

### שתי מפורות

בתמונה הראשונה בסרט ניכרים כשרון הכתיבה של קאסל (חבר ה־אקדמיה הצרפתית) והנסיון הרב של הבמאי ז'אן פייר מלוויל. איך הייתם הורגים בוגד צעיר אם אינכם יכולים לירות בו מחשש מפני ה־רעש ואם אין לכם סכין? לינו ונ־טורה וחבריו חונקים את הבוגד ב־מגבת.

צדקו קאסל ומלוויל כשהתרכזו במלחמתם של אנשי המחתרת ב־בוגדים שביניהם ולא בפיצוץ גש־רים והתקפת גרמנים. כך היתה ה־מציאות.

לינו ונטורה משחק מצויין. סימון סיניורה משכנעת. פאול מוריס כ־ראש המחתרת, מגוחך.

מלוויל שיצר את סרט המתח ה־אינטליגנטי „המעגל האדום" נתב־קש להוכיח את הפטריוטיזם שלו ו־ליצור סרט מסחרי בעת ובעונה אחת. איני צרפתי ולא אוכל לשפוט אם הצליח במטרתו הראשונה. במטרתו השניה — הצליח.

### הארץ ממליץ

**תל אביב**

הסנדק (אלנבי, חן), ממשיכים לקרוא לי טרינטי (אסתר), גן פינצי קונטיני (גורדון), מרי מלכת הסקו־סים (גת), נוסע עובר בגשם (מק־סים), סיגורה של גרושה (אורלי), מה נשמע דוק (פאר), יום א' ה־ארוך (סטודיו), הליצנים (תכלת), הסירנים (תל אביב).

**ירושלים**

פרק ברוח (ארנון), דקמרון (ה־בירה), המערבולת (רון).

**חיפה**

השוד האלגנטי (אורה), גן פינצי קונטיני (אורלי), הקונפורמיסט (פאר).

## טלוויזיה
מאת הדה בושס

# בדרן טוב

גם מי שאינו להוט אחר בידור יכול היה לצפות במסך הקטן, בליל שבת, בלי להתבייש למראה עיניו, כפי שאנו מורגלים עד הנה. ב„ערב עם גדי יגיל" (על־פי תכנית הראדיו „שלכם לשעה קלה") נתגלה גדי יגיל שוב כקומיקאי, בדרן חוקיין מצויין, המסוגל לשאת ללא כל מאמץ תכנית בידור שלמה, מתחילתה ועד סופה, וגם לשעשע אותנו ולרגעים להצ־חיק מאוד.

תכניתו של דוד גורפינקל (הבמאי הצלם) הצטיינה הפעם בתנועה וי־זואלית, בקצב מהיר ובמעברים חדים. היותה זו תכנית מקצועית, ואם כי לא הכל בה היה לטעמי, הרי שדוד גורפינקל עשה מאמץ ניכר להגיש תכנית ללא התחכמויות מיו־תרות, ללא זוויות־צילום מקוריות להכעיס. הוא נהג גם בחכמה ב־במאי, שעה שהניח לגדי יגיל להשת־לט על המסך הקטן, וכך זכינו סוף־סוף לראות בטלוויזיה תכנית בידור ראויה לשמה, ללא יומרות המקל־קלות את השורה.

לוא היה לגדי יגיל צוות של כות־בים מקצועיים ממש, היתה בוודאי ניתנת לו אפשרות להוכיח את מלוא כחו בתחום זה, אבל גם ב־חומר שעמד לרשותו — ואינו כולו ברמה אחת — הצליח לכבוש את לבנו בחוסר־האמצעיות שלו — נתון טלוויזיוני ראשון במעלה. הוא גם אינו מעמיד פנים ומשחק את ה־„כוכב", אלא סוחף אותנו בעליצות ובחן אישי שופע.

עלי להודות שצחקתי בכל פה ל־מראה צלם התחנות, גם אם שמעתי קודם לכן קטע זה ברדיו (חבל שלא הביאו בתכנית את המונולוג של פועל הנקיון) נגד־השעשועים המודקן, המספר לנערה צעירה את סיפור הצלחותיו, ומבכר רומנית עם אינגירה בגדי.

גדי יגיל פושט צורה ולובש צו־רה, שוב כאילו ללא כל מאמץ. הוא מצויין כשהוא מחקה את סופול, רד־דנסקי ו„בומבה" צור ב„כנר על הגג" ממש על הגג. בתנועה אחת הוא מצליח להחליף את צורה, ול־גלם דמות מוכרת לנו, בצורה קומית ביותר. אבל ההומור של גדי יגיל הוא חסר רוע לב, להיפך. הוא מחקה בהצלחה זמרים נודעים לשם, אוה־בי קהל.

אבל אי־אפשר להתעלם מכך ש־גדי יגיל חי ומתקיים על המשאבים של עצמו. למרות שהוא שופע כש־רון וחן, היינו עדים לקומיקאים ו־בדרנים רבי כשרון, שנתמהלו ונב־מרו לאחר תקופת זמן לא ארוכה וסיימו את הקריירה הזוהרת שלהם מחמת חוסר חומר מתאים וחזרה מייגעת על עצמם ללא כל וואריא־ציות. אני חוששת לגדי יגיל מפני שאין סיבות לכך שהוא מתחדש.

הייתי רוצה להזהיר ולראות אותו בטלוויזיה. יש לו נתונים התואמים את המדיום להפליא, אבל עליו למ־צוא חומר הומוריסטי ברמה נאו־תה ובמאים שישרתו אותו באמנות, כשם שעשה דוד גורפינקל הפעם.

גדי יגיל אינו זקוק ל„טריקים" של מצלמה ורקע. הוא מצליח בכוחות עצמו לכבוש את המסך הקטן. אין לי ספק שעם כותבים נבונים מובטח לו עתיד כבדרן ראשון במעלה, וגם כאישיות טלוויזיונית.

## שוקולד, מנתה, מסטיק

סיפורים ושירים מימי תל־אביב הקטנה וארץ ישראל הקטנה יעלה בקרוב התיאטרון העממי. כתבו וער־כו את הערב חיים חפר ושייקה אופיר, ביים שמואל בונים. משתת־פים: ציפי שביט, רבקה זוהר, עזרא דגן, מנחם עיני, ירדנה ועמוס טל שיר ועוד.

# מחזה רדוד

## תיאטרון
מאת אבי עוז

**„האוצר" בתיאטרון העירוני חיפה**

מאת: שלום עליכם וי. ד. ברקוביץ'; עיבוד ובימוי: מיכ־אל כפיר; תפאורה: אריה רון; תלבושות: לובי מאיר (ססטר פלי); תאורה: יחיאל אורגל.

אם הצגת „האוצר" היא פרק רא־שון בשימוש התוכנית המוצהרת בדבר תיאטרון לטעמם של פועלי מפיצה, הרי צפויה לנו עונה שוממת למדי בתיאטרון החיפאי. „האוצר", בעיבודו ובבימויו של מיכאל כפיר, איננה הצגה רעה מאוד, וגם טובה איננה. במשך כל המחצית הראשונה ובחלק נכבד מן המחצית השניה מתנהלת על הבמה עלילתו של שלום עליכם משהו בעצלתיים, משהו מצ־ווה אנשים מלומדת, כשהבמאי מו־סיף פה הכסים בימתי ושם קו־איפיון לדמויות, כמי שמנסה להקל על הקהל בעיכול החומר שהוא מצווה בבליעתו.

החטא העיקרי נעוץ, כמדומה, ב־עיבוד. אם המערכה הראשונה, ה־שרידותית במידה רבה, מדגישה את חוסר הראציונליות שבחזון האוצר, הרי מאידך איני מבין מה ראה כפיר לוותר על המערכה הרביעית בשלמותה ולסיים את המחזה בסוף קטוע ומאכזב, שהוא חסר הבלית הן מבחינה דרמתית הן מבחינה משמעותית־תימאטית.

אחת התגליות המרתקות המתחול־לות במערכה אחרונה זו במחזהו של שלום עליכם היא הפיכת נצחונו של בני בן — הולקה שהוא מלמד לאנשי כתריאליבקה בשם ההגיון המעשי — לנצחון שולי. לוי מחבר בוויר, הלומד לדעת כיצד שיטו בו, עובר במערכה זו תהליך הדרגתי של התפכחות, מעניק לבני בן תחו־שת נצחון מתוך הכרה, ודווקא או — למרות ההתעבתות — מכריז בפה מלא, להפתעת הצופים, על דבקותו המלאה בחזון האוצר גם מכאן ול־הבא. בסיום המורכב הזה בא למלוא ביטוי יחסו הדו־ערכי של שלום עליכם לחזון האוצר. אותו שיגעון לדבר אחד שאמונות שוטים ולהם חיוני רב־כוח משמשים בו בעיר־בוביה.

כשמשמיט העיבוד הנוכחי את המוגת ההיהודעות של המחזה, הוא מצמק במידה רבה את רובדה המש־מעותי. איני בטוח שאני יודע ל־סוף הנמקתו של הבמאי־המעבד ל־מעשה האונס הזה („נראה לי כ־מיותר להראות כיצד צומחת פנטזיה מעולם הידוע לקהל מן המערכות שקדמו לה"). אבל בדבר אחד אני בטוח: המחזה כפי שהוצג בפנינו בעיבודו של כפיר הוא רדוד עד אימה. לוי מוגוגובייר ובני העיירה מוצגים בו כמי שנפלו קרבן — ל־לא ידיעתם — לגוזל פרסומי שהשר־כיל להדיח אותם בחזרה מן הטי־רוף אל דרך השכל הישר באמצעות תעלול מבריק.

בני בן זמר הייחוד הדרמתי (ו־משחקו של אילן דר לא העניק לו כל ייחוד בימתי) הופך לגיבור ה־קומי הבולט של העלילה, ומגמד לחלוטין את הדמות המעניינת ב־אמת אצל שלום עליכם: לוי מוד־גובייר, גלגולם של מנחם־מנדל ושימ־לי סורוקר. הקומדיה כולה הו־פכת לקומדית־תעלול שכל עומקה בתבסיס המוהיר שהקנה לו לבני בן את אסתריל בחירת לבו.

הבימוי לא הוסיף, כאמור, מימד מעמיק לעיבוד. תמונת הפתיחה ה־אילמת יצרה אווירה מבטיחה, אך ההבטחה התפוררה לחלוטין משפת־חו הדמויות את פיהן (אגב, האם יש משמעות תימאטית מיוחדת ל־עובדה שליזר וולף הקצב מחקה באמנות את מבטאו של שר האו־צר?). תמונת הרוחות בבית הקב־רות במערכה השלישית היתה משע־שעת למדי, אבל איני יכול להח־ליט אם בזכותו של הבמאי או רק משום שהתעלול הבימתי הקלאסי ה־זה לא יסוף לעולם.

אשר למשחק — הול במוגובייר שנתגמד (ולא רק באשמתו של מרדכי בן זאב) וכלה באחרון אנשי העיירה — אין גם אחד מבין השח־קנים המעורר בך רצון להתייחס אליו במפורש. רמתם הכללית נעה בין היוהרן מוחלט לבינוניות משוועת.

אני שב ומציין שההצגה איננה רעה מאוד; אבל כשאני נמצא שואל את עצמי לשם מה הועלתה כפי ש־הועלתה — אין בפי כל מענה.

## מבחר סרטים במוזיאון ישראל

סרטים מיבול 40 שנה בקולנוע הצרפתי יוצגו החודש במוזיאון יש־ראל בירושלים.

יוקרן מבחר מסרטיהם של רנה קלייר („תחת גגות פאריס", „לנו החרות", „14 ביולי", „המיליארדר האחרון", „יפהפיות הלילה") וז'אן רנואר („המרסייז", „החיה האנושית", „אלנה הגברים", „הרב־מוראי ה־נתפס" ו„הפשע של מר לאנג'"). כמו כן יוקרנו סרטיהם של ז'אק פיידר, כריסטיאן ז'אק, מארסל קאמי („אור־פיאו נגרו") ועוד.

# מי מפחד מסרטים טובים

## מאחורי המסך
מאת יוסף שריק

לפני ימים אחדים שוחחתי על ה־מצב בשוק הסרטים שלנו, עם מר מוטי סלונים, המפיק של „לא ביום ולא בלילה" — מלודרמה נוגעת ל־לב, שזכתה בשני פרסים בפסטיבל בורלין ואשר חברי אהרון דולב כינ־הו „הסרט הישראלי הטוב ביותר עד כה".

שום בעל בית־קולנוע בתל־אביב אינו שש להציג את סרטו של סלו־נים, על אף העובדה שהמחזה (לפיו הופק הסרט) הוצג מאה פעם ויותר ולמרות שמרים ברנשטיין־כהן מופי־עה בו בתפקיד ראשי.

מנהל בית־הקולנוע הגדול ביותר בתל־אביב, אשר „שבר" שיא בהצי־גו את „גוריה", אמר למר סלונים:

זלמן קינג ומרים ברנשטיין־כהן

„לא, איני יכול להציג את סר־טך".

„מדוע?" — שאל מר סלונים — „האם לא מצא חן בעיניך?"

„להפך" — אמר המנהל — דווקא משום שמצא־חן בעיני מאוד".

המסקנה היא, אפוא, שאם המנ־הל — איש בעל תרבות וטעם סי־נמאטי משובח „אהב" את הסרט, אין ספק שהקהל אשר „אהב" את „גוריה" לא ירצה בו(!!) והאולם קולנוע „תל־אביבי" ישאר ריק מצו־פים.

*

בפרשה זאת יכולים אתם לראות את התוצאות המצערות, האומללות, של מדיניות משרד־המסחר והתעשיה שלנו.

המשרד דאג למתן מילווה ואף מעניק החזר־מס למפיקי „גוריות" — ולעומת זה הוא כורת ידיהם של מפיקי סרטים כ„לא ביום ולא בלי־לה". שכן, אם מר סלונים לא ימצא בית־קולנוע — הוא לא ימכור כר־טיסים; ואם לא ימכור כרטיסים הוא לא יקבל החזר־מס (הניתן בהתאם למספר הכרטיסים הנמכרים) הוא יואלץ להפיק סרטים מסוגו של „גו־ריות".

*

מר גד סואן (שהועבר מתפקידו כראש מרכז הסרטים של המשרד) אמר פעם למר סלונים: „איני יכול להבין את מבקרי־הסרטים שלנו. מה יש להם נגד קומדיות כ„פיוקה" ו„נהג'ה? הקהל רוצה לראות סרטים כאלה — והם (הסרטים) גורפים רוו־חים"...?

אין שום ספק בדבר: הקהל היש־ראלי אוהב לראות סרטים ישראליים, המטפלים בבעיות ישראליות. אך ה־אמנם חייבים סרטים אלה לרדת לתחתית המדרגה, להיות וולגאריים וילדותיים? מר גד סואן שכח — או רצה לשכוח — כי את הקומדיה הישראלית „סאלח שבתי" (של קי־שון) ואת „השדכן" (לפי גולדפאדן) ראו יותר ממיליון ישראלים. סרטים אלה לא קילקלו את טעמו של הקהל — עד כדי כך, שמנהל בית־קולנוע תל־אביבי יאמין שרק סרטים מסוגו של „גוריות" עשויים להצליח. סרטים אלה גם לא ביישו אותנו כאשר הוצ־גו בחו"ל. ומה בדבר סרטים טובים כגון „שלושה ימים וילד"; „אסקירה התופש", „מצור", „רווה", „אורח בעונה המתה"?

*

„הו, שום אחד מהסרטים הללו לא גרף כספים כ„גוריות" — אני שומע את מר גד סואן או את הממונה עליו מר זאב בירגר טוענים. נכון! זו באמת הטעות! סרטים אלה הם ראויים לתמיכה ולא סרט כ„גוריות". סרטים אינם חומר משלשל או גומי־לעיסה. אם רוצים בכך הביורוקרטים של המשרד ואם לא — בדעת לסר־טים משיכה תרבותית, מוסרית, חב־רתית. על המרכז לסרטים להביא ע־בדה זאת בחשבון בעדיפות גבוהה מאוד. אחרת — יכשל בתפקידו.

# צירופים יוצאי־דופן

## מוסיקה בירושלים
מאת אורי אפשטיין

הרכב־הכלים חליל, קלארינט ו־פסנתר עם קול־סופראן — כולם יחד או צירופים שונים מביניהם — הוא מן הבלתי שכיחים, והיצירות שנכ־תבו לצירופים אלה מעטות ולא ידו־עות ביותר ברבים. קונצרט להרכב זה, במרכז למוסיקה ע"ש פראג, כלל איפוא יצירות יוצאות־דופן הול מן התקופה הקדם־קלאסית והקלאסית — אריות גרמניות עם חליל אובליגאטו של הנדל ושלישיה מס' 2 לחליל, קלארינט ופסנתר של קארל פיליפ עמנואל באך — עד הרומנטיקה וה־מאה העשרים: סונטה לקלארינט ו־פסנתר של ברהמס, סונטינה־סריו של הצרפתי פלורנט שמיט ו„פראגמנטים מסיפורי קנטרברי" של האמריקאי לסטר טרימבל מסוף שנות החמישים.

הסונטינה של שמיט ממשיכה ב־עיקרה של דבר את המסורת הרומנ־טית, אך היא ערנית, תוססת, אספרי, חוש־הומור וטוב־טעם, ומפעילה את הכלים השונים תוך הבנה דקה לטבעי להיותם המיוחדות ולצירופיהן האפק־טיביים.

ב„סיפורי קנטרברי" של טרימבל שולט יסוד פארודי מובהק — ברוחו של צ'וסר — כעין צירוף־אפוי מוסי־קליים קצרים של המגמות הפעולות, בסגנון מודרניסטי מתון.

קסמן של הסונטה לחליל בסי במול מינור של באך והאריות הגרמניות של הנדל היה בא לביטוי משכנע יו־תר לולא נוגנו עם פסנתר אלא עם צ'מבאלו, כפי שהוברר במקור. נאמ־נות זאת למקור רצויה כאן לאו דוו־קא למען הקפדנות הלמדנית אלא משום שעוצמת צליליו של הפסנתר קוטלת בתוקפנותה את צלילי החליל, שהובררו תוך התחשבות בפרטנר מעו־דן יותר.

לזמרת הסופראן פנינה שווארץ, אורחת מארצות הברית, קול צלול ובהיר בעל גוון מתכתי כלשהו, מ־תורגל היטב וגמיש בקולוראטורות הווירטואוזיות של הנדל. כושר הבי־טוי שלה בולט בהבעה הפארודית־משחקית של סיפורי קנטרברי יותר מאשר בהבעתם של רגשות בסיסיים כגון תחושת השמחה שהיתה מתב־קשת באריות של הנדל.

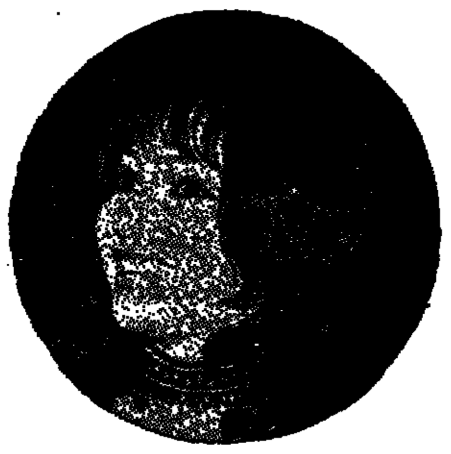
הצוד תל־אורן (חליל), אלן צייר־קוב (קלארינט) ויעקב שילה (פסנ־תר) ניגנו בהתלהבות ובחום־מזג — במידת מה על חשבונו של איזון והיד יותר בין הצללותיהם השונות של הכלים.


סבן—טלית מציגים:

**רסיטל עם אסתר עופרים**

בתכניתה „חדש וגם ישן"

בליווי תזמורת בת 7 נגנים בנצוחו של אדי שפירוביץ



לתושבי תל־אביב והסביבה — ב„היכל התרבות"

יום א' 8.10 ב־8.30 | מוצ"ש 14.10 ב־8.30

כרטיסים ב„רוקוקו" טל. 223663 וביתר המשרדים.
למוסדות וארגונים „רוקוקו" טלפון 248824.

ירושלים — „בנייני האומה" מוצ"ש 7.10 ב־8.30
כרטיסים: במשרד „כהנא" וביתר המשרדים

אילת השחר — אולם „יד לבנים ומגינים" יום ב' 9.10 ב־9.00
כל הכרטיסים נמכרו

חיפה — „שביט" יום ד' 11.10 ב־9.30
כרטיסים: „גרבר" וביתר המשרדים

באר־שבע — „קרן" יום שישי 13.10.72 ב־9.00
כרטיסים: משרד „הנאוה".

ג'ורג ס. סקוט

בסרטו של ארתור הילר („סיפור אהבה")

**בית החולים**

"THE HOSPITAL"

מאת פיידי צ'איפסקי

הצגת בכורה ארצית ● ממוצאי שבת 7.10.72

בקולנוע „סטודיו" תל־אביב ● 4.30—7.15—9.30

מסרטי United Artists בצבעים רק למבוגרים



מו"לית המכון הישראלי לשיפור הקריאה פותח בחודש אוקטובר 10 קורסים ל:

**קריאה מהירה**

בתל־אביב
בבית ציוני אמריקה
היום

הקורסים יפתחו בשעה 6.00 בערב — וההרשמה בפתיחת הקורסים.

כן נפתחים קורסים ברחובות, בנתניה, בקרית ביאליק, במכון ובאוניברסיטאות: ירושלים, תל־אביב ובר־אילן. פרטים על לוחות המודעות.

✶ בתל־אביב יפתחו קורסים בשעות הבוקר ✶ קורסים מרוכזים (10 ימים רצופים) למטיילים ולעובדים בפירים. פרטים — ת.ד. 470 פתח־תקוה.

בפתיחת כל קורס בדוק מהירות קריאתך והבנתך — חינם.



ILFORD
HP4 FP4

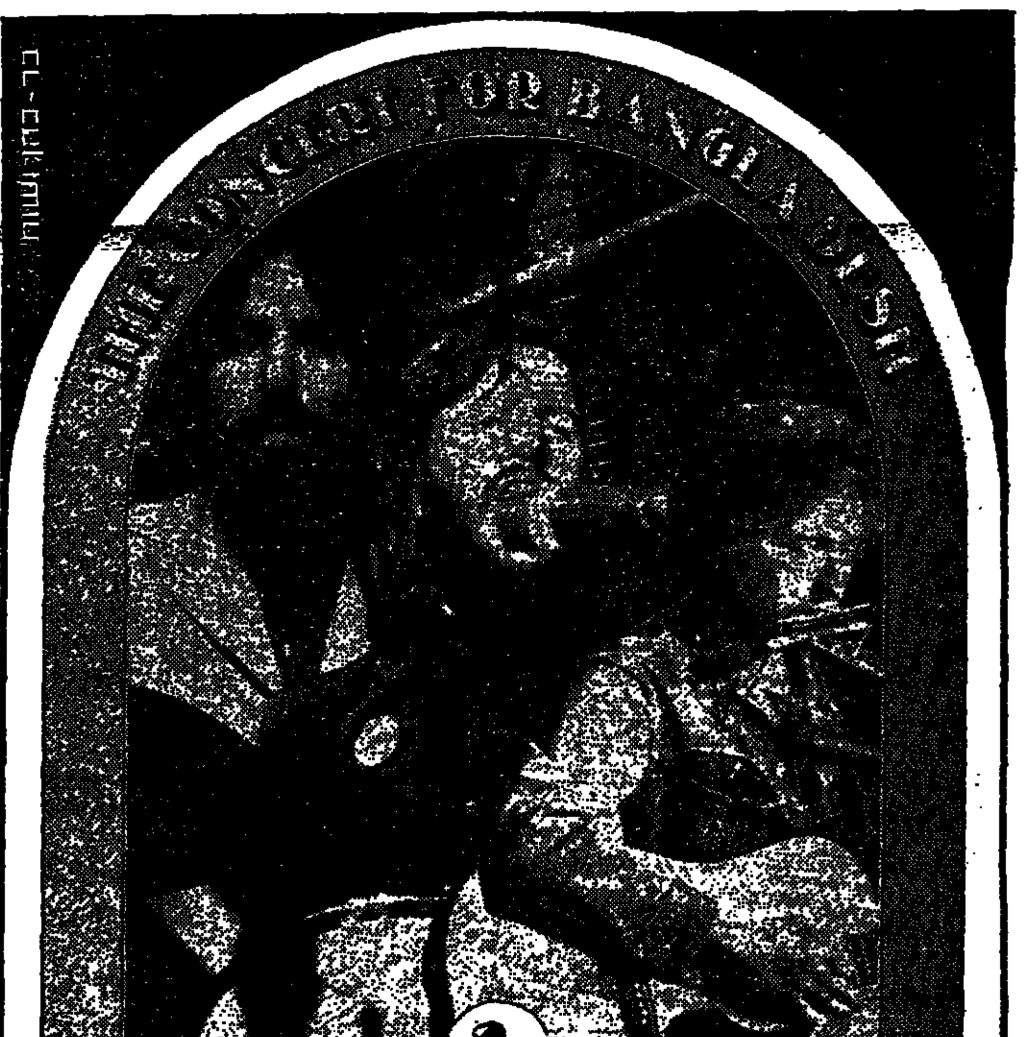
עם סרטי "אילפורד" HP4, FP4 מצויידים חובבים ומקצוענים לכל אתגר צי־לומי. FP4 "החד" יעניק לך חדות מצויינת ודקות גרעין. HP4 "המהיר" יעניק לך מהירות גבוהה ותחום חשיפה רחב.

בנפרד הם מעולים.
בצוות הם מושלמים.
בעלי איכות יוצאת דופן בשטח סרטי צילום.

להשיג בכל בתי המסחר המובחרים לצלום

הסוכנים:
א. ברנר ובניו בע"מ
BERNER






**פסטיבל בנגלדש**

ענקי הפופ תרמו את הופעתם למען ילדי בנגלדש

**בוב דילאן • רינגו סטאר • ג'ורג' הריסון**
**אריק קלפטון • בילי פרסטון • רבי שנקר**

ואמנים אחרים רבים מחשמלים בהופעתם את הקהל בענק פסטיבלי הפופ שהיו אי פעם על מסך הקולנוע.

בכל אחת מהצגות ערב יוגרלו חמישה תקליטים של השיר „בנגלדש" בבצוע ג'ורג' הריסון תוצרת E.M.I.

הצגת בכורה ארצית

החל ממוצ"ש קולנוע „תל־אביב" ת"א

חניה ללא בעיות בחניון הככר




هكذا من الأصل

هكذا من الأمل

# כיצד נולדת תחושת האפליה

## העני רואה את עצמו כמופלה בשל עוניו * הפקידות הישראלית מפלה את הפונים אליה * החינוך חייב להיות מתאים לרמת הילדים

מאת ד"ר יהודה פרוינדליך

במובן אחד כמעט אין אפליה במדינתנו נגד יהודים בני עדות המזרח. הכוונה היא לאפליה שבה מאמין המפלה בנחיתותו הטבעית של המופלה או ברצון שמים במעמדו החברתי הנמוך. אבל יש סוגי אפליה מוסווים יותר, והשפעתם על המופלה ועל החברה הרסנית לא פחות.

הכתמת עדה שלמה ברמה תרבותית נמוכה יחסית לחברה הסובבת אותה, ובהתנהגות כללית בלתי רצויה, מפלה את בני העדה הזאת, גם כשהדברים נכתבים. כתיחסים אל כל אחד מבני העדה בדעות קדומות ובדרישה „שיוכיח את עצמו", מלולים בכבודו כתוך הכתה שאין לו כבוד עצמי; נגשים אליו בציפיות להתנהגות המאפיינת את עדתו, הציפיות אלו בעצמן מעודדות את ההתנהגות המצופה. הרופא בקופת חולים מדבר אליו קצת יותר בגסות מאשר לאחר, אפילו אם איננו מודע לכך. הפקיד דואג קצת פחות לאינטרסים שלו מאשר לאלה של אדם „מכובד" יותר. כדי לנו מצביעים על הצעקות והבריונות הנובעות ממצב זה כתוצאה להתנהגות הבזויה של אנשים אלו.

### ויתור על ערכים חינוכיים

התיחסות לאנשים בדעות קדומות וציפיות קבועות מראש, משפיעה באופן מכריע בתביעה ברשת החינוך: כבר בכתה א', ואולי לפני כן, נתקל הילד באפליה שהיא אולי המכוונת ביותר, והיא האוירה של הקנות הציפיות קלוקלות המביאה לידי יאוש ואדישות בצד הילדים. לילד, אשר החברה הסובבת אותו ובית ספרו כאחד כולולים בתרבות הריו ובשייכיו להגיע למעמד סביר בחברה, אין כל אפשרות להשיג הוקרה עצמית וכבוד עצמי. ילד שאינו גדל באווירה כזאת, נכנסה בכל זאת לשמור על איכותו ולפתחה, הוכא אך יתקל גורם מציגים בתביעת הכתה. מרבים לדבר על „ויתורים" בערך חינוכי. אבל בבית־הספר בשכונה מיוחסת לגלה זו כשמביעה טוהה מן שבבית־הספר בשכונת עוני. אחריות פירושה לגבי הילד בשכונה המיוחסת, עצמאות וניהול ענינים תוך הכרת הרכב; לגבי הילד בשכונת עוני — מילוי המשימות המוטלות עליו וציות להוראות מוגבלות.

בבתי הספר בשכונות עוני יש יותר כמעט כלא על כפיה וערכים חינוכיים כגון: רגישות לעניינים אסתטיים; זהירות לעולם החיצוני הסובבנאי; בהכוונה לדעת להבין ולקרוא; זהירות לאבטים ולחברה הסובבה תוך רצון להתקשר לאחרים ולהתפגש בחויות; תהות יצירה הבכיעה עליות והבטחה להייב. אין בכמו אלה הבכחה להתאים את בני־גרת החינוך, תוכן הלימודים או צורת העברתם, לרקע המיוחד של הילדים כדי להקנות להם ערכים כאלו. אולם ערכים חינוכיים „גשרים" כגון „ציינות להוראות מוסמכות ומילוי המשימות המוטלות על ידי ממריצים אותנו (תחת לחץ של אלימות גוברת) למאמץ עילאי.

נוטים אנו לראות את החינוך הציבורי כגורם משווה בחברה. אמנם חינוך זה מקל על הבודדים המוכשרים להתגבר על הפער התרבותי ולעלות לשכבות הגבוהות יותר. אבל רוב הילדים בשכבות הנמוכות יפיקו פחות תועלת מהחינוך הציבורי מאשר הילדים בשכבות הגבוהות, אם משום שהם נאלצים לעזוב את מערכת החינוך כשהם צעירים יותר ואם מפני שהאווירה בבית־הספר ובבית אינה מעודדת לימוד, השכלה ומחשבה עצמית. כמתבר שתנאי החינוך הקיימים בבתי־הספר בשכונות עוני מביאים לכך שהחינוך הציבורי למעשה תורם להגדלת הפער ולהנצחתו.

הפגנה של הפנתרים השחורים: הכיתוב: „די לנו מהקיפוח".

יש אפליה הנובעת מעצם סדרי החברה וארגונה. במדינתנו, בה מחיריהם של מצרכים בסיסיים הם ללא יחס להכנסות הצפויות, נדחפים רבים לדרכים בלתי חוקיות ולמנגנון עשיר של רמאויות כדי להשלים את מחסורם. בכשכר כזה סובלים הכל, אך בראש ובראשונה נפגעים מעוטי־היכולת, כיוון שאפשרויותיהם להוסיף להכנסתם מצומצמות מאוד ומזיקות לאורח חיים תקין. יש בעלי מקצוע וסוחרים הנעזרים בשינים הוספות משכורת ופנימיות. אחד כבכיר חדר בדירה ב־250 ל"י ואחר דורש תשלום במזרח בעד עבודה כושבת. אולם מה יעשה הפועל השתור המשתכר כ־450 ל"י לחודש? מה הם מקורות הכנסה הנוספים העומדים לרשותו? אשתו יכולה לעבוד בנקיון. יכולים הם לשמש כשפחה אומנת לשעה ילדיה. האם אלו הגורמים לחיי משפחה תקינים? אין להתפלא שבמשפחות כאלה גם המבוגרים גם הילדים מהחיים חסרי מבלמות. בשכונה כזאת עשויה להוציא את ילדיה מבית־הספר ולמכור על עבודתם, ובכך לגרום להבשך הפער החברתי.

### סכנת התיסכול

האדם מתכנן את חייו ובונה לעצמו את הכנסותיו. כשמבצעים בונו להגשימן, נוסף הוא מתוסכל. תיסכול זה מתחזק גם בחומר כיו הכסלה הפחותה עליו עצמית. כשאדם משפיע על צורת חייו וגודמה, רוכש הוא תחושה של כבוד עצמי והוקרה עצמית. הערך הכבדי והתיכוני שבמעט ליחס לחסכון הוא ביטוי אחד להסיבות הרבה שניתנים להרגשה שלו. הזוסף כדי שגשא לבוגר לעתידו, שיש לו תכניות, אפילו אם הן כעדפלות הוא מנסה בכוחות עצמו להגשימן.

המצב הכלכלי בישראל מונע מהעני לנצל החסכון לשיפור תנאי חייו, כיוון שמחיריהם של מצרכים אלמנטריים אינם מותאמים להכנסות התושבים והאינפלציה הולכת וגוברת. העשיר משקיע בעסקים או במצרכים, כמו דיור היוקרה, אשר שוויים עולה עם מדד המחיה. אבל האינפלציה מחסלת את כל חסכונות העני, והוא נכנס למעגל של אדישות, אשר קשה להחלץ ממנו.

במדינתנו הפקידות איננה מתייחסת כראוי לקהל. כולנו סובלים. אולם הסובלים ביותר הם מעוטי היכולת, כיוון שהם נזקקים לטיפול ביורוקרטי לעתים תכופות יותר, ואין בידם האמצעים להחלץ מסבל זה. כאשר אדם מקבל את המגיע לו, רק באמצעות „פרוטקציה" או על ידי „דפיקה על השולחן", נאלצים מעוטי היכולת להשתמש באמצעי האחרון.

במדינתנו אמצעי התרבות מוגבלים ויקרים, פרט לרדיו, טלוויזיה וטיולים. אין שילוב מספיק בין המוסדות התרבותיים הקיימים (מוזאונים, ספריות, תיאטרונים וכו') ורשות החינוך הציבורי. קשה לאדם, המגביל בקושי להתקיים במשכורתו, להוציא עשר ל"י לילדו (ומלוותו) לראות הצגה. אנשים החיים בסביבה שאינה ערה לאסתטיקה, ובמיוחד ילדים הגדלים בסביבה כזאת, לא ירכשו לעולם תחושת ערכה של תרבות והנאה ממנה. לכן השכבות הנמוכות כבינוניות, מאופיינות בחוסר רגישותן ליופי (במובן הרחב) ובאופקיהן האינטלקטואליים הצרים.

מדינה המזלזלת בכבוד הפרט ואינה מעמידה לרשות אזרחיה תנאים שבהם הפרט יכול להעריך את עצמו בעבודתו, ברמת חייו הכלכליים (היחסיים), ובתרבותו, יכולה לצפות לגלוי שחיתות בכל השכבות ולאלימות מיוחדת מהשכבות הנמוכות. אם אין מאפשרים לאדם לכבד את עצמו אין הוא מסוגל לכבד את זולתו.

### מוצא עוני

מכעת, העובדה שמנהיגינו אינם רגישים לרשת השפעות הגומלין הפועלה בחברה. הנה לדוגמא סיכום דברי שר השיכון בעתון־התעתונאים לפני כשנה. „העני בחברה שלנו קיים לא מעכשיו, אך אולי הוא נתגלה על ידי מישהו שהחליט שזה טוב פוליטי טוב... העוני הובא לארץ על ידי העולים שבאו מארצות נחשלות, ואשר חלק גדול מהם כבר פתר כבלי שהתושבים עצמם יעשו מאמצים כדי להחלץ מכנת, שאם לא כן הרי גם עזרת המדינה לא תהיה מספקת". וזה כל מה שיש לשר השיכון להגיד על עוני. בכנס יוצאי מרוקו בנתה ראש הממשלה את המאמצים שנעשו על ידי הממשלה לחיסול הפער התרבותי, ולא הזכירה סעיף פרס לדיור.

נביא שלושה עקרונות מתוך הסוציולוגיה של העוני.

א) העוני אינו נאמד לפי קני־מדה אבסולוטיים. אבותינו אמנם חיו בתנאים פיסיים קשים מאשר שלנו; הם חלוצים, ורבים ממנהיגינו נבנים עצמם, סבלו פיסית וחוסר כאהנו. אולם העוני נמדד על ידי תנאי החיים הפיסיים של האדם ביחס לאלו שבחברה הסובבת אותו ובמעמדו החברתי הנובע מתנאים אלו.

ב) העני (במובנו הסוציולוגי) מקיף בערכת תרבות המנציחה את עצמה. רוב העניים רוכשים בילדים הם והמשך חייהם כעניים תכונות הכולות אותם לעוני.

ג) תרבות העוני אינה מנותקת מהתרבות החיצונית לה. תכונותיהם האישיות של העני, השקפותיו, ממדי האופקים האינטלקטואליים שלו ובבנין חייו נובעים לא רק מתנאיהם כיפיים פנימיים אלא גם מלחצי החברה הסובבת אותו.

עקרונות אלו נעלמו כליל מעיני מנהיגינו שדגלו פעם בסוציאליזם ובצדק חברתי תוך הכרה שתנאי החברה משפיעים על אופי האדם.

# אמריקה חדשה

## גדלה השפעת מיעוט המטיף למהפכה לא אלימה בסדרי החיים

מאת יוהר טל

אין להתעלם מן התנועה של הצעירים בארצות־הברית לשינוי פני החברה. (כתב הדברים בקר שתי קבוצות ליבוד) באביב שנות ה־60 בחלקה התנועה הזאת לשני הזרמים העיקריים המוכרים לנו: האחד היה השמאל החדש, זרם פוליטי שבראשו עמד הארגון הרדיקליסטי ס.ד.ס. (סטודנטים למען חברה דמוקראטית), ולידו ארגונים קטנים יותר של טרוצקיסטים, מאואיסטים, והדומים. הזרם השני היה תנועת ההיפים. בניגוד לאופי החילוני, כל הרעית המהפכנית של הבריבקיים בשנית ההיפים, רצו ההיפים ליצור אורח־חיים חדש־אמריקה חדשה. הה חלה התעניינות בהוות הבורח, ברדיקאציה ובמיסטיקה, התנהגות בטבים, שיבה לעסקות באורח־חיים ולאוירה שבטבע, הערכת אדם בגלל היותו אדם ולא בהתאם לצבעו ומעמדו החברתי או הכלכלי.

בעת השמאל החדש רצה להביא לכפייה דרכו על החברה בדרך הפעילות האלימה כמו ההיפים להיסוג מן החברה ולהוביל את השינוי בדרך לא אלימה.

### שינוי במטרות ובתוכן

בהדרגה חל שינוי רב בדרכה של התנועה. האקטיביסטים הפוליטיים בכתו בקוצר ידם להשפיע השפעה ניכרת על כדיכות הבשול (ועל אחת כמה וכמה להביא את ארה"ב לסיטואציה קדם־מהפכנית קלאסית) והבינו, כי במקביל לצורך בשינוי פוליטי קיים הצורך בשינוי החברה הערכים עליהם בנויים חיי היחיד.

ההיפים מצדם ראו שעם הניתוק מהחברה הקיימת כצטכבם הבעיים שליו הם עומדים, שהתשתגרות הביאה להיסתפות של יסודות במואבים בחברה המשוסות אל כוללי חברתם הם — בה שנדב לניתוק ולהחלשה מבעית, הרי גם אי־פעילות פוליטית היא אקט פוליטי. באותה עת נתגבשו אצל ההיפים ערכים חדשים במיוחים שבראו להם כחיוביים ובני־קיימא, ולמבצב התעורר הרצון לצאת ולהשפיע.

כבתי שנות הכסים ואילך התפרק הס.ד.ס., ארגונים כהכבניים אחרים נחלקו, התפלגו ואיבדו את מרבית פעיליהם ואוהדיהם, הקבכוטים רגעו. אותו זמן בעלמו רוב ילדי הפרחים בגריניץ' ווילג' בניו־יורק, שכונה הייט־אשברי בסן־פרנציסקו. התנועה כאך ההיפים כמעט כמעט ונעלמו לראות פניהם. אלא שהשפעת שני הזרמים התרחבה ביניהם והעמיקה כללית יותר, כעבר לכחיצות של גזע, גיל או שכבה. לכללית החברה, בכחינה פוליטית — רבים מבניים עתה למערבות האמריקאית החיכאית. פרוגרמו של פרופ' נעם חומסקי, בראשי השמאל החדש, על המסכך כהחדשניק ומעלותם של לדינו כרבני המלחמה והדחת־תיאום של סטודנטים נגד מלחמת וייטנאם, היו גורם בעל משקל בשינוי הלכי־הרוח בקרב הציבור הרחב בתביעה במלחמה להתנגדות לה.

גם באורח החיים נהפעה לאט לאט לאחזר הפורמאליות והמלאכותיות האמריקאית. בגדים פשוטים, צבעים יפים ורכים ולא צעקניים ונוסים, יציאה אל הטבע, מוכבלות, יחסי אנוש ישירים וכנים — אלה פושים בין הצעירים. כידי עם ומוסיקה שקטה, שההיפים סללו אליה את הדרך משדרים עתה בתחנות רדיו ובלהיטות.

נכון, לא כל עתודי השינוי מצליחים. רבים נכשלו, התמסרו לסמים, התנועה, הסחאבי. צעירים עזבו הכל ויצאו עצמם בלא כלום, בבריתנות שפעות ובתחבות, „שיפרו" את עצמם, אחרים שניסו לחפש דרכם ולא כבאות. אך בהשתכלות על התבונה אין להתעלם מן האור.

### מהפכה לא־אלימה

יהודים וקבוצות הבינו, כי כדי ליצור אמריקה חדשה יש לשלב את הפוליטיקה ואת אורח־החיים, את ההשפעה על החברה ואת התחיה הרגשית. אין זו קבוצה מגולית הנמנים בה רבים כמעט כמספר האנשים. חלקם מקדישים את מרבית זמנם לארגון וכהיבה רעיונית ופוליטית, עוב — לא כורם אידיאולוגי אחיד, אלא בביוונים רבים ושונים. מהר האחידות הוא מדעת, כמתוך שלילת כושגי צדק כוחלט ואחודיים כה הכבליכה וכופה את האמת שלה על אחרים, וגם נגד הקונפורמיזם של החיים הפוליטיים המבוססים; יוצב לשלול אמונות, דעות ודרכי־החיים ביינן, לדוגמה, בקובץ של קטעי עתונות וספרות בשם The Movement Toward a New America בעריכת מיכאל גודמן.

אחרים נותנים להתעוררות החדשות דתית, כולל צעירים יהודים שסלדו מהפולחן המגוסד של בתי־הכנסת הקהילתיים. רבים כגון זלמן שכטר, הפאציפיסט אוורט גנדלר, והבייטניק „חבורות סלובי" בבוסטון, ארתור גרין, מטיפים לחיים יהודיים חדשים. בתוכם הניאו־חסידית משתלבים הנגלה והנסתר, האישי והכלל־אנושי, הערכים האקטואליים והמורשת הדתית. אחרים מבצעים צורה שונות של חיים קומונליים, החל כבקבוצות קטנות גם בערים וגם בהתיישבויות כפריות וגמור במסגרות ביתופיות גדולות יותר, דוגמת זו שבקליפורניה. גם אם אין אלה מסגרות יקוב של קבע ואנשיהן יעזבו כעבור זמן שנה, או מספר שנים — אין בכך לגרוע מערכן, שעיקרו התנהגויות השונות שעברו על בני הדור בה באותה תקופה המשקע הדורותי שאלה השאירו בהם. אחרים נותנים ביטוי לרוח הדורות הנותם שקועים במוסיקה, ציור, שירה, ריקוד, אמנות, ורבים גם בעיון בין תחום לתחום.

המשותף לכל אלה הוא בסירותם ודביקותם במהפכה — אך מהפכה לא־אלימה, מהפכה מלמטה, מהפכה של יחסי־אנוש חדשים. זהו עדיין מיעוט, אך מיעוט גדל ובעל השפעה. לאט לאט מתרחבים העגינים והולך ונבנה עם אמריקאי משוחרר, רענן, פתוח לרעיונות חדשים, חושב ומרגיש. אנשים שהם רודפי שלום ולא מלחמה, חופש ולא כפייה, ביזור פוליטי ולא שלטון ריכוזי, ריבונות היחיד על עצמו ולא השתלטות אדם על אדם.

כוחה של התנועה לקראת אמריקה חדשה נובע בכך שאיננה רק תנועת מחאה, תנועה של „נגד", שמטרתה להרוס. שאיפתה היא להביא שינוי חיובי ובונה במישורי האמונה, ההתנהגות, ההווה והמעשה.


הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

משרד יועצים למזוג־אויר
מחפש שרטטים/ות
רצוי עם נסיון במזוג־אויר
להתקשר טלפונית 3—444162

דרושה אשה בגיל 45—30
מסורה ואחראית לעבודות משק בית, כולל לינה
העבודה בבית מרווח ומשוכלל בצפון תל־אביב
לפנות טלפון: 720825

למלון גני שולמית — אשקלון
דרושים
עוזרי טבח
בר־מן סוג א"א
תנאים טובים למתאימים
לפנות: אשקלון טלפון 5151—051

לחברה ציבורית
דרושה
אחראית בית
הכישורים:
ידיעת עברית, רצויה ידיעת השפה האנגלית
לפנות בכתב אל ת.ד. 7163 תל־אביב עבור „מחלקת מינהל"

לבית־חרושת גדול בענף המזון בתל־אביב
דרושים
מפעילי מכונות
(רצוי מסגרים)
המוכנים לעבוד בשלוש משמרות.
משכורת נאה לאדם המתאים.
להתקשר לטלפון 252444 ת"א.

לחברת „משמר" סניף אשקלון
דרוש מפקח אזורי
1. בעל נסיון בניהול צוות עובדים
2. גיל 25—40
3. בעל רכב
4. בעל טלפון
נא לפנות בכתב בפרטי קורות חיים ונסיון קודם לת.ד. 1465 תל־אביב.

לחברה גדולה בתל־אביב
דרושים:
1) מנהל(ת) חשבונות סוג ג' ידי עם נסיון
2) כתבנית בשפה העברית
3) מפעילה למכונה להנה"ח אקסקטה
4) פקידה / טלפוניסטית
5) פקיד(ה) / שליח(ה)
לפנות לטלפון 268251 ת"א לשם קביעת ראיון אישי

דרושות חדרניות מנוסות למלון מלכת שבא באילת
תנאים טובים
לקביעת פגישה נא לפנות למנהל המלון בטלפון 2111־059

„אגן" יצרני כימיקלים בע"מ
למפעלנו באשדוד
דרוש נהג
עם נסיון, אחראי ונאמן, בעל רשיון מסוג ג', הרשאי להסיע עובדים. הגר באשדוד או בסביבה. העבודה במשמרות.
המעוניינים יפנו לת.ד. 262 אשדוד טלפון 21321—055 למשרד כח־אדם
סודיות מובטחת

למוסד ציבורי גדול בת"א העוסק בייצוא חקלאי
דרושים
1. פקידה מנוסה
2. פקיד/ת חשבונות
3. צעירה לעזרה בעבודות מזכירות
נא להתקשר טל. 269067, בשעות העבודה

גיבור
דרוש
עובד לסידורי חוץ
על המועמד להיות בעל רכב קל (אופנוע, קטנוע, טילה), לאחר שירות צבאי, מהימן ואחראי.
לעובד ישולם שכר גבוה וכן הוצאות אחזקת רכב הוצאות אוכל ושתיה, בנוסף לתנאים סוציאליים מלאים.
לפנות אישית בשעות 16.00—08.00, לגב' סימה אנגל במשרדנו שד' שאול המלך 35 תל־אביב, קומה א'.

דרוש
סוכן בכיר
לרכישת מנויים לחברת שרותים ולהפעלת סוכני משנה בכל חלקי הארץ
מתבקשים לפנות רק בעלי נסיון, יוזמה ומרץ
לפנות בכתב תוך ציון פרטים אישיים לת.ד. 936 ת"א — עבור סוכן

לחברה ציבורית
דרושה
מזכירה־פקידת „יצוא"
לעבודה מעניינת
בשטח נמל תעופה לוד.
המשכורת בהתאם לכישורים.
תשובות בכתב יד להפנות לת.ד. 7163 תל־אביב.

למפעל בענף המזון באזור תל־אביב
דרושים:
* מסגר אחזקה מעולה
בעל נסיון באחזקת מכונות
* מפעיל מכונות
רצוי בוגר בי"ס מקצועי
נא לפנות בכתב יד בציון קורות חיים, נסיון קודם ודרישות שכר, לת.ד. 2897, תל־אביב, בציון המשרה המבוקשת על גבי המעטפה.
סודיות מובטחת

לביח"ר למוצרי חשמל
אלקטרו־נתך בני־ברק
דרושים
עובד מאומן בחריטה אוטומטית
למשמרת אחת
*
בוגר בי"ס מקצועי למסגרות
לאחר שרות בצבא
לפנות טלפון 780298 למר אשר

למפעל גדול באזור תל־אביב
דרושות:
* מזכירת כח־אדם
השכלה תיכונית או מקצועית, הדפסה במכונת כתיבה עברית, לאחר שרות צבאי.
* פקידה לנהול כרטסת מלאי
* פקידה כללית
בעלת ידע בהדפסה בעברית
מועמדות מתבקשות לפנות בכתב יד בציון קורות חיים, נסיון קודם, ודרישות שכר לת.ד. 2438, תל־אביב, בציון המשרה המבוקשת על גבי המעטפה.
סודיות מובטחת

למפעל חדש בסביבות אשקלון
דרושים:
1. מהנדס טקסטיל צעיר
להתמחות בנושא יצור חדש בארץ
2. עוזר אדמיניסטרטיבי
לטיפול בנושאי משק, מחסנים וכח אדם.
3. פקידה ראשית
בעלת נסיון בפקידות; ידיעת עברית ואנגלית או גרמנית.
4. מסגר — מכונאי
עם נסיון בהעצבים
נא לפנות בכתב לת.ד. 120 אשקלון עבור „חוטך"

מלונות דן
למלון אכדיה הרצליה
דרושים
• טבחים
• עוזרי טבחים
רצוי בוגרי הדסה.
אפשרות ללינה במקום.
לקביעת ראיון להתקשר טלפונית 938555 למנהל המטבח.

לשיכון עובדים בע"מ
סניף תל־אביב והמרכז
דרוש
מפקח על עבודות עפר ועבודות פתוח
בעל נסיון של 3 שנים לפחות
השכר לפי הכישורים
•
לפנות בכתב לת.ד. 256 ת"א
סודיות מובטחת

שחם סוכנויות ביטוח
קורס ליועצים לתכנון פיננסי
יפתח ב־15.10.72 בתל־אביב
* הדרכה ע"י צוות מומחים וכלכלנים
* הכנה לקבלת רשיון ממשלתי
* למסיימים בהצלחה ינתנו תנאים מיוחדים ותורה מעשית בהפצת תוכנית בלעדית של ביטוח חיים משולבת בקרנות השקעה של בנק לאומי לישראל.
המעוניינים מעל גיל 25 בעלי השכלה תיכונית ומעלה יפנו לטלפון מס' 268245 תל־אביב.

כלי נגינה
● כמות אקורדיונים כמובחר לידי בהזדמנות גדולה, גינצבורג, אלנבי 48. 57778.
● מתקנים במומחיות כנורות, גיטרות וכל כלי נשיפה, גינצבורג אלנבי 48. 57778
● הסקסופון טנור כלכה מאריים 1200 לירות סט תופים לודוינג, בהזדמנות, גינצבורג אלנבי 48. 57773
● למכירה בהזדמנות שלוש גיטרות גיבסון וגיטרה פנדר גינצבורג אלנבי 48. 57773

הלוואות
● —2000 ל"י [illegible] 448085.
● 2000 במזומן [illegible] 35540
● „אלכור" הלוואות [illegible] 280692
● הלוואות לרכישת רכב [illegible] 612805
● הלוואות [illegible] 228523 228377

קוסמטיקה
● בהזדמנות ציוד קוסמטי לקוסמטיקה במצב חדש, — 1500.— ל"י וולפסון 48 ראשל"צ — פאר.

חיות בית
● לאוהבי כלבים [illegible] תעודות 768211.

תריסים
● מבצע סתיו 72, תריסי הזזה — 78.— ל"י, המסור, הרמוניקה — 90.— ל"י, חלונות זכוכית — 105.— הכל מצופה [illegible] אחריות מלאה. תצוגה „באלי" אבן־גבירול 105 מול השקם תל־אביב 283845
● מחירים ללא תקדים תריסי הזזה 80 ל"י ממ"ר חלונות זכוכית 105 ל"י ממ"ר [illegible] ת"א 624061

בתי"ס לנהיגה
● אם אתה בן 18 [illegible] „אופיר" [illegible] 22, מגרש בלומפילד.

מי מצא
● באזור [illegible] נלקח כלב קולי [illegible] באר־שבע.
● אבד כלב קולי [illegible]

מכונות כביסה
● מכונות כביסה חדישות 1973, גם ב־50 לירות לחודש, התקשר עוד היום לטלפון 240292 והמכונה בביתך.

ל„בית הלן־קלר"
דרושים מורי
לשעות 14.00—17.00 — בימים א' [illegible] בעלי רשיון הוראה קבוע יפנו בכתב (31526) ל„בית הלן־קלר", שדרות יד לבנים [illegible] ת"א עבור בי"ס י"ב.

למפעל תעשיתי במפרץ חיפה
דרוש איש אחזקה
רצוי חשמלאי המתמצא גם בעבודות [illegible]
בפרטים נא לפנות טלפון 666354, חי[illegible]

דרושים סטודנטים
* דוברי עברית ואנגלית
* בעלי נסיון בעבודה עם קהל, בעלי רכב
לעבודה חלקית במשך שעות היום [illegible] של 3—4 חודשים.
נא לפנות טלפונית 632472—6 קו 34 בין השעות 8.00—15.30

לחברה קבלנית בענף החשמל בתל־אביב
דרוש
שליח
נא לפנות טלפון 53701 תל־אביב בין השעות 08.00—14.00

לשיכון עובדים בע"מ
סניף תל־אביב והמרכז
דרוש
מפקח על הבניה
באזור נתניה
בעל נסיון של 3 שנים לפחות
השכר לפי הכישורים
•
לפנות בכתב לת.ד. 256 ת"א
סודיות מובטחת

חברה איטלקית ראשונה במעלה בענף מיצי הדר ותוצרות־לוי שמשרדה הראשי בקטני (סיציליה),
מחפשת
בעל נסיון של 10 שנים
בהכנת תרכיזים של מיצי הדר ושימוריהם
עזרה מירבית, משכורת מספקת ואפשרות של התקדמות מובטחים.
נא להפנות הצעות באנגלית לפי ת.ד. 14090 ת"א עבור מס. 276

# הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

המשרד הראשי: תל-אביב, שד' רוטשילד 99 (פנת שינקין)
טלפונים: מחלקת מודעות — 246905, 230521, 230401
המחיר: יום חול: 1.00 ל"י לשורה / יום ו': 1.20 ל"י לשורה

## פרקי היום בתנ"ך

יהושע, מ"—ו'.

## המשנה היומית

סוטה, ח' (ב'—ד').

## רדיו גל א'

| | |
|---|---|
| 6.00 | „מה טובו אוהליך" ושיר של יום |
| 6.10 | התפללות בוקר |
| 6.30 | שעון מוסיקלי |
| 7.05 | סקירה עתוני הבוקר |
| 7.15 | זמר זכור לך |
| 7.55 | „אור ירוק" |
| 8.10 | בוקר טוב |
| 10.05 | לעקרת הבית |
| 11.40 | לאן הערב |
| 12.05 | במקצב יוצר |
| 12.30 | בתוי חיים — מר מונים וחדשות |

**חדשות**

רשת ב'

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9.00 | 8.00 | 7.00 | 6.05 |
| 14.00 | 13.00 | 12.00 | 10.00 |
| 18.00 | 17.00 | 16.00 | 16.00 |
| 24.00 | 23.00 | 22.00 | 21.00 |
| | | | 01.00 |

**חדשות בלועזית**

רשת ד'

| | | | |
|---|---|---|---|
| באנגלית: | 20.30 | 18.30 | 7.00 |
| בצרפתית: | 20.45 | 14.00 | 7.15 |

## הגל הקל

[illegible]

## גלי צה"ל

[illegible]

## טלוויזיה לימודית

8.15 — חשבון ו'; 9.05 — יעוץ וחבוון ז'; 9.20 — אנגלית מ' (בלבתיה"ם הכללי). [illegible]

## טלוויזיה

[illegible]

## קבלנים

● בהרצליה דירות 4 חדרים + מ"א + שירותים כפולים + חניה והסקה — 720840

[illegible]

## וילות ובתים

[illegible]

## דירות

[illegible]

## דירות למכירה

[illegible]

## תורנות רופאים לפי המקומות

תל-אביב
● ד"ר סגל, בלוך 12, טל. 247860. ד"ר הר"אבן, אפשטיין 6, טל. 443281.
● במד"א, טל. 101, 614333. רופא בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר. המבקר חולים בבתיהם.
ירושלים
● הזמנת רופאים במקרים דחופים מ-8 בערב עד למחרת ב-7 בבוקר. טל. 101. בתחנת מד"א מרפאה ורופא לטיפולים דחופים מ-7 בערב עד לחצות. מיועד למקרים דחופים בלבד.
חיפה
● רופא תורן במד"א. טל. 101.
קופת חולים מכבי — תורנות לילה בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר
● תל-אביב: מגן דוד אדום. טל. 101 ● בת-ים: מד"א. טל. 843134 ● פתח-תקוה: מד"א. טל. 91233 ● אשדוד: מד"א. טל. 2222 ● ירושלים: מד"א. טל. 101 ● חיפה: טל. 63333 כל לילה עד 7 בבוקר וכן בימי שבת וחגים.
● שרות טלפוני 02—6991

## תורנויות בתי חולים

תל-אביב
● הדסה.
ירושלים
● ביקור חולים (ילדים), שערי צדק (פנימית-נשים), הדסה (כירורגית עיניים).
חיפה
● למבים (כירורגית עד גיל 7 — נשים, ילדים נוירולוגיה), הכרמל (כירורגית מגיל 7, תאונות, פנימית).

## תורנות בתי מרקחת

תל-אביב
● גוטמן, אחד העם 91, טל' 225305.
● בני, דיזנגוף 174, טל' 222386.
● יאני, יהודה הלוי 67, טל' 612474.
ירושלים
● העמודים, יפו 50, טל' 233081. פרטי: לוידר, רחל אמנו 36, טל' 233081.
● אל סוזי, באב מאן אל זיה, הער הפתיקה טל' 82040. פרטי: א. אל סוזי, בית הנינא. טל' 83065.
חיפה
● אין תורנות.
בכל הארץ
● חדרה: מרכז, ויצמן 73.
● נתניה: תרופה.
● פתח-תקוה: הירקון, שטמפפר 24, טל' 910946.
● רמת גן: הבגן, ביאליק 30, טל' 723674.
● בני ברק: רפואה, עקיבא 62.
● בתים וחולון: נאות רחל, חולון, אילת 36.
● ראשון לציון: המרכז, רכלה, ז'בוטינסקי 13.
● אילת: מיכלין.

## חדרים מרוהטים

[illegible]

## דירות בשכר חודשי

[illegible]

## חנויות

[illegible]

## אולמות

[illegible]

## עסקים

[illegible]

## דירות בדמי מפתח

[illegible]

## דירות מרוהטות

[illegible]

## ביקוש עבודה

[illegible]

## ביקוש דירות

[illegible]

## הצעות עבודה

[illegible]

## מגרשים

[illegible]

## בתי מלאכה

[illegible]

## משרדים

[illegible]

## ביקוש רכב

[illegible]

## השכרת רכב

[illegible]

## שרותי רכב

[illegible]

## מכוניות

[illegible]

## אופנועים וקטנועים

[illegible]

## מציעים למכירה

[illegible]

## רוצים לקנות

[illegible]

## טלוויזיה

[illegible]

## דודי שמש וחשמל

[illegible]

## שרותים

[illegible]

## תקלאות

[illegible]

## טפטים

[illegible]

## מקררים

[illegible]

## ביטוח

● ביטוח מיידי לכל סוגי רכב. טלפון 614135.

## נופש

[illegible]

## שידוכים

[illegible]

## מכונות כתיבה

[illegible]

## חוגים

[illegible]



مكذا من الأصل

# ראיתי שמעתי

## שיטת הפיגורים

עובדי נציבות מס־הכנסה נקטו לפני זמן מה סנקציות כבסיד־ מן הובטח להם תשלום עבור מיכסה קבועה של שעות נוספות. הכיסוי הרשמי לתשלום היה כי תשלום זה יבוא בתמורה לעובדים על מיבצע חיסול הפיגורים העמקת הגביה במס־הכנסה.

בישיבתה השבועית האחרונה של מזכירות מועצת־פועלי ירושלים, שדנה במצב יחסי העבודה בשירות המדינה, נמסר כי עובדי מס־הכנסה כבר חיסלו את הפיגורים ועומדים עתה לדרוש מבצע נוסף, כי בינתיים נוצרו פיגורים חדשים.

עובדי משרד־התיקשורת התלהבו מה„פטנט" החדש וטענו בפני השר שלהם כי גם בדואר יש פיגורים. ואכן, חלק מהעובדים שולבו ב„מבצע חיסול פיגורים" הכו לקבל מיפרעות על חשבון המיבצע החדש. עובדי המכס המוסד לביטוח לאומי הצהירו כבר בגלוי כי הם עומדים על תביעה לקבל את ההטבות שניתנו לעובדי מס־הכנסה במסגרת מיבצע הפיגורים.

מחוגי מועצת פועלי ירושלים נודע לי כי „עונת הפיגורים" רק החלה ועובדים במשרדים ממשלתיים נוספים מגלים ענין ב„פטנט" החדש.

## הצלת הרפתות

בעקבות המשבר שפקד השנה את ענף הרפת במושבים, נערך מבצע מיוחד של המחלקה להתיישבות בסוכנות ומשרד החקלאות להצלת רפת החלב במושבים החדשים.

מהמחלקה להתיישבות נמסר כי בשנה החולפת ירדה תנובת החלב במושבים ב־18.6% לעומת שנת תשל"א וכי אם לא ייעשה מאמץ מיוחד לשינוי המצב יגיעו עשרות מושבים לכלל משבר כלכלי וחברתי חמור.

השבוע הוגשה תוכנית פעולה למוסדות הנוגעים בדבר. נקבע כי יש לתת לכל רפתן במושבים 15 חולבות. כמו כן יש לארגן צוות מדריכים שיתמסר אך ורק לשיפור וטיפוח הענף. הוצע להקים קרן משותפת שתוכל למכן בצורה נוחה את ביצוע התוכ־ נית. בשלב הראשון תקיף התוכנית 1500 רפתנים.

## הדי הכינוס

אגף העתיקות ביצע במשך השנה האחרונה 123 חפירות, מספר שיא בתולדות החפירות הארכיאולוגיות בארץ. 37 חפירות היו במימדים גדולים ומתוכננות והיתר היו חפירות הצלה במקום שנתגלה ואחר תוך כדי ביצוע עבודות. אלא שתוך כדי הצלה הסכו מספר חפירות לאתרים חשובים ביותר. דברים אלה מסר סגן מנהל אגף העתיקות, ד"ר משה דותן, בכינוס ה־30 של החברה לחקירת ארץ־ישראל ועתיקותיה שנערך בימים אלה בשומ־ רון. ד"ר דותן, שסקר את החפירות העיקריות של השנה האחרו־ נה, אמר שבין התופרים היו 14 משלחות מחו"ל רובן מארה"ב.

קצין מטה לארכיאולוגיה ביהודה ושומרון, ד"ר זאב ייבין, מסר כי בטיפולו נמצאים 350 אתרים, מהם 40 אתרים בשומרון, שבחלקם המשיכו בחפירה שהירדנים החלו בהן.

פרופ' יהושע בן־אריה מתח ביקורת על מדיניות המוסדות הלאומיים לפני קום המדינה, שלא חשבו באופן רציני על התייש־ בות היהודית בשומרון. כשהוחלו לדבר על חלוקת הארץ עודדו המוסדות התיישבות בבית־שאן ובמקומות נוספים אחרים. באוזור או בקודות ביהודה בנגב אבל לשומרון לא עלו ולא באזור בו, אמר פרופ' בן־אריה.

## בלי פרויד

בירחון השנתי של ליפציג, גדול הירידים של מזרח־גרמניה, התקיימה תצוגת ספרים ענקית. מבין המחברים היהודים, הבליטה מזרח גרמניה את היינריך היינה ואת קארל מרכס.

לעומת זאת, נעדר לחלוטין זיגמונד פרויד.

שר התרבות של גרמניה הכוחנית, ד"ר קלאוס גיזי, הגיב: „אין אנו זקוקים לפרויד. מארכסיזם ופסיכואנליזה סותרים זה את זה"...

ד"ש

# מכתבים למערכת הארץ

## מי יסד את אחוזה

במדור „ראיתי שמעתי" פורסם קטע תחת הכותרת „השם נשכח", ובו נאמר כי שכונת אחוזה בהר־הכרמל נוסדה ע"י יהודי רומניה („הארץ" 7.9).

עלי לתקן כאן טעות.

שטח השכונה שהיה בזמנו רחוק מכל ישוב, נקנה ב־1922 בכספו של אבינו ז"ל אפרים כץ, שעלה מרומניה וברצונו להמריץ יהודים לעלות יסד את השכונה הזו והשפיע על יהודים לקנות בה חלקות קרקע ו־ לבנות עליהן בתים. ב־1924 קרא לשכונה על שמו של הנציב הראשון ליהודה, סר הרברט סמואל, ושמה הרשמי הוא „אחוזה סר הרברט סמואל". טקס קריאת השם נעשה בנוכחותו של סר הרברט סמואל ורעיתו, אפרים כץ ורעיתו וקומץ יקירים משני הצדדים. (ראה תצלום).

זכאי אפרים כץ, שפעל רבות למען הרעיון הציוני (דרך אגב, אחד ממייסדי אחוזה התיישב כחלוץ ראשון בעמק זבולון) ששמו יונצח בקריאת כיכר או רחוב על שמו בשכונה אשר הקים. יובל החמישים ליסוד אחוזה הוא בוודאי תאריך מתאים לכך.

משום מה לא ראתה עירית חיפה עד היום צורך להנציח את שמו של אפרים כץ באחוזה, חבל.

מה לנו כי נלין על הצעירים כי אינם מכירים את העבר הקרוב של ארצנו כאשר מוסדות רשמיים אשר בידם להנציח זכר ראשונים אינם עושים זאת.

ד. מ. פרס (כץ)
חיפה

הטקס ב„אחוזה סר הרברט סמואל" ב־1922. משמאל לימין בשורה הראשונה: גב' שפינה כץ, גב' סמואל, סר הרברט סמואל, אפרים כץ.

## ברית בלתי קדושה

איכבי לגיוגר להגנת יהודים, איני ביאר־שמאלי וגם חבר במפלגה מתר־ בה או קיצונית זו או אחרת איני. בחברת „מדינת־ישראל בע"מ" יש לי מניה רגילה אחת, המטילה עלי חובות יותר משהיא מקנה לי זכו־ יות. העול הכבד ביותר המוטל עלי — הוא כמעט כבר מבושא — בגוף בחברה שאני נושא באחריות בלתי ישירה למעשי החברה שאני שותף זוטר בה, למרות שאין לי כל השפעה על בעלי מניות השליטה של החב־ רה המנהלים אותה בשרירות ליבם. פרשת הרב כהנא היא, בהקשר זה, מאלפת ומתסכלת.

הטיפול הממשלתי בפרשה הוא כה מפוקפק מבחינה מוסרית וכה כושל מבחינה מעשית, עד שאיש לא יופתע לגלות בו את טביעת אצבעותיו של שר־המשפטים, מר יעקב שמשון שפירא. „איני עושה עסקות, זה לא תפקידי" — אומר מר שפירא לרב כהנא (לפי פרוטוקול שיחתם שפור־ סם בעתונות) — „...עם הממשלה לא עושים עסקות". כאילו מעולם לא היו כאן פושעים שזכו במעמד של עדי־מדינה מפני ששעו עיסקה מת־ אימה עם פקידי ממשלה במשרדו על מר שפירא. עיסקה בנוסח „אני אעיד נגד שותפי לפשע ואתם לא תתבעו אותי לדין ואפילו תבריחו אותי מן הארץ"; כאילו לא נודע כאן על קליינט־לשעבר של מר שפירא שעשה עם הממשלה עיסקה להכשר־בריצבר של עבירות־מטבע חוץ.

בראיון עתונאי אמר מר שפירא לפני ימים אחדים על זקני הסלי־ עים: „אנחנו חבורה בממשלה. אנ־ חנו גוש של אנשים שאכפת להם. אנ־ חנו גוש מיוחד במינו". מעשיהם מעידים בהם כהו שאיכפת להם — שילטון התבורה ומלחכי פנכותיה בכל מחיר. כל התמך הודעות להפ־ ליל יריבים פוליטיים או לפתות לק־ שור אותם בעקיפין למעשי „מחת־ רתי ולעבירות „ביטחוניות" וכבר ה־ יו דברים מעולם.

ומי שהיה סבור כי יבוא יום ו־ קשישי השילטון יוחלפו בצעירים טו־ בים מהם — טעה. בסגנון של מזכיר הקומסומול בבטיח אחד יחיאל לקס לרב כהנא „קרב עם צעירי תנועת העבודה בעיר, בכפר ובעיירות־ הפיתוח" („הארץ" 27.9) והודיע: „גילתם כי כפי שצריך להילחם ב־ פאשיסטים". לו התבונן מר לקס להי־ שוב על דבריו היה אולי נוכח לדעת שהוא וחבריו קרובים לפאשיזם יותר מאשר הרב כהנא, שהרי בעוד ה־ אחרון מעונין בראש ובראשונה ב־ עם היהודי הרי מר לקס וחבריו לו־ אים במדינה היהודית ערך עצמי עליון. ואין לך סימן היכר מובהק יותר לפאשיזם מאשר העבודה המדי־ נה, הממשלה המפלגה מעל הכל.

מדינת היהודים איננה תכלית, אלא אמצעי לשמירת קיומו של העם היהודי; ממשלות, מפלגות ומשמרות „צעירות" על אחת כמה וכמה.

יטעה גם מי שהיה סבור כי מן האופוזיציה הלוחמת, האנטי־מימסד־ דית, תבוא ישועה. חה"כ שלום כהן וחה"כ אורי אבנרי, המבקשים משר־ הפנים לגרש מישראל את הרב כה־ נא, מצדיקים בכך נקמנות פוליטית קיצונית; שערי התורה להם אינו כבעיה זה או אחר של כהנא, אלא דווקא המטיפים המוצהרים או ה־ משוטרים על כל מצטיר ומעשי אנ־ שיו — לאומנות קיצונית והתקבנה. עקרונית. כל נקמנות פוליטית נראית לי מגונה בבחינה מוסרית והרב פי־ פיה כבחינה מעשית, וגירוש מן הארץ לא כל שכן. חה"כ שלום כהן עוד הרחיק לכת בקיראו — „כהנא — לך הביתה!" („הארץ" 27.9). ברוקלין היא „ביתו" של כהנא כד־ יוק כשם שדמשק היא „ביתו" של כהן. יש כוחר יקא זה לכל שונאי הדמוקרטיה בישראל היום שבו יגו־ רש ממנה יהודי בעוון פוליטי, גם אם כוונותיו ומעשיו לא כולם רצוי־ יים.

ברית בלתי־קדושה זו בין קשישי השלטון, צעירי המימסד ויריביהם מ־ שמאל, הכל כנגד יריב פוליטי מי־ מין, היא חוות קשה לאזרח בעל מצפון ובעל עצמי הבנה לעדה בהן הדמוקרטיה עמוקה בהפרכה.

ד"ר אבא בשר
בני־ברק

## רוחב לב כלפי עבריינים

מר נתן זונביץ, שאת בלהטתו בפסע אני כעריך מאד, מביע את דעתו נגד מתן חנינה לעבריינים לרגל מלאת חצי יובל למדינה („ה־ ארץ" 29.9).

מבלי לפקפק בכוונותיו הטובות של מר זונביץ, הרי בהעלותו דרישה זו מצטיירת חוות קשה ומסיבה מאוד למלחמה של החוק והסדר נגד הפשע. אפשר להסיק מזה כי בעיני מר זונביץ זהו מלחמה בלי ממך של תקוה לטוב. כי הרי דווקא אם חנינת אסיר, הנה בזה אתה מעודד את מעט הטוב והעפן בנעשתו. ה־ ענש — קשה ככל שיהיה — רק כבבית רגשי מרירותו כלפי החברה ורק לעיתים רחוקות מביון את הפושע עצ.

אם אתה אומר „אין חנינה" — פירושו כל דבר שאין לך כוח תקוה שיש ניצוץ של טוב שאפשר לטפח. אם „אין חנינה" אתה אומר, הרי כחולקת את האוכלוסיה לטובים ורעים כמו במערבונים הזולים המצ־ צוים בקולנוע, ומכאן ועד לתוצאה של קרבת רוחב החוק איננה רחוקה.

הייתי מבקש את העתונאי המכובד לעזוב ולהרהר בדבר ולגלות קצת רוחב לב כלפי אנשים שכשלו ו־ פשעו — ולא הבין באשמתם.

אריה לייב הכהן
תל־אביב

## האתגר איננו קיים

המאמר הראשי על שידורי הטלוי־ זיה הירדנית בעברית („הארץ" 5.10) מציין את כוונתה המוצהרת של ה־ טלוויזיה הממלכתית של שכנתנו ה־ הרחיה לשרת את השלום. להדוק הכבוד של הצהרה זו, מזכיר המאמר את תגובת המלך חוסיין לרצח מינכן.

לעבור שלוש־ארבעה במשפטים, מופיעה הפיסקה: „הטלוויזיה הישר־ ראלית איננה ערוכה לאתגר הירדני", שכן לכוונתו מההילה את שידוריה לפני ירושלים ובשני ערוצים, לעומת הערוץ היחיד שלנו.

סליחה, רבותי, אבל איזה אתגר יש כאן? מדוע על הטלוויזיה היש־ ראלית לשבוע את „גיבוני" הצופים על־ידי שידורי רבת־עמון? כדי שלא יהיו נתונים להשפעת השידורים ה־ ירדניים שמטרתם לקרב את השלום?

אנו מכוחיים הכבש הפעיל כי שידורי הטלוויזיה הישראלית בער־ בית מכוונים לקרב את השלום, ו־ שמהם כאשר אני שומעים על ערבים הצופים בשידורים אלה. מדוע נכרב לראות שידורים בעברית, מארץ שכ־ נה, שגם הם מכוונים לקירוב ה־ שלום?

אולי בישיבי אנו הבאי לגבולות פתוחים הם שכיים פתוחים להקרנה דו־סיטרית של המשובות, בידע, רעיו־ נות ושביות יצירה? כה ערב, מ־ כוונם המוצהרת היא לקרב את השלום.

ה' שלום כהן
המכבת, ירושלים

## המתחזים למגיני הסביבה

לפי דברי סגן שר התחבורה, מר גד יעקובי, קיימות התקנות למניעת זיהום אויר מרכב דיזל זה ארבעה חודשים. למעשה קיימות תקנות ב־ ענין זה זמן רב יותר. אולם כשם שלא בשמרו הקיבות נראה שאין כל כוונה כנה לקיים את החדשות. ה־ תקנות מכוונות כמובן גם למכוניות ולאוטובוסים ואעפ"כ לא נעשה דבר כדי לאכוף עליהם. ברור כי כל עוד יותיר לאלה לפלוט עשן שחור, ינהגו כך גם לגבי המשאיות.

לשם מה, אם כך, נזעקו בעלי המשאיות להכריז שביתה נגד תק־ נות אלו? עיון ברשימת התביעה של בעלי המשאיות מבהיר כי אכן התקנה למניעת פליטת עשן היו אך תירוץ להשבתה, וסיומה תמהיר כאשר הבווה זו.

על רקע שנת הבחירות אפשר להבין היטב את עיתוי פרסומן של התקנות החדשות ואת הכרזתו ה־ מפורצת של השר פרס בגד השבתת המשאיות — „לא ניכנע". אך לפני זמן קצר הודיעו השר פרס וחברת „אגד" על יסוד קרן למתן פרס ב־ נושא האקולוגיה. מר פרס הוא ידיד ועדת השופטים. ב„אגד", חברת ה־ תחבורה הגדולה ביותר בארץ, פול־ טים רוב האוטובוסים עשן שחור, ולא מפני חולשת המנועים, אלא מפני הפקרות אנשי „אגד" שאינה יודעת גבולות, והריקות הכלבים הנוראות שלהם משגשגות ומובעות בצורה חמו־ רה בבריאות האוכלוסיה. שר התח־ בורה ו„אגד" אינם נוקטים שום פעולה מעשית נגד זיהום האוויר הנ־ רעש מן האוטובוסים וגם אינם הס־ רים עזות מצח כדי להתחזות כמגיני האקולוגיה.

גדעון כץ
חיפה


המועצה לשיווק פרי הדר

# הודעה לפרדסנים

## ריסוס נגד רקבון חום

חובת ריסוס נגד רקבון חום חלה בעונת 1972/3 על כל פרי הדר המיועד לייצוא. מומלץ להתחיל בריסוס החל מראשית חודש אוקטובר לפי סדר זמני הקטיף בחלקות.

לא יתקבל פרי בלתי מרוסס לאריזה לאחר ה־1 לנובמבר 1972.

התכשיר הבלעדי המותר בריסוס הוא מרק בורדו (נפרת נחושת + סיד).

הוראות ריסוס מפורטות פורסמו ע"י ש.ה.מ. — משרד החקלאות.

שרות הביקורת הממשלתי הוסמך לפסול פרי בלתי מרוסס.

האגף האגרוטכני



הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

למשרד עו"ד בתל־אביב
**דרושה מרכזנית**
עם עבודה כלילה
— תנאים טובים —
לפנות: טלפון 611006 ת"א

לפורום — יחסי ציבור בע"מ
**דרושה פקידה**
**למחלקת המודעות**
בעלת נסיון קודם
נא לפנות אישית למר דוידזון, „פורום", כדי שאול המלך 8, תל־אביב.

דרושים
**חרטים מנוסים**
לפנטוגרף
לפנות: הנגב 7 ת"א
טלפון 33485.

דרושים
**פועלים**
**לא מקצועיים**
להרכבת
תנורי־גז
נא לפנות:
לרחוב האופן 6
אזור, בבנין מבריק

דרושים
**נהגים**
נהגים המעונינים במקום עבודה מסודר ומעניין ואשר ברשותם רשיון נהיגה לרכב כבד (סמי־טריילר) ובעלי ותק של שלוש שנים לפחות
יפנו לת.ד. 649 דימונה או טלפון 91913—057

הודעות לציבור
**משרד הבטחון**
**הממונה על**
**המכירות**
מכרז מס. 72/10
ניתנת בזה הודעה ... על מכירת: ברזנטים, אוהלים — כלאי נרו ... ברזל ופח, וגרוטאות ... זליות, הנעלה, וזקורים ... כי אנטכלציה, הלכי ... תשמל, כלי עבודה, כפו ... בריכות כותנה, לבני ... מכונות: דפוס, חקרני ... נייר, כתיבה, כבוו ... הפירה, מערכת לקו דלו ... נועים המכליים, ספסלים ... לכפי הדין, קצים ואו ... ציוד כפורם, ציוד ... ציוד כיוה, וחום ...
הצעות יש להגיש על טופס מיוחד שאפשר ... במשרדנו. את הטופס ... לשים במעטפה ולהכניס ... ארגז ההצעות מכרז 72/10 לפי הכתובת: רד הבטחון / יחידה ... רוה הקריה, רח' ג' ... לא יאוחר מיום ... 10.10.72 שעה 10.00 ...
את הסחורה אפשר ... במקום אחסונה ... סיסי האחסנה אפשר לבו ... סיורים מאורגנים בלבד ... פוליולים להשתתף בסי... אלה מתבקשים לתאם ... עם במשרדנו, עד יום 11.10.72.
המעונינים לקבל ... טפסים יפנו למשרד ... הכתובת הנ"ל החל ... 9.10.72 בכל יום ... (פרט ליום שישי) ... 08.00—14.00.
לכל הצעה יש לצרף ... דון בהמחאה בנקאית או ... כות בנקאית, לפקודת ... הבטחון, בשיעור 10% ... ההצעה. המחאות פרטיות ... תתקבלנה.
אין אנו מתחייבים ... את ההצעה הגבוהה ביו... או הצעה כלשהי.
על הקונה לשמור על כל ... נאי המכרז. שנוי כלשהו ... לול לגרום לבטול ההצעה.

לחברת בניה
**דרוש תקונצ'יק**
לפני טיח — לעבודה בתכנית „ל"
לפרטים נא לצלצל טל' 446156 ת"א בימים ב' ה' אחה"צ ולפנות אל מר בירנבוי.

למשרד
להנהלת השבונות
**דרושה**
**מפעילה**
**למכונת אוליבטי**
לטלפון 32538, ת"א.

**דרוש**
**גזרן/ית**
למפעל קונפקציה
למכנסי גברים
תנאים טובים
בהאים/ה
לונג ג'ין, לוינסקי 33, תל־אביב, טל. 826908

מי שרוצה
**לגרגורי**
**פק**
ברוזן להיות כמיל שלו
במשא אמריקאי חדש
כן דרוש טיפוס מקסי־ קני שחור, במוך והוב לפנות: „בידור 2000" אלנבי 36, תל־אביב.

**דרושה**
**גרפיקאית**
**מבצעת**
בעלת נסיון
לחצי יום.
לפנות טל. 52819.

**דרוש**
**דקורטור**
להרכבת וילונות
בבתים פרטיים
לעבודה קבועה.
טל. 729827



נציבות שירות המדינה
מודיעה על
**הרשמה למכרז עתודה קבוצי (מק/8/72)**
**למשרות בלתי צמיתות פנויות עתה או העומדות להתפנות**
להעסקה במשך שנה (עם אפשרות להארכה),
על פי חוזה מיוחד.
במכון לפיתוח העבודה היוצר במשרד העבודה, תל־אביב
תאורי המשרות
- מנהה פרויקטים בכיר
- מנהה פרויקט
- יועץ, חוקר ראשי
- חוקר עצמאי
- ראש צוות
- חוקר בכיר

הדרגות
מדרגה ה' עד דרגה א'+ בדירוג האקדמאים במדעי החברה והרוח.
מדרגה ד' עד דרגה א'+ בדירוג המהנדסים.
מדרגה ד' עד דרגה א'+ בדירוג המכונאים.
הערה: הדרגה תקבע באחת הדרגות הנ"ל, בהתאם להשכלת המועמד ונסיונו.
התחומי העיסוקים
פיתוח, סקר וחקר ארגונים, כלכלה עסקים ומקרו־כלכלה.
יחסי עבודה, יחסי אנוש, פסיכולוגיה תעשייתית, ניתוח עיסוקים וניהול.
תכנון, הנדסת ביתוח מערכות.
הנדסת ייצור הנדסת ניהול תעשייתי.
הנדסת מכונות.
הנדסת בקרה בתהליכים ואוטומציה תעשייתית.
הנדסת מערכות לעיבוד נתונים אוטומטי.
הנדסת והנדסאות ייצור.
הנדסה והנדסאות טכסטיל.
הנדסאות והנדסאות עץ.
הדרישות
א. בדירוג האקדמאים במדעי החברה והרוח
השכלה אקדמית מושלמת במדעי החברה באחד התחומים הבאים: כלכלה, מינהל עסקים, סטטיסטיקה, סוציולוגיה, חקר ביצועים.
ב. בדירוג המהנדסים
השכלה אקדמית מושלמת באחד מתחומי ההנדסה הבאים: הנדסת ייצור, ניהול תעשייתי, מכונות, בקרה בתהליכים ואוטומציה תעשייתית, מערכות לעיבוד נתונים אוטומטי.
ג. בדירוג המכונאים
השכלה — סיום בי"ס גבוה להנדסאים או מכונאים בתחומי ייצור, טכסטיל או עץ.
הערות
1. במבחנים סיום לצורך לבקשה: לבעלי השכלה אקדמית במדעי החברה — תעודה דיפלומה לתואר ב.א. או לתואר מ.א. לתואר המדעי (תעודת רישום בפנקס המהנדסים והאדריכלים). לבעלי השכלה אחרת — תעודה המוכרת לדירוג מכונאים והנדסאים, כמו כן אשורים על פרים הנסיון.
2. על המועמדים לציין בטופס הבקשה למשרה מסוימת את התחום בו הם מתכוונים לעסוק לפי הציוני למעלה.

הטפסים המבוקשים (על גבי טופס מס' 1061), בנציבות שירות המדינה, ירושלים, או בסניף מלשכותיה המחוזיות — בתל־אביב הקריה, רח' ה' מס' 5, בחיפה, בית הממשלה או בבאר־שבע, מרכז העיר, דרך הנשיאים.
היום האחרון להגשת הבקשה הוא: יום השני השליש (22.10.72).



משרד העבודה
המכון להשתלמות מקצועית משולבת
אורט ישראל

**יום עיון**
**בנושא: „מנועי דיזל"**
יתקיים ביום ב' 9.10.72
**במלון הילטון בת"א**
הנושאים:
- ... דיזל
- ... דיזל
- ... דיזל
- ... דיזל
- ... דיזל

במקום תתקיים תצוגת ... ע"י חברת „הסיגוף".
פרטים והרשמה:
ת"א: שדי דוד המלך 39, טל. 261687, 261686, 267436.
חיפה: רח' הנביאים 20, קומה ד', טל. 666182, 664671.



# AUDI 100
# ממשיכה לזכות!

mot - Bewertung am Maßstab der Preisklasse

AUDI 100 ממשיכה במסורת זכיותיה במקום הראשון במבחנים מקצועיים.

במבחן השוואתי שערך בטאון הרכב הגרמני רב היוקרה MOT AUTO JOURNAL בין 4 דגמים בסדר גודל בינוני, שוב זכתה AUDI 100 במקום הראשון. הדגמים שנבחנו הם: אודי 100, 85 כ"ס, פורד קונסול 75 כ"ס, אופל רקורד 83 כ"ס ופולקסוואגן K70 90 כ"ס.

להלן מובאים הציונים שהוענקו לכל מכונית ב־3 תחומים: מרכב, ביצועים וכדאיות, כפי שהתפרסמו בבטאון הנ"ל מס' 16/17.

| | | AUDI 100 | פורד קונסול | אופל רקורד | VW K 70 |
|---|---|---|---|---|---|
| מרכב | עיצוב * | 2 | 4 | 2 | 3 |
| | ניצול שטח | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | תא מטען | 2 | 3 | 3 | 1 |
| | אביזרים סטנדרטיים | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | אביזרי פאר | 3 | 2 | 3 | 2 |
| | שדה ראיה | 2 | 4 | 2 | 2 |
| ביצועים | אחזקה | 2 | 2 | 2 | 3 |
| | ביצועים | 2 | 3 | 3 | 3 |
| | איפיוני נסיעה | 2 | 2 | 3 | 2 |
| | נוחות נהיגה | 2 | 2 | 4 | 3 |
| | רעש מנוע | 3 | 2 | 2 | 4 |
| | בלמים | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | חמום | 2 | 2 | 2 | 3 |
| | אוורור | 1 | 2 | 2 | 3 |
| כדאיות | תצרוכת דלק | 2 | 3 | 3 | 4 |
| | שרות לקוחות | 3 | 2 | 2 | 2 |
| | אפשרות מכירה | 2 | 3 | 2 | 4 |
| | גימור | 2 | 3 | 2 | 3 |
| | תמורה | 2 | 3 | 2 | 3 |
| | ציון סופי | 39 | 45 | 44 | 49 |

מפתח לציונים: 1 — מצוין, 2 — טוב, 3 — כמעט טוב, 4 — מספיק (מתחת לממוצע), 5 — בלתי מספיק (הציון הנמוך ביותר הוא הטוב ביותר).

* הציון שניתן לעיצוב הנו סובייקטיבי ולא נלקח בחשבון הכללי.

זכיותיה החוזרות ונשנות של AUDI 100 בכל מבחן מקצועי ובמשאלי צרכנים בהם היא משתתפת, מוכיחות מחדש עובדה ידועה — AUDI עדיפה על כל המכוניות מסוגה.

הזמן נסיעת מבחן ב־AUDI 100 ותיווכח גם אתה בעליונותה.

פרסום קורן

# AUDI NSU
עדיפות באמצעות הטכניקה